



## DAS SOLLTEN SIE WISSEN



Hermann Gröblichhoff,  
Nachrichtenchef

## Bei der FDP hat's gescheppert

Es hat geknallt bei der FDP – und das ziemlich laut. Nachdem die Partei am Donnerstag – wohl auf öffentlichen Druck hin – ein brisantes internes Papier veröffentlichte, in dem deutlich wird, dass die Partei den Ampel-Ausstieg detailliert durchgespielt hat, folgten am Freitag personelle Konsequenzen. Zunächst trat Generalsekretär Bijan Djir-Sarai zurück, dann stellte auch noch FDP-Bundesgeschäftsführer Carsten Reymann seinen Posten zur Verfügung. Im Amt bleibt dagegen: Parteichef Christian Lindner. Fühlt er sich für das Debakel verantwortlich? Und wie stehen jetzt die Chancen seiner Partei bei der Bundestagswahl? In einem Frage-Antwort-Stück erklären wir den Fall. Zudem ordnet unsere Berliner Kollegin Birgit Marschall die Ereignisse in ihrem Kommentar ein.

➔ **NACHRICHTEN UND MEINUNG**  
➔ @ Diskutieren Sie mit unter [leserforum@nwzmedien.de](https://www.nwzmedien.de/leserforum)

## WETTER



Die Börse wird präsentiert von der: **OLB**

**DAX** +1,03%  
19626,45 19425,73 (Vortag)  
STAND: 17:30 UHR

**TECDAX** +0,96%  
3429,57 3396,83 (Vortag)  
STAND: 17:30 UHR

**DOW JONES** +0,42%  
44910,65 44722,06 (Vortag)  
STAND: 20:10 UHR

**EURO** (EZB-KURS)  
1,0562 \$ 1,0542 \$ (Vortag)

## KUNDENSERVICE

Abo ☎ 0441/99883333  
NWZonline.de/kundenkonto  
Anzeigen ☎ 0441/99884444



In Feierlaune: Der Reiseveranstalter Hans Höffmann, hier mit seinen Söhnen Andreas (links) und Martin Höffmann, ist für sein unternehmerisches Lebenswerk ausgezeichnet worden.  
BILD: GERALD LAMPE/FOTO HÖLZEN GMBH

# Oldenburger Münsterland feiert seine Unternehmer

**PREISVERLEIHUNG** Verbund zeichnet Hans Höffmann für sein Lebenswerk aus

VON SVENJA FLEIG

**CLOPPENBURG** – Er hat Hunderttausenden Kindern und Jugendlichen aus dem Oldenburger Land die weite Welt gezeigt, nun ist Hans Höffmann für sein unternehmerisches Lebenswerk ausgezeichnet worden. Der 71-jährige nahm den Preis des Verbundes Oldenburger Münsterland am Freitagabend vor rund 400 Gästen in der Stadthalle Cloppenburg entgegen.

## Sozial engagiert

Nicht wenige von ihnen dürften selbst einmal mit einem Reisebus des in Vechta sitzenden Unternehmens in den Urlaub oder in ein Ferienlager gefahren sein. Auch Laudator Michael von Rüden, Partner der Deloitte Legal Rechtsanwaltsgesellschaft, erinnerte sich noch an seine eigene Jugendreise mit Höffmann Reisen.

Von Rüden lobte nicht nur das unternehmerische Geschick von Hans Höffmann, sondern auch dessen großes Herz. Er habe einfach Freude daran, den Menschen etwas Gutes zu tun. Das zeige auch sein soziales Engagement. Für

## Bilder und weitere

Artikel zur Preisverleihung am Freitagabend sowie zu den Preisträgern finden Sie unter ➔ [@ www.nwzonline.de](https://www.nwzonline.de)

seine Verdienste ist Hans Höffmann bereits mit dem Gregoriusorden der katholischen Kirche geehrt worden.

Seine erste Busreise in ein Ferienlager organisierte Hans Höffmann mit 16 Jahren, 1986 gründete er sein eigenes Unternehmen. Heute beschäftigt der Reiseveranstalter rund 100 Mitarbeiter, noch immer befindet er sich fest in Familienhand. Neben dem Firmen-

gründer führen inzwischen auch seine Söhne Andreas und Martin Höffmann die Geschäfte.

Dass der Generationenwechsel in den oft familiengeführten Unternehmen des Oldenburger Münsterlandes vielerorts erfolgreich gelungen sei, habe auch die Preis-Jury gefreut, berichtete der Cloppenburg Landrat und Vizepräsident des Verbundes, Johann Wimberg. „Die Erfolgsgeschichte wird weitergeschrieben und verspricht viele weitere spannende Kapitel.“

## Wirtschaftliche Vielfalt

Von Busreisen über Elektrotechnik bis hin zu Kulinarik und Maschinenbau: Die wirtschaftliche Vielfalt der Region spiegelte sich erneut in der Preisverleihung wider. Unternehmer des Jahres ist Lothar Koopmann. Wer auch nur entfernt mit Energie- und Elektrotechnik zu tun habe, komme

an der Koopmann-Gruppe aus Cloppenburg nicht vorbei, betonte der Laudator und frühere Bürgermeister der Stadt, Wolfgang Wiese.

Existenzgründer des Jahres sind Ina Stuke und Timo Plenter, die in ihrem Restaurant in Friesoythe ausschließlich auf regionale Produkte setzen. Der Innovationspreis geht erstmals an gleich zwei Unternehmen. Die Firmen Gebr. Ostendorf Kunststoffe und LWM Werkzeug- und Maschinenbau aus Vechta haben eine neuartige Muffe entwickelt.

Der Vechtaer Landrat und Präsident des Verbundes, Tobias Gerdesmeyer, hob den Erfindergeist in der Region hervor. „Auch wenn die Herausforderungen an die Wirtschaft aus den unterschiedlichsten Gründen größer geworden sind, steht die Region mit ihren Unternehmen weiterhin für eine Schaffens- und Innovationskraft, wie man sie hierzulande nur selten findet.“

## D-Ticket: Preisanstieg aktiv zustimmen

**BERLIN/DPA** – Wer das Deutschland-Ticket über die Deutsche Bahn (DB) gebucht hat und es trotz Preiserhöhung zum Januar fortführen will, muss dem Aufschlag bis spätestens Samstag zustimmen. „Sollten Abonnenten der politisch entschiedenen Preiserhöhung nicht zustimmen oder sich nicht fristgerecht zurückmelden, muss die DB das Deutschland-Ticket-Abonnement mit Wirkung zum 31. Dezember 2024 leider kündigen“, teilte der bundeseigene Konzern mit. Das Abo für den bundesweiten Nah- und Regionalverkehr wird zum neuen Jahr um neun Euro teurer und kostet statt 49 Euro dann 58 Euro pro Monat. Es bleibt monatlich kündbar. Gleichwohl müssen nicht alle Abonnenten der Preiserhöhung aktiv zustimmen. Viele haben das Abo bei einem der vielen Verkehrsverbünde oder Verkehrsunternehmen abgeschlossen. Jeder und jedes von ihnen handhabt den Übergang anders.

## Das erwartet Sie im digitalen Sonntagsjournal

**IM NORDWESTEN/LR** – Was verpasst man dadurch, dass man nichts verpassen will? Der Journalist Marco Nehmer kämpft gegen seine durch die Decke gehende Bildschirmzeit auf dem Smartphone, nimmt an einem Digital-Detox-Seminar teil, nutzt einige Tage ein Telefon ohne Funktionen und spricht mit einem Zeitforscher über den Lebenszeitkiller Social Media. Neben dieser Wiederentdeckung der Langeweile, geht es diesmal auch um die Frage, warum viele Deutsche finden, dass die spanische Costa Brava der beste Ort zum Altwerden ist.

Als Abonnentin und Abonnent dieser Zeitung finden Sie das digitale Magazin ab Sonntagfrüh in Ihrem Nordwest-Paper-Kiosk.

## Island setzt auf Enercon

**GROßWINDPARK** 28 Anlagen sollen 2026 installiert werden

VON ELISABETH AHRENDTS,  
REDAKTION EMDEN

**OSTFRIESLAND/ISLAND** – Nächster Großauftrag für Enercon: Der staatliche Energieversorger Landsvirkjun setzt beim Bau des ersten großen Windparks in Island auf Enercon. Noch in diesem Jahr soll mit den vorbereitenden Arbeiten begonnen werden. Die ersten Komponenten der insgesamt 28 Anlagen werden im Mai 2026 auf die Baustelle geliefert, die Bauarbeiten sollen dann im zweiten Quartal 2026 beginnen. Nur zwei Tage zuvor hatte der Auricher Windkraft-

anlagenhersteller ein weiteres Großprojekt in der Türkei bekannt gegeben.

Der Vertrag, der am Donnerstag von Landsvirkjun und Enercon unterschrieben worden ist, umfasst dabei die Installation des aktuellen Anlagentyps „E-138“ mit einer Nabenhöhe von 81 Metern und einer Gesamtleistung von 120 MW. „Der Windpark wird auf einem Areal von 17 Quadratkilometern im Süden Islands in Búrfell gebaut, rund 130 Kilometer von Reykjavik entfernt“, teilt Enercon-Sprecher Felix Rehwald in einer Mitteilung mit. Bei der Errichtung des

ersten Windparks werde anschließend auf Anlagen des Auricher Unternehmens gesetzt – und mache Enercon zum Teil der isländischen Energiegeschichte, wird Enercon-CCO Uli Schulze Südhoff zitiert.

Enercon und den isländischen Energieversorger Landsvirkjun verbindet eine langjährige Zusammenarbeit seit dem Bau der ersten Windenergieanlagen im Inselstaat vor zwölf Jahren. „Wir freuen uns sehr, heute daran anknüpfen zu können“, wird Landsvirkjun-CEO Hörður Arnarson in der Mitteilung zitiert.

BRUNS  
BLACK  
DAYS

NUR NOCH  
HEUTE

20%  
RABATT\*

28. BIS 30.11.2024

Bruns MÄNNERMODE | Bruns GROSSE GRÖSSEN | Bruns BERUFSMODE

\*Ein Angebot der G. Bruns GmbH & Co. KG, gültig vom 28. bis 30.11.2024. Ausgenommen sind die Marken Fred Perry, G-Lab, Patagonia, Wellensteyn, unser Anzug-Sortiment, VIB-Fanartikel, Änderungskosten und Gutscheine.

bruns  
MÄNNERMODE SEIT 1896



# FDP versinkt vor Neuwahlen im Chaos

**PARTEI** Welche Folgen das Aus des Generalsekretärs und des Bundesgeschäftsführers für Wahlkampf hat

VON ULRICH STEINKOHL

**BERLIN** – Generalsekretär Bijan Djir-Sarai und Bundesgeschäftsführer Carsten Reymann treten zurück. Rund ein Vierteljahr vor dem geplanten Wahltermin ist das eine mittlere Katastrophe für die FDP und ihren Vorsitzenden Christian Lindner.

**Was hat zu den Rücktritten geführt**

In dem Strategiepapier ist mehrfach vom „D-Day“ als dem Tag des Verlassens der Ampel-Koalition die Rede. Djir-Sarai betonte noch am 18. November mit Blick auf damalige Medienberichte über die „D-Day“-Formulierung: „Das stimmt nicht. Dieser Begriff ist nicht benutzt worden.“ Dieser Widerspruch legte die Frage nahe, ob der Generalsekretär gelogen hat. In seinem Statement im Hans-Dietrich-Genscher-Haus sagte er: „Ich habe unwissentlich falsch über ein internes Dokument informiert.“ Er habe selbst „keine Kenntnis“ von diesem Papier gehabt. Dafür übernehme er die politische Verantwortung.

Als Verfasser des Strategiepapiers hatte sich am Vortag Bundesgeschäftsführer Reymann geoutet. „Das Dokument ist ein Arbeitspapier, das der Bundesgeschäftsführer zum ersten Mal am 24.10.2024 um 15:38 Uhr erstellt hat“, schrieb er in einer Erklärung. Sein Rücktrittsgesuch an Lindner begründete Reymann damit, dass er „eine personelle Neuaufstellung der Partei im Hans-Dietrich-Genscher-Haus ermöglichen möchte“.

**Wusste die FDP-Führung wirklich nichts von dem Papier**

Die FDP-Führung stellt es



Bijan Djir-Sarai tritt zurück: Der FDP-Generalsekretär übernimmt die politische Verantwortung für das Strategiepapier-Desaster der Liberalen.

DPA-BILD: GOLLNOW

so dar, dass sie das umstrittene Papier nicht gekannt habe. In seiner Erklärung schrieb Bundesgeschäftsführer Reymann: „Dieses technische Papier ist kein Gegenstand der politischen Beratung von gewählten Mandatsträgern und Regierungsmitgliedern gewesen, sondern eine rein interne Vorbereitung für das Szenario eines Ausscheidens der FDP aus der Ampel-Koalition.“ Aber ist das glaubwürdig? Reymann war erst seit dem 1. März Bundesgeschäftsführer. Davor war er zunächst Büroleiter von Lindner im Bundestag und dann im Leitungsstab des Bundesfinanzministeriums tätig gewesen. Er ist also ein enger Vertrauter Lindners. Schwer vorstellbar, dass er

nicht mit seinem Chef über das von ihm entwickelte Szenario gesprochen hat.

**Was heißt das alles für den Wahlkampf**

Die Aufregung über das Papier und die Rücktritte werden den Wahlkampf für die FDP nicht leichter machen. Gut möglich, dass den Wahlkämpfern an den Ständen in den Innenstädten kritische Fragen gestellt werden. Der Generalsekretär und der Bundesgeschäftsführer einer Partei sind zudem der Kern jedes Wahlkampfteams. Dass Djir-Sarai und Reymann jetzt fehlen, wiegt angesichts der Kürze des Wahlkampfs umso

durch die Turbulenzen nicht verbessern. Aktuell stehen sie in den Umfragen bei 3 bis 4 Prozent.

**Wer folgt Djir-Sarai und Reymann nach**

Interessant wird vor allem sein, wer neuer FDP-Generalsekretär wird. Zunächst fallen einem die nach Lindners Rauswurf zurückgetretenen Minister Marco Buschmann und Bettina Stark-Watzinger ein. Beide hätten jetzt Zeit. Aus der Bundestagsfraktion kämen zum Beispiel Johannes Vogel und Konstantin Kuhle infrage. Beide sind Lindner-Vertraute, was eine Art Einstellungs Voraussetzung für einen Generalsekretär ist. Klar ist auch: Auf diesem Posten sind gerade in Wahlkampfzeiten Wadenbeißer-Qualitäten gefragt.

**Warum ist das Papier so heikel**

Seit dem Bruch der Ampel kämpfen die Beteiligten um die Interpretationshoheit, wer für das Scheitern die Verantwortung trägt. Lindner warf Kanzler Olaf Scholz (SPD) unmittelbar nach seinem Rauswurf als Bundesfinanzminister einen „einen kalkulierten Bruch dieser Koalition“ vor. Das Papier lässt dies nun in einem ganz anderen Licht erscheinen.

Neben dem Inhalt geht es aber auch um Wortwahl und Stil. In dem Dokument taucht mehrfach der Begriff „D-Day“ auf – die Bezeichnung für den Tag der Landung der Alliierten in der Normandie. Damit begann im Sommer 1944 die Befreiung Westeuropas von den Truppen Nazi-Deutschlands. In den Kämpfen starben Zehntausende alliierte und deutsche Soldaten sowie Zivilisten.



Christian Lindner, FDP-Parteivorsitzender

DPA-BILD: NIETFELD

schwerer. Die Wahlchancen der Liberalen dürften sich

## DOKUMENTATION

### STIMMEN ZUR FDP

**Wolfgang Büncher, stv. Regierungssprecher (SPD):** „Der Bundeskanzler fühlt sich durch die aktuellen Veröffentlichungen in seiner Entscheidung bestätigt. Und er findet, dass er in diesem Zusammenhang richtig entschieden hat.“

### FDP-Vorsitzender Christian Lindner:

„Das öffentlich gewordene Papier des Genscher-Hauses war lediglich ein Entwurf. Ich habe es nicht zur Kenntnis genommen und hätte es auch nicht gebilligt. Unabhängig von diesem Dokument will ich aber ausdrücklich bestätigen, dass es angesichts des Streits in der Koalition und des Stillstands im Land notwendig war, das mögliche Ausscheiden der FDP aus der Ampel zu durchdenken. Hierzu weise ich jeden Vorwurf zurück. Mein tatsächlicher Vorschlag an Bundeskanzler Olaf Scholz ist aber anders gewesen, nämlich als Koalition gemeinsam Neuwahlen herbeizuführen, wenn in der Sache keine Einigung mehr möglich ist.“

### Franziska Brandmann (Vorsitzende der Jungen Liberalen) unmittelbar vor den Rücktritten:

„Als Generalsekretär trägt Bijan Djir-Sarai die politische Verantwortung für die Inhalte und die Ausrichtung der Partei. Um weiteren Schaden von der Partei abzuwenden, habe ich Bijan Djir-Sarai als JuLi-Bundesvorsitzende dazu aufgefordert, von seinem Amt zurückzutreten.“

### SPD-Generalsekretär Matthias Miersch:

„Der Schritt ist erfolgt, um die Verantwortung von Lindner abzulenken, Scheibchenweise neue Details bekannt zu geben, reicht aber nicht aus. Die entscheidende Frage bleibt: Welche Rolle hat Christian Lindner selbst in diesen Plänen gespielt?“

## WAS SONST NOCH WICHTIG IST

### UNTERHALT

#### Sätze stagnieren für Trennungskinder

**DÜSSELDORF/DPA** – Der Unterhalt für Trennungskinder steigt im kommenden Jahr kaum. Das geht aus der neuen Düsseldorfer Tabelle 2025 hervor, die das Oberlandesgericht Düsseldorf veröffentlicht hat.

Der Mindestunterhalt minderjähriger Kinder beträgt ab dem neuen Jahr bis zum 6. Geburtstag 482 statt bisher 480 Euro, für die Zeit vom 6. bis zum 12. Geburtstag 554 statt bisher 551 Euro und für die Zeit vom 12. bis zum 18. Geburtstag 649 statt 645 Euro monatlich. Für volljährige Kinder sind mindestens 693 Euro (statt bisher 689 Euro) zu bezahlen. Einen deutlichen Sprung macht der Bedarfssatz von Studierenden, die nicht bei ihren Eltern oder einem Elternteil leben. Er steigt von 930 auf 990 Euro, war aber im Vorjahr unverändert geblieben.

### UKRAINE

#### Präsident befördert Generalmajor



Wolodymyr Selenskyj

DPA-BILD: KAPPELER

**KIEW/DPA** – Wegen der schwierigen Lage der ukrainischen Armee an der Ostfront hat Präsident Wolodymyr Selenskyj nach nur neun Monaten den Chef der Landstreitkräfte ausgewechselt. Generalmajor Mychajlo Drapatyj wurde zum neuen Kommandeur des Heeres ernannt. Der bisherige Kommandeur der ukrainischen Bodentruppen, Olexander Pawljuk, wurde von diesem Posten entbunden. Den Verteidigern fehlt es an Waffen und Soldaten.

### IAEA

#### Iran plant stärkere Uran-Anreicherung

**GENF/DPA** – Teheran hat detaillierte Pläne zum Ausbau seiner Atomanlagen offengelegt. Die Regierung will mehrere Tausend zusätzliche Zentrifugen zur Uran-Anreicherung einbauen und Tausende bereits installierte Zentrifugen in Betrieb nehmen, wie die Internationale Atomenergiebehörde (IAEA) in Wien mitteilte. Bei einer Gesprächsrunde zwischen Regierungsvertretern des Iran sowie aus Deutschland, Großbritannien und Frankreich in Genf gab es wenig Bewegung im Hinblick auf eine Deeskalation. „Wir möchten den Weg von Dialog und Engagement fortsetzen“, schrieb Irans stellvertretender Außenminister Kasem Gharibabadi auf X. In Genf sei vereinbart worden, „den diplomatischen Dialog in naher Zukunft fortzusetzen“, schrieb das Auswärtige Amt in Berlin.

### GROßBRITANNIEN

#### Ministerin log bei Polizei – Rücktritt



Louise Haigh

DPA-BILD: PETER BYRNE

**LONDON/DPA** – Großbritanniens Verkehrsministerin Louise Haigh tritt zurück, weil sie vor Jahren eine falsche Angabe bei der Polizei gemacht hat. Sie sei 2013 in London überfallen worden und habe der Polizei eine Liste der Dinge gegeben, die sie für gestohlen gehalten habe, erklärte die Labour-Politikerin in ihrem Rücktrittsschreiben. Darunter war ihr Arbeitshandy. Später habe sie bemerkt, dass es zu Hause gewesen sei. Nun erklärte sie ihren Rücktritt.

### UNTERWASSERKABEL

#### China signalisiert Kooperationswillen

**STOCKHOLM/DPA** – China hat nach der formellen Anfrage Schwedens im Fall der beiden beschädigten Unterwasserkabel in der Ostsee Kooperationswillen signalisiert. China sei bereit, mit den betreffenden Ländern zusammenzuarbeiten, um die Wahrheit ans Licht zu bringen, sagte Außenamtssprecherin Mao Ning in Peking. China und Schweden stehen ihren Angaben zufolge in der Sache in engem Austausch. Peking reagierte, weil die Behörden mehrerer Länder zur Rolle des chinesischen Frachters „Yi Peng 3“ in dem Fall ermitteln. Unterdessen liegt die ins Visier der Ermittler geratene „Yi Peng 3“ weiterhin unverändert im Kattegat zwischen Dänemark und Schweden, derzeit flankiert von einem dänischen und einem deutschen Patrouillenschiff.

### FLÜCHTLINGE

#### Oft Gewalt gegen Frauen auf Flucht

**GENF/EPD** – Die mehr als 60 Millionen Mädchen und Frauen auf der Flucht vor bewaffneten Konflikten sind laut dem Hilfswerk UNHCR stark von geschlechtsspezifischer Gewalt bedroht. Viele Mädchen und Frauen auf der Flucht seien Brutalität, Folter, Vergewaltigung und sexueller Ausbeutung ausgesetzt, warnte das UNHCR am Freitag in Genf. Konfliktparteien setzten Gewalt gegen die Frau als Kriegswaffe ein. Zu den Ländern, in denen Mädchen und Frauen auf der Flucht litten, gehören laut UNHCR Afghanistan, die Demokratische Republik Kongo, der Sudan und der Tschad.

Schätzungen zufolge seien 90 Prozent der Frauen und Mädchen, die auf der Mittelmeer-Route nach Europa flüchten, Opfer von Vergewaltigungen.



# Desinformation, Cyberangriffe, Spionage

**SICHERHEIT** Verfassungsschutz warnt vor Gefährdung bei Bundestagswahl – Immer wieder im Fokus: Russland

VON JANA WOLF, BÜRO BERLIN

**BERLIN** – Knapp drei Monate vor der vorgezogenen Bundestagswahl am 23. Februar hat der Verfassungsschutz vor möglichen Versuchen der Einflussnahme fremder Mächte gewarnt. „Einzukalkulieren sind Aktionen der Desinformation und Diskreditierung, Cyberangriffe sowie Spionage und Sabotage“, teilte das Bundesamt für Verfassungsschutz (BfV) mit.

Illegitime Einflussaktivitäten würden darauf abzielen, „im Verborgenen und unter Vortäuschung falscher Tatsachen Einfluss auf Entscheidungs- und Funktionsträger in anderen Staaten auszuüben, aber auch in den freien Meinungs- und Willensbildungsprozess einzuwirken“.

Die neue Analyse des BfV erscheint in einer Zeit, in der sich die Warnungen von Sicherheitsexperten häufen. Erst am Mittwoch hatte der Präsident des Bundesnachrichtendienstes (BND), Bruno Kahl, auf die Gefahr von Einflussversuchen Russlands auf die Bundestagswahl hingewiesen. Dabei sei laut BND-Chef der Wahlprozess selbst kaum zu beeinflussen. Aber man habe schon bei den bisherigen

Wahlen in diesem Jahr „eine Beteiligung Russlands am politischen Meinungsbildungsprozess gesehen“, so Kahl.

## Russland Hauptgegner

Der Verfassungsschutz schlüsselt die möglichen Gefahren für die Bundestagswahl nun genauer auf und beschreibt die Ziele der gegnerischen Akteure. Immer wieder im Fokus: Russland. „Vor dem Hintergrund des russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine hat Russland das wohl größte und naheliegendste Interesse, die Wahl im eigenen Sinne zu beeinflussen“, heißt es. Aber auch weitere Akteure behalte das BfV im Blick, um Ambitionen zur Einflussnahme im Umfeld der Bundestagswahl frühestmöglich zu erkennen und entsprechenden Aktivitäten vorzubeugen.

## Die Hauptmittel

Als ein probates Mittel, um Menschen vorsätzlich zu täuschen oder zu beeinflussen, werden Desinformation und Propaganda beschrieben. Seit 2022 habe Russland die Verbreitung pro-russischer und anti-westlicher Narrative of-



Das Bundesamt für Verfassungsschutz warnt vor einer Beeinflussung der Wahl durch fremde Mächte.

DPA-BILD: OLIVER BERG

fensiv ausgebaut und spreche selbst davon, in einem „Informationskrieg“ zu stehen. Ziel sei es, Unsicherheiten und Spaltungslinien in der deutschen Gesellschaft zu erzeugen beziehungsweise zu ver-

tiefen, die Bereitschaft für die Unterstützung der Ukraine zu mindern und in diesem Sinne Einfluss auf politische Entscheidungen zu nehmen, so die Analyse des BfV.

„Auch Cyberangriffe kön-

nen der Einflussnahme dienen“, heißt es weiter. Das Stehlen, Manipulieren und Veröffentlichungen von Informationen gehöre heute zum Repertoire fremder Mächte, auch um indirekt auf Wahlen einzuwir-

ken, indem der Meinungs- und Willensbildungsprozess beeinflusst werden solle. Künstliche Intelligenz wird als weitere Herausforderung dargestellt, die für Desinformation genutzt werden könne. Das BfV warnt dabei vor täuschend echten sogenannten Deepfake-Videos oder auch -Stimmaufnahmen.

Schließlich zieht der Verfassungsschutz weitere Sabotageaktivitäten in Betracht, denn diese würden nicht nur Schaden anrichten, sondern hätten auch eine propagandistische Dimension. Neben Störungen bei Kritischer Infrastruktur warnt man vor „psychologischen Auswirkungen eines Sabotageaktes“ im Sinne einer Verunsicherung.

## Die Taskforce

All das sind potenzielle Gefahren, von denen unklar ist, ob, wann und in welchem Ausmaß sie eintreten. Eine verlässliche Vorhersage ist laut Verfassungsschutz nicht möglich. Das BfV jedenfalls hat mit Blick auf die Wahl eine Taskforce eingerichtet. Man stehe im engen Austausch mit den Sicherheitsbehörden des Bundes und der Länder sowie weiterer Partner, heißt es weiter.

# AfD-Verbot scheint möglich

**PARTEI** Verfassungsrechtler sehen Erfolgschance

VON MEY DUDIN, BÜRO BERLIN

**BERLIN** – In Umfragen vor den Neuwahlen liegt die AfD aktuell bei etwa 18 Prozent und kommt damit – mit großem Abstand – hinter der Union auf Platz zwei. Gleichzeitig werden aber aktuell Forderungen nach einem Parteiverbot lauter.

Konkret geht es um einen Antrag von mehr als hundert Bundestagsabgeordneten verschiedener Fraktionen um den CDU-Politiker Marco Wanderwitz mit der Forderung, ein AfD-Verbotsverfahren vor dem Bundesverfassungsgericht einzuleiten. Schon in der kommenden Woche könnte das im Plenum debattiert werden.

Unterstützung für den Antrag kommt aus der Wissenschaft. In einer Stellungnahme von mehr als einem Dut-

zend Verfassungsrechtlern an den Innen- und den Rechtsausschuss des Bundestages heißt es, dass ein Verbotsverfahren Aussicht auf Erfolg habe. Argumentiert wird dabei mit einer „völkisch-nationalistischen Ideologie“, die von der Breite der AfD getragen werde. Von einer „identitären Volks- bzw. Gesellschaftskonstruktion zu Lasten individueller Menschenrechte“ ist die Rede. Dies stehe in klarem Widerspruch zur Menschenwürdegarantie des Grundgesetzes.

Die Autoren verweisen auf Artikel 21 des Grundgesetzes, wonach Parteien verfassungswidrig sind, „die nach ihren Zielen oder nach dem Verhalten ihrer Anhänger“ darauf abzielen, die freiheitliche demokratische Grundordnung zu beeinträchtigen oder zu beseitigen oder den Bestand der Bundesrepublik Deutschland

zu gefährden.

„Das führt jegliche politische Auseinandersetzung ad absurdum, einem solchen Verhalten stehen demokratische Parteien faktisch machtlos gegenüber; die Forderung, die AfD politisch zu stellen, kann nicht eingelöst werden, ist insofern unfair.“

Ob der Antrag von Wanderwitz und Co. eine Mehrheit bekommt, ist fraglich. Es gibt noch einen weiteren Antrag einer Gruppe um die Grünen-Abgeordneten Renate Künast, Lukas Benner und die Parlamentarische Geschäftsführerin der Fraktion, Irene Mihalic, in dem ein schrittweises Vorgehen bevorzugt wird. Künast sagte unserer Redaktion: „Wichtig ist, beide Anträge haben das gleiche Ziel.“ Es brauche aber Zeit und Sorgfalt, um rechtlich wirksame Belege zu sammeln und zu prüfen.

**PARTEI WILL AUCH RAUS AUS DEM WELTWEITEN KLIMAABKOMMEN**

## AfD macht Wahlkampf mit Euro-Austritt

**BERLIN/DPA** – Die AfD will unter anderem mit Forderungen nach einem Austritt aus der EU, dem Euro und dem Pariser Klimaabkommen sowie nach schärferen Abtreibungsregeln in den anstehenden Bundestagswahlkampf ziehen. Das geht aus dem Entwurf für das Wahlprogramm der Partei hervor. Darüber soll bei einem Parteitag am 11. und 12. Januar in Riesa beraten und abgestimmt werden.

In dem 85-seitigen Papier werden zudem das Ende der Wirtschaftssanktionen gegen

Russland und eine Reparatur und Inbetriebnahme der Nord-Stream-Pipelines gefordert. Zudem heißt es in dem Papier: „Wir halten einen Austritt Deutschlands aus der Europäischen Union und die Gründung einer neuen europäischen Gemeinschaft für notwendig.“ Die EU habe in den letzten Jahren mit Vehemenz die Transformation zu einem „planwirtschaftlichen Superstaat“ vorangetrieben, heißt es zur Begründung. An die Stelle der EU sollte nach AfD-Vorstellungen ein loserer

Staatenbund, eine „Wirtschafts- und Interessengemeinschaft (WIG)“ treten. Die Partei weist allerdings selbst darauf hin, dass dafür das Grundgesetz geändert werden müsste. Auch ein Ausstieg aus dem Pariser Klimaabkommen zur Reduzierung von Treibhausgasen wird gefordert. Der „angebliche wissenschaftliche Konsens“ des menschengemachten Klimawandels sei politisch konstruiert. Es gebe keinen Grund, die Nutzung von Kohle, Erdgas und Erdöl zu beschränken.



# LANDPARTIE

*the finest*

## WEIHNACHTEN AUF SCHLOSS GÖDENS

28. NOV. – 01. DEZ. 2024

26452 Sande-Gödens  
Öffnungszeiten: Do. - Sa. 12 - 20 Uhr · So. 12 - 19 Uhr





## SO GESEHEN

## RÜCKTRITT VON FDP-GENERALSEKRETÄR

## Djir-Sarai ist nur ein Bauernopfer

VON BIRGIT MARSCHALL, BÜRO BERLIN



Die Rücktritte von FDP-Generalsekretär Bijan Djir-Sarai und Bundesgeschäftsführer Carsten Reymann am Freitag waren folgerichtig: Reymann war Autor des „D-Day“-Strategiepapiers, das den minutiösen Ausstiegsplan der FDP aus der Ampel-Koalition dokumentiert. Djir-Sarai hatte zuvor behauptet, der Begriff „D-Day“ sei intern nie gefallen. Am Donnerstag erklärte er, das Papier nicht gekannt zu haben. Das ist äußerst ungewöhnlich, denn es gehört zur Aufgabe eines Generalsekretärs, interne Strategiepapiere zu kennen. Wie so häufig ist es nicht vor allem der Vorgang an sich, der Politiker zu Fall bringt, sondern der falsche kommunikative Umgang damit. Dass die FDP aus der Ampel aussteigen wollte, ist kein Skandal. Auch dass sie sich auf verschiedene Szenarien inklusive des Ampelbruchs vorbereitete, gehört zur Professionalität. Nicht in Ordnung war jedoch, die minutiös ausgearbeiteten Ausstiegspläne in der Öffentlichkeit zu verschleiern.

In der Kritik steht zu Recht auch die kaum erträgliche Wortwahl. Die FDP hat einen historischen Begriff gewählt, der sich in dem Zusammenhang verbietet. Der „D-Day“ bezeichnet den 6. Juni 1944, an dem die alliierten Bodentruppen in der Normandie landeten und die Befreiung Europas von Hitler-Deutschland begannen. In dem Zusammenhang starben mehr als 100.000 Menschen.

Der FDP ist es nicht gelungen, den schwarzen Peter für den Ampelbruch dem Bundeskanzler zuzuschieben. Lindner wurde überdies von Olaf Scholz ausgekontert und mit seiner Entlassung maximal gedemütigt. Jetzt kommt es noch schlimmer: Auch der Parteichef selbst steht zur Debatte. Der Rücktritt Djir-Sarais wird als Bauernopfer gewertet. Es ist schwer vorstellbar, dass Lindner nichts vom D-Day-Papier wusste.

Die Autorin erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

## BERLINER NOTIZEN

Hagen Strauß über Kurioses und Ungewöhnliches im Politikbetrieb



## Ihr Wählerlein kommt zum flotten Hammelsprung

**Weihnachten naht.** Auch in den Fanshops von SPD und CDU. Ja, die gibt es. So verkaufen die Genossen gerade im Sonderangebot rote Christbaumkugeln „Soziale Politik matt“, vier Stück 9,80 Euro. Passt zur Lage. Und die Union hat in ihrem Sortiment die Weihnachts-CD „CDU“ im Angebot – 16 „stimmungsvolle“ Lieder inklusive Chöre, Glockenspiel und Instrumentalmusik. Preis: Schlappe 1,79 Euro. Ihr Wählerlein kommt.

■ **Cem Özdemir**, Landwirtschaftsminister, ist nach dem Ampel-Crash nun auch Bildungsminister. Beim Bundespräsidenten holte er sich jetzt seine Ernennungsurkunde ab. Wie schon zu Beginn der Ampel kam der Grüne auch diesmal mit dem Fahrrad. Aber: „Mir wurde zugetragen, dass man Urkunden besser nicht auf dem Gepäckträger aufbewahrt“, ließ Özdemir wissen. Sein neues Amt beginne er daher „direkt mit einem Learning – also war ich heute mit adäquater Fahrradtasche unterwegs“.

■ **Jetzt aber flott.** Im Bundestag wird öfter ein Hammel-

sprung durchgeführt. Dazu wird der Saal geleert und danach wieder durch verschiedene Türen betreten. Oft lassen sich Abgeordnete Zeit, damit die Kollegen aus den Büros noch herbeikommen können. Einen Bürger nervte das jetzt ungemein, deswegen forderte er in einer Petition eine zeitliche Vorgabe für die „Leerung des Saales“. Abgelehnt. Ein Teil der Parlamentsarbeit finde „traditionell“ außerhalb des Plenums statt, so der Ausschuss.

■ **Jobangst geht** inzwischen bei der SPD um. Wenn die Bundestagswahl gelaufen ist, könnte es sein, dass die Sozialdemokraten mit deutlich weniger Abgeordneten in den Bundestag einziehen. Nur: An jedem Parlamentarier hängen einige Mitarbeiter. Jetzt war zu erfahren, dass sich die interne Jobbörse bei den Genossen zunehmend füllt – mit Suchenden für die Zeit nach der Wahl. Fluktuation zu den anderen Parteien gibt es übrigens selten. Keine guten Zeiten aktuell für die SPD.

Die Autorin erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

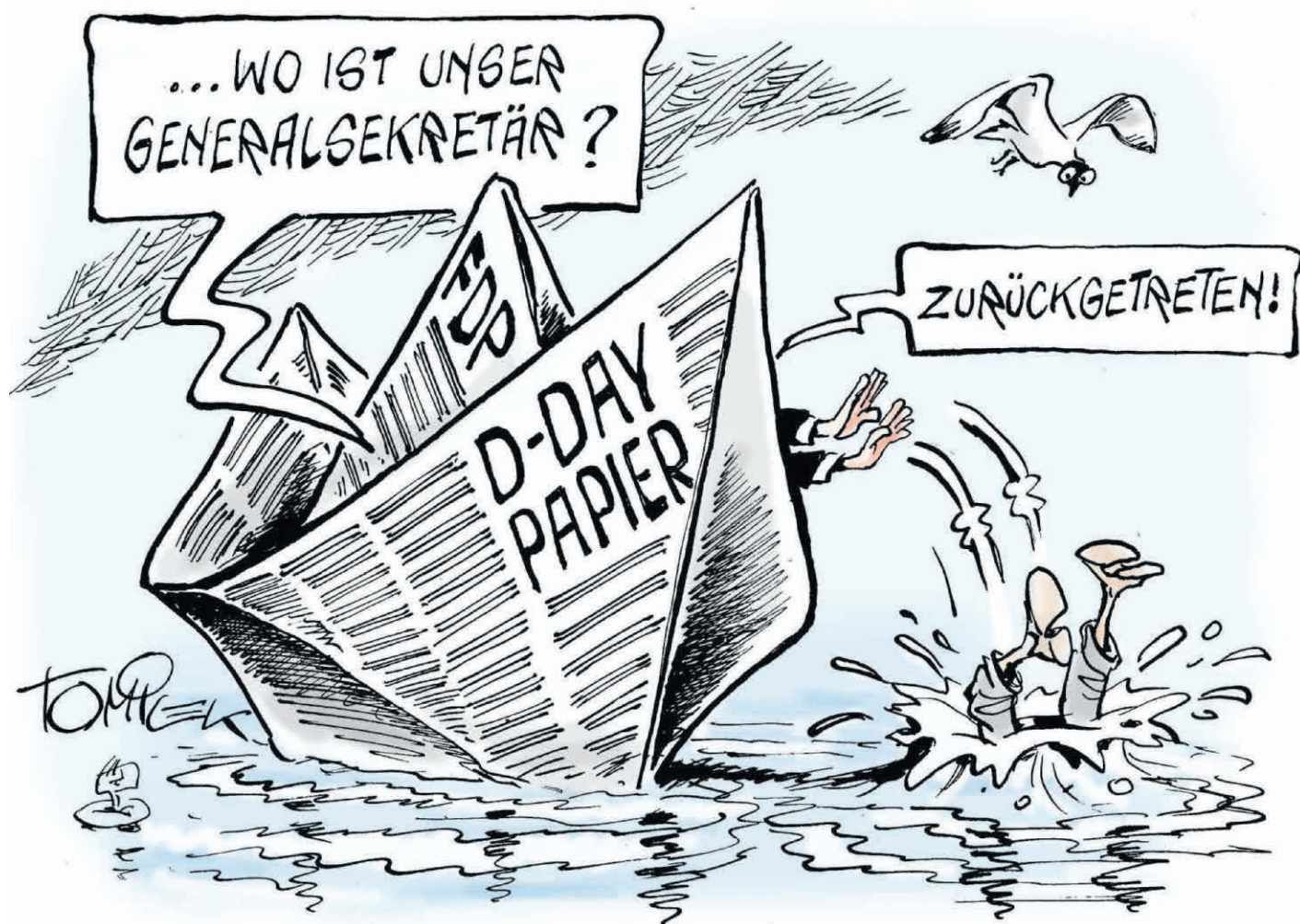
## „Wills Woche“ im digitalen Sonntagsjournal

In seiner Kolumne in „Der Sonntag“ schreibt Alexander Will über **Politiker-Sonderrechte und wie sie die Redefreiheit gefährden**.

Als Abonnent finden Sie die neue Ausgabe ab Sonntagmorgen im Nordwest-ePaper-Kiosk. „Wills Woche“ steht auch online.

➔ [www.NWZonline.de/meinung](http://www.NWZonline.de/meinung)

## SO SIEHT ES JÜRGEN TOMICEK



Drucksache

ZEICHNUNG: JÜRGEN TOMICEK

## Kampagnen reichen nicht aus

## ANALYSE Viele Vorhaben von Familienministerin Paus bleiben wohl auf der Strecke

Für einige Monate war es recht ruhig um Lisa Paus, die Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend. Doch seit dem Zerbrennen der Ampelkoalition hat sich das verändert: Ein neuer Aktionismus und Aktivismus der Grünen-Politikerin ist derzeit zu beobachten, was Gesetzesvorhaben angeht, die lange Zeit liegengeblieben sind. Es scheint, also würde Paus versuchen, die Versäumnisse in ihrer bisherigen Amtszeit durch Kampagnen mithilfe zivilgesellschaftlicher Organisationen wieder wettzumachen.

## Wichtige Gesetze

Bitter ist, es geht um Gesetze, die wirklich wichtig wären. Etwa das Gewalthilfegesetz, über das Frauenhäuser besser finanziert würden. Derzeit fehlen mehr als 14.000 Plätze, was so manche Frau dazu



Autorin dieses Beitrages ist **Mey Dudin**. Die Korrespondentin berichtet für unsere Zeitung aus Berlin über die Bundespolitik. Die Autorin erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

zwingt, zu ihrem gewalttätigen Partner zurückzukehren. Dabei sind die aktuellen BKA-Zahlen zur häuslichen Gewalt erschütternd: Mehr als 180.000 Frauen waren 2023



Lisa Paus (Grüne), Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

DPA-BILD: GOLLNOW

davon betroffen. Fast jeden Tag wurde eine Frau von ihrem Partner oder Ex-Partner getötet. Erst in dieser Woche wurde der Entwurf für das Gewalthilfegesetz im Kabinett der rot-grünen Regierung beschlossen. Doch im Bundestag haben Grüne und SPD keine Mehrheit mehr. Ob das Gesetz

jemals in Kraft tritt – unklar. Ebenfalls erst spät in dieser Wahlperiode, nämlich kurz vor der parlamentarischen Sommerpause dieses Jahres, brachte das Kabinett das Gesetz zur „Stärkung der Strukturen gegen sexuelle Gewalt an Kindern und Jugendlichen“ auf den Weg. Hier geht

es darum, das Amt der Missbrauchsbeauftragten zu stärken. Erwachsene, die als Kinder missbraucht wurden, sollen ein Akteneinsichtsrecht bei Jugendämtern bekommen. Ob das jetzt noch beschlossen wird – ungewiss.

## Einstiges Prestigeprojekt

Nicht zuletzt ist Paus mitverantwortlich für das Gezerre um die Kindergrundsicherung, ein einstiges Prestigeprojekt der Grünen, das nicht weniger als die Antwort auf Kinderarmut in Deutschland sein sollte. Der Entwurf liegt schon seit Herbst 2023 im Bundestag, weil die Ampel über die geplanten Milliardenkosten und Tausende Behördenstellen stritt. Lange Zeit

hielt Paus an Maximalforderungen fest. Handwerkliche Mängel im Gesetzentwurf bereiteten Fachpolitikern im Bundestag außerdem Kopfzerbrechen. Zuletzt einigte man sich auf eine stark abgespeckte Version mit einer Umsetzung in zwei Schritten. Schon der erste Schritt droht jetzt zu scheitern: dass 2025 bestehende Sozialleistungen wie der Kinderzuschlag erhöht werden.

## Bärendienst erwiesen

Das Fazit: Ministerin Paus hat es in zweieinhalb Jahren, seitdem sie im Amt ist, versäumt, die Regelwerke durch den Bundestag zu bringen. Jetzt macht sie Druck auf Union und FDP im Bundestag, weil sonst Kinder und Frauen in Not im Stich gelassen werden. Richtig ist, dass vieles nicht vorankam, weil die FDP blockiert hat. Aber allein moralisches Argumentieren reicht eben zum Regieren nicht aus, gerade in Zeiten, in denen um jeden Euro im Bundeshaushalt hart gerungen wird. Weil Paus zu lange wie eine Oppositionspolitikerin agierte, anstatt sich pragmatisch darauf zu fokussieren, was möglich ist, hat sie der Sache einen Bärendienst erwiesen. Da helfen auch keine Kampagnen mehr.

## ZITAT DES TAGES



DPA-BILD: GOLLNOW

Der Arbeitsmarkt funkt SOS. Drei Millionen Arbeitslose drohen diesen Winter Realität zu werden. So hoch lag die Arbeitslosigkeit zuletzt vor knapp zehn Jahren.

**Rainer Dulger**, Arbeitgeberpräsident, bezüglich der Vorstellung der November-Statistik für den deutschen Arbeitsmarkt am Freitag



Förderung  
für Bio-  
Bauern in  
der Ukraine

HANNOVER/DPA – Niedersachsen fördert mit rund 120.000 Euro die Öko-Landwirtschaft in der Ukraine. Die Unterstützung für das kriegsgebeutelte Land ist Teil einer Partnerschaft mit der ukrainischen Region Mykolajiw. Das Ziel der Förderung ist laut Landwirtschaftsministerium von Miriam Staudte (Grüne) der Aufbau eines Netzwerks zur Erzeugung und Verarbeitung von Bio-Gemüse.

„Diese Zuwendung ermöglicht es, die Nahrungsmittelversorgung in der Region zu sichern und gleichzeitig wirtschaftliche Entwicklung sowie sozialen Zusammenhalt zu fördern“, erklärte das Ministerium auf eine Anfrage der CDU-Fraktion hin. „Durch diese Initiative sollen nicht nur bestehende Arbeitsplätze gesichert, sondern auch neue geschaffen werden.“

Der CDU-Abgeordnete Marco Mohrmann bezeichnete das Programm als ungewöhnlich. Eine Wertung sei mit der Anfrage an das Ministerium nicht verbunden gewesen. Aber: „Die Ministerin wäre gut beraten, auch vor der eigenen Haustüre tätig zu werden.“

Frau leitet erstmals katholische Kirche

KIRCHE Juristin Sabine Marquardt tritt ihr Amt in einem Leitungsteam für die Region Hannover an

VON STEFAN IDEL,  
BÜRO HANNOVER

HANNOVER(OLDENBURG – Seit Jahrhunderten gilt die katholische Kirche als Männerdomäne. Doch das Patriarchat fällt langsam. Mit Sabine Marquardt leitet erstmals eine Frau die katholische Kirche in Hannover. „Gesellschaft und Kirche verändern sich“, spricht die 47-jährige Juristin vor Freude am Gestalten. In einem Festgottesdienst in der hannoverschen Basilika St. Clemens wurde sie kürzlich vom Hildesheimer Bischof Heiner Wilmer in ihr Amt eingeführt.

132.000 Mitglieder  
in 23 Pfarrgemeinden

Marquardt gehört zu einem neu gegründeten Leitungsteam, das in der Region Hannover für 23 Pfarrgemeinden mit rund 132.000 Mitgliedern zuständig ist. Propst Wolfgang Semmet und Marquardt sind die zwei hauptamtlichen Kräfte; ehrenamtlich arbeiten Finanzexperte Lothar Auge sowie der Mathematiker Michael J. Gruber von der Leibniz-Uni mit. Sabine Marquardt kümmert sich in der Propstei um die klassischen Verwaltungs-



Offene Tür für lebendige Gemeinschaft: Sabine Marquardt ist im Leitungsteam der katholischen Kirche Region Hannover nun zuständig für 23 Pfarrgemeinden.

BILD: STEFAN IDEL

angelegenheiten – also Personal, Finanzen und Immobilien – und ist als direkte Vorgesetzte für gut 20 Mitarbeitende zuständig sowie mittelbar für die rund 170 Beschäftigten der katholischen Kitas in der Region Hannover.

Die Powerfrau hat in Bielefeld und Münster Jura studiert. Am Oberlandesgericht (OLG) Oldenburg absolvierte Marquardt ihr Referendariat. Bis heute pflegt sie freundschaftliche Verbindungen in die Huntestadt. Marquardt hat

zudem an der Deutschen Akademie für Management studiert und diverse Unternehmen bei der Personalverwaltung beraten. Sie wolle im neuen Job nun dazu beitragen, die Kirche wirtschaftlich gut aufzustellen, sagt die Juristin. „Es muss genug Geld für die Seelsorge da sein.“ Diese müsse sich stets verändern. Aber: „Bei den Wendepunkten im Leben wünschen sich Menschen die Unterstützung ihrer Kirche.“

Die gebürtige Hannovera-

nerin hat schon in Kindheit und Jugend die Kirche als „ausgesprochen positiv“ erlebt. Sie war Oberministrantin, engagierte sich in der Jugendarbeit und bis zu Beginn des Studiums sogar im Pastoralrat. „Eigentlich habe ich alles gemacht – bis auf das Zählen der Kollekte“, lacht Marquardt. Heute lebt sie mit ihrem Mann, drei Kindern im Alter von 10 bis 13 Jahren und zwei Hunden in einem Stadtteil von Hannover. Es versteht sich beinahe von selbst, dass

sie sich neben ihrem stressigen Job in der Gemeinde „Heilige Engel“ ehrenamtlich engagiert.

Kulturschatz Kirche  
soll wiederbelebt werden

Mit ihrer Arbeit im Leitungsteam ist Sabine Marquardt in die jahrhundertealte Männerdomäne der Katholischen Kirche eingedrungen. Uns sie hat richtig Lust aufs Gestalten: Angebote für Obdachlose im Winter oder die Aktion „Wir schauen hin“, eine Initiative zur Prävention sexualisierter Gewalt, stehen ganz oben auf der Agenda. Marquardt will die Präsenz der Kirche in der hannoverschen Stadtgesellschaft und das Netzwerk engagierter Frauen stärken.

Außerdem sollen der Vorplatz der Basilika St. Clemens und das Gotteshaus selbst mit seinem reichen Kulturschatz stärker belebt werden. Trotz Mitgliederrückgangs werde die Kirche weiterhin benötigt. Das zeige sich bei vielen aktuellen Debatten, sagt Marquardt – und nennt die Themen Vielfalt und Toleranz. „Dafür leben wir. Es ist Teil des Glaubens.“

Gleitsichtbrille adé:  
Lasern bei Alterssichtigkeit

Augenärzte aus der Region leisten Pionierarbeit

Der Faden findet seinen Weg nicht mehr durchs Nadelöhr, die Zeitung muss zum Lesen weiter weggehalten werden, oder die WhatsApp-Nachricht verschwimmt vor dem Auge. Dies sind erste Anzeichen von Alterssichtigkeit – einem natürlichen Alterungsprozess, der in der Regel Anfang bis Mitte 40 einsetzt.

Betroffene legen sich in dieser Zeit häufig eine Lese- oder Gleitsichtbrille zu, um weiterhin in allen Entfernungen scharf sehen zu können.

„Heute gibt es fortschrittliche Augenlaser- und Linsenbehandlungen, um Alterssichtigkeit schonend und sicher zu behandeln“, weiß Privatdozent Dr. med. Christian Ahlers, Facharzt für Augenheilkunde und Gründer des inhabergeführten Premiumanbieters Smarteye.

Weltweit führende Augenlaser-Technologie

Gemeinsam mit seinem Team leistet Dr. Ahlers in Nordwestdeutschland Pionierarbeit in Punkto Brillenunabhängigkeit und investiert in die weltweit führenden Technologien, mit dem Ziel, das bestmögliche Sehen mit der schonendsten Methode anbieten zu können. An mittlerweile drei Standorten in Bremen, Verden und Walsrode bietet Smarteye diese modernen Laser- und Linsenbehandlungen an.

Privatdozent  
Dr. med.  
Christian Ahlers

Je nach Art der Fehlsichtigkeit und Beschaffenheit des Auges gibt es verschiedene Lösungen: „Welche Methode im Einzelfall die Richtige ist, um auch ohne Lesebrille oder Gleitsichtbrille scharf sehen zu können, wird durch sehr genaue Diagnostik und in einem ausführlichen Beratungsgespräch geklärt“, betont Dr. Ahlers.

Brillenunabhängig  
mittels Laser in nur  
wenigen Minuten

Laserbehandlungen werden ambulant durchgeführt und dauern lediglich wenige Minuten pro Auge – die reine Laserzeit häufig nur wenige Sekunden. Smarteye bietet gleich zwei bewährte Verfahren zur effektiven Korrektur von Altersweitsichtigkeit an: Presbyond und PresbyMax. Beide Verfahren nutzen die Vorteile der bewährten Lasik-Technologie und erweitern diese, indem ein Auge für die Nähe und das andere Auge für die Ferne optimiert wird. Durch ein individuelles Laserprofil wird zusätzlich die Tiefenschärfe angepasst. Bestehende Sehfehler – wie Kurzsichtigkeit oder Hornhautverkrümmung – werden ebenfalls korrigiert. Nach der Behandlung können Patienten ihren Alltag ohne Lese- oder Gleitsichtbrille bestreiten.

Linsentausch bei  
fortgeschrittener  
Altersweitsichtigkeit

Ab Mitte 50 empfehlen die Experten häufig einen Linsentausch. Diese Behandlung wird auch bei Patienten mit Grauem Star durchgeführt und zählt zu den häufigsten Operationen weltweit. Bei

diesem Verfahren wird die natürliche Linse durch eine Kunstlinse ersetzt. Dabei setzt Smarteye auf höchste Präzision und Sicherheit durch weltweit führende Lasertechnologie, Premium-Linsen-Systeme sowie sehr erfahrene Operateure. Der Linsentausch ermöglicht lebenslange Brillenunabhängigkeit.

Kostenfreie  
Beratungstermine

Vereinbaren Sie ganz einfach unter [www.smarteye.de](http://www.smarteye.de) oder 04231 97 06 007 einen kostenfreien und unverbindlichen Beratungstermin.



smarteye.de

WOW!

Endlich  
Brillenfrei

Augenlasern jetzt auch  
bei Alterssichtigkeit

0%

Finanzierung bei  
24 Monatsraten





Adventskranz, Christbaumkugel und ein Teelicht in Form eines Weihnachtsbaumes: Solche Dekorationen sind in vielen Wohnzimmern zu finden. DPA-BILD: CHAVAKIS

# Kerzen, Kränze und Kalender

**ADVENT** Am 1. Dezember beginnt in diesem Jahr die Adventszeit – Besondere Zeit der Vorbereitung

VON GOTTFRIED BOHL

**BERLIN** – Am 1. Dezember beginnt in diesem Jahr die Adventszeit. Aber was bedeutet eigentlich Advent? Woher kommen Adventskalender, Adventskranz und andere Bräuche? Die Katholische Nachrichten-Agentur beantwortet diese und andere Fragen rund um den Advent:

## Wie lange dauert die Adventszeit?

In der Zeit der frühen Christen dauerte der Advent als Bußzeit vor Weihnachten sogar 40 Tage und begann am Martinstag (11. November). Papst Gregor der Große (590-604) legte dann fest, dass die Adventszeit nur die vier Sonntage vor Weihnachten umfassen soll. Für die Kirche gehören zur Vorbereitung auf die Menschwerdung Gottes auch die Themen Buße, Verge-

bung und Besinnung. Äußere Zeichen sind die violetten Messgewänder, die sonst nur in der Fastenzeit genutzt werden. Diese liturgische Farbe des Fastens steht seit dem Mittelalter für Buße und Umkehr. Im Alltag ist die Tradition des Fastens im Advent aber heute kaum noch verbreitet.

## Seit wann gibt es den Adventskranz?

1839 kam der evangelische Theologe und Pädagoge Johann Hinrich Wichern (1808-1881) auf die Idee. In Hamburg betreute er arme Kinder und Jugendliche, denen er die Vorfreude auf Jesu Geburt auf eine leicht verständliche und sinnlich wahrnehmbare Art näherbringen wollte. Sein schlichter Adventskranz bestand aus einem hölzernen Wagenrad mit Tannenzapfen und Kerzen, die Licht in die dunkle Zeit bringen sollten.

Außerdem verweisen sie auf Jesus als „Licht der Welt“. Dabei standen vier dicke weiße Kerzen für die Adventssonntage und kleine rote Kerzen dazwischen für die Werkstage.

Seit 1860 wird der Kranz auch mit Tannengrün geschmückt als Zeichen der Hoffnung und des Lebens. Anfang des 20. Jahrhunderts hielt der Kranz Einzug in die bürgerlichen Wohnstuben. Dabei fielen die Werktagskerzen weg und nur die vier dicken Kerzen blieben übrig.

## Woher kommt der Adventskalender?

Die genauen Ursprünge sind unklar. Im 19. Jahrhundert gab es Vorläufer wie stückweise abzubrennende Kerzen, Abreißkalender oder Kreidestriche auf der Wand, die die Kinder nach und nach wegwischen durften. Anfang

des 20. Jahrhunderts brachte eine evangelische Buchhandlung in Hamburg eine Uhr auf den Markt, bei der Kinder mit einem verstellbaren Zeiger die zwölf Tage vor Heiligabend rückwärts zählen konnten. In dieser Zeit verkaufte der Münchner Verleger Gerhard Lang auch den ersten kommerziellen Kalender mit 24 Klebebildern.

Der Blick in die Supermärkte und Drogerien zeigt: Inzwischen gibt es – auch für Erwachsene – fast nichts mehr, was nicht schon in Adventskalendern zu finden war.

Die Kirchen setzen der Kommerzialisierung und Banalisierung zum Teil schlichte Kalender mit nachdenklichen Texten entgegen, aber auch tägliche Aktionen im Internet oder den Brauch des „lebendigen Adventskalenders“. Dabei öffnet beispielsweise an jedem Abend im Advent eine Familie in der Gemeinde ihre Tür für Begegnungen mit anderen.

## Wie populär sind Adventskalender?

Der Adventskalender ist ein typisch deutscher Brauch, der darüber hinaus fast nur noch in den USA eine Rolle spielt, wohin US-Soldaten nach dem Krieg die bunten Kalender aus Deutschland schickten. Auch selbst gemachte Kalender sind beliebt.

## Was hat Adveniat mit dem Advent zu tun?

Der Name des Hilfswerks der deutschen Katholiken für Lateinamerika leitet sich ab von der lateinischen Vaterunser-Bitte „Adveniat regnum tuum“ („Dein Reich komme“). Traditionell startet Adveniat am ersten Advent seine bundesweite Jahresaktion. Die Aktion endet mit der Weihnachtskollekte in allen katholischen Gottesdiensten.

## ADVENT

**Das Wort Advent** kommt vom lateinischen „adventus“ und bedeutet „Ankunft“. Gemeint ist die Ankunft Jesu auf Erden, die Weihnachten gefeiert wird. Die vier Wochen sind für Christen die Zeit der Vorbereitung auf Weihnachten. Die Adventszeit beginnt am vierten Sonntag vor dem ersten Weihnachtsfeiertag, in diesem Jahr also am 1. Dezember. Sie dauert höchstens 28 Tage, wenn der 27. November der erste Adventssonntag ist. Im kürzesten Fall dauert sie nur 22 Tage, wenn sie erst am 3. Dezember anfängt.

**Adventskranz** Die vier Kerzen des im 19. Jahrhundert eingeführten Adventskranzes symbolisieren das Kommen des „Lichts der Welt“. Die Zweige immergrüner Tannen stehen dabei für das ewige Leben.

**Fasten:** Ursprünglich war die Adventszeit auch eine Zeit des Fastens und der Buße, was heute aber meist keine große Rolle mehr spielt.

**Kirchenjahr:** Der Jahreskreis der christlichen Feste heißt Kirchenjahr. Es beginnt am ersten Adventssonntag (in diesem Jahr demnach am 1. Dezember) und endet am letzten Sonntag vor Adventbeginn (in diesem Jahr am 24. November).

**Kalender:** Seit Anfang des 20. Jahrhunderts gibt es Adventskalender mit 24 Türchen, hinter denen sich Schokolade, Bilder, Texte oder kleine Geschenke verbergen. Der Brauch soll die Wartezeit bis Weihnachten verkürzen. Ursprünglich war er für Kinder gedacht, inzwischen gibt es zahlreiche Kalender für Erwachsene.

# Der erste geschmückte Tannenbaum stand wohl in Lettland

**ADVENT** Fakten und Geschichten rund um den Weihnachtsbaum – So hält man ihn lange frisch

VON CHRISTOPH ARENS

**BONN** – Weihnachten ist noch weit. Doch die Weihnachtsbaumsaison hat längst begonnen. Im wichtigsten deutschen Herkunftsgebiet, dem Sauerland, sind die meisten Bäume schon geschlagen; große Lkw rollen in Richtung Kunden. Innenstädte, Kaufhäuser und Weihnachtsmärkte haben sich weihnachtlich herausgeputzt. Fragen und Antworten zu wichtigen Traditionen.

## DAS BRAUCHTUM

Weihnachtsbäume mit ihren immergrünen Zweigen sind Symbole neuen Lebens in der düsteren Winterzeit. Einen genauen Beginn kann man nicht festlegen: Lorbeer- und Tannenzweige wurden schon bei den Römern zum Jahreswechsel angebracht, um Krankheit oder böse Geister abzuweisen. Im Mittelalter bestand vielerorts der Brauch, zu bestimmten Festlichkeiten Bäume zu schmücken, wie

zum Beispiel den Maibaum. Zu Weihnachten wurden in manchen Kirchen Paradiesspiele aufgeführt und Paradiesbäume mit Äpfeln aufgestellt, weil der 24. Dezember der liturgische Gedenktag Adams und Evas ist.

## DER ANFANG

Da gibt es unterschiedliche Erkenntnisse: Der erste geschmückte Weihnachtsbaum soll 1510 in Riga (in Lettland) auf einem öffentlichen Platz aufgestellt worden sein. Aber auch aus Straßburg gibt es Hinweise, dass die Handwerker-Zünfte zur selben Zeit einen immergrünen Baum in die Zunfthäuser brachten. Lange blieben Weihnachtsbäume dem Adel vorbehalten. Mitglieder deutscher Herrscherhäuser verbreiteten die Weihnachtsbaumtradition dann im 18. und 19. Jahrhundert in den hochadligen Kreisen von Paris, Wien, London und Sankt Petersburg. Wann der Baum auch die bürgerlichen Wohnstuben erreichte,



Weihnachtsbaum im Rathaus Hamburg DPA-BILD: GRAEBER

kann nur ungefähr aus alten Rechnungen von Förstern geschlossen werden. Spätestens um 1800 hatte sich der Christbaum aber auch im Bürgertum durchgesetzt. Die Auswanderer des 18. Jahrhunderts nahmen die Tradition mit nach Amerika, von wo aus sie sich über die ganze Welt verbreitete. Um 1830 wurden die ersten Christbaumkugeln ge-

blasen. 1882 wurde der erste Weihnachtsbaum mit elektrischer Beleuchtung in Amerika aufgestellt.

## DIE ZAHLEN

In den vergangenen Jahren wurden nach Angaben des Bundesverbandes der Weihnachtsbaum- und Schnittgrünerzeuger (BWS) in Deutschland zwischen 23 und 25 Millionen Bäume verkauft. Von den 40,5 Millionen Haushalten hat rund die Hälfte mindestens einen Weihnachtsbaum. Auch Kaufhäuser, öffentliche Einrichtungen, Fußgängerzonen und Weihnachtsmärkte wollen nicht auf Christbäume verzichten.

## DIE HERKUNFT

Mehr als 90 Prozent der verkauften Weihnachtsbäume stammen nach Angaben der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald aus der Bundesrepublik. 5 Prozent davon wurden in den vergangenen Jahren im Rahmen der Waldpfle-

ge direkt aus dem Wald entnommen, der allergrößte Teil stammt aus Weihnachtsbaumplantagen.

Der Importanteil ist in den vergangenen Jahren deutlich zurückgegangen: Vor zehn Jahren kam noch ein Viertel der Bäume aus dem Ausland. Wie das Statistische Bundesamt im vergangenen Dezember mitteilte, wurden 2022 insgesamt 1,8 Millionen Weihnachtsbäume nach Deutschland eingeführt, 24,5 Prozent weniger als Jahr zuvor. Mit 83,3 Prozent stammte der größte Teil der importierten Weihnachtsbäume aus Dänemark.

## DER ANBAU

Die Anbaufläche schwankt nach Angaben der Schutzgemeinschaft deutscher Wald zwischen 30.000 und 50.000 Hektar. Nordrhein-Westfalen hat mit rund 18.000 Hektar bundesweit die größte Anbaufläche. Bundesweit sind etwa 2.000 bis 4.000 Produzenten haupt- oder nebenberufsmäßig mit dem Anbau von Weih-

nachtsbäumen beschäftigt. Die Weihnachtsbaumproduktion sichert laut Schutzgemeinschaft rund 8.200 Dauer- und 7.500 Saisonarbeitsplätze. Rechnet man mit einem Durchschnittspreis von 20 Euro pro Baum, beträgt der jährliche Umsatz der Branche fast 700 Millionen Euro.

## DIE PFLEGE ZU HAUSE

Experten empfehlen, den Baum nach dem Kauf im Netz an einer sonnen- und windgeschützten Stelle im Freien oder in einer kühlen Garage aufzubewahren. Um das Austrocknen zu verhindern, sollte man ihn in einen Eimer Wasser stellen. Am besten ist es, den Baum einen Tag vor dem Schmücken aufzustellen, damit die Äste sich wieder in die richtige Position stellen. Ein 2 Meter hoher Weihnachtsbaum benötigt 2 Liter Wasser am Tag. Deshalb sollten Ständer mit Wasservorrat gewählt werden. Ideal ist es, den Baum vor dem Aufstellen noch einmal frisch anzuschneiden.



# azubis aktuell

## wassermann | ZAHNTECHNIK

### TOP Ausbildungsbetriebe der Region

#### Innovation trifft Handwerk: Ausbildung bei Wassermann Zahntechnik

**Eine Ausbildung in der Zahntechnik verbindet Handwerk, Hightech und Kreativität.**

##### Aus der Region – für die Region

Wassermann Zahntechnik ist ein erfolgreiches, mittelständisches, familiengeführtes Unternehmen in Oldenburg/Osternburg. Gegründet 1974 wird das Labor heute in zweiter Generation geleitet von Hauke Wassermann, Claudia Wassermann und Wolfgang Reis und zählt zu den leistungsstärksten Laboren Nord-Deutschlands. Seit 50 Jahren steht das familiengeführte Meisterlabor in und um Oldenburg für hochwertigen Zahnersatz, sorgt in enger Zusammenarbeit mit vielen Zahnarztpraxen dafür, „dass Lachen Spaß macht“ und steht für Präzision, Ästhetik und exzellenten Service.

##### Zahntechnik – Hightech und feindhawerkliche Präzisionsarbeit

Der Beruf des Zahntechnikers verbindet feindhawerkliche Präzisionsarbeit mit der Bedienung modernster Geräte und der Verarbeitung verschiedenster Materialien: von Wachs und Gips, über einfache und High-Tech-Kunststoffe bis hin zu

hochfesten Spezialkeramiken, von edelstahlähnlichen bis hin zu hochedlen Goldlegierungen.

##### Innovative Ausbildung – CAD/CAM-gestützte Fertigung

Von der Gründung des Dentallabors an ist die Ausbildung von angehenden Zahntechniker:innen ein zentraler Schwerpunkt im beruflichen Alltag. Acht Auszubildende sind aktuell im Labor tätig. Während der 3 1/2-jährigen Ausbildung durchlaufen die Auszubildenden alle Abteilungen und kommen auch schon früh mit digitaler Technik in Berührung. Die Verarbeitung digitaler Daten sowie das Designen verschiedenster Arten von Zahnersatz am PC, der Einsatz von 3D-Druckern sowie das Bedienen hochmoderner Fräsmaschinen gehört bei Wassermann zum Alltag des Zahntechnikers dazu.

##### Qualität, Innovation und Menschlichkeit – beste Zukunftsperspektiven

„Immer am Puls der Zeit zu sein, und aus der Fülle der sich bietenden Möglichkeiten die besten Materialien und Herstellungsverfahren herauszufiltern, um

unsere Kunden, den Zahnarztpraxen sowie deren Patienten die bestmöglichen Zahnersatzversorgungen anbieten zu können und dabei als vertrauensvoller Ansprechpartner direkt vor Ort zu sein, das ist unser aller Antrieb, hier bei Wassermann Zahntechnik“, so Hauke Wassermann.

Genau diese Innovationskraft macht das Dentallabor zu einem attraktiven Arbeitgeber, der eine langfristige berufliche Perspektive bietet.

##### Am besten schon bald bewerben

Mit seinem motivierten Team und modernsten Technologien setzt Wassermann Zahntechnik Standards in der Zahntechnik.

Für alle, die einen spannenden Beruf in einem zukunftsorientierten Umfeld suchen – Bewerbungen sind ab sofort möglich!

Jedes Jahr werden drei Ausbildungsplätze besetzt.

##### AUSBILDUNGSBERUF (W/M/D)

##### Zahntechniker/-in

AUSBILDUNGSDAUER: 3,5 Jahre

##### VORAUSSETZUNGEN

- qualifizierter Hauptschulabschluss
- handwerkliches Geschick
- Belastbarkeit und Engagement

##### PERSPEKTIVEN

- sehr gute Übernahmechance
- Fortbildungsmöglichkeiten intern und extern
- faire Bezahlung
- individuelle Entwicklungsmöglichkeiten
- Teamevents



##### Kontakt:

Wassermann Zahntechnik GmbH  
Bremer Heerstr. 253  
26135 Oldenburg  
Tel.: 0441/ 920 63 – 0  
E-Mail: [info@wassermann-zahntechnik.de](mailto:info@wassermann-zahntechnik.de)  
[www.wassermann-zahntechnik.de](http://www.wassermann-zahntechnik.de)

##### Ansprechpartnerin:

Sonja Nappe  
Claudia Wassermann



Weitere Informationen zur Ausbildung und den Karrieremöglichkeiten finden Sie auf der Webseite von Wassermann Zahntechnik

### Auszubildende/-r zum/-r Zahntechniker/-in

Ausbildungsbeginn 01.08.2025

**Gib den Menschen ein Lächeln – weil Lachen Spaß macht!**

**Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:**  
[bewerbung@wassermann-zahntechnik.de](mailto:bewerbung@wassermann-zahntechnik.de)

>> Hier kannst du dich  
direkt online bewerben:



>> Unser Messestand  
job4u 2024



## MOLKEREI AMMERLAND

Molkerei Ammerland eG  
Oldenburger Landstr. 1a | 26215 Wiefelstede-Dringenburg  
Fon +49 (0) 4458 9111-969 | [bewerbungen@molkerei-ammerland.de](mailto:bewerbungen@molkerei-ammerland.de)  
[www.molkerei-ammerland.de/karriere](http://www.molkerei-ammerland.de/karriere)

## BÜFA

New chemistry.

**BÜFA GmbH & Co. KG**  
Stubbenweg 40 | 26125 Oldenburg | [ausbildung@buefa.de](mailto:ausbildung@buefa.de)  
Bewirb dich unter [www.buefa-ausbildung.de](http://www.buefa-ausbildung.de)

## Nordwest MEDIENGRUPPE

**Nordwest-Druck GmbH**  
Druckhaus der Northwest Mediengruppe  
Wilhelmshavener Heerstraße 260 | 26125 Oldenburg  
Telefon 0441 93999 0  
[info@we-druck.de](mailto:info@we-druck.de)

## motherson

**SMP Deutschland GmbH**  
Rheinstraße 40 | 26135 Oldenburg  
Phone +49 441 2106-0  
[www.motherson-oldenburg.de](http://www.motherson-oldenburg.de) | [www.motherson.com](http://www.motherson.com)

### Komm in unser Team!

**TREUHAND**

### Hier findest Du Deinen Traumjob

**HASKAMP**  
Metallbau · Fassadentechnik  
Metall- und Elementbau HASKAMP GmbH & Co. KG  
Industriestraße 34 | D-26188 Edewecht  
Telefon 04405 9288-0 | [info@haskamp.de](mailto:info@haskamp.de)

### MIT ROBOTICS DIE ZUKUNFT GESTALTEN

Am Autobahnkreuz 14 • 26180 Rastede • Tel. 04402-966-0  
[www.broetje-automation.de](http://www.broetje-automation.de) • [Jobs@broetje-automation.de](mailto:Jobs@broetje-automation.de)

### AUSBILDUNG BEI DEPENBROCK? GUTER PLAN!

**DEPENBROCK**  
Planung. Bau. Service.  
Bewirb dich jetzt!  
Mehr Infos auf [depenbrock.de/karriere/ausbildung-duales-studium](http://depenbrock.de/karriere/ausbildung-duales-studium)

### Deutsche Rentenversicherung

Oldenburg-Bremen  
[www.viel-mehr-als-rente.de](http://www.viel-mehr-als-rente.de)

## GEZEITENWECHSEL

KARRIERE, LEBEN UND FREIZEIT IM NORDWESTEN

### FESSELNDE BEITRÄGE WERTVOLLE TIPPS INNOVATIVE WERBEFORMATE



# Schokolade naschen ist teurer geworden

**HANDEL** Kunden scheint das aber bisher wenig zu beeindrucken – Mehr als nur eine Süßigkeit

VON CHRISTIAN ROTHENBERG

**IDSTEIN** – Schokoladen-Fans müssen zurzeit deutlich tiefer in die Tasche greifen als noch vor einem Jahr. Schoko-Weihnachtsmänner sind je nach Marke und Größe bis zu 50 Prozent teurer, Lebkuchenherzen bis zu 32 Prozent, Dominosteine 12 Prozent. Das zeigt eine Auswertung des Preisvergleichsportals Smhaggle. Eine Vollmilch- oder Zartbitter-Tafel kostet bis zu 17 Prozent mehr. Erst kürzlich hatte Ritter Sport die Preise erhöht. Für die Alpenmilch-Tafel sind statt 1,49 künftig 1,89 Euro fällig – ein Anstieg um fast 27 Prozent.

## Schlechte Ernten

Dass Schokolade erneut teurer werden würde, hatte sich bereits Anfang 2024 abgezeichnet. Einige Hersteller kündigten dies damals an. Ursache sind schlechte Ernten und ein knappes Angebot in den Kakao-Anbauländern infolge von Trockenheit, Starkre-



Schokoladen-Produkte sind deutlich teurer als vor einem Jahr – so auch der Weihnachtsnaschkram. DPA-BILD: KAISER

gen und Pflanzenkrankheiten. Der von der internationalen Kakaoorganisation (ICCO) ermittelte Tagespreis für Kakao stieg im April auf einen Rekordwert von deutlich mehr als 10.000 Euro pro Tonne. Seitdem ist er zwar wieder leicht gesunken, allerdings weiterhin hoch.

Wie reagieren die Kunden darauf? Noch im Februar hat-

ten fast 40 Prozent in einer YouGov-Umfrage angegeben, bei höheren Preisen weniger Schokolade zu essen. Doch dies ist zumindest bisher nicht der Fall. Daten des Marktforschers NIQ zeigen: Die verkaufte Stückzahl von Produkten wie Tafelschokolade, Pralinen, Schokospezialitäten und saisonale Artikel ist in den vergangenen 12 Monaten

lediglich um 1,3 Prozent gesunken. Bei Markenprodukten fiel das Minus mit 0,5 Prozent geringer aus.

## Fast 10 Kilo pro Kopf

„Schokolade ist für viele Menschen mehr als nur eine Süßigkeit“, sagt Karin von Funck, Konsumgüter-Expertin bei der Unternehmensberatung Boston Consulting Group. Die Süßigkeit sei fest verbunden mit Emotionen, positiven Erinnerungen und ganz bestimmten Anlässen wie Ostern oder Nikolaus.

Bereits in den Vorjahren war Schokolade teurer geworden. Die Hersteller verzeichneten laut Süßwarenverband jedoch sogar einen wachsenden Verbrauch. Der Pro-Kopf-Verzehr in Deutschland ist sogar gestiegen, von gut 9 Kilo im Jahr 2018 auf knapp 9,9 Kilo im Jahr 2023.

„Süßigkeiten sind Impuls- und Genussmittel, die Verbraucher sich hier weniger preissensibel“, sagt der Lebensmittel-Experte der Ver-

braucherzentrale, Armin Vallet. Bei Weihnachtsartikeln gelte das besonders. Da wollten die Leute sich und anderen etwas Gutes tun.

Die Produkte von Herstellern wie Milka, Ritter Sport, Lindt und Ferrero sind für Händler besonders umsatzrelevant und wichtig. Sie gelten als Zugartikel, die Kunden in die Läden locken. Finden sie diese nicht vor, gehen sie woanders hin. Bei den Herstellern ist die Position für Preiserhöhungen deshalb gut. Dennoch erleben viele große Lebensmittelkonzerne herausfordernde Zeiten. Wegen der stark gestiegenen Preise greifen Konsumenten häufiger zu günstigeren Eigenmarken.

Die Markenhersteller setzt dies unter Zugzwang. Ihre Produkte haben es zum regulären Preis oft schwer. „Markenartikel werden wegen der hohen Preise viel stärker als früher nur noch gekauft, wenn sie im Sonderangebot sind“, sagte Rewe-Chef Lionel Souque im vergangenen Jahr dem „Handelsblatt“.

## BÖRSE

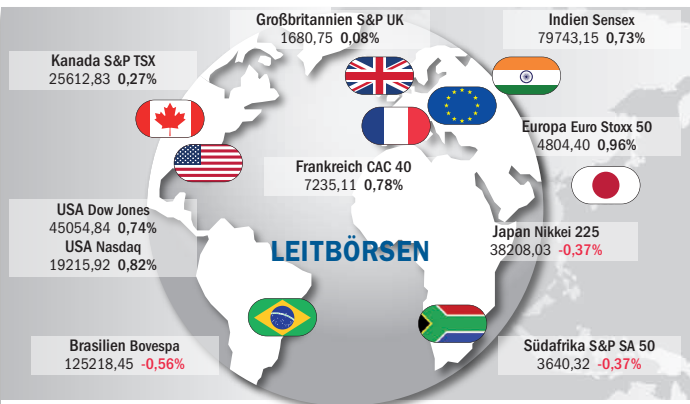
DAX 19626,45 1,03 % ▲					
	Dividende	Schluss 29.11.	Veränderung % Vortag	52 Wochen Vergleich	
Adidas NA °	0,70	223,10	+1,04	160,20	243,90
Airbus °	2,80	147,60	+1,65	124,74	172,82
Allianz vNA °	13,80	292,20	+1,00	231,75	304,30
BASF NA °	3,40	42,42	+0,86	40,18	54,93
Bayer NA °	0,11	19,39	+0,11	18,41	36,09
Beiersdorf °	1,00	122,65	-0,53	120,10	147,80
BMW St. °	6,00	70,02	+1,60	65,26	115,35
Brenntag NA	2,10	61,00	-1,17	54,88	87,12
Commerzbank	0,35	14,53	+0,69	10,15	16,97
Continental	2,20	62,04	-0,10	51,02	78,40
Covestro	0,00	57,72	+0,24	44,57	58,50
Daimler Truck	1,90	35,80	+0,79	29,61	47,64
Dt. Bank NA	0,45	16,07	+2,03	11,43	17,01
Dt. Börse NA °	3,80	221,50	+0,68	174,90	222,00
Dt. Post NA °	1,85	34,77	+0,52	34,04	47,03
Dt. Telekom °	0,77	30,28	+0,50	20,73	30,28
E.ON NA °	0,53	12,19	+0,66	11,48	13,82
Fresenius	0,00	33,27	+0,54	24,32	36,24
Hann. Rück NA	7,20	247,10	+0,53	208,90	265,60
Heidelb. Mat.	3,00	119,40	+0,21	74,86	122,00
Henkel Vz.	1,85	80,76	+0,15	66,86	85,74
Infineon NA °	0,35	30,82	+2,97	27,80	39,35
Mercedes-Benz °	5,30	52,96	+0,57	50,75	77,45
Merck	2,20	141,60	+0,46	134,30	177,00
MTU Aero	2,00	322,20	+2,94	173,60	327,20
Münch. R. vNA °	15,00	494,30	+0,69	373,70	512,80
Porsche AG Vz.	2,31	59,08	+0,24	55,58	96,56
Porsche Vz.	2,56	34,62	+0,90	33,40	52,32
Qiagen	1,22	41,39	+0,40	36,59	43,40
Rheinmetall	5,70	622,40	+0,32	277,40	626,80
RWE St.	1,00	31,87	+0,06	28,15	42,33
SAP °	2,20	224,90	+1,70	134,42	227,70
Sartorius Vz.	0,74	217,80	-1,58	199,50	383,70
Siem.Energy	0,00	51,02	+1,35	10,16	51,02
Siem.Health.	0,95	51,32	+0,71	47,31	58,14
Siemens NA °	4,70	183,16	+1,26	150,68	195,50
Symrise	1,10	104,50	+0,05	91,84	125,00
Vonovia NA	0,90	31,40	+0,19	23,74	33,93
VW Vz. °	9,06	80,72	+0,12	78,86	128,60
Zalando	0,00	29,42	+1,45	15,95	30,82

MDAX 26320,47 0,36 % ▲				
	Dividende	29.11.24	± % VT	
Aixtron	0,40	13,67	1,48	
Aroundtown (LU)	0,07	3,15	-0,51	
Aurubis	1,40	74,50	-0,2	
Bechtle	0,70	31,10	-1,21	
Befesa (LU)	0,73	20,12	0,3	
Bifinger	1,80	43,60	1,04	
Carl Zeiss Med.	1,10	56,55	0,27	
CTS Eventim	1,43	83,55	0,66	
Deliv. Hero	0,00	38,74	1,97	
Enovik	1,17	17,37	0,26	
Fraport	0,00	51,95	-0,57	
freenet NA	1,77	29,26	0	
Fres. M.C.St.	1,19	41,60	0,29	
Fuchs Vz.	1,11	42,48	-0,33	
GEA Group	1,00	47,32	0,94	
Gerresheimer	1,25	74,70	0,81	
Hella	0,71	86,30	-0,35	
HelloFresh	0,00	11,56	1,67	
Hensoldt	0,40	36,80	0,33	
Hochtief	4,40	117,80	1,46	
Hugo Boss NA	1,35	32,07	-2,82	
Hypoport	0,00	194,20	-1,92	
Jenoptik	0,35	20,94	0,77	
Jungheinrich	0,75	24,96	0,65	
K+S NA	0,70	11,22	-0,93	
Kion Group	0,70	33,77	3,43	
Knorr-Bremse	1,64	72,15	0	
Krones	2,20	118,00	0,34	
Lanxess	0,10	23,66	-0,25	
LEG Immob.	2,45	87,74	-0,43	
Lufthansa vNA	0,30	6,34	0,41	
Nemetschek	0,48	98,20	1,5	
Nordex	0,00	11,95	-0,5	
Puma	0,82	44,30	0,52	
Rational	13,50	885,00	0,23	
Redcare Ph. (NL)	0,00	148,90	0,88	

RTL Group (LU)	2,75	24,35	-0,2
Schott Pharma	0,15	27,60	1,17
Scout24	1,20	85,05	0,06
Siltronix NA	1,20	47,44	0,34
Stabialis S.A	1,75	32,65	-0,61
Ströer	1,85	48,80	-0,2
TAG Imm.	0,00	15,72	-1,57
Talanx	2,35	80,20	1,45
TeamViewer SE	0,00	11,55	1,23
thyssenkrupp	0,15	3,87	-0,82
Traton	1,50	28,70	-0,17
TUI	0,00	7,51	-0,27
Utd. Internet NA	0,50	15,69	-0,19
Wacker Chemie	3,00	70,76	0,03

TEC-DAX 3429,57 0,96 % ▲				
REGIONALE AKTIEN				
artec techn.	0,00	1,80	0	
Berentzen	0,09	4,11	2,24	
Brem. Lagerh.	0,45	9,40	0	
CeWe Stift.	2,60	96,80	3,53	
Energiekontor	1,20	42,05	0,72	
Envifec Biogas	3,00	31,10	0	
Frosta	2,00	61,00	0,83	
H+R	0,10	3,42	1,18	
MeVis Medical	0,95	24,00	-0,83	
OHB	0,60	46,10	-0,86	
PNE	0,08	11,14	0,18	
Reed. Ekkenga	33,00	5.200,00	0	
Trade & Value	0,00	1,22	0,83	

WEITERE AKTIEN				
1&1	0,05	11,90	-1,49	
Bor. Dortmund	0,06	3,27	1,4	
Branicks Grp.	0,00	2,41	-1,23	
Ceconomy St.	0,00	3,20	1,39	
Dt. EuroShop	2,60	19,46	0,41	



## Der Kommentar zur Börse: Dax profitiert vom günstigen Euro

Der Dax hat zum Wochenschluss nach einem verhaltenen Handelsstart zugelegt. Als leicht positiv wurde gewertet, dass die Wall Street nach dem Thanksgiving-Feiertag mit moderaten Gewinnen in den verkürzten Handel startete. Der Dax



stieg nahe an die 19.500 Punkte heran. „In diesem Jahr wird das Marktumfeld von der Währungsseite begünstigt“, so ein Analyst. Die Schwäche des Euro in den vergangenen Wochen stütze den deutschen Aktienmarkt, denn eine schwache Heimatwährung helfe den Unternehmen beim Export. Turbinenbauer MTU legte schön zu. Der Ausblick für 2025 wurde erhöht.

**Carsten Brömstrup (OLB)**  
Chefanalyst

## DEUTSCHER AKTIENINDEX DAX 19628,34 +1,04 % ▲

Dt. PfandbB	0,00	5,03	-1,08
Dt. Wohnen	0,04	24,65	-0,2
Dürr	0,70	21,70	0,37
Encavis	0,00	17,12	-0,52
Evotec	0,00	8,75	-2,62
Fielmann Gr.	1,00	38,70	-0,39
Grenke NA	0,47	15,76	-0,13
Hapag-Lloyd	9,25	153,10	-0,91
Kontron	0,50	17,10	0,41
Medigene NA	0,00	1,13	-2,91
Metro St.	0,55	4,42	-1,01
Norma Group	0,45	13,76	15,24
Pfeiffer Vac.	7,32	153,80	0
Pro.Sat.1	0,05	4,64	1,09
Salzgitter	0,45	16,69	-1,3
Schaeffler Inh.	0,44	4,43	-1,08
Sixt St.	3,90	69,90	-0,57
SMA Solar	0,50	13,80	4,31
Stratec	0,55	30,20	-0,33
Utd. Internet NA	0,50	15,66	-0,7
Verbio	0,20	11,47	0,26
VW St.	9,00	83,85	0,36

## AUSLANDSAKTIEN

AB Inbev (BE) °	50,50	-1,02
ABB NA (CH)	50,28	1,62
Alphabet A (US)	160,10	-0,36
Amazon.com (US)	196,00	-0,5
Apple Inc. (US)	224,70	0,74
AT&T (US)	21,98	0,16
Bco Santander (ES) °	4,34	-1,31
BNP (FR) °	56,81	1,16
Boeing (US)	148,10	1,01
BP PLC (GB)	4,63	0,34
Cisco (US)	56,38	0,41
Citigroup (US)	67,32	1,29
Coca-Cola (US)	60,54	-1,54
Eni (IT) °	13,41	-0,22
Ericsson B (SE)	7,73	-0,57
Exxon Mobil (US)	112,00	0,45
GE Aerospace (US)	171,50	0
General Motors (US)	53,56	0,58
Generali (IT)	27,06	-0,7
GSK PLC (GB)	16,14	-1,01
IBM (US)	215,85	0,4
ING Groep (NL) °	14,57	-1,58
Int. C. Airl. (ES)	3,13	-0,06
Intel (US)	22,93	2,21
Kühne+Nagel (CH)	210,60	0,19
McDonald's (US)	279,05	-0,89
Meta Platf. (US)	546,10	1,09
Microsoft (US)	401,30	0,27
Nestlé NA (CH)	76,48	-0,21
Novartis (CH)	93,27	-0,12
Nvidia (US)	131,46	1,12
Philips (NL)	25,74	-0,66
Proct.&Gamb. (US)	169,40	-0,63
Renault (FR)	39,49	0,23
Soc. Gén. (FR)	25,00	1,38
Sony (JP)	18,97	0,45
Stellantis (NL) °	12,37	-0,77

Telefónica (ES)	4,29	-1,56
Tesla (US)	321,95	1,51
TotalEnerg. (FR) °	54,74	0,98
UBS Group N (CH)	28,48	1,42
UniCredit (IT) °	36,23	-0,3
Unilever plc. (GB)	56,58	-0,21
Vodafone (GB)	0,86	0,61
Volvo B (SE)	23,47	0,38
Walmart (US)	87,46	0,01
Zurich Ins. Gr. (CH)	558,60	0,47

## RENTENWERTE

	29.11.24	28.11.24
5,5 Bund v. 00/31	119,99	119,79
4,75 Bund v. 03/34	122,93	122,60
4,0 Bund v. 05/37	118,54	118,17
2,5 Bund v. 12/44	102,64	102,02
0,5 Bund v. 15/25	99,57	99,56
1,0 Bund v. 15/25	99,03	99,02
0,5 Bund v. 16/26	98,12	98,09
0,0 Bund v. 16/26	96,75	96,71
0,25 Bund v. 17/27	96,52	96,47
0,0 Bund v. 19/29	91,66	91,52
0,0 BO S.181 20/25	99,06	99,06
0,0 BO S.182 20/25	98,10	98,09
0,0 BO S.183 21/26	97,34	97,30
0,0 BO S.184 21/26	96,49	96,45
4,5 Belgien 11/26	102,87	102,83
2,25 Luxemburg 13/28	99,84	99,67
0,01 Niedersachsen 21/26	97,07	97,06
4,375 Türkei 21/27	101,54	101,38

## ZINSEN

Hauptrefinanz.-Satz ab 23.10.24	3,40%
Spitzenrefinanz.-Faz. ab 23.10.24	3,65%
Einlagefazilität ab 23.10.24	3,25%
Priv. Dispokredit (Ø)	11,6938%
Hypoziens, eff. (5 Jahre, Ø)	3,388%
Hypoziens, eff. (10 Jahre, Ø)	3,242%
Festgeld, (5tsd. €, 1 Jahr, Ø)	2,181%
Ratenkredit (10tsd. €, 5 J., Ø)	7,2059%

## EDELMETALLE UND MÜNZEN

Endkundenpreise in €	29.11.24	28.11.24
Krügerrand (1 oz)	2577,00	2552,00
Britannia (1 oz)	2603,00	2578,00
Am. Eagle (1 oz)	2603,00	2578,00
Maple Leaf (1/2 oz)	1374,60	1361,30
Gold (1 kg)	82700,00	81882,00
Silber (1 kg)	1238,79	1213,68

## NE-METALLE

ACU je 100 kg	29.11.24	28.11.24
ACI Kupfermot. (cunova)	272,00*	274,00*
ACI Kupfermotier.	988,49	987,9



NAMEN



DPA-ARCHIVBILD: GRUBER

Lieferkettengesetz

Zur Entlastung der Wirtschaft möchte die FDP noch vor einer Neuwahl das deutsche Lieferkettengesetz stoppen. In der kommenden Woche wollen die Liberalen einen Gesetzesentwurf in den Bundestag einbringen, der die sofortige Aufhebung der umstrittenen Regelungen vorsieht. „Die Wirtschaftswende, die unser Land dringend braucht, könnte schon jetzt einen Schritt vorankommen“, sagte der parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Bundestagsfraktion, **JOHANNES VOGEL**, der dpa. Das deutsche Lieferkettengesetz schaffe nur Bürokratie zu Lasten der Unternehmen. Die Unternehmen klagen über Wettbewerbsnachteile und hohen Aufwand.

AKTIEN DES TAGES

aus DAX, MDAX und TecDAX

Gewinner			
Kion Group	33,77	+3,43	
Infineon NA	30,82	+2,97	
MTU Aero	322,20	+2,94	
SMA Solar	13,66	+2,86	
Dt. Bank NA	16,07	+2,03	
Deliv. Hero	38,74	+1,97	
Eckert&Ziegler	46,06	+1,81	
Süss M. Tec	48,95	+1,77	
SAP	224,90	+1,70	
HelloFresh	11,56	+1,67	

Verlierer			
Hugo Boss NA	32,07	-2,82	
Evotec	8,83	-2,43	
Hypoport	194,20	-1,92	
Sartorius Vz.	217,80	-1,58	
TAG Imm.	15,72	-1,57	
Bechtle	31,10	-1,21	
Brenntag NA	61,00	-1,17	
K+S NA	11,22	-0,93	
thyssenkrupp	3,87	-0,82	
Stabilus S.A	32,65	-0,61	

Infrafront Stand: 29.11.

EURO STOXX 50

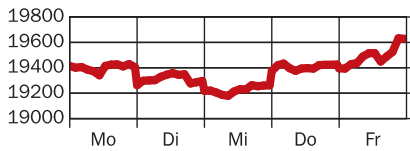


4807,93

VORTAG: 4758,65

DAX (in Punkten)

19628,34 1,04 % ▲



ZINSEN (Umlaufrend.)



2,07 %

VORTAG: 2,12 %

GOLD (Feinunze)

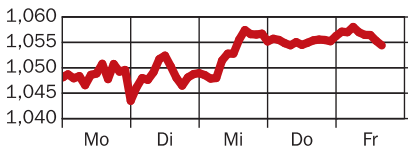


2661,51 \$

VORTAG: 2635,76 \$

EURO (in Dollar)

1,0545 - 0,04 % ▼



ÖLPREIS (Terminbörse)



72,57 \$

VORTAG: 72,69 \$

# Garantiezins bleibt wohl stabil

**LEBENSVERSICHERUNGEN** 20 Jahre ging es mit der Verzinsung bergab – Diese Zeiten sind vorbei

VON CARSTEN HOEFER

**KÖLN** – Interessenten können beim Abschluss einer Lebensversicherung auf stabile Garantiezinsen hoffen. Die Deutsche Aktuarvereinigung (DAV) empfiehlt für das Jahr 2026, den Höchstrechnungszins unverändert bei einem Prozent zu belassen. Der Verband geht für die absehbare Zukunft nicht von einer Rückkehr der Nullzinsphase aus, die die Erträge der Lebensversicherer und die der Kundschaft angebotenen Zinsen gleichermaßen in die Tiefe gedrückt hatte. „Wir sehen in unseren Modellen, dass ein Prozent Höchstrechnungszins mittelfristig stabil gehalten werden kann“, sagte DAV-Vorstandschef Maximilian Happacher. „Deswegen sprechen wir die Empfehlung an das Bundesfinanzministerium aus, nichts zu tun, also den Höchstrechnungszins unverändert bei einem Prozent zu belassen.“

Aktuare sind hochspezialisierte Versicherungsmathematiker. Festgelegt wird der Höchstrechnungszins – der



Wer eine Lebensversicherung abschließt, soll sich auch in den kommenden Jahren auf einen stabilen Garantiezins einstellen können.

DPA-BILD: WALZBERG

Fachbegriff für den Garantiezins – vom Bundesfinanzministerium, Grundlage sind die Empfehlungen der Aktuarvereinigung und der Finanzaufsicht Bafin. Die Festlegung gilt jeweils für neue Verträge. Das

Prozedere soll verhindern, dass Versicherer im Kampf um die Kundschaft überhöhte Zinsversprechen abgeben.

Lebensversicherungen sind nach wie vor eine der beliebtesten Formen der Geldanlage

– beziehungsweise privaten Altersvorsorge – in Deutschland: Nach Zahlen des Gesamtverbands der Versicherer hatte die Bevölkerung im Jahr 2023 insgesamt 81,4 Millionen Policen abgeschlossen, das

entspricht nahezu der Einwohnerzahl der Bundesrepublik. Über viele Jahre waren jedoch die Garantiezinsen stetig gesunken, dementsprechend ging in der Nullzinsphase auch die Zahl der Verträge zurück.

„2025 wird es die erste Erhöhung des Höchstrechnungszinses seit 30 Jahren geben“, sagte Happacher. „Das letzte Mal war der Höchstrechnungszins 1994 erhöht worden, damals von 3,5 auf 4 Prozent.“ Seit dem Jahr 2000 war der Höchstrechnungszins dann nur noch gesenkt worden. Der Wiederanstieg der Zinsen seit 2022 bedeutet auch für Lebensversicherungskunden bessere Zeiten.

„Die Gesamtverzinsung – also Garantiezins plus Überschussbeteiligung – ist in den vergangenen Jahren wieder deutlich angestiegen“, sagte Happacher, im Hauptberuf Vorstandsmitglied der Auslandssparte bei der Düsseldorfer Ergo-Versicherung. „Die Lebensversicherer haben eine gute Ertragssituation, die sie an die Kunden weitergeben.“

# HUK will Auto-Werkstattkette Pitstop übernehmen

**KFZ-VERSICHERUNG** Marktführer will Autos künftig unter eigener Regie reparieren lassen

VON CARSTEN HOEFER

**COBURG** – Deutschlands größter Kfz-Versicherer HUK Coburg hat die Übernahme der Auto-Werkstattkette Pitstop angekündigt. Sofern die Kartellbehörden zustimmen, will die oberfränkische Versicherung zum 2. Januar ihren bisherigen Anteil an Pitstop von 25,1 auf 84,9 Prozent aufstocken. Den Kaufpreis nannte

die HUK nicht. Der bisherige Pitstop-Mehrheitseigner Stefan Kulas gibt seine Beteiligung ab, bleibt aber in der Geschäftsführung. Der Reifenhersteller Bridgestone bleibt Minderheitseigner mit gut 15 Prozent.

„Durch die Mehrheitsbeteiligung vollziehen wir konsequent den nächsten Schritt in der Ausrichtung der HUK Coburg als Serviceanbieter rund

um Mobilität“, sagte Vorstandschef Klaus-Jürgen Heitmann. Er beschrieb damit im Managerjargon die seit einigen Jahren von der HUK verfolgte Strategie, das Versicherungsgeschäft mit Geschäften und Dienstleistungen rund ums Auto auszubauen. So betreibt das Unternehmen auch eine Onlinebörse für Gebrauchtwagen, die „Autowelt“. Mit knapp 14 Millionen ver-

sicherten Fahrzeugen ist die HUK Marktführer auf dem deutschen Autoversicherungsmarkt vor der Allianz. Üblich bei Kfz-Tarifen ist bisher die Werkstattbindung: Kunden lassen ihre Autos und Motorräder bei vom Versicherer festgelegten Werkstätten reparieren und zahlen dafür niedrigere Beiträge als bei freier Werkstattwahl. Bisher zählte Pitstop zu diesen Ver-

tragswerkstätten der HUK. Die 1970 gegründete Werkstattkette mit Sitz in Mülheim an der Ruhr ist nach Firmenangaben in gut 200 Städten vertreten und beschäftigt 1300 Menschen.

Für Kfz-Versicherer sind die Werkstattkosten von großer Bedeutung, da teure Reparaturen die Summen in die Höhe treiben, die im Schadenfall ausbezahlt werden.

## Bewunderland

Unser Intratuin-Adventskalender öffnet ab 1.12. seine Türen für dich.

3 STÜCK 6.-  
**WEIHNACHTS-STERNE**  
aus eigener Gärtnerei  
**2,49**

Mini-Weihnachtssterne 1.99  
**3 FÜR 5.-**

**TOP PREIS**  
**XL CHRISTROSEN**  
„Viktor“, 19 cm Topf, Premium Qualität  
11.99  
**9,99**

**RIESEN-AUSWAHL**  
**500 LED LICHTERKETTE**  
IVY Lights mit Timer innen / aussen 19.99  
**14,99**

Ostmann-Gutschein: auch online erhältlich!

**TOP PREIS**  
**MISTEL-ZWEIFE**  
Bund, jede Woche frischer Schnitt  
**2,99**

**TOP PREIS**  
**ADVENTS-KRANZ**  
ca. 25 cm Ø, Blautanne, Nobilis  
**6,99**

**JEDER BAUM**  
**NORDMANN-TANNE**  
1,50 bis 3 Meter frisch aus der Region  
**24,99**

**TOP PREIS**  
**ADVENTS-KRANZ**  
ca. 25 cm Ø, Blautanne, Nobilis  
**6,99**

**TOP PREIS**  
**MISTEL-ZWEIFE**  
Bund, jede Woche frischer Schnitt  
**2,99**

**20% RABATT**  
AUF ADVENTS-KRÄNZE MIT 4 KERZEN

**MO-SA 9-18:30 UHR**  
**SONNTAGS GEÖFFNET**

**VISBEK**  
SA 9-14 Uhr  
Ahlhorner Str. 25-29

**WILDESHAUSEN**  
SO 14-17 Uhr  
Westring 1

**VECHTA**  
SO 14-17 Uhr  
Oldenburger Str. 122

**STUHR**  
SO 10-13 Uhr  
Varreler Landstr. 31

**BAD ZWISCHENNAH**  
SO 14-17 Uhr  
Mühlenstr. 5-7

**OLDENBURG**  
SO 14-17 Uhr  
Oldeweg 4

**MELDE DICH ZUM NEWSLETTER AN!**

© Blumen Ostmann GmbH. Fotos: intratuin | Sonntags nur Verkauf von Blumen und Pflanzen in kleinen Mengen!



MENSCHEN



DPA-ARCHIVBILD: DÜREN

Schauspieler **Harald Krassnitzer** findet vieles an Weihnachten anstrengend. „Da gibt es so viele Vorgaben für Gefühle und Situationen, dass es keinen Raum mehr für eigene Entscheidungen gibt“, sagte der als Wiener „Tatort“-Ermittler Moritz Eisner bekannte 64-jährige der „Neuen Osnabrücker Zeitung“ (NOZ). „Man ist an diesen Tagen immer genötigt, bestimmte Dinge einzuhalten, dass man den eigentlichen Anlass völlig aus den Augen verliert. Dann schafft man am Abend vor lauter Erschöpfung gerade noch ein Glas Wein (...).“ Es habe Jahre gebraucht, „bis wir Weihnachten so reduziert hatten, dass wir es mögen“, sagte Krassnitzer der Zeitung.



DPA-ARCHIVBILD: LE CAER/AP

**Julia Roberts** hat eine mögliche Fortsetzung der Roman-tikkomödie „Notting Hill“ abgelehnt. Drehbuchautor Richard Curtis enthüllte in einem Interview mit „IndieWire“, dass er eine Idee für eine Kurzfilm-Fortsetzung gehabt habe. Das Besondere: Die Charaktere von Roberts und Hugh Grant sollten sich im Sequel scheiden lassen. „Julia fand, dass das eine sehr schlechte Idee ist“, erklärte Curtis. Im Originalfilm hatten die Hollywoodschauspielerin Anna Scott (Roberts) und Buchhändler William Thacker (Grant) am Ende geheiratet und ein Kind erwartet.



DPA-ARCHIVBILD: KALAEINE

So manchen Berlinerinnen und Berlinern fehlt nach Ansicht des früheren Bundestagspräsidenten **Wolfgang Thierse** Verantwortungsgefühl für die Stadt. „Nicht der Senat vermüllt die Stadt, sondern die Bürger“, sagte Thierse (SPD) im Interview des „Tagespiegels“. Es habe in Berlin mal ein historisch bewusstes Bürgertum gegeben, dieses sei zu einem großen Teil jüdisch gewesen und durch die Nationalsozialisten ausgerottet worden. „Wer heute zuzieht, entwickelt zu selten ein Verantwortungsgefühl für die Stadt.“ Er selbst wohne in „einer halbwegs normalen Gegend“, in Prenzlauer Berg, und beobachte dort immer mehr Müll.



DPA-BILD: KAHNERT

## Faultier Marlies hat Nachwuchs

Im Dresdner Zoo können Besucher Faultiernachwuchs bewundern. Das Jungtier kam vor 20 Tagen zur Welt und ist bereits der zehnte Nachwuchs von Mutter Marlies. „Das Jungtier ist fit, gesund und munter, nimmt schön an Gewicht zu“, sagte Pfleger Olaf Lohnitz. Bei der Geburt wog das Jungtier demnach 488 Gramm, nun sind es bereits mehr als 600 Gramm. Mutter Marlies kümmere sich sehr gut. Ob es sich um ein Weibchen oder Männchen handelt, war zunächst unklar. Erst wenn das Tier etwa drei Monate alt ist, kann ein Tierarzt das Geschlecht per Ultraschall feststellen.

## Auch Herbst 2024 zu warm

**WETTER** Meteorologen messen keine neuen Rekorde – Fortsetzung des Trends

VON SANDRA TRAUNER

**OFFENBACH** – Der Herbst 2024 ist nach erster Einschätzung von Meteorologen zu warm, aber nicht ungewöhnlich warm gewesen. Für den Deutschen Wetterdienst (DWD) markiert er aber „einen weiteren Meilenstein im Erwärmungstrend“. Die zu Ende gehende Jahreszeit bricht zwar keine Temperaturrekorde - es ist aber der 14. zu warme Herbst in Folge, wie die Meteorologen nach den ersten Auswertungen ihrer rund 2.000 Messstationen berichten.

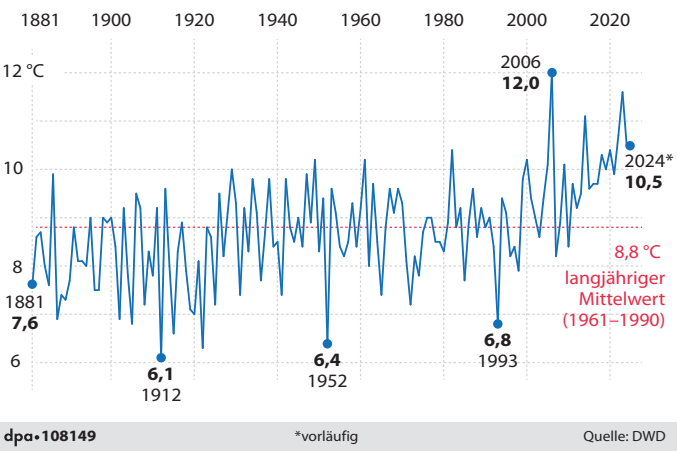
Das Temperaturmittel im Herbst 2024 lag mit 10,5 Grad um 1,7 Grad über dem Wert der international gültigen Referenzperiode 1961 bis 1990, die bei 8,8 Grad liegt. Im Vergleich zur wärmeren Vergleichsperiode 1991 bis 2020 mit 9,3 Grad betrug die Abweichung 1,2 Grad.

### Fünftwärmster Herbst seit 1881

„Damit reiht sich dieser Herbst als der fünftwärmste seit Beginn der Aufzeichnungen ein“, erklärte der DWD in seiner vorläufigen Bilanz. In Deutschland wird das Wetter seit 1881 aufgezeichnet.

### Die Temperatur im Herbst

Durchschnittswerte für Deutschland in Grad Celsius



Zum Vergleich: Der Herbst 2023 war der zweitwärmste in Deutschland seit Messbeginn gewesen. Die Meteorologen errechneten damals eine Durchschnittstemperatur von 11,5 Grad. Nur der Herbst 2006 war im Schnitt mit 12 Grad noch wärmer.

Die weiteren Trends dieses Herbstes: Es regnete mehr als im Schnitt, die Sonne lag weitgehend im Soll.

Rund 228 Liter Niederschlag pro Quadratmeter hat der DWD gemessen. Das waren etwa 25 Prozent mehr als im Schnitt der Referenzperiode 1961 bis 1990 und 20 Pro-

zent mehr als im Vergleich zur Periode 1991 bis 2020.

324 Stunden lang schien in diesem Herbst die Sonne. Damit überstieg die Sonnenscheindauer das Soll im Vergleich zur Periode 1961 bis 1990 um nur vier Prozent. Im Vergleich zu 1991 bis 2020 lag die Sonnenscheindauer exakt im Soll.

### Rekorde zwischen 10,1 und 35,2 Grad

Die erste Septemberwoche brachte dem Nordosten eine Hitzewelle. Den Höhepunkt meldete am 4. September Do-

berlug-Kirchhain (Brandenburg) mit 35,2 Grad. Am 22. November meldete Wutöschingen-Oftringen (Baden-Württemberg) mit minus 10,1 Grad das bundesweite Herbstminimum.

### Winter beginnt am 1. Dezember

Die höchsten Niederschlagsmengen wurden im Nordseemfeld, in den Mittelgebirgen sowie an den Alpen erfasst. Ruhpolding-Seehaus (Bayern) meldete am 13. September mit 156,8 Litern pro Quadratmeter die höchste Tagessumme. In Nordostdeutschland blieb es trockener.

Am sonnigsten war es an den Alpen sowie in Teilen Sachsens mit Spitzenwerten von über 400 Stunden. Die tieferen Lagen des Südwestens wiesen mit unter 250 Stunden die geringste Sonnenscheindauer auf.

Der meteorologische Winter beginnt stets am 1. Dezember. Der kalendarische beziehungsweise astronomische Winteranfang ist erst am 21. Dezember. Er richtet sich nach dem kürzesten Tag des Jahres, der abhängig ist vom Stand der Erde zur Sonne.

## Jugendliche nutzen Künstliche Intelligenz

**STUTTGART/LUDWIGSHAFEN/EPD** – Knapp zwei Drittel der Jugendlichen benutzen einer aktuellen Studie zufolge Programme Künstlicher Intelligenz (KI). Insbesondere ChatGPT wird mittlerweile von 57 Prozent der Jugendlichen genutzt, wie aus der am Freitag vorgestellten JIM-Studie 2024 hervorgeht.

JIM steht für „Jugend, Information, Medien“. Die Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg (LFK) und die Medienanstalt Rheinland-Pfalz erstellen die Untersuchung seit 1998 gemeinsam mit dem Südwestrundfunk (SWR). Deutschlandweit wurden im Sommer 1.200 Jugendliche von 12 bis 19 Jahren befragt. Der Studie zufolge wird ChatGPT oft für Hausaufgaben genutzt oder um Informationen zu recherchieren, aber auch zum Vergnügen. 2023 hatten noch 38 Prozent der Befragten angegeben, ChatGPT zu nutzen.

## A1: Sattelzug überrollt Rollerfahrer

**SOTTRUM/DPA** – Bei einem Unfall auf der Autobahn 1 im Landkreis Rothenburg ist ein 71 Jahre alter Rollerfahrer ums Leben gekommen. Nach ersten Erkenntnissen der Polizei erfasste ein Auto das Leichtkraftrad, der Mann stürzte daraufhin auf die Fahrbahn und wurde von einem Sattelzug überrollt. Der 71-jährige erlitt tödliche Verletzungen, wie ein Polizeisprecher sagte.

Nach dem Unfall nahe Sottrum wurde die dreispurige Autobahn in Fahrtrichtung Bremen vorübergehend voll gesperrt. Der Roller wurde durch den Unfall vollständig zerstört, an dem Auto entstand Schaden an der Frontseite.

## Kreuzfahrt-Gäste im Hungerstreik

**TOURISMUS** Protest gegen angebotenen Schadenersatz für abgekürzte Reise

VON BENEDIKT VON IMHOFF

**LONDON** – Aus Wut über ihrer Sicht nach unzureichenden Schadenersatz für eine abgekürzte Reise durch die Antarktis sind Passagiere eines Kreuzfahrtschiffs in einen Hungerstreik getreten. Sie fordern auf handgeschriebenen Schildern eine Erstattung der gesamten Reisekosten von bis zu 10.000 Pfund (12.000 Euro), wie die britische Zeitung „Times“ berichtete.

Der Anbieter Swan Hellenic bestätigte auf Anfrage den Vorfall und sprach von einer

„kontraproduktiven“ Haltung „einer kleinen Zahl“ von Gästen. „Wir arbeiten an einem schnellen Ende dieser Aktion“, hieß es weiter. Insgesamt sind laut „Times“ etwa 170 Passagiere an Bord.

### Geplante Route geändert

Während der dreiwöchigen Kreuzfahrt von der südafrikanischen Großstadt Kapstadt bis Ushuaia im Süden Argentiniens sei es auf Höhe der Insel Südgeorgien zu einer Störung an einem der beiden Antriebsmotoren der „SH Dia-

na“ gekommen. Daraufhin habe der Kapitän entschieden, die geplante Route zu ändern und die geplante dreieinhalb Tage lange Passage entlang der Antarktischen Halbinsel zu verkürzen, teilte Swan Hellenic weiter mit.

In Nachrichten an die „Times“ beklagten sich Passagiere, dass sie die „Reise ihres Lebens“ verpassten. Das Entschädigungsangebot des Anbieters sei zu niedrig. Das Unternehmen hingegen betonte, es habe 50 Prozent Rückerstattung angeboten – was deutlich über dem gesetz-

lichen Anspruch liege – oder 65 Prozent Rabatt auf eine künftige Kreuzfahrt.

### Druck ausgeübt

Dies hätten viele Passagiere angenommen. Allerdings seien nicht alle Gäste zufrieden gewesen und versuchten, bei Crew-Mitgliedern Druck aufzubauen, um eine höhere Entschädigung zu erzielen, teilte das Unternehmen weiter mit. Das Schiff soll an diesem Samstag in Ushuaia ankommen. Dort gehen Techniker an Bord.



# Mehr als 30 Hektar für neue Gewerbeflächen

WIRTSCHAFT Ausschuss im Saterland bringt Planungen auf den Weg – Erweiterungen in Strücklingen

VON RENKE HEMKEN-WULF

**STRÜCKLINGEN** – Mehr als 30 Hektar will die Gemeinde Saterland für neue Gewerbeflächen erschließen. Die Planungen dafür wurden nun vom Ausschuss für Planung, Bau, Umwelt, Klima und Landwirtschaft (PUKLA) auf den Weg gebracht. Dieser gab in seiner jüngsten Sitzung grünes Licht für die Änderungen der betreffenden Flächennutzungspläne. Entstehen sollen die neuen Gewerbeflächen alle im nördlichen Ortsteil Strücklingen.

## Erweiterung von Gebieten

Zum einen soll das erst im Jahr 2021 auf den Weg gebrachte Gewerbegebiet „Bürgermeister-Lucasen-Straße“ erweitert werden. Die dort ausgewiesenen Gewerbegrundstücke sind laut Gemeindeverwaltung vollständig vergeben. Daher ist geplant, dass sich das Gewerbegebiet nach Osten erweitert. Rund 7,8 Hektar umfasst das Plangebiet. „Die Gemeinde befindet sich zurzeit in Kaufverhandlungen für die hierfür vorgesehenen Flächen“, heißt es in der Beschlussvorlage. Auch nach Einschätzung des Planungsamtes des Landkreises Cloppenburg stelle dieser Bereich eine sinnvolle Erweiterung der vorhandenen Gewerbegebiete dar.

Deutlich größer ist das zweite Plangebiet für neue Gewerbeflächen. Dieses umfasst rund 25 Hektar und liegt östlich der Bundesstraße 72 sowie nördlich der Wittensander Straße und westlich der Kloss-



terstraße. Hier soll das südlich der Wittensander Straße gelegene Gewerbegebiet um die Bürgermeister-Schröder-Straße erweitert werden. Auch dort seien die Grundstücke bereits alle vergeben. Die Gemeinde befindet sich für die hierfür vorgesehenen Flächen ebenfalls bereits in Kaufverhandlungen, wie es heißt.

## „Hohe Nachfrage“

Als Grund für die Planungen gibt die Gemeinde an, dass in Strücklingen „weiterhin eine große Nachfrage nach Gewerbegrundstücken“ besteht. Dabei war ebenfalls im Jahr 2021 erst am Scharreler Damm ein gut 19 Hektar großes Gewerbegebiet erschlos-

sen worden. Dort hatte es zwischenzeitlich jedoch eine geringe Nachfrage gegeben, so dass einige Flächen nicht vergeben werden konnten. So teilt Bürgermeister Thomas Otto (parteilos) auf Nachfrage mit, dass in Scharrel weiterhin einige Gewerbeflächen zur Verfügung stünden. Nach einem deutlichen Nachfrageeinbruch gebe es aber nun doch einige Interessenbekundungen.

## Start von mehrjährigem Prozess

„Bezüglich der Ausweisung von weiteren Gewerbeflächen in Strücklingen stehen wir mit der Beschlussfassung über eine Änderung des Flächen-

nutzungsplanes ganz am Anfang eines wahrscheinlich einige Jahre andauernden Prozesses“, erklärt der Bürgermeister weiter. Die Änderungen der Flächennutzungspläne in Strücklingen bereite „lediglich den Boden für später darauf aufsetzende Bebauungspläne“ und ziele darauf ab, auch künftig und möglichst ohne Verzögerungen „Ansiedlungswilligen in der



Nördlich der Wittensander Straße und angrenzend zur B72 beginnt die Gemeinde Saterland mit Planungen für Gewerbeflächen.

BILD: RENKE HEMKEN-WULF

Gemeinde Saterland interessante Gewerbeflächen mit guter Verkehrlicher Anbindung anbieten zu können“.

Kritik gab es von Ausschussmitgliedern unter anderem an der Ausklammerung eines Grundstücks mit Wohnhaus in dem großen Gebiet nördlich der Wittensander Straße. Das habe man gemacht, um einen Konflikt zu vermeiden, erklärte Bauamtsleiter Timo Hinrichs den Vorschlag der Verwaltung. Das Gebiet sollte man doch schon mit einplanen und den Konflikt im Vorfeld lösen, meinte Bernd Krone von der CDU/FDP-Gruppe. Am Ende gab es jedoch bei zwei Nein-Stimmen

und einer Enthaltung eine Mehrheit für den Vorschlag der Verwaltung.

## Weitere Flächen für Betriebe

Ebenfalls vom Ausschuss grünes Licht erhielt der Bebauungsplan Nummer 146 in Strücklingen für neue Gewerbeflächen an der Sater Landstraße. Dieser umfasst unter anderem eine inzwischen aufgegebene ehemals landwirtschaftlich genutzte Hofstelle. Die dortigen Flächen sollen für die Erweiterung eines Betriebes und für die Ansiedlung weiterer Gewerbebetriebe genutzt werden.

## Zündkerzen aus Anlage gestohlen

**FRIESOYTHE/ELS** – In Friesoythe sind zwischen Mittwochabend, 27. November, 19 Uhr, und Donnerstagmorgen, 28. November, 730 Uhr, Unbekannte in zwei Biogasanlagen an der Neuscharreler Straße eingebrochen. Sie entwendeten Zündkerzen und verursachten einen Sachschaden von etwa 14.200 Euro. Wie die Polizei mitteilte, sind die Täter bislang unbekannt. Hinweise unter der Tel. 04491/93390.

## KURZ NOTIERT

### Erste Gewinner

**FRIESOYTHE** – Beim Adventskalender der Bürgerhospitalstiftung und des HGV Friesoythe gewinnen an diesem Sonntag, 1. Dezember, die Kalender mit den Nummern 159, 420, 324, 1961 (Stadtgutschein 50 Euro) und 914 (Sahne-Torte Frerker).

### Erste Gewinner

**ELISABETHFEHN** – Beim Adventskalender des Fördervereins der Kita „Die Arche“ und der Grundschule Sonnentau Elisabethfehn gewinnen an diesem Sonntag, 1. Dezember, die Kalender mit den Nummern 3, 1113, 1121, 1156 und 1099.

## Kirchenchor gibt Adventskonzert

KULTUR Auftritt in Petersdorf



Der Kirchenchor Petersdorf gibt ein Adventskonzert. BILD: PILLE

**PETERSDORF/MPI** – Der Kirchenchor der Kirche St. Peter und Paul in Petersdorf lädt am Sonntag, 1. Dezember, um 15 Uhr zum Adventskonzert ein. Als Instrumentalsolistin erneut dabei ist Ruth Mammen mit der Querflöte, als Gesangssolistin Christine Deeken. Der Kirchenchor hat eine anspruchsvolle Liedfolge geprobt, darunter C.W. Glucks mächtigem Adventsruf „Hoch tut euch auf ihr Tore der Welt“ und John Rutters „Look at the world“, aber auch beliebte Klassiker wie „Maria durch ein Dornwald ging“. Chor und Gemeinde stimmen gemeinsam mit „Tochter Zion“ fest-

lich auf das Kommen des Messias ein, und am Ende setzen die Sängerinnen und Sänger dann mit dem „Celtic Advent Carol“ noch eins drauf. Das Arrangement von David Angermann verlangt vom Chor stimmliche Sicherheit, für die Dirigent und Organist Adrian Langer gesorgt hat.

Im Anschluss an das Adventskonzert gibt es für die Besucher Glühwein und Kaffee beim Adventstreffen im benachbarten Franziskushaus. Der Eintritt für das Adventskonzert ist frei, es wird aber um eine Spende gebeten. Der Erlös ist für einen guten Zweck.

oldenburg-tourismus.de

# Oldenburg-Gutschein

Im Wert von 20€

Vorfreude

Da ist Oldenburg drin.

Der Oldenburg-Gutschein ist bei über 90 Partnern einlösbar. Erhältlich in der Touristinfo oder einfach online zu bestellen.



# Schüler bereiten sich auf Landtagssitzung vor

**POLITISCHE BILDUNG** Vom 10. bis 12. Dezember gehen sie auf Stimmenfang im Parlament – Ergebnisse in Podcasts

VON DIRK REINEKE

**FRIESOYTHE/HANNOVER** – Politik und Podcast – das passt gut zusammen: Das dachte sich auch die politische „Europa-AG“ an den Berufsbildenden Schulen (BBS) Friesoythe. Aus ihrer Mitte taten sich nun vier Schülerinnen und Schüler zu einer schulinternen Online-Redaktion zusammen, die im Dezember nicht nur über den, sondern auch aus dem Niedersächsischen Landtag in Podcast- und Radioformaten berichten wird. In Vorbereitung auf ihre journalistische Reise ins Landesparlament vom 10. bis 12. Dezember haben sich die Schüler aus der gymnasialen Oberstufe mit ihrem „Politikpaten“, dem CDU-Landtagsabgeordneten und gebürtigen Friesoyther Lukas Reinken, getroffen und einen ersten gemeinsamen Podcast aufgenommen.

## Live aus dem Landtag

Was an diesem Tag „nur“ eine erste Kostprobe war, wird in den nächsten Wochen noch professioneller. So steigern sich die Schüler vom am Mittwoch aufgezeichneten zwölfminütigen Interview mit dem



Freude trotz Aufregung am Mikrofon: Schüler der BBS Friesoythe (von links) Luiz Becker, Aron Haxhijaj, Luisa Dannebaum und Hannah Thoben unterhalten sich mit ihrem „Politikpaten“ Lukas Reinken (2. von links) über den anstehenden Besuch im Landtag. BILD: DIRK REINEKE

Politikpaten bis zu einem einstündigen Magazin-Format – inklusive Musik – nach Art eines Radiobeitrages am letzten Tag der Reise in die Landeshauptstadt. Übertragen wird dann live aus dem Landtag.

Die Möglichkeit dazu bekommt die Schule samt neuer

Online-Redaktion durch die Landesinitiative „n-21: Schulen in Niedersachsen online“ und deren Projekt „Landtag-Online“, das sich jeden Monat einer neuen Schule im Bundesland zuwendet. Mit einem Podcast zum aktuellen Thema des zivilen Ungehorsams hatte sich das gewählte Quartett

der Europa-AG von Politiklehrerin Uta Grüning bereits im vergangenen Jahr beworben – und nun den Zuschlag bekommen.

Für die Dauer des Monats Dezember sind es also Schüler der BBS Friesoythe, die von Natalie Deseke, Projektleiterin des dem Landeskultusminis-

terium angeschlossenen Vereins „Schulen in Niedersachsen online“, während ihres Projekts sowie bei dessen Vor- und Nachbereitung unterstützt werden. Zusammen mit Lehrerin Grüning wird sie die Jung-Journalisten im Parlament in Hannover begleiten.

## Fit in Technik und Inhalt

Ziel der Landesinitiative und des Projekts ist, Jugendliche durch journalistisches Arbeiten in Sachen Demokratie und demokratischer Teilhabe zu bilden.

Mit der Form der (gesprochenen) Berichterstattung soll außerdem die Medienkompetenz der Schüler gefördert werden. Dazu gab es am Mittwoch zunächst einen „Radio-Crashkurs“ von der gelernten Radioredakteurin und Medienpädagogin Deseke. Fit im Umgang mit Technik und Betonung wendeten sich die Friesoyther Schüler mit ihren inhaltlichen Fragen an den politischen Experten. Dabei fragten sie gezielt nach der eigenen politischen wie medialen Zukunft – vor allem mit kritischem Blick auf das Nachrichten-Konsumverhalten ihrer Generation.

## Politpromis im Blick

Dafür und für Digitalisierung im Allgemeinen sowie deren landespolitische Umsetzung interessiert sich Luisa Dannebaum besonders. Aron Haxhijaj würde im Landtag am liebsten ein Interview mit Innen- und Sportministerin Daniela Behrens (SPD) ergattern und mit ihr über öffentliche Sportstätten sprechen. Luiz Becker hat die Kultusministerin Julia Willie Hamburg (Grüne) für ein Gespräch über schulpolitische Fragen im Blick. „Für uns als Oberstufenschüler mit dem Schwerpunkt Gesundheit und Soziales wäre natürlich auch ein Interview mit Gesundheitsminister Dr. Andreas Philippi interessant“, findet Hannah Thoben. „Ministerpräsident Stephan Weil (SPD) würden wir auch nehmen“, sind sich die vier einig.

■ Die im Laufe des Projektes entstehenden Podcasts sind auf der Internetseite der Initiative zu hören.

Die einstündige Live-Radiosendung aus dem Landtag wird am Donnerstag, 12. Dezember, von 12 bis 13 Uhr übertragen auf

→ @ [www.schul-internetradio.de](http://www.schul-internetradio.de)

# „Wir müssen uns von Doppelstrukturen lösen“

**INTERVIEW** Evangelischer Pfarrer Johannes Rohlfing über Ökumene in Friesoythe

VON CLAUDIA WIMBERG

Von getrennten Klassen und Toiletten für evangelische und katholische Schüler hat er schon kurz nach seinem Amtsantritt 2022 erfahren. Gemeindemitglieder berichteten Johannes Rohlfing auch von angedrohter Enterbung, sollte der katholische Sohn seine evangelische Freundin heiraten. Für den Pfarrer des Pfarrbezirks Friesoythe „unglaublich und wie aus der Zeit gefallen“; aber zur traurigen Wahrheit gehöre auch, dass diese Erfahrungen Menschen, „die heute erst um die 60 sind, nachhaltig geprägt haben“. Wie er angesichts der ökumenischen Eröffnung des Kirchenjahres zur Einheit beider Kirchen steht, erläutert der 34-Jährige im Interview mit dieser Redaktion.

**Welche Form von Einheit kann es zwischen evangelischer und katholischer Kirche geben, was steht auf dem Weg im Weg und welche Grenzen gibt es?**

**Rohlfing:** Es gibt den schönen Begriff der „versöhnten Verschiedenheit“. In Fragen des Glaubens kann ich keine Ab-

striche im Sinne eines Kompromisses machen. Was sich mir als wahr erschlossen hat, ist keine Verhandlungsmasse. Versöhnte Verschiedenheit meint eine Einheit, in der unterschiedliche Traditionen und Identitäten auch als Bereicherung angesehen werden. Das geht natürlich nur, wenn sich beide Seiten respektieren und wertschätzen. Grenzen gibt es auf jeden Fall insofern, als es einen wirklich langen Atem braucht.

**Was meinen Sie damit konkret?**

**Rohlfing:** Institutionen funktionieren in anderen Geschwindigkeiten als wir es in dieser schnelllebigen Zeit gewohnt sind. Um die römische Schwesterkirche einmal in Schutz zu nehmen: Manchmal vermisste ich Verständnis dafür, dass die deutsche Perspektive nicht automatisch die der Weltkirche ist. Eine ernsthafte ökumenische Haltung braucht meines Erachtens das Bewusstsein, dass große Fortschritte bisweilen nicht mehr selbst erlebt werden. So wie der Bau an einer großen Kirche im Mittelalter: Da haben Menschen dran gearbeitet, die



Wünscht sich ein gemeinsames Abendmahl: Johannes Rohlfing, leitender Pfarrer des evangelischen Pfarrbezirks Friesoythe. BILD: CLAUDIA WIMBERG

wussten, selbst die Fertigstellung nicht mehr zu sehen. Ich würde es mir zwar schon wünschen, ganz offiziell gemeinsam am Tisch des Herrn das Abendmahl zu feiern, aber ich würde keine Wette abschließen, dass das noch zu meiner Lebzeit geschieht.

**Wie sehen Sie angesichts schrumpfender Kirchen die gesamtgesellschaftliche Bedeutung von Ökumene?**

**Rohlfing:** Um den emeritierten Kurienkardinal Walter Kasper zu zitieren: „Kirche hat, wenn

sie eine Zukunft hat – und sie hat eine Zukunft –, nur ökumenisch eine Zukunft“. So groß die Herausforderung schrumpfender Mitgliedszahlen und schwindender finanzieller Ressourcen auch sind: Wenn sie beschleunigen, dass wir uns von eigentlich überflüssigen Doppelstrukturen trennen und aus Sachzwängen endlich motiviert genug dazu sind, ernsthaft zusammenzuarbeiten, dann haben sie auch etwas Gutes.

**Was treibt Sie persönlich an,**

## ZUR PERSON

**Johannes Rohlfing** ist seit dem 1. Juli 2022 Pfarrer der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Friesoythe-Sedelsberg-Bösel. Der 34-Jährige stammt gebürtig aus Bremen. Nach seiner Schulzeit in Weyhe entschied Rohlfing sich nämlich zunächst für eine Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger in Hannover. Im März 2020 folgte das Vikariat, die praktische Ausbildungsphase zum Pastor, in Berne (Kreis Wesermarsch).

**Am Sonntag** findet in der katholischen St.-Marien-Kirche in Friesoythe die ökumenische Eröffnung des Kirchenjahres im Oldenburger Land statt. Neben Pfarrer Rohlfing und Pfarrer Christoph Winkeler nehmen daran auch Bischof Thomas Adomeit und Weihbischof Wilfried Theising teil. Beginn ist um 18 Uhr. Nach dem Gottesdienst sind alle Teilnehmenden zu einem Empfang der Kirchengemeinde im Franziskushaus (Franziskusplatz 2) eingeladen.

**sich für Ökumene starkzumachen?**

**Rohlfing:** Die gute Zusammenarbeit hier vor Ort. Im ökumenischen Arbeitskreis gibt es jede Menge Ideen, wir sind auf einem sehr guten Weg und ich wünsche mir, dass das so bleibt.

**Weihwasser und Weihrauch kommen für ein ökumenisches Miteinander eher nicht infrage, weil zu katholisch, heißt es. Für Sie auch?**

**Rohlfing:** Kann man machen, kann man aber auch sein lassen. Wer eine intensive protestantische Prägung genießen durfte, findet das vielleicht ein wenig befremdlich. Ich persönlich bin in Bezug auf Weihrauch durchaus aufgeschlossen. Uns Protestanten sagt man ja eher nach, dass es bei uns tendenziell ein bisschen verkopft zugeht. In puncto Feierlichkeit der Gottesdienste können wir, denke ich, von der Schwesterkirche lernen.

# Digitaler Adventskalender in Friesoythe startet

**STADTMARKETING** 24 Überraschungen zusammengestellt – Chance auf tolle Preise – Einblicke in Unternehmen bekommen

**FRIESOYTHE/LR** – Der diesjährige digitale Friesoyther Adventskalender startet mit dem Monatsanfang an diesem Sonntag, 1. Dezember.

Das Stadtmaking hat in Zusammenarbeit mit zahlrei-

chen lokalen Unternehmen wieder 24 Überraschungen bereit- und zusammengestellt. Jeden Tag erwartet die Teilnehmer ein neuer Gewinn, der jeweils von einem der teilnehmenden Unternehmen zur

Verfügung gestellt wird, wie die Stadt mitteilt.

Um an der Verlosung teilzunehmen, müssen die Teilnehmer eine Quizfrage beantworten, die vom jeweiligen Unternehmenssponsoren

ausgewählt wurde. Dabei stehen drei Antwortmöglichkeiten zur Wahl.

„Neben der Chance auf tolle Preise können die Teilnehmer auch interessante Einblicke in die Unternehmen gewinnen“,

heißt es von der Stadt.

Die Gewinner werden von der Friesoyther Stadtverwaltung benachrichtigt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab 18 Jahren. Der Einsendeschluss für die tägli-

che Verlosung endet jeweils um 23.59 Uhr.

■ Alle weiteren Teilnahmebedingungen finden sich auf → @ [www.adventskalender-friesoythe.de](http://www.adventskalender-friesoythe.de).



**Friesoyther Nachrichten**  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
des Landkreises Cloppenburg, der Städte  
Cloppenburg, Friesoythe und Lönningen  
sowie der Gemeinden Barßel, Bösel,  
Emstek, Garrel und Saterland

**Redaktion Friesoythe**  
Redaktionssekretariat:  
Annette Linkert ☎04491/9988 2910,  
Am Alten Hafen 12, 26169 Friesoythe  
Telefax 04491/9988 2909  
E-Mail: red.friesoythe@NWZmedien.de

**Redaktionsleitung**  
Carsten Bickschlag (bic) ☎04491/9988 2900  
Reiner Kramer (StV) (kra) ☎04491/9988 2901

**Friesoythe/Bösel/Barßel/Saterland**  
Tanja Mikulski (mik) ☎04491/9988 2902  
Heiner Elsen (els) ☎04491/9988 2906  
Renke Hemken-Wulff (rhw) ☎04491/9988 2912  
Eva Dahlmann-Aulike (eda) ☎04491/9988 2913

**Lokalsport**  
Steffen Szepanski (sze) ☎04471/9988 2810  
Stephan Tönnies (sti) ☎04471/9988 2811  
E-Mail:  
lokalsport-muensterland@NWZmedien.de

**Vermarktung:**  
Markus Djürken  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)

**Kundenservice**  
Abonnement 0441/9988 3333  
Anzeigen 0441/9988 4444

Bezugspreis 47,40 € (Postbezug 51,40 €) pro  
Monat einschließlich Lieferung frei Haus. NWZ-  
ePaper 37,90 € pro Monat. Alle Preise einschließ-  
lich gesetzlicher MwSt. und unbeschränktem  
Zugriff auf NWZonline.de, allen Lokalausgaben  
als NWZ-ePaper sowie dem digitalen Archiv.  
Unsere AGB finden Sie im Internet unter  
www.NWZonline.de/agb

**TERMINE IM  
SATERLAND**

**HEUTE**

**WEIHNACHTSMÄRKTE**

**Ramsloh Hinter dem Rathaus: 17  
Uhr, Adventsmarkt**

**MORGEN**

**WEIHNACHTSMÄRKTE**

**Ramsloh  
Hinter dem Rathaus: 14.30 Uhr,  
Adventsmarkt**

**TERMINE IN  
BÖSEL**

**HEUTE**

**VERANSTALTUNGEN**

**19.30 Uhr, St.-Cäcilia-Kirche:** Ad-  
ventskonzert „Look at the World“,  
Gemischter Chor Bösel

**TERMINE IN FRIESOYTHE**

**HEUTE**

**VERANSTALTUNGEN**

**14 bis 18 Uhr, Aquaferum:** Pool-  
party  
**14 bis 18 Uhr, Rathaus-Stadtmit-  
te:** Lebensfreude, Künstler der Re-  
gion präsentieren ihre Bilder

**WEIHNACHTSMÄRKTE**

**Ellerbrock  
Sportplatz: 16 Uhr, Weihnachts-**

**TERMINE IN BARßEL**

**HEUTE**

**VERANSTALTUNGEN**

**15 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus:**  
Adventsfeier, SoVd Ortsverband  
Elisabethfehn

**MORGEN**

markt, Ortsverein Ellerbrock  
**Gehlenberg  
Kulturzentrum Mühlenberg:** 16 bis  
20 Uhr, Adventszauber

**MORGEN**

**WEIHNACHTSMÄRKTE**

**Altenoythe  
Soziale Arbeitsstätte der Caritas:**  
11 bis 18 Uhr, Weihnachtsbasar

@Termine online und mobil unter:  
www.nwzonline.de/termine

**NOTDIENSTE**

**APOTHEKEN**

**Barßel/Bösel/Friesoythe/Sater-  
land**  
Samstag: Rosen-Apotheke, Bahn-  
hofstr. 1, Bösel, Tel. 04494/1313  
Apotheke Westerstede, Albert-  
Post-Platz 21, Westerstede, Tel.  
04488/9839830  
Sonntag: Vital-Apotheke, Oldenbur-  
ger Straße 31, Bad Zwischenahn,  
Tel. 04403/8199133

**ÄRZTE**

**Barßel/Bösel/Friesoythe/Sater-  
land**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis  
am St.-Marien-Hospital, Friesoy-  
the, Sprechzeiten: 10 bis 12 und  
16 bis 18 Uhr, Tel. 116117,  
St.-Marien-Straße 1

**ZAHNÄRZTE**

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Ansage: Tel.  
04471/9137773, Notdienst-  
sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 18

Uhr

**AUGENÄRZTE**

**Kreis Cloppenburg**  
Tel. 0441/21006345 oder Tel.  
116117, 10 bis 16 Uhr

**TIERÄRZTE**

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Notdienstnummer Tel.  
0171/1732356

**HOSPIZDIENST**

**Kreis Cloppenburg**  
24-Stunden-Bereitschaft: Tel.  
0175/8991171

**NOTRUF**

Tel. 110, 112 oder Krankentrans-  
port, Tel. 0441/19222; OÖWV,  
Trinkwasser: Tel. 04401/6006;  
Gift-Info: Tel. 0551/19240

@Notdienste online und mobil  
unter: www.nwzonline.de/not-  
dienste

# ANKÜNDIGUNG VON KARTIERUNGSARBEITEN FÜR DIE TRASSENPLANUNG

## ORTSÜBLICHE BEKANNTMACHUNG IM BEREICH DER GEMEINDEN BARßSEL, BÖSEL, GARREL, LASTRUP, MOLBERGEN UND DER STÄDTE CLOPPENBURG, FRIESOYTHE UND LÖNINGEN | ERDKABELVERBINDUNG KORRIDOR B

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

Amprion hat als zuständiger Übertragungsnetzbetreiber den gesetzlichen Auftrag, das Übertragungsnetz im Zuge der Energiewende um- und auszubauen.

In den kommenden Jahrzehnten wird die Stromerzeugung durch erneuerbare Energien in Norddeutschland deutlich zunehmen. Der dort erzeugte Strom muss in großen Mengen dorthin gelangen, wo er benötigt wird: In die Verbrauchszentren im Westen Deutschlands. Dazu dient die Erdkabelverbindung Korridor B. Sie leistet einen zentralen Beitrag, um Deutschlands größten Ballungsraum, das Ruhrgebiet, klimafreundlich mit Strom zu versorgen. Korridor B ist eine der wichtigsten Nord-Süd-Verbindungen für die Energiewende. Sie besteht aus den Leitungsbauvorhaben Nr. 48 (Heide/West – Polsum) und Nr. 49 (Wilhelmshaven – Hamm) des Bundesbedarfsplangesetzes (BBPIG). Die neue Stromverbindung verläuft durch die Bundesländer Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Bremen und Nordrhein-Westfalen.

Für die Berücksichtigung des Artenschutzes im bevorstehenden Planfeststellungsverfahren sind Bestandserfassungen der Tier- und Pflanzenarten erforderlich. Die Kartierungen dienen dazu, Aufschluss über relevante artenschutzrechtliche Aspekte zu erhalten. Da sich die Kartierungsarbeiten am jahreszeitlichen Verlauf der Flora und Fauna orientieren und darüber hinaus der Witterung unterliegen, sind die aufgeführten Arbeiten in der Abfolge variabel.

Folgende Kartierungsarbeiten, die jedoch nicht auf allen Grundstücken erfolgen müssen, werden von der Amprion GmbH beziehungsweise ihren Beauftragten durchgeführt:

**Vermessungsarbeiten:** Im Bereich der geplanten Trasse sind Vermessungsarbeiten unter anderem zum Abgleich von Luftbilddaten erforderlich. Im Zuge der Vorarbeiten ist die tatsächlich vorhandene Topographie vor Ort aufzunehmen. Die Arbeiten werden in der Regel fußläufig mit üblichen tragbaren Vermessungsgeräten durchgeführt. In Einzelfällen können auch mit Vermessungstechnik ausgestattete Drohnen die Topographie aus der Luft erfassen. In der Regel sind die Arbeiten – abhängig von den Witterungsbedingungen – innerhalb von einem Tag abgeschlossen.

**Probeflächenermittlung/Biototypkartierung:** Die potenzielle Eignung der Flächen als Lebensraum (sogenannte „Habitat eignung“) und die Biototypkartierungen werden durch Begehungen und flächendeckende Inaugenscheinnahme festgestellt.

**Brut- und Rastvogelkartierung:** Es werden mehrere Tag- und gegebenenfalls auch Nachtbegehungen auf ausgewählten Probeflächen durchgeführt.

**Horst- und Höhlenbaumkartierung:** Die Sichtkontrolle und Besatzüberprüfung der Horste an einzelnen Bäumen erfolgen durch Begehungen in der laubfreien Zeit in den Wintermonaten und gegebenenfalls ergänzend im Sommer.

**Fledermauskartierungen:** Auf ausgewählten Flächen werden durch Nachtbegehungen in den Sommermonaten

Fledermäuse erfasst. Zusätzlich können hierzu vereinzelt auch sogenannte Horchboxen eingesetzt und temporär angebracht werden.

**Kartierungen von Amphibien, Haselmäusen, Reptilien, Schmetterlingen, Libellen und Käfern:** Tagsüber und teilweise nachts werden auf relevanten Flächen die verschiedenen Arten erfasst.

Die angekündigten Vorarbeiten dienen zur Erhebung essenzieller Daten, die für die weitere Planung des Vorhabens erforderlich sind.

Mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung werden den von den Untersuchungen betroffenen Eigentümer\*innen und Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten nach § 44 Abs. 2 EnWG bekanntgemacht.

Die Vorarbeiten erstrecken sich über einen Gesamtzeitraum von

### JANUAR 2025 BIS FEBRUAR 2026

Die Grundstücke und landwirtschaftlichen Wege werden nur tageweise und kurzzeitig betreten. In der Regel sind die Mitarbeiter\*innen zu Fuß unterwegs. Die Arbeiten vor Ort dauern wenige Minuten bis mehrere Stunden. Um die Flächen mit dem Fahrzeug zu erreichen, werden öffentliche, private und landwirtschaftliche Wege genutzt. Gegebenenfalls werden Flurstücke, je nach Witterung und Aufwand, mehrmals an verschiedenen Tagen innerhalb des angegebenen Zeitraums betreten.

Gegebenenfalls werden bei der Erfassung einzelner Arten(-gruppen) Hilfsmittel eingesetzt (zum Beispiel Ausbringen von: Reusen für den Nachweis von Amphibien, Reptilienmatten als Ruhestätte für Reptilien, Haselmaustubes), die auch für eine begrenzte Zeit innerhalb der Flächen belassen werden.

Mit den Arbeiten haben wir die ARGE Umweltplaner Korridor B beauftragt. Kontakt: **post@arge-umwelt.de**

Eine Inanspruchnahme der Flurstücke erfolgt nur im Rahmen der oben beschriebenen Vorarbeiten und auf Grundlage des § 44 EnWG. Gemäß Absatz 1 müssen Eigentümer\*innen und sonstige Nutzungsberechtigte diese Arbeiten dulden, da sie zur Vorbereitung der Planung dienen. Im Zuge der Arbeiten werden im Regelfall keine Schäden verursacht. Sollte es trotz aller Vorsicht zu Flurschäden kommen, können diese beim oben genannten Kontakt angezeigt werden. Wir werden diese sodann entsprechend der gesetzlichen Vorgaben in § 44 Abs. 3 EnWG entschädigen.

Bei allen Vorarbeiten im Bereich setzen wir höchste Standards für den Schutz von Mensch und Umwelt. Die Belange von Umwelt, Natur und Landschaft nehmen wir dabei sehr ernst und halten uns streng an die gesetzlichen Vorgaben. Wir versuchen zudem, die temporäre Störung der Wohn- und Erholungsfunktionen während der Erkundungsphase durch vorausschauende Planung, Absprachen mit Behörden und Betroffenen sowie den Einsatz schonender Technologien so gering wie möglich zu halten.

Wir bedanken uns vorab bei allen betroffenen Eigentümer\*innen und sonstigen Nutzungsberechtigten für Ihr Verständnis.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

<b>OLIVER SMITH</b>	<b>TELEFON</b>	<b>E-MAIL</b>
Projektsprecher	0172 2010380	oliver.smith@amprion.net

### DIE FOLGENDEN FLURE SIND VON DEN ARBEITEN BETROFFEN

Wir weisen darauf hin, dass nicht alle Flurstücke in den unten genannten Fluren zwangsläufig für die Kartierungs- und Vermessungsarbeiten benötigt werden. Der genaue Bedarf ergibt sich vor Ort. Eine Liste der schwerpunktmäßig betroffenen Flurstücke finden Sie auf unserer Projektwebsite **www.korridor-b.net** und kann unter den oben angegebenen Kontaktdaten angefragt werden.

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER GEMEINDE BARßSEL

**Gemarkung Barßel**  
Flur 12, 25, 27, 29, 36, 37

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER GEMEINDE BÖSEL

**Gemarkung Bösel**  
Flur 1, 4, 13, 26, 27, 28, 30, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 52, 53

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER GEMEINDE GARREL

**Gemarkung Garrel**  
Flur 2, 3, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 30, 31, 33, 44, 45, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER GEMEINDE LASTRUP

**Gemarkung Lastrup**  
Flur 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 14, 16, 57, 58, 59, 60, 61, 62

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER GEMEINDE MOLBERGEN

**Gemarkung Molbergen**  
Flur 15, 21, 22, 24, 25, 38, 39

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER STADT CLOPPENBURG

**Gemarkung Cloppenburg**  
Flur 13, 14, 15, 16, 17, 36, 37, 38

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER STADT FRIESOYTHE

**Gemarkung Altenoythe**  
Flur 7, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 30, 33, 34

#### LISTE DER FLURE IM BEREICH DER STADT LÖNINGEN

**Gemarkung Lönningen**  
Flur 1, 5, 6, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 56, 57, 70, 78, 79, 80, 83

Amprion GmbH · Robert-Schuman-Straße 7 · 44263 Dortmund



THEMA: HERBSTBILDER DER NWZ-LESER



BILD: FRANK WORTHMANN



BILD: GERD DEEKEN



BILD: HEIDI BACKHAUS

# Das war der Herbst 2024

FOTOAKTION Leserinnen und Leser zeigen schönste Motive – Mehr Bilder online



BILD: CLAUDIA HEINZE-HÖFFMANN



BILD: ANTJE HOFFMANN



BILD: MARION MENKE



BILD: MARIA LANFERMANN



BILD: BIRGIT DREIER



BILD: MONIKA KLAREN



BILD: BRIGITTE HANNEKEN



BILD: DIRK ROTER



BILD: MARKUS HÜLSKAMP



BILD: STEFANIE BUDDE-HELLMANN



BILD: MICHAEL ORTMANN



TVC will  
Negativlauf  
stoppen



Auch am Sonntag muss der TV Cloppenburg vollen Einsatz zeigen. BILD: VOLKHARD PATTEN

**CLOPPENBURG/RGE** – Ein Sieg aus den vergangenen vier Spielen – zugegeben, die Bilanz der Drittliga-Volleyballerinnen des TV Cloppenburg liest sich alles andere als optimal. An diesem Samstag soll es im Heimspiel gegen den Düsseldorf SC (Beginn 19 Uhr) zurück in die Erfolgsspur gehen. Doch trotz der negativen Serie bleibt man im TVC-Lager recht gelassen. Mannschaft und Trainerteam wissen um die Situation und sind bereit, den Abstiegskampf anzunehmen.

Bereits mehrfach haben die Cloppenburgerinnen ihr Können bewiesen. Nun gilt es daraus auch Kapital zu schlagen. Mit dem DSC reist ein Aufsteiger an. Die Rheinländerinnen spielen bisher eine gute Saison und feierten sechs Siege in neun Spielen. Dank dieser starken Ausbeute katapultierten sie sich in die Spitzengruppe. Somit schlüpfen die Gäste in die Favoritenrolle.

Unterdessen möchte der TV Cloppenburg in seiner Rolle als „Underdog“ die Gäste ärgern. „Wir haben gut trainiert und gehen motiviert an die Aufgabe heran. Wichtig ist, dass wir von Beginn an voll konzentriert sind und unsere Leistung abrufen“, sagt Cloppenburgs Trainer Albert Mantel.

Mantel weiß um die Stärken seiner Mannschaft und sieht durchaus Chancen: „Wenn wir an uns glauben, haben wir gute Chancen auf einen Erfolg. Mit unserem Publikum im Rücken wollen wir auf der Platte abliefen und wieder gewinnen.“ Für die Zuschauer haben sich die Spielerinnen des TV Cloppenburg auch eine Überraschung überlegt, heißt es.

Tore, Tombola und Teamgeist

**HANDBALL-REGIONALLIGA** TV Cloppenburg empfängt HSG Schaumburg

VON STEPHAN TÖNNIES

**CLOPPENBURG** – Es knistert unterm Hallendach: Die Handballer des TV Cloppenburg bekommen es an diesem Samstag, 19.30 Uhr, in der TVC-Halle an der Schulstraße mit der HSG Schaumburg zu tun. Diese Partie hat es in sich, denn beide Mannschaften sind derzeit gut in Schuss.

Intensive Partie

Cloppenburgs Trainer Janik Köhler stellt sein Team auf ein intensives Spiel ein: „Wir stehen vor einer schweren Aufgabe. Die HSG kommt sehr gut in der Liga zurecht.“ Keinerlei Eingewöhnungsschwierigkeiten hatten auch die Eckpfeiler der Schaumburger Mannschaft. Einer von ihnen ist Daniel Bruns. Auf den torgefährlich Akteur müssen die Cloppenburger höllisch aufpassen, sonst rappelt es im Karton. „Bruns entwickelt viel Druck auf das gegnerische Tor. Wir müssen versuchen, ihn im Kollektiv aus dem Spiel zu nehmen“, sagte Köhler.

Hinten müssen die TVCer die Schotten dicht machen, und im Spiel nach vorne abgezockt agieren, denn sonst geht der Schuss nach hinten los. „Wenn wir keine sicheren Abschlüsse machen, ist die Gefahr riesengroß, dass wir in Gegenstöße laufen. Denn die HSG bringt neben reichlich



Handarbeit ohne Ball: Der TV Cloppenburg (rote Trikots) will sich auch an diesem Samstag nicht ausbremsen lassen. BILD: OLAF KLEE

Torgefahr auch verdammt viel Tempo mit“, so Köhler.

Qualitäten

Die Cloppenburger haben auch viele Qualitäten vorzuweisen. Und sie haben nach einem durchwachsenen Sai-

sonstart die Kurve bekommen. „Mit jedem Sieg wächst das Selbstvertrauen und der Glaube an unser System weiter“, sagte Köhler. Dementprechend visieren er und seine Schützlinge gegen die HSG den fünften Saisonsieg an. Verzichten muss er dabei auf

Torhüter Mika Brokmeier (Muskelfaserriss) und Markus Zindler (Knieprobleme). ■ Der TVC veranstaltet am Heimspieltag eine Tombola mit 40 Preisen. Zu gewinnen gibt es unter anderem ein Fahrrad, einen Fernseher und ein Cabrio-Wochenende.

Echter Härtetest für Garrels Formkurve

**FRAUEN-HANDBALL** Muche-Sieben trifft auf SV Altencelle - Jandt zurück im Kader

VON ROBERT GERTZEN

**GARREL** – Ein echter Härtetest: In der Regionalliga erwarten die Handballerinnen des BV Garrel am Samstag, 17 Uhr, den SV Altencelle. „Altencelle ist eine Mannschaft, die ein sehr gutes Tempospiel hat. Das Team spielt eine intensive Abwehr und erzwingt Ballverluste“, so Garrels Trainer Marvin Muche. Er hat das Team intensiv studiert: „Der SVA kommt mit einem herausragenden Umschaltspiel. Zudem sind die Altencellerinnen im Angriff sehr variabel und kaum berechenbar. Sowohl am Kreis als auch im Rückraum suchen sie oft das direkte Duell.“

Der Respekt vor dem Gegner ist groß, aber die Garrelerinnen brauchen sich vor den



Der BV Garrel um Johanne Fette (grünes Trikot) will gegen den SV Altencelle die Oberhand behalten. BILD: ROBERT GERTZEN

Gästen nicht zu verstecken. Dafür gibt es, nach zuletzt sechs Siegen in Folge, auch keinen Grund. Das Team freut sich auf die Herausforderung

und ist heiß auf den siebten Erfolg. Altencelle ist Fünfter und musste sich zuletzt mit einem Remis gegen Vechta begnügen. Bei den Gästen ste-

hen nach acht absolvierten Partien fünf Siege und drei Niederlagen zu Buche.

Im Kader des BV Garrel gibt es im Vergleich zur Vorwoche nur eine Veränderung. Torhüterin Stefanie Jandt kehrt zurück. Unter der Woche haben sich die Grün-Weißen intensiv auf das Spiel und den Gegner vorbereitet.

„Wichtig wird eine gute Abwehr sein. Zudem müssen wir selbst gut ins Tempospiel kommen. In der Abwehr werden wir uns Lösungen überlegen“, sagte ein zuversichtlicher Muche und fügt hinzu: „Die Tagesform könnte der entscheidende Faktor über Sieg oder Niederlage sein.“ In dieser Saison hat der BV Garrel schon mehrfach gezeigt, dass er Schwergewichte der Liga zu Fall bringen kann.

Marschroute für Stade-Heimspiel bereits abgesteckt

**FRAUEN-HANDBALL** Oberligist TV Cloppenburg steht vor schwerer Aufgabe – Offensivstarke Gäste

VON ROBERT GERTZEN

**CLOPPENBURG** – Die Oberliga-Handballerinnen des TV Cloppenburg freuen sich auf ihr letztes Heimspiel im Jahr 2024. An diesem Samstag gastiert mit dem VfL Stade II jedoch einer der Titelfavoriten in der Halle an der Schulstraße. Anwurf ist um 16.15 Uhr. „Wir erwarten mit Stade eine geduldig spielende Mannschaft mit technisch guten

Spielerinnen“, sagt Cloppenburgs Trainerin Inka Bosmann. Sie weiß um die Stärken des Gegners, hat ihre Mannschaft aber gut auf die schwere Aufgabe eingestellt.

Kontakt zur Spitze

Mit fünf Siegen aus acht Spielen hat Stades Regionalliga-Reserve Kontakt zur Tabellenspitze. Die VfLerinnen haben nach der knappen Nieder-

lage gegen die SG Friedrichsfehn/Petersfehn am vergangenen Wochenende zudem einiges wiedergutzumachen. Dem offensiven Spiel der Staderinnen möchte der TV Cloppenburg geschlossen und variabel entgegentreten. „Wir müssen konzentriert und geduldig in der Abwehr bleiben. Vorne gilt es, gegen die oft offensiver agierenden Staderinnen eine große Laufbereitschaft zu zeigen und in die Tiefe zu gehen“,

so Bosmann. Mit Neele Heinen habe man eine starke Spielerin am Kreis, die dafür zuständig sein werde, Lücken zu ziehen und anspielbereit zu sein, so Bosmann weiter.

Personalien

Personell kann Bosmann bis auf Lisa Fehlinger (Babypause) und Letizia Göken (verletzt) aus dem Vollen schöpfen. Nach dem Unentschieden

im Derby gegen den SV Höltinghausen ist die Marschroute für die Rot-Weißen klar.

Mit einem Sieg vor eigenem Publikum wollen sie sich eine gute Grundlage für das noch anstehende Auswärtsspiel beim TV Neerstedt (Samstag, 7. Dezember, 17 Uhr) schaffen. Ganz nebenbei könnten sich die Cloppenburgerinnen zudem in der Tabelle an die Spitzengruppe herankämpfen.

SPORT-TELEGRAMME

Nachholtermin

**BARBEL** – Für das am vergangenen Spieltag in der Fußball-Kreisklasse ausgefallene Heimspiel des STV Barbel gegen den SV Bösel gibt es einen Nachholtermin. Die Partie wird nun am Mittwoch, 12. März 2025, angepfiffen. Los geht es um 19.30 Uhr.

Erfolgskurs

**LÖNINGEN** – Die in der Verbandsliga 2 beheimateten Volleyballerinnen des VfL Lönningen sind weiter auf Erfolgskurs. Unlängst gewannen sie beim TV Bremen-Walle 1875 mit 3:0 (25:18, 25:23, 25:21). Die Lönningerinnen liegen auf dem zweiten Tabellenplatz. Ihren nächsten Einsatz in der Liga haben sie am Samstag, 14. Dezember, beim TuS Bloherfelde.

Heimspiel

**CLOPPENBURG** – In der Fußball-Niedersachsenliga der A-Junioren empfängt der JFV Cloppenburg an diesem Samstag den JFV Rehden. Die Partie beginnt um 14 Uhr im Stadion an der Friesoyther Straße.

Torhungrig

**HÖLTINGHAUSEN** – Emily Fischer vom SV Höltinghausen ist derzeit die erfolgreichste Torjägerin in der Handball-Oberliga der Frauen. Der Youngster erzielte in acht Begegnungen satte 68 Treffer. Die auf Rang zwei liegende Lena Büssing (TV Cloppenburg) traf bisher 62 Mal. Allerdings absolvierte Büssing eine Partie weniger, als Fischer.

Tabellenführer

**RAMSLOH** – Die erfolgreichen Basketballer von BW Ramsloh, Tabellenführer der Kreisliga Oldenburg/Ostfriesland, haben an diesem Wochenende kein Spiel. Sie müssen erst wieder am Sonntag, 8. Dezember, 14 Uhr, antreten. Dann spielen sie in eigener Halle gegen den TuS Zetel II. Die Ramsloher sind in der laufenden Serie noch ungeschlagen.

Gastspiele

**BARBEL/CLOPPENBURG** – Für die in der Landesliga spielenden B-Junioren-Fußballer vom JFV Nordkreis und dem JFV Cloppenburg stehen heute Auswärtspartien auf dem Spielplan. Die Nordkreiser werden um 16.30 Uhr beim VfL Oldenburg vorstellig. Für die Cloppenburger geht es zu Rot-Weiß Damme. Die Begegnung beginnt um 17 Uhr.

Doppelfunktion

**BEVERN** – Der Torhüter des Fußball-Landesligisten SV Bevern, Till Puncak, hat seinen Vertrag verlängert. Er wird auch in der Saison 2025/2026 dem Kader des SVB angehören. Zudem übernimmt er das Amt des Torwarttrainers. Puncak wird im Sommer 2025 in die Fußstapfen von Nils Kordon treten, der in den Trainerstab des FC Lastrup wechselt.

Spielausfälle

**CLOPPENBURG** – Das für Sonntag, 1. Dezember, 14 Uhr, angesetzte Gastspiel des SV Altenoythe in der Fußball-Bezirksliga beim SV Molbergen fällt aus. Die Landesliga-Partie SV Bevern gegen SV Holthausen Biene wurde auch abgesagt. Damit reißt die Kette an Spielausfällen im Oldenburger Münsterland nicht ab.



# Weltmeister entschärft BVC-Angriffe

**FUßBALL-HISTORIE** Jupp Posipal gastierte im Jahr 1958 mit der HSV-Reserve in Cloppenburg

VON STEPHAN TÖNNIES

**CLOPPENBURG** – Die Fußballer des BV Cloppenburg waren stark in die Amateuroberliga-Spielzeit 1958/1959 gestartet. Am 5. Oktober 1958 kassierten sie jedoch im Spitzenspiel beim VfB Oldenburg eine 0:3-Niederlage. Es blieb jedoch kaum Zeit zum Wunden lecken, denn nur eine Woche später bestritten die Cloppenburg anlässlich der Platzeinweihung vor der neuen Haupttribüne ein Freundschaftsspiel gegen die Reserve des Hamburger SV. Die neue Tribüne im Cloppenburg Stadion an der Friesoyther Straße war für damalige Verhältnisse ein imposantes Bauwerk. Schließlich hatte die Tribüne ein Fassungsvermögen von 1800 Plätzen.

**HSV-Kader**

Beeindruckend war auch der angereiste Kader der Hamburger. An deren Spitze stand mit dem erfahrenen Defensivspezialisten Josef Posipal ein waschechter Weltmeister von 1954. Das Tor hütete Werner Schädly, der im Jahr 1954 mit Hannover 96 die deutsche Meisterschaft gewonnen hatte. Weitere Topspieler bei den Gästen waren Rolf Börner und der junge Klaus Neisner. Angesichts der Klasse des Gegners,



Der Tanz auf dem Rasenrechteck kann beginnen: Die HSVer kurz vor dem Anpfiff des Spiels gegen den BV Cloppenburg.

BILD: SAMMLUNG STEPHAN TÖNNIES

taten sich die Cloppenburg auch sehr schwer, vor rund 3000 Zuschauern eigene Akzente zu setzen.

**Starker Gertzen**

Die Hamburger diktierten das Geschehen, und führten nach einer halben Stunde bereits mit 2:0. Weitere Einschläge im BVC-Tor verhinderte der starke Josef Gertzen. Nach dem Seitenwechsel machten die Gäste weiter Dampf. Der BVC spielte zwar nun auch



Kräftiger Händedruck: HSV-Legende Josef „Jupp“ Posipal (links) und BVC-Spielführer Heinz-Richard „Ello“ Müller bei der Begrüßung. BILD: SAMMLUNG STEPHAN TÖNNIES



**NWZ-Serie**  
Aufstieg und Fall des BVC

mutiger, aber viele Angriffe der Heimelf entschärfte der erfahrene Posipal (32 A-Länderspiele).

**Rüve-Kopfball**

Doch in der 84. Minute durften auch die Cloppenburg Fans und Spieler jubeln. Theo Rüve erzielte nach Flanke von Josef Diekhaus den Ehrentreffer. Nur zwei Minuten später gelang den Hamburgern durch Wulf der 6:1-Endstand.

■ **Die Statistik vom Spiel BV Cloppenburg - Hamburger SV Reserve 1:6 (0:2).** Tore: 0:1 Beckmann (3.), 0:2, 0:3 Neisner (31., 46.), 0:4 Beckmann (69.), 0:5 Wulf (81.), 1:5 Rüve (84.), 1:6 Wulf (86.).

**BV Cloppenburg:** Gertzen - Friedrich, Gebel, Sternberg, Müller, Gerst (Bögershausen), Diekhaus, Krause, Raker (Gerst), Bögershausen (Bremer), Rüve.

**Hamburger SV Reserve:** Schädly - Reichert, Nußbaum, Börner, Posipal, Hümpel, Neisner, Beckmann, Eichmeier, Wulf, Bielecki.

**Schiedsrichter:** Meyer (Quakenbrück).

## Athletic-Vorstand aus Taufe gehoben

**CLOPPENBURG/STT** – Die Verantwortlichen vom 1. Fußball-Club Athletic Cloppenburg machen in diesen Tagen weiter Nägel mit Köpfen. Am vergangenen Donnerstag wurde nach einer vierstündigen Sitzung der Vorstand des Clubs aus der Taufe gehoben. „Damit haben wir einen weiteren Schritt gemacht. Jetzt warten wir auf die Registrierung des Vereins beim Amtsgericht, um weitere Sachen in die Wege zu leiten“, sagte der Initiator, der namentlich nicht genannt werden möchte. Zwar kursierten bereits erste Namen von Vorstandsmitgliedern in der ständig brodelnden Gerüchteküche der hiesigen Fußballfans, aber der Initiator ließ sich im Gespräch mit unserer Redaktion nicht in die Karten gucken.

Unterdessen gibt es Gerüchte über die Entstehung einer Herrenmannschaft des Cloppenburg FC. Es gibt eine Gruppe von Hobbyfußballern, die sich regelmäßig seit August dieses Jahres in Ahlhorn zum Training trifft. Die Betreuung des Teams hat der frühere BVCer Michael Scheibel interimweise übernommen. „Wenn wir eine konstante Trainingsbeteiligung von 18, 19 Leuten haben, und der Wunsch der Mannschaft da ist, in den Spielbetrieb zu gehen, werden wir uns Gedanken darüber machen“, sagte Daniel Plate. Er ist Vorsitzender des Cloppenburg FC.

## ENDLICH DEN KOMPLETTEN DURCHBLICK MIT DEM KOSTENLOSEN TABLET-KURS



Lernen Sie, wie Sie bestmöglich Ihr Tablet für die Zeitungslektüre nutzen können!



Digitale Welt der  
NWZ erleben



Kleine Gruppen von  
5 Teilnehmer/innen



Für Abonnent/innen  
kostenlos\*



120-minütige  
Schulung

\*Im Rahmen der Nordwest TREUEWELT. Nicht-Abonnent/innen zahlen 29,00 €

ES SIND NOCH PLÄTZE VERFÜGBAR FÜR ANDROID-SCHULUNGEN!

**DONNERSTAG, 28. NOVEMBER 2024**  
Android: 17.00 – 19.00 Uhr

**DONNERSTAG, 12. DEZEMBER 2024**  
Android: 10.00 – 12.00 | Android: 17.00 – 19.00 Uhr

**DONNERSTAG, 19. DEZEMBER 2024**  
Android: 17.00 – 19.00 Uhr

Sie müssen kein eigenes Tablet mitbringen, wir stellen die entsprechenden Schulungsgeräte. Erste Erfahrungen im Umgang mit Tablet oder Smartphone setzen wir voraus.

Karten gibt es in allen NWZ-Geschäftsstellen (Nordenham, Oldenburg, Westerstede, Wildeshausen und Varel),  
telefonisch unter 0441 / 9988 7766 und unter [www.nwzonline.de/tablet-schulung](http://www.nwzonline.de/tablet-schulung) (ggf. zzgl. Reservierungs- und Versandkosten).

Veranstaltungsort: Nordwest Medienhaus | Wilhelmshavener Heerstraße 260 | 26125 Oldenburg





ZWISCHEN DEN ZEILEN

Carsten Mensing  
über Fahrrad-  
diebstähle bei  
der Feuerwehr



Wie asozial ist  
das denn  
bitteschön?

Man muss es so deutlich sagen ... das ist wirklich an Asozialität kaum noch zu überbieten. Mindestens zum zweiten Mal sind am Mittwochabend Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Cloppenburg vor dem Feuerwehrhaus am Pingel Anton ihre Fahrräder gestohlen worden, während sie im Einsatz ihren Mitmenschen geholfen haben, Sturmschäden zu beseitigen. Diesmal waren zwei Feuerwehrmänner betroffen, einem von ihnen ist dort bereits zum zweiten Mal ein hochwertiges E-Bike geklaut worden. Gott sei Dank sind die ehrenamtlichen Einsatzkräfte über das Niedersächsische Brandschutzgesetz versichert. Dieses besagt, dass einer Feuerwehrrkraft im Einsatz kein Nachteil entstehen darf. Trotzdem haben die Geschädigten jetzt jede Menge Papierkram und Laufereien.

In Zeiten, in denen E-Bikes immer teuer geworden sind und häufig schon die 4000-Euro-Marke reißen, vergeht kaum ein Tag, an dem nicht auch in Cloppenburg hochwertige Pedelecs gestohlen werden. Dabei gehen die Diebe immer dreister vor: Selbst Räder, die angekettet sind, werden stumpf mit einer Flex abgetrennt. Dabei lieben Diebe vor allem schlecht einsehbare Plätze in der Dunkelheit. Davon können auch einige Besucher des neuen St.-Andreas-Pfarrheims ein Lied singen.

Wenn es inzwischen also fast unmöglich ist, sein Rad mit einem Schloss gegen Diebe zu sichern, hilft oft ein GPS-Tracker, der möglichst unsichtbar am Rad angebracht wird. Sollte es gestohlen werden, kann es so mittels Handy geortet werden. So ist ein mit einem GPS-Tracker ausgestattetes Pedelec einem Dieb in der Nacht vom 8. auf den 9. November in der Cloppenburg Innenstadt zum Verhängnis geworden. Das Rad wurde unmittelbar nach der Diebstahlanzeige von der Polizei in einem Gebüsch an der Brandstraße gefunden – dort lagen auch schon drei weitere E-Bikes. Die Beamten erwischten einen 26-jährigen auf frischer Tat. Ein leider viel zu seltenes Phänomen, Fahrrad-diebstahl ist immer noch ein Delikt mit einer eher mäßigen Aufklärungsquote.

@ Den Autor erreichen Sie unter  
mensing@infoautor.de

KURZ NOTIERT

„Last Train“ spielt

CLOPPENBURG – Die Cloppenburg Blues-Urgesteine von „Last Train“ spielen am Sonnabend, 7. Dezember, 21 Uhr, in der Kulturkneipe „Bahnhof“, Bahnhofstraße 82. Es gibt Blues, Rock’n’Roll und Rockklassiker in eigenen Interpretationen. Der Eintritt ist frei.

So fand „Blue“ zum Frauchen zurück

TIERE Hundesuchhilfe Herzlake in Garrel im Bereich Kammersand erfolgreich im Einsatz

VON REINER KRAMER

GARREL/FRIESOYTHE – Die Übergabe der neun Monate alten Mischlings-Hündin „Blue“ in Garrel auf dem Parkplatz des Trimm-Dich-Pfades Kammersand ging gründlich schief: Als die neue Besitzerin mit der jungen Hündin nach Hause fahren wollte, entlief diese. „Sie hatte nur ein lockeres Halsband um und war nicht gut gesichert“, berichtet Anja Schulte vom Dienst „Pettrailer Nordwest“ (Friesoythe), den ihr Mann Dietmar betreibt. Der ist auf die Suche nach entlaufenen Hunden spezialisiert. Sie war kontaktiert worden, in diesem Fall vermittelte sie aber lediglich an den Hundesuchdienst Herzlake.

Die Dringlichkeit, den Hund wiederzufinden, entscheidet über den Einsatz der Pettrailer, berichtet Schulte. Ihre bayerischen Gebirgsschweißhunde „Lilly“ und „Falko“, der noch in der Ausbildung ist, übernehmen zu meist erst, wenn der entlaufene Hund länger als vier Tage verschwunden ist – bei Hunden mit akuten gesundheitlichen Problemen wie einer Demenz nehmen sie aber umgehend die Witterung auf. Dafür brauchen sie Geruchspuren. Bei der neun Monate jungen „Blue“ wäre ein Einsatz ihrer Gebirgsschweißhunde aber „kontraproduktiv“ gewesen, erklärt Anja Schulte. Die Hündin sei immer wieder gesehen worden.

HUNDESUCHHILFE

Stattdessen übernahm Melanie Niebuhr von der Hundesuchhilfe Herzlake. Eine eigene Hundesuchhilfe gibt es im Landkreis Cloppenburg nämlich nicht. Die erste Maßnahme – Suchflyer erstellen – koordinierte Niebuhr noch telefonisch. Die wurden nicht nur fleißig in sozialen Netzwerken geteilt, sondern durch Helfer in Garrel in Umlauf gebracht und aufgehängt. Vor Ort im Umfeld des Trimm-Dich-Pfades richtete sie tags darauf zwei Futterstellen ein, die rund um die Uhr mit Kameras überwacht werden. Sobald der Bewegungsmelder anschlägt, bekommt Niebuhr Nachricht auf ihr Smartphone.

Doch zunächst schien „Blue“ abgetaucht – zwei komplette Tage lang. Am darauffolgenden Wochenende wurde es ruhiger in dem Bereich, die Hündin wurde häufiger gesehen und gemeldet. Niebuhr installierte weitere Futterstellen – mit Erfolg: Die Mischlings-Dame machte sich an einer zu schaffen. Also wurde eine 2x1-Meter große Lebendfalle aufgestellt. Der gekochte Pansen darin roch offenkundig unwiderstehlich: Die Hün-



Die neun Monate alte Mischlings-Hündin „Blue“ war in Garrel entlaufen, konnte aber gesichert werden. BILD: HUNDESUCHHILFE

din lief hinein. Niebuhr hatte noch gerade rechtzeitig die Bewegungen am Smartphone registriert und die Falle scharf geschaltet. Ein Sicherheitsmechanismus, damit nicht andere Tiere gefangen werden. Als „Blue“ durch eine Lichtschranke lief, schnappte die Falle zu.

KEINE HILFE IM LANDKREIS

„Ruhe und Geduld bewahren“ – das sei bei der Suche nach einem entlaufenen Hund entscheidend, berichtet Niebuhr. Häufig fänden Hunde in den ersten 48 Stunden alleine zurück. Aktiv nach dem Hund zu suchen, sorge für Unruhe. Der Hund erkennt möglicherweise eine Gefahr und flüchtet. Seinen Besitzer würde er oftmals gar nicht erkennen. „Nicht nur Hunde sind in Ausnahmesituationen, sondern auch die Menschen“, weiß Niebuhr um die Schwierigkeiten in solchen Situationen auch für Herrchen und Frauchen.

Die Hundesuchhilfe Herzlake, die das Emsland abdeckt, besteht erst seit Mai dieses Jahres. 26 Hunde hat sie in dieser Zeit gesichert – alleine fünf in den vergangenen zwei Wochen. In den Landkreisen Cloppenburg und Vechta war das dreiköpfige – ehrenamtliche – Team schon mehrfach im Einsatz. Mit Hundesuchhilfen in Ostfriesland, Osnabrück oder Bremen und Umgebung steht es in engem Kontakt. Wenn sich im Landkreis Cloppenburg aber eine eigene Hundesuchhilfe etablieren würde – „das wäre super“, meint Niebuhr und hat dabei auch die weiten Wege im Blick. Man unterstütze gerne, so Niebuhr und verweist auf die Facebook-Präsenzen zur Kontaktaufnahme.

Immerhin könne sie auf „Helferinseln“ zurückgreifen.

In Garrel konnte Niebuhr auf die Unterstützung des Jagdpächters und des Hegeringleiters Markus Göken sowie dessen Frau Birgit sowie des Tierheims Sedelsberg und weiterer Helfer setzen und ist dafür dankbar. „Blue“ jedenfalls ist zurück bei ihrer ursprünglichen Besitzerin in Ostfriesland. Dort wird sie nun auch wohl bleiben.

HUND ENTLAUFEN – WAS TUN?

Die Hundesuchhilfe gibt Tipps, was Halter tun sollten, wenn ihr Hund entlaufen ist. Wichtig: Ruhe bewahren.

Am Entlauffort bleiben: Die meisten Hunde kommen innerhalb von 48 Stunden zurück. Nicht durch die Gegend laufen, das verteilt den Geruch der Bezugsperson unregelmäßig; Kofferraum des Autos geöffnet lassen. Wenn der Hund zu Hause entlaufen ist, Gartentore und Türen zum Haus offen lassen – auch über Nacht.

Wichtige Stellen informieren: Tierheime, Suchteams, Bauhof, Straßenmeisterei, Polizei, Förster und Jäger.

Suchanzeigen und Flyer erstellen: Der sollte ein aktuelles Foto, Entlauffort und das Datum des Entlaufens sowie eine Telefonnummer für Sichtungen enthalten. Bei ängstlichen Hunden ergänzen, dass man sich ihm nicht nähern soll. In sozialen Medien teilen und rund

**Vermisst**  
bei Sichtung bitte unauffällig verhalten und abwenden und umgehend eine der angegebenen Handynummern anrufen  
Keine Einfangversuche!!

**GESICHERT**

Entlauffort: 4968  
Entlaufzeit: 16.11.2024

BILD: HUNDESUCHHILFE HERZLAKE

um den Entlauffort verteilen.

Sichtungen: Sich dem Hund ruhig nähern, Blickkontakt, hektische Bewegungen und laute Geräusche meiden, sich ihm seitlich nähern und freundlich mit ihm sprechen. Mit geradem Rücken zu ihm hinunterbeugen und nach Halsband greifen.

Futterstelle einrichten: Geschützten Ort in der Nähe der Sichtungen wählen, eine Duftspur zur Futterstelle hin legen; Futterstelle mit Leckereien ausstatten; Spielzeug verteilen, um Spuren zu sehen, oder eine Wildkamera aufstellen.

HEUTE BIS 20:00 UHR

BLACK DAYS BEI LEFFERS

**-20%\***

**AUF ALLES**

**NUR NOCH HEUTE**

GILT AUCH IN UNSEREN CECIL & STREET ONE STORES IM FAMILIA EINKAUFSLAND WECHLOY

**-20%\***

AUCH AUF ALLE ARTIKEL AUS UNSERER PARFÜMERIE

BEAUTY

Leffers

\*Von dieser Aktion ausgenommen ist die Marke Herno. Gilt nicht auf den Kauf von Gutscheinen, auf Rotary-Kalender, auf Änderungen und Beauty-Behandlungen und ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Leffers GmbH & Co. KG  
Lange Straße 80  
26122 Oldenburg

Mo. - Fr. 10:00 - 19:00  
Advents-Sa. bis 20:00

Leffers

Deine digitale  
**LEFFERS**  
CARD

Exklusive Vorteile:  
Jetzt registrieren.  
www.leffers.de

Fatima-Gebetstag in Bethen

BETHEN/CTJ – Der Gebetstag des Fatima-Weltapostolats wird in diesem Jahr am Montag, 9. Dezember, in der St. Marien Basilika in Bethen gefeiert. Ab 9 Uhr gibt es die Gelegenheit zur Beichte, um 9.25

Uhr wird der Rosenkranz gebetet. Um 10 Uhr beginnt das Festhochamt, von 12 bis 13 Uhr folgt die Gnadenstunde für die Welt. Anschließend wird zum Mittagessen und Kaffee bei „Maria Einkehr“ eingeladen.



# Debatte um Bezirksvorsteher in Garrel

**POLITIK** Ist das Amt noch zeitgemäß? – So wurde im Gemeinderat entschieden

VON REINER KRAMER

**GARREL** – Sie waren für Viehzählungen zuständig, begleiten den Bürgermeister bei Geburtstags- und Hochzeitsjubiläen oder stehen bei Wahlen als Wahlvorstand zur Verfügung: Bezirksvorsteher. Doch sind diese Ämter noch zeitgemäß? Einige Aufgaben sind im Laufe der Zeit weggefallen, Viehzählungen finden auf digitalem Wege statt, und Wahlvorstände werden durch den Wahlleiter gefunden. Deshalb hatte die Gemeindeverwaltung in Garrel vorgeschlagen, zu überdenken, ob es weiterhin Bezirksvorsteher in der Gemeinde Garrel geben soll – zumal das Amt etwa in Garrel-Ort oder Tweel-Tannenkamp seit Jahren unbesetzt ist. Gemeinden wie Emstek oder Bösel hatten diese Ämter bereits vor Jahren aufgehoben, andere Kommunen haben dieses Amt erst gar nicht. Die Verwaltung empfahl daher, das Amt auch in Garrel abzuschaffen.

Der Verwaltungsausschuss hatte sich bereits vor drei Jahren damit befasst – seinerzeit den Punkt aber vertagt und in die Fraktionen verwiesen, um eine gemeinsame Lösung zu erarbeiten. Erneut auf die Agenda gehoben wurde der Punkt, weil es einen Vorschlag für die Besetzung des Amtes



Eine der Aufgaben der Bezirksvorsteher: die Koordination der Umweltaktion in den Bezirken.

BILD: ARCHIV/HÖGEMANN

in Bürgermoor/Kellerhöhe gibt: Der Vorsitzende des Dorfvereins HoKeBü, Frank Schwerter, hatte Karl-Heinz Bley vorgeschlagen, Stellvertreter soll Christoph Otten werden. Mittlerweile seien beide in einer Dorfversammlung gewählt worden.

Eine einheitliche Linie dazu gab es in der Ratssitzung am Montag allerdings nicht. Die

CDU-Fraktion beantragte, das Amt des Bezirksvorstehers als „wichtiges Bindeglied zwischen Bevölkerung, Verwaltung und Politik“ beizubehalten, argumentierte Fraktionschef Dirk Koopmann. Die künftigen Aufgaben: Geburtstagsbesuche, Unterstützung bei der Umweltaktion und Wahlvorstand. Er oder sie könne aber auch als Kontaktperson

bei Dorferneuerungsprogrammen dienen. Geändert wird laut CDU-Vorschlag aber die Regelung zur Aufwandsentschädigung: Bezirksvorsteher sollen künftig pauschal jährlich 150 Euro erhalten. Damit fallen Entschädigungen je landwirtschaftlichem Betrieb des Bezirks (drei Euro) und je Einwohner (0,05 Euro) weg. Wenn Dorfversammlungen

neue Bezirksvorsteher vorschlagen, sollen die in der Politik so akzeptiert werden.

Dieser Vorschlag der CDU-Fraktion fand zwar mit 14 Ja-, sechs Nein-Stimmen und fünf Enthaltungen die Mehrheit im Gemeinderat. FDP und BFG votierten dagegen für ein Auslaufen. Enthaltungen gab es von der SPD und in Reihen der CDU-Fraktion.

## FAMILIENCHRONIK

**JÖRG GLOWIENKA** (64), Cloppenburg. Beisetzung ist am Montag, 2. Dezember, 14.30 Uhr, auf dem St.-Josef-Friedhof; anschließend Seelenamt in der St.-Josef-Kirche.

**ALOYS MÖLLER** (79), Kneheim. Beerdigung ist am Sonnabend, 30. November, 10 Uhr, vom Friedhofstor aus; anschließend Seelenamt in der Kirche.

**ERIKA FLEERKORTTE**, geb. Thom (71), Dinklage. Trauerfeier ist am Montag, 2. Dezember, 13 Uhr, in der evangelischen Friedhofskapelle; anschließend Beisetzung.

## TERMINE IN VECHTA

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**7 bis 12 Uhr, Bahnhofstraße:** Wochenmarkt

#### MUSEEN

**Museum im Zeughaus:** 14 bis 18 Uhr

#### WEIHNACHTSMÄRKTE

**Innenstadt:** 11 bis 22 Uhr, Weihnachtsmarkt

### MORGEN

#### VERANSTALTUNGEN

**15 Uhr, Museum im Zeughaus:** Jessica Burri: „Tidings of Comfort and Joy“, englische Weihnachtslieder aus verschiedenen Epochen

#### WEIHNACHTSMÄRKTE

**Innenstadt:** 12 bis 22 Uhr, Weihnachtsmarkt

@Termine online und mobil unter: [www.nwzonline.de/termine](http://www.nwzonline.de/termine)

## TERMINE IM SUDKREIS

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**Cappeln**  
**19.30 Uhr, Waikiki Bistro:** Sportlerball des SV Cappeln  
**Hemmelte**  
**18 Uhr, Hans-Lübke-Haus:** Advent-einläuten, Veranstalter: Heimatverein Hemmelte  
**Höltlinghausen**  
**18 Uhr, Gaststätte Roski:** Live-Musik mit „The WMF's“, Veranstalter: Hölker Kulturfreunde  
**Löningen**  
**15 Uhr, Vikar-Henn-Haus:** Engel Max - Vom Engel der immer zu spät kam, Kindertheater

#### BÄDER

**Essen**  
14 bis 15.30 Uhr Nichtschwimmer, 15.30 bis 17 Uhr Schwimmer  
**Lastrup**

## TERMINE IN CLOPPENBURG

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**17 Uhr, Pfarrheim Emstekerfeld:** Advent-Einläuten  
**17 Uhr, St.-Andreas-Kirche:** Adventskonzert, Mitwirkende: St.-Andreas Kinder- und Jugendchors, Gospelchor, Leitung: Karsten Klinker, anschließend Glühwein- und Kinderpunschverkauf beim Pfarrheim

#### KINO

**Cine-Center**  
**Der Vierer,** 16, 18, 20.15 Uhr  
**Die Schule der magischen Tiere 3,** 16 Uhr  
**Niko - Reise zu den Polarlichtern,** 16 Uhr  
**Red One - Alarmstufe Weihnachten,** 16, 17.45, 20.15 Uhr  
**Vaiana 2,** 16, 20.15 Uhr  
**Vaiana 2, 3D,** 18 Uhr  
**Venom 3 - The Last Dance,** 18 Uhr

**Gladiator 2,** 20 Uhr  
**Konklave,** 20 Uhr

#### WEIHNACHTSMÄRKTE

**Basilika Bethen, Vorplatz:** 16 Uhr, Weihnachtsmarkt  
**Gemeindezentrum „Schwedenheim“:** 15 bis 18 Uhr, Adventsmarkt  
**Innenstadt:** 12 bis 21 Uhr, Weihnachtsmarkt, 10 bis 18 Uhr Adventszauber in der Innenstadt, 13 bis 17 Uhr der riesige Nussknacker und Adventsstimmung mit The High Society Jazzband  
**Museumsdorf:** 11 bis 20 Uhr, Nikolausmarkt, 12 Uhr: offizielle Eröffnung, 14 und 15 Uhr: Duo „WunnerWark“, 14.30 bis 18 Uhr: Musikkorps Höltinghausen im Dorf unterwegs; Tieraussstellung beim Hof Awick

### MORGEN

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**Garrel**  
**10 bis 12 Uhr, Kreativwerkstatt:** geöffnet  
**14 Uhr, Seniorenzentrum „Haus Elisabeth“:** Adventsbasar  
**Varrelbusch**  
**12 Uhr, Pfarrheim:** Laubsammelaktion der Dorfgemeinschaft

#### BÄDER

**Garrel**  
14 bis 17 Uhr

### MORGEN

#### VERANSTALTUNGEN

**Nikolausdorf**  
**14 Uhr, Buurnmuseum:** Spekulationbacken und Weihnachtsbasar, Oldtimerclub Nikolausdorf

#### VERANSTALTUNGEN

**11 bis 18 Uhr, Kulturbahnhof, KunstHalle:** Schweben oder Fallen, Drucke und Collagen von Tina Stolt  
**15 bis 17 Uhr, Hospiz-Kontaktstelle, Wilke-Steding-Straße 26:** Frauencafé am Sonntag  
**16 Uhr, Galgenmoorsee:** Adventsidylle, schwimmender Adventskranz, Ortsverein Galgenmoor  
**17 Uhr, Kulturbahnhof:** Weihnachts-Musik-Comedy-Show Lars Redlich: Lars Christmas, Veranstalter:Theaterforum im Kulturbahnhof Cloppenburg  
**18 Uhr, Stadthalle:** Dresdner Residenz Orchester - Winterträume, Unter der Leitung von Prof. Ogor Malinovsky

#### KINO

**Cine-Center**  
**Die Schule der magischen Tiere 3,** 14 Uhr  
**Niko - Reise zu den Polarlichtern,**

## TERMINE IN GARREL

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**Garrel**  
**10 bis 12 Uhr, Kreativwerkstatt:** geöffnet  
**14 Uhr, Seniorenzentrum „Haus Elisabeth“:** Adventsbasar  
**Varrelbusch**  
**12 Uhr, Pfarrheim:** Laubsammelaktion der Dorfgemeinschaft

#### BÄDER

**Garrel**  
14 bis 17 Uhr

### MORGEN

#### VERANSTALTUNGEN

**Nikolausdorf**  
**14 Uhr, Buurnmuseum:** Spekulationbacken und Weihnachtsbasar, Oldtimerclub Nikolausdorf

14, 16 Uhr  
**Vaiana 2, 3D,** 14, 17, 20 Uhr  
**Red One - Alarmstufe Weihnachten,** 14.30, 17.45 Uhr  
**Vaiana 2,** 14.30, 16 Uhr  
**Gladiator 2,** 17, 20 Uhr  
**Konklave,** 17.45, 20.15 Uhr  
**Der Vierer,** 18, 20.15 Uhr  
**Solo Leveling - Reawakening,** OmU, 20.15 Uhr

#### SCHWIMMBÄDER

**Soestebad,** 9 bis 21 Uhr

#### WEIHNACHTSMÄRKTE

**Innenstadt:** 12 bis 21 Uhr, Weihnachtsmarkt, 14 bis 16 Uhr Foto-Shooting mit dem Nikolaus  
**Museumsdorf:** 11 bis 18 Uhr, Nikolausmarkt, 14 und 15 Uhr: Duo „WunnerWark“, 14.30 bis 18 Uhr: Musikkorps Höltinghausen im Dorf unterwegs; 15 und 16 Uhr: „Weihnachtsgeschichten“ in der Dorfschule; Tieraussstellung beim Hof Awick

## NOTDIENSTE

### APOTHEKEN

**Cloppenburg/Emstek/Cappeln/Garrel/Molbergen**  
Samstag: Pinguin-Apotheke, Lönninger Straße 13, Cloppenburg, Tel. 04471/947160  
Sonntag: Johannes-Apotheke, Kirchstr. 3, Molbergen, Tel. 04475/349  
**Essen**  
Samstag: Markt-Apotheke, Bahnhofstraße 1, Badbergen, Tel. 05433/9146300  
Sonntag: Markt-Apotheke, Markt 2, Bersenbrück, Tel. 05439/2395  
**Löningen/Lastrup/Lindern**  
Samstag: Birken-Apotheke, Nordstr. 12, Klein Berßen, Tel. 05965/1262  
Sonntag: Sixtus-Apotheke, Kellerstr. 2, Werlte, Tel. 05951/5431  
**Vechta**  
Samstag: 8 bis 8 Uhr: Germania-Apotheke, Binkstr. 37, Lohne, Tel. 04442/93130  
Sonntag: 8 bis 8 Uhr: Olympia-Apotheke, Küstermeyer Str. 7, Lohne, Tel. 04442/71543

### ÄRZTE

**Cloppenburg/Emstek/Cappeln/Garrel/Molbergen/Lastrup/Lindern/Löningen/Essen**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis im St.-Josefs-Hospital, Cloppenburg, Sprechzeiten: 9 bis 12, 16 bis 19 Uhr, Rufbereitschaft außerhalb der Sprechzeiten Tel. 116117, Krankenhausstraße 13  
**Kreis Vechta**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis am St. Marienhospital, Sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 19 Uhr, Rufbereitschaft außerhalb der Sprechzeiten Tel. 116117, Marienstr.

### ZAHNÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Ansage: Tel. 04471/9137773, Notdienst-sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 18 Uhr  
**Kreis Vechta**  
Tel.: 05494/9800963

### AUGENÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
Tel. 0441/21006345 oder Tel. 116117, 10 bis 16 Uhr  
**Landkreis Vechta**  
Tel. 05491/9498345 oder Tel. 116117, 10 bis 16 Uhr

### TIERÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Notdienstnummer Tel. 0171/1732356

### KRISENDIENST FÜR MENSCHEN IN SEELISCHEN NÖTEN

**Cloppenburg**  
14 bis 23 Uhr, Tel. 04471/15453

@Notdienste online und mobil unter: [www.nwzonline.de/notdienste](http://www.nwzonline.de/notdienste)

**Der Münsterländer**  
Amtliches Bekanntmachungsblatt des Landkreises Cloppenburg, der Städte Cloppenburg, Friesoythe und Löningen sowie der Gemeinden Barßel, Bösel, Emstek, Garrel und Saterland

**Redaktion Cloppenburg**  
Redaktionssekretariat:  
Annette Linkert ☎04491/9988 2910,  
Lange Straße 70, 49661 Cloppenburg  
Telefax 04491/9988 2909  
E-Mail: [red.cloppenburg@NWZmedien.de](mailto:red.cloppenburg@NWZmedien.de)

**Redaktionsleitung**  
Carsten Bickschlag (bic) ☎04491/9988 2900  
Reiner Kramer (stv.) (kra) ☎04491/9988 2811

**Cloppenburg/Südkreis/Vechta**  
Carsten Mensing (cam) ☎04471/9988 2801  
Christoph Koopmeiners(kop)☎04471/9988 2804  
E-Mail: [red.cloppenburg@NWZmedien.de](mailto:red.cloppenburg@NWZmedien.de)  
E-Mail: [red.vechta@NWZmedien.de](mailto:red.vechta@NWZmedien.de)

**Garrel**  
Reiner Kramer (kra) ☎04491/9988 2901

**Lokalsport**  
Steffen Szepeanski (sze) ☎04471/9988 2810  
Stephan Tönnies (stt) ☎04471/9988 2811  
E-Mail:  
[lokalsport-muensterland@NWZmedien.de](mailto:lokalsport-muensterland@NWZmedien.de)

**Vermarktung:**  
Markus Dürken  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)

**Kundenservice**  
Abonnement 0441/9988 3333  
Anzeigen 0441/9988 4444

Bezugspreis 47,40 € (Postbezug 51,40 €) pro Monat einschließlich Lieferung frei Haus. NWZ-ePaper 37,90 € pro Monat. Alle Preise einschließlich gesetzlicher MwSt. und unbeschränktem Zugriff auf NWZonline.de, allen Lokalausgaben als NWZ-ePaper sowie dem digitalen Archiv.

Unsere AGB finden Sie im Internet unter [www.NWZonline.de/agb](http://www.NWZonline.de/agb)



KURZ NOTIERT

21 Gewinner

**GARREL** – Die Adventskalender-Aktion der Garreler Bürgerstiftung Lüttke Lue startet gleich mit 21 Gewinnen hinter Türchen Nr. 1: Ein E-Bike, eines der Hauptpreise, geht an den Inhaber des Kalenders mit der Nummer 2821. Adventssträße gewinnen die Nummern: 160, 1568, 2893, 3823, 4228, 5702, 015, 1949, 2274, 3319, 4805, 5677, 613, 1590, 2687, 3294, 5657, 578, 1274 und 2950.

Caritas zieht um

**CLOPPENBURG** – Die beiden Dienststellen des Caritas-Sozialwerkes in Cloppenburg, bislang an der Kirchhofstraße 11 und der Eschstraße 8 ansässig, ziehen in der 49. Kalenderwoche in das Vikar-Henn-Haus am Kirchplatz 1 um. Dort geht es am 9. Dezember weiter. Während des Umzugs kann es zu Einschränkungen bei der telefonischen Erreichbarkeit kommen. Die Ehe-, Familien- und Lebensberatung bleibt weiterhin wie gewohnt am Standort Bahnhofstraße 76 erreichbar.

Rick Kandidat

**CLOPPENBURG** – Der Cloppenburger Stefan Rick ist jetzt bei einer Aufstellungsversammlung der paneuropäischen Partei „Volt“ einstimmig zum Direktkandidaten für den Bundestagswahlkreis 32 (Cloppenburg-Vechta) gewählt worden. Der 57-Jährige ist verheiratet, hat drei Kinder und arbeitet als Dozent in der Erwachsenenbildung.

Abendspaziergang

**CLOPPENBURG** – Unter dem Motto „Weihnachtsduft erfüllt Cloppenburg“ veranstaltet der Verein Erholungsgebiet Thülsfelder Talsperre am Dienstag, 17. Dezember, einen Spaziergang durch die abendliche Innenstadt. Ein Gang über den Weihnachtsmarkt darf natürlich nicht fehlen. Die eineinhalbstündige Führung beginnt um 17 Uhr. Die Teilnahme kostet acht Euro inklusive Glühwein und Spekulatius. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 04471/15256, E-Mail [info@thuelfelder-talsperre.de](mailto:info@thuelfelder-talsperre.de), in der Tourist-Information, Bürgermeister-Winkler-Straße 19 bis 21, Cloppenburg, oder unter [www.thuelfelder-talsperre.de](http://www.thuelfelder-talsperre.de).

Offener Mittagstisch

**CLOPPENBURG** – „Plattdeutsches zur Adventszeit“ wird beim nächsten offenen Mittagstisch des Cloppenburger Alten- und Pflegeheims St.-Pius-Stift am Mittwoch, 18. Dezember, geboten. Beginn ist um 11 Uhr in der Mehrzweckhalle. Gertrud Herzog trägt Geschichten vor, die musikalische Begleitung übernimmt Franz kl. Holthaus. Anmeldungen an der Pforte unter Tel. 04471/1830.

Theaterfahrt

**MOLBERGEN** – Der Heimatverein Molbergen lädt für Sonntag, 16. Februar 2025, zur traditionellen Theaterfahrt ein. Am Theater Osnabrück wird die Operette „Ball im Savoy“ von Paul Abraham gezeigt. Abfahrt ist um 13 Uhr beim Schützenplatz. Eine Anmeldung im Kiebitzmarkt Molbergen, Cloppenburg Straße 11, ist ab sofort bis zum 17. Januar möglich.

# Apotheke schließt nach 225 Jahren

WANDEL IN DER CITY „König’s“-Inhaberin geht in den Ruhestand – Keinen Nachfolger gefunden

VON CARSTEN MENSING

**CLOPPENBURG/EMSTEK/DINKLAGE** – Nach 225 Jahren schließt die traditionsreiche König’s Apotheke an der Mühlenstraße 2 in Cloppenburg zum 18. Dezember. Inhaberin Dorothee Peus geht in den Ruhestand, trotz intensiver Bemühungen ist es der 68-Jährigen nicht gelungen, einen Nachfolger zu finden. Das ist bereits die fünfte Apotheke in der Stadt Cloppenburg, die in den vergangenen sechs Jahren das Geschäft aufgegeben hat. Zuletzt hatte bereits die alteingesessene Laings Apotheke an der Hagenstraße zum 30. April 2023 ihre Türen dauerhaft verriegelt. Zuvor waren bereits die Bären-Apotheke an der Dietrich-Bonhoeffer-Straße, die Markt-Apotheke am Eberborgbrunnen am Ende der Fußgängerzone und die Andreas-Apotheke im Carré Cloppenburg (Kaufland-Gebäude) geschlossen worden.

Einzige Neueröffnung in den vergangenen Jahren ist die Meis-Apotheke im St.-Damian-Ärztelhaus gewesen. Damit gibt es in der Kreisstadt mit inzwischen 38.000 Einwohnern noch sieben Apotheken: Marien (Antoniusplatz 10), Pinguin (Löninger Straße 13), Post (Bahnhofstraße 16), Burg (Osterstraße 1), Rathaus (Lange Straße 7), Krapendorfer (Am Capitol 6) und eben Meis beim St.-Josefs-Hospital.

ABENDKLEIDER

Das Braut- und Abendmodengeschäft „Joliana“ ist von der Soestenstraße 10/Ecke Bürgermeister-Heukamp-Straße an die Bahnhofstraße 6 umgezogen. Dort war bis zum 1. Juni 22 Jahren lang das Schuhhaus Fortmann, das seinen Stammsitz an der Bahnhofstraße 20 bis 22 in Dinklage hat, vertreten.

DÉJÀ VUE

Ende Oktober ist der Cloppenburger Gastronom Daniel Knorr mit seiner Diskothek „Life“ von der Bahnhofstraße 12 in wesentlich größere Räume an der Bürgerparkstraße 6 umgezogen. Da er seine früheren Räumlichkeiten noch einige Zeit nutzen kann, hat der 46-Jährige nun am vergangenen Sonnabend dort einen Eventclub namens „Déjà vue“ mit rund 200 Gästen eröffnet. Musikalisch dreht sich alles



Nach 225 Jahren schließt König’s Apotheke an der Mühlenstraße 2 am 18. Dezember.

BILD: CARSTEN MENSING



Am vergangenen Sonnabend hat der Cloppenburger Gastronom Daniel Knorr in den früheren Räumen seiner Diskothek „Life“, die an die Bürgerparkstraße umgezogen ist, seinen neuen Eventclub „Déjà vue“ eröffnet. Das „Life“-Logo muss noch entfernt werden.

BILD: CARSTEN MENSING

um 70er und 80er Jahre Rock, dafür sorgen wöchentlich wechselnd die DJs Timo (bekannt aus dem Onkel Wenzel in Garrel) und Stephan („Life“) sowie Livemusik. Sonnabend ist von 21 bis drei Uhr geöffnet, Einlass ab 25 Jahren.

DEUTSCHE BANK

Nach vielen Jahren verlässt bekanntlich die Finanzagentur der Deutschen Bank (DB) im Frühjahr kommenden Jahres ihre Filiale an der Mühlenstraße 19 – im historischen Gebäude des früheren Kaiserlichen Postamts. Der genaue Zeitpunkt für einen Umzug und auch der neue Standort stünden noch nicht fest, so eine DB-Sprecherin kürzlich auf Nachfrage unserer Redaktion. Nun heißt es, dass die neuen Geschäftsräume „Auf dem Hook 8“ voraussichtlich Anfang März bezogen werden. Zudem könnten DB-Kunden die Service-Leistungen auch am Postbank-Standort (eine Marke der DB) in der Bahnhofstraße 14 in Anspruch nehmen. Eine Zusammenlegung sei nicht geplant.

OSTBLOCKLATINO

Bereits am vorletzten Okto-



Inhaber Alexander Goss steht vor seinem Restaurant „Ostblocklatino“ an der Clemens-August-Straße in Emstek.

BILD: LUISE POPPE

berwochenende hat der Cloppenburger Alexander Goss sein Lokal „Ostblocklatino“ an der Clemens-August-Straße 3 in Emstek offiziell eröffnet. Osteuropäische Küche wird dort mit französischen Klassikern und japanischer Küche kombiniert. Gestartet ist der gelernte Koch mit russischen, ukrainischen und deutschen Wurzeln vor fast zwei Jahren mit einem Foodtruck, aus dem er seine osteuropäischen Gerichte wie Schaschlik und Mante (Teigtaschen) verkauft. Gelernt hat er ursprünglich in einer französischen Küche in Essen (Oldb.), das Japanische kam als Hobby dazu. So ist die Fusionsküche entstanden. Eigentlich suchte Goss am



In den früheren Räumen von Schuh Fortmann an der Bahnhofstraße 6 hat jetzt „Joliana“, ein Geschäft für Braut- und Abendmoden, eröffnet.

BILD: CARSTEN MENSING



„Le Salon“ heißt ein neues Friseurgeschäft, das am Rathausweg 48 eröffnet hat.

BILD: CARSTEN MENSING

lon.“

THALIA DINKLAGE

Die Thalia-Buchhandlung am Markt 2 in Dinklage schließt ihre Türen Ende Mai 2025. „Der Standort bietet wirtschaftlich leider keine ausreichende Perspektive“, bedauert der zuständige Vertriebsdirektor Dennis Book. Aktuell würden mit allen fünf Mitarbeiterinnen intensive Gespräche zur Weiterbeschäftigung an anderen Standorten des Unternehmens geführt. Eine Besonderheit in Dinklage sei der integrierte Post-Shop, dessen Mitarbeiterinnen ebenfalls bei Thalia angestellt sind. „Wir werden schnellstmöglich in Gespräche gehen und uns aktiv dafür einsetzen, dass es auch in Zukunft eine Post-Dienstleistung vor Ort geben wird. Natürlich werden wir uns ebenso intensiv bemühen, den drei Mitarbeiterinnen eine neue berufliche Perspektive anbieten zu können“, so Book.

Thalia hatte 2020 die Buchhandlung in Dinklage übernommen, in der Region betreibt die Kette noch Buchhandlungen in Lohne, Vechta, Osnabrück, Bersenbrück und Cloppenburg.

fang des Jahres nur einen Platz für eine Produktionsküche, um die Gerichte für seinen Foodtruck vorbereiten zu können. Mit dem verköstigt er nicht selten um die 200 Gäste auf Hochzeiten und anderen Feiern. Auch auf einer Influencerparty war er dieses Jahr schon. Doch als er das Ladenlokal fand, entstand durch Zufall die Idee, auch einen Mittagstisch und À-la-Carte-Essen anzubieten.

FRISEUR

In ein leerstehendes Ladenlokal am Rathausweg 48 in Cloppenburg ist ein neues Friseurgeschäft eingezogen. Dieses trägt den Namen „Le Sa-

## Sieben Leichtverletzte bei Unfall in Cloppenburg

POLIZEI 15.000 Euro Sachschaden bei Frontalzusammenstoß auf der Emsteker Straße

VON CARSTEN MENSING

**CLOPPENBURG/CAPPELN/VECHTA** – Sieben Leichtverletzte und 15.000 Euro Sachschaden bilden die Bilanz eines Unfalls am Donnerstagabend in Cloppenburg. Nach Angaben der Polizei war ein 19-jähriger Autofahrer aus Emstek gegen 18.45 Uhr auf der Emsteker Straße in Richtung Stadtmitte unterwegs und fuhr in Höhe der Kreuzung Lankumer Ring/Werner-Eckart-Ring aus bis-

lang ungeklärten Gründen frontal gegen den Pkw eines 49-jährigen Cloppenburgers, der vor einer Ampel halten musste. Der 19-Jährige, dessen Beifahrerin sowie drei im Auto befindliche Kinder wurden leicht verletzt. Der 49-Jährige sowie dessen 45-jährige Beifahrerin erlitten ebenfalls leichte Verletzungen.

■ Einen weiteren Zusammenstoß hatte es bereits am Donnerstagnachmittag in Cappeln gegeben. Gegen 15.40

Uhr befuhr ein 28-jähriger Autofahrer aus Cappeln die Tenstedter Straße in Richtung Tenstedt. Als er auf eine Hofeinfahrt fahren wollte, bemerkte dies eine 40-jährige Cappelnerin, die sich mit ihrem Pkw dahinter befand, zu spät und fuhr auf. Die Fahrerinnen sowie deren achtjährige Tochter erlitten leichte Verletzungen. Es entstand Schaden in Höhe von etwa 4000 Euro.

■ Noch ein Unfall ereignete sich am Donnerstagmorgen

in Vechta. Gegen 11.45 Uhr befuhr eine 64-jährige Dame mit ihrem Auto den Bökerner Damm in Richtung Dinklage. In Höhe eines Klärwerks hielt sie zunächst am rechten Fahrbahnrand an und wendete dann ihr Fahrzeug, ohne auf den nachfolgenden Verkehr zu achten. Hierbei kam es zu einem Zusammenstoß mit dem nachfolgenden Auto einer 31-jährigen Oldenburgerin. Die 64-jährige sowie ein Säugling, der sich im Fahr-

zeug der Oldenburgerin befand, erlitten leichte Verletzungen. An den Fahrzeugen entstand Sachschaden in Höhe von etwa 17.000 Euro.

■ Unbekannte Diebe brachen am Donnerstag gegen 21.15 Uhr gewaltsam in ein Wohnhaus am Cappelner Damm in Cloppenburg ein und entwendeten eine Schmuckschatulle. Es entstand Sachschaden in Höhe von etwa 600 Euro. Hinweise unter Tel. 04471/18600



Stellenmarkt

GEMEINDE  
GARREL

Der Bürgermeister

Die Gemeinde Garrel sucht zum 05.02.2025

für die Mensa der Oberschule Garrel eine/n

Küchen- und

Servicemitarbeiter/in (m/w/d)

unbefristet und in Teilzeit (13,75 Stunden/Woche  
außerhalb der Schulferienzeit).

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte  
der ausführlichen Stellenausschreibung auf der  
Homepage der Gemeinde Garrel.

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Gemeinde Garrel

Fachbereich 1 · Hauptstraße 15 · 49681 Garrel  
E-Mail: bewerbung@garrel.de · www.garrel.de



Veranstaltungen und Tickets

www.stadthalle-clp.de



So., 01.12.2024, 18 Uhr  
**Dresdner Residenz Orchester**  
WINTERTRÄUME

Fr., 06.12.2024, 20 Uhr  
**Nikita Miller**  
Im Westen viel Neues

Sa., 07.12.2024, 17 Uhr  
**„Das Geheimnis der  
Schneekönigin“**

So., 08.12.2024, 15 Uhr  
**Randale unterm Weihnachtsbaum**  
Kinderkonzert

Di., 10.12.2024, 20 Uhr  
**Godewind**  
Weihnachtstournee 2024

Fr., 13.12.2024, 20 Uhr  
Sa., 14.12.2024, 19 Uhr  
So., 15.12.2024, 18 Uhr  
**Gala-Abend der Big Band  
Bösel**



Sa., 28.12.2024, 20 Uhr  
**33. Bagaluten-Weihnachts-  
Tour 2024**

Fr., 10.01.2025, 19:30 Uhr  
**Die lustige Witwe**  
Operette von Franz Lehár

Di., 14.01.2025, 20 Uhr  
**The 12 Tenors**  
15 Years Celebration Tour

Mi., 15. u. Do., 16.01.2025, 20 Uhr  
**Golden Ace**  
Meister der Magie Tour 2025

So., 19.01.2025, 18 Uhr  
**The Queen of Sand**  
Irina Titova



Sa., 25.01.2025, 20 Uhr  
**Völkerball**  
A Tribute to Rammstein

Do., 30.01.2025, 20 Uhr  
**Das Phantom der Oper**  
Die Originalproduktion von Sasson/Sauter

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo. 11 - 13 Uhr  
Di. 16 - 18 Uhr  
Mi. 11 - 13 Uhr  
Do. 16 - 18.30 Uhr  
Fr. 16 - 18 Uhr



Fr., 07.02.2025, 20 Uhr  
**Ohnsorg ünnerwegens**  
„Alarm in't Theaterhuus“

So., 16.02.2025, 18 Uhr  
**Konzert der Tschechischen  
Kammerphilharmonie Prag**  
Antonio Vivaldi: Vier Jahreszeiten  
Georg Friedrich Händel:  
Wassermusik 1. Suite  
Joseph Haydn: Abschiedssinfonie

Sa., 22.02.2025, 20 Uhr  
**KOKUBU – The Drums**  
of Japan „The Sound of Life“

Sa., 22.03.2025, 15 Uhr  
**Die Schöne & das Biest –  
das Musical**



Fr., 28.03.2025, 20 Uhr  
**Greenbeats – Light It Up!**  
Die spektakulärste Drumshow Europas

Fr., 04.04.2025, 20 Uhr  
**ALTE BEKANNTE**  
A-Cappella-Formation – Neues Programm

Sa., 05.04.2025, 20 Uhr  
**Festival der Travestie**

So., 06.04.2025, 18 Uhr  
**Ingrid Kühne**  
Von Liebe allein wird auch keiner satt!!

So., 13.04.2025, 19 Uhr  
**ABBA Night**  
performed by A33A Fever

Do., 24.04.2025, 20 Uhr  
**Bernd Stelter**  
Reg dich nicht auf. Gibt nur Falten!



Sa., 26. u. So., 27.04.2025, 16 Uhr  
**Die Amigos & Daniela Alfinito**

Fr., 09.05.2025, 20 Uhr  
**Lydia Benecke**



STADTHALLE  
CLOPPENBURG  
wir inszenieren Erlebnisse  
MÜNSTERLANDHALLE  
Tel. 04471/92 28 28

-20%  
AUF ALLE RINGE

TRAU-, EHE-, VERLOBUNGS-  
& DIAMANTRINGE



NUR AUF TERMIN.  
JETZT ANRUFEN  
UND TERMIN SICHERN.

*Trauringe*  
**HANNEKEN**  
FRIESOYTHE

Kirchstraße 33 · 26169 Friesoythe  
04491 9397008

Events und  
Tickets

76-jähriger sucht als Begleitung  
eine charmante Dame, für das  
Neujahrskonzert, im Stadttheater  
Bremerhaven, am 01.01.2025  
um 17 Uhr. Tickets und die Fahrt  
ist organisiert. ☎ 04734/910075

Musikinstrumente

Zu verschenken: Klavier  
(Technikprobleme) mit Klavier-  
hocker und -lampe. ☎ 0170/  
2445067 (OL)

Elektronik

Asus PC Eee 1101H, 1 GB  
Rahmen, Windows XP neu, Akku  
neu, 10,1 Zoll, VH 90 €, 0441/  
37761.

Fahrräder und  
Zubehör

28er Rad, Batavus-Verona, Tief-  
einstieg, 7-Gang, mit Korb und  
Box, schwarz, Edelstahlfelgen, 2  
neue Reifen, VH 300 €, ☎ 0441/  
37761.

Musik und CDs

Ca. 100 LP's: Westindien, Latein-  
amerika, Europa, USA, zu  
verkaufen, VB. ☎ 04401/704141

Schallplatten gesucht: Heavy  
Metal, Hardrock, Punk, Indie,  
Reggae, HipHop, Beat, Blues,  
Funk, Jazz, Rock/Pop... ☎  
0151-15242646 // @A497821

SUCHE SCHALLPLATTEN &  
CD's Auch ganze Sammlungen  
u. Nachlässe gegen Barzahlung  
und Abholung. Ich bin  
Privatkäufer und beantworte alle  
Vorschläge und freue mich auf  
ihre Nachricht per Anruf oder  
Mail (audio.oldenburg@gmx.de)  
Kaufe keine Volksmusik oder  
Schlager ☎ 0162-7648512  
@A499768

Freizeit und  
Hobby

Noch kein Weihnachtsgeschenk? Verkaufe starke  
Weitschussluftgewehre inkl. Ziel-  
fernrohr und Schalldämpfer, 4,5  
mm u. 5,5 mm. Abgabe ab 18  
Jahre. ☎ 0171/3623180

Spiegelreflex Nikon F90, Objektiv  
Tamron AF 200 - 400; Reisestat.  
Cullmann Magic 7, Blitz SD-25, div.  
Filter, Tasche u. Lederkoffer, zus.  
180 €, ☎ 04403/910247

Suche Bastler Wohnmobil/  
wagen oder Motorrad  
Defekt, Unfall, Schlüssel/Papiere  
Verloren „Gerne  
Angeb. Whatsapp oder Tel. ☎  
01796423048 @A500927

Zeiss Fernglas 8x56 mit Köcher,  
750,-€. Zeiss Fernglas 10x40 mit  
Ledertasche 480,-. Jagdhorn  
Fürst Pless 120,-. ☎04488-3729

Handwerkliche Arbeiten

DachSanierungsTeam

Winterangebot-Dachcheck inkl. Regenrinnenreinigung für nur  
39,99€. Unser Betrieb hat noch Termine frei!

Reparaturen aller Art, gern auch Kleinstreparaturen.

Kostenlose Beratung vor Ort – keine versteckten Kosten, An-  
u. Abfahrt inklusive. Erreichbar unter ☎ 0152-04171936



Clemens Funke GmbH u. Co. KG · Astruper Straße 34 · 49429 Visbek  
Telefon 0 44 45 / 96 32 - 0 – Telefax 0 44 45 / 96 32 10

Handwerker: freie Termine!  
Altbauanierung, Fliesen etc. ☎  
017631351910 @A501116

Geschäftsverbindungen  
und Existenzen

Alteingessener Sanitär- und  
Heizungsbetrieb in Oldenburg  
aus Altersgründen zu verkaufen.  
Anfragen werden vertraulich  
behandelt. @A1234567 ☒ Nr.  
41818 NWZ, PLZ 26110 OL.

Dienstleistungen



Polsterarbeiten jeglicher Art,  
Unsere Dienstleistung: Neu-  
bezug u. Aufpolsterung, Aktion  
30 % auf alle Arbeiten bis 7.12.  
+ 6 Stühle neu beziehen – 5 bez.  
🌲 garantierte Fertigstellung  
vor Weihnachten 🌲 im  
Umkreis 60 km. Kostenl.  
Beratung vor Ort, nur mit  
Terminvereinbarung., ☎ 0441/  
30417573, Masurenstr. 30, OL

Der Entrümpler & Abfall-  
entsorgung ! OL-2489339

Erledige Gartenarbeit inkl. Ab-  
fuhr günstig. ☎ 0176/29760061

Gartenarbeit inkl. Entsorgung,  
gut & günstig. ☎ 0163/4218795.

Hubsteiger, Teleskopraupe,  
Minibagger, Radlader, Dienst-  
leistung. ☎ 0151/45287006

Immobilienpflege Schwarz:  
Gartenarbeit, Algen- und  
Moosentfernung von Pflaster-  
steinen u. Reparaturarbeiten. ☎  
0171/7067800.

Maler, Spachtler, Bodenleger,  
Umbauarbeiten ☎ 0151/4528700

Malerarbeiten im und ums  
Haus.015205318702 @A499948

Winterdienst ☎0162-6582733.

Internet-Adressen

Karriere? www.pius-hospital.de  
www.BAOS-Anhaenger.de

Alles für die  
Landwirtschaft

Investoren aufgepasst! Ca. 10 ha.  
Ackerland in Gubkow (Mecklen-  
burg-Vorpommern) zu kaufen! Ver-  
kauf gegen Höchstgebot. 7,14 %  
Maklerhonorar auf Kaufpreis.  
Immobilien- & Agrarmakler  
Kleinhaus, ☎ 04961-9903040.

Investoren aufgepasst! Ca. 17,6  
ha Grünland & 7,2 ha. Ackerland  
in Strücklingen zu kaufen! Ver-  
kauf gegen Höchstgebot. 7,14 %  
Maklerhonorar auf Kaufpreis.  
Immobilien- & Agrarmakler  
Kleinhaus, ☎ 04961-9903040.

Laubholz-Sträucher und Äste  
die beim Straßen-, Wege-,  
Wiesen- und Ackerränder Frei-  
schneiden anfallen, holen wir  
kurzfristig und zuverlässig ab.  
Max. Durchmesser ca. 6 cm,  
grob bündig (greiferfähig) hin-  
legen, nicht zusammengegescho-  
ben oder zusammengefahren.  
Holzhandel-Schleper-GmbH,  
26892 Devermühlen ☎ 04962/  
247

Pferdeheue in kleinen Ballen und  
Schwader/Kreiselheuer zu verk.  
☎ 01738249177 @A500416

Suche Stalleinrichtung für  
Mastschweine, Dreischarppflug,  
Schwader. ☎ 0162/4762767

Sie sucht...

Gerda, 75 J., eine außergewöhnliche,  
liebenswerte Frau, sehr gepflegt und  
warmherzig, aber leider ganz alleine.  
Nach d. Tod meines Mannes möchte ich  
jetzt die schlimme Einsamkeit beenden.  
Bitte rufen Sie gleich an, bald ist Weih-  
nachten, wir könnten die besinnlichen  
Tage schon gemeinsam genießen pv  
Tel. 0157 – 75069425

Attraktive,fröhliche 38J.  
Hobbys: klassische Musik,  
Theater, Kochen, Literatur und  
vieles mehr. Suche Mann für  
Leben, Liebe, Gespräche. Wenn  
Sie dasselbe suchen wie ich,  
würde ich mich freuen, Sie  
kennenzulernen.e-  
mail:marianatea@t-online.de  
@A501053

Das Fest der Liebe... Ich, weibl.,  
möchte mich in einen Gentleman  
(bis 75 J.) verlieben, der auch  
den Wunsch hat gemeinsame  
Zeit, emotionale Intensität,  
Vertrauen, Empathie, Authentizität  
und vieles mehr zu genießen.  
Bin schlank, Anfang 70,  
gebildet, kreativ, eloquent  
sowie vielem Neuen aufge-  
schlossen. Ich mag ein gemütl-  
iches Zuhause, Musik, Lesen,  
genauso wie Bewegung und  
lange Spaziergänge in der Natur.  
Gemeinsame Interessen im  
Bereich Kulinarik, Kultur und  
Reisen sowie niveauvolle Ge-  
spräche würden die Lebens-  
freude der Zweisamkeit noch  
abrunden! ☒ Nr. 41819 NWZ,  
PLZ 26110 OL.

Flirte gratis mit 300.000 Singles  
auf www.fischkopf.de - der größten  
Singlebörse f.d. Norden.

Frau, frische 80, 1,74, rundum  
ansehnlich, gebildet und lebens-  
lustig, sucht passendes männ-  
liches Gegenstück für den Rest  
des Lebens. ☒ Nr. 41822 NWZ,  
PLZ 26110 OL.

Partnerschaft Alleinst. Herrn,  
67 +, aus OL/um zu für Freizeit  
u. Partners. ges.von Wwe 66. ☒  
Nr. 3829397 NWZ, PLZ 26110  
OL. @A501085

Sie, 59j., blond, schlank,  
geschieden, sucht ihn bis 64j.,  
im Raum OL/HB, für  
gemeinsame Zukunft. ☒ Nr.  
41808 NWZ, PLZ 26110 OL.

Er sucht...

Er, 58 Jahre, 1,87 m groß,  
schlank, aus OL, sucht eine Frau  
für diskrete, erotische Treffen.  
Alter und Aussehen ist  
Nebensache. ☎ 0162/8112922

Er, 78 J., sucht nette Sie gleichen  
Alters, um gemeinsam etwas zu  
unternehmen. Reise gerne mit  
Bus, Auto oder Flugzeug. Freue  
mich auf Zuschriften: ☒ Nr.  
41764 NWZ, PLZ 26110 OL.

Gepflegter, sportlicher Mann  
(Witwer), 56 J., ca. 1,75 m,  
möchte sich wieder verlieben  
und sucht auf diesem Weg eine  
empathische, lebensfrohe Frau,  
die mit mir den Rest des Lebens  
verbringen möchte. Ich bin viel-  
seitig interessiert, gehe gerne  
auf Flohmärkte, fahre Motorrad  
und koche leidenschaftlich gern  
und gut. Freue mich auf Deine  
Antwort, dann können wir alles  
weitere erörtern. ☒ Nr. 41809  
NWZ, PLZ 26110 OL.

hallo Mädels bin kein notfall  
oder monsterbin 74-176-75  
suche mädels zum kochenund  
kuscheln--walter.fred@mail.de  
@A500981

Lieber netter Er, 60+, su. liebe  
nette Sie für jetzt od. viell. für  
immer. Zuschriften gerne unt. ☒  
Nr. 41807 NWZ, PLZ 26110 OL.

www.fischkopf.de kostenlose  
Singlebörse für den Norden.  
300.000 Singles erwarten dich.

Bars und  
Kontakte

KARINA a. PL. 42 KF 0152-172 29 119

Liebevolle Hausbesuche auch  
bei Impotenz. ☎ 0173/9197722

Springer  
Sohn www.springer-und-sohn.de  
Ihr Entsorgungsfachbetrieb  
Oldenburg Tel.: 0441-920740

Su. Altm. u. Schrott 04402/916840

Achtung, hole Gefrierschrank/  
truhe ab, auch defekt, VB ☎  
049419692522 @A501188

Ankauf von Gebrauchtmöbeln  
und Wohnaccessoires, Porzellan,  
Orientteppichen, Lampen usw.  
Tel.0176-75005165 @A501187

Bügel Ihre Wäsche schnell und  
preiswert. ☎ 0441/608139 oder  
0152/27963246

Delsey Koffer groß, Br. 48 cm,  
Hö. 68 cm; Kosmetikkoffer Br. 32  
cm, Hö. 22 cm, zus. 50€. e-Bike,  
sehr guter Zustand, 800€ VHB  
☎ 04731-2001563 o.8690444.

Kaufe Fotoapparate Ferngläser,  
Plattenspieler, Radios, Anlagen  
und TV-Geräte. Bitte alles  
anbieten Tel. 0157-53561227  
@A500783

Kaufe Ihren gut erhaltenen Pelz,  
zahle 100€ bis 3500€, diskret,  
seriös, unkompliziert, Tel.0152-  
21422895 @A501195

Kaufe Möbel von alt bis neu  
sowie Dekoartikel aller Art  
Tel.0152-14292979 @A500784

Kaufe Orientteppiche, altes  
Porzellan, Bleikristall, Römergläse  
r sowie Zinn, Silberbesteck auch  
90/iger Auflage, Tel.0170-5834102  
@A501194

Kaufe Zinn, Besteck uvm. ☎  
0178/6013340

LIEBHABERIN SUCHT Dirndl-  
und Trachtenkleidung aller Art,  
hochwertige Abendgarderobe  
sowie Accessoires wie Taschen,  
Modeschmuck, Armbanduhren  
☎ 015216448464 @A501183



Puppen + Zubeh., Schlümpfe,  
Spielzeug u.m. ☎ 0441/602331

Rehgehörne und präparierte  
Marder, Iltisse usw. zu verk.  
☎ 0179-4192565.

Damenmode



Schicker Nerzmantel in sehr  
gutem Zustand, wie Neu (A-  
Linie) Größe 40-44/46 zu  
verkaufen. Preis 350,00 € ☎  
044213001575 AB @A501068



# Schall und Knall: Mit 1289 km/h durch Region

**MANÖVER** Überschallflug eines Eurofighters schreckt Menschen rund um Oldenburg auf – Feste Regeln für diese Flüge

VON NICOLAS REIMER

**IM NORDWESTEN** – Ein dumpfer Knall, eine enorme Druckwelle: Der Überschallflug eines Kampffjets vom Typ Eurofighter hat am Donnerstag (28. November) gegen 15 Uhr die Menschen rund um Oldenburg aufgeschreckt. Die Radardaten des Luftfahrtamtes der Bundeswehr belegen, dass das Flugzeug in dieser Zeit den Luftraum „TRA Weser“ passierte und dabei kurzzeitig eine Geschwindigkeit von 1289 Kilometern pro Stunde erreichte. Zuvor war ein solcher Knall auch rund um Göttingen zu hören gewesen – dort war allerdings ein Jet vom Typ Tornado mit 1365 km/h unterwegs.

## Warum flog der Eurofighter über Oldenburg?

Der Grund für den Flug des Eurofighters in der Region war eine Übung, bei der ein Transportflugzeug (A400M) den Kampffjet in der Luft betanken sollte. Zwischen 14 und 16.27 Uhr war hierfür der entsprechende Luftraum reserviert (Temporary Reserved Airspace). An dem Aus- und Weiterbildungsmanöver seien neben dem Transportflugzeug insgesamt fünf Eurofighter beteiligt gewesen, teilte ein Sprecher des Bundeswehr-Luftfahrtamtes auf Anfrage unserer Redaktion mit.

## Was ist außerdem über das Manöver bekannt?

Der Jet befand sich in einer Höhe von etwa 11.600 Metern über dem Meeresspiegel, als er die Überschallgeschwindigkeit erreichte – und war weiter entfernt von Oldenburg als ge-



Ein Eurofighter der Bundeswehr war für den Knall verantwortlich, der am Donnerstag rund um Oldenburg zu hören war.

BILD: DPA-BILD: BÜTTNER

dacht. Die geringste Distanz des Flugzeugs zu Oldenburg betrug 16,7 Kilometer. Die anderen beteiligten Flugzeuge waren zu diesem Zeitpunkt in Höhen zwischen 5500 und 9750 Metern über dem Meeresspiegel unterwegs. Grundsätzlich ist militärischer Flugbetrieb überall in Deutschland zulässig und nicht an bestimmte Streckenführungen gebunden.

Es gibt aber Vorschriften: Die einzuhaltende Mindesthöhe für Kampfflugzeuge beträgt beispielsweise 300 Meter über Grund. Diese für den militärischen Tiefflug geltende Mindesthöhe darf laut Bundes-

wehr nach vorheriger Anmeldung in „unverzichtbaren, festgelegten Ausnahmen“ auf etwa 150 Meter über Grund reduziert werden. Beim Überflug von Städten mit mehr als 100.000 Einwohnern müssen Kampfflugzeuge aber eine Mindesthöhe von 600 Metern über Grund einhalten.

## Gelten diese Regeln auch für Überschallflüge?

Ein Sonderfall sind die Flüge, bei denen Kampffjets die Schallmauer durchbrechen. Sie dienen der Überprüfung des Triebwerks, der Steuerorgane

und anderer Flugzeugsysteme. Um die Auswirkungen dieser Flüge auf die Umwelt gering zu halten, erließ die Bundeswehr folgende Bestimmungen:

1. Überschallflüge sind, außer an Feiertagen, von Montag bis Freitag zwischen 8 und 20 Uhr zulässig. Zwischen 12.30 Uhr und 14 Uhr sind Überschallflüge jedoch zu unterlassen, sofern Einsatzgründe sie nicht zwingend erfordern.
2. Die Mindesthöhe für Überschallflüge über Landgebiete beträgt 36.000 Fuß. Dies entspricht 10.972 Meter.
3. Überschallflüge dürfen nur unter Radarüberwachung

erfolgen und müssen vorher mit der radarüberwachenden Stelle koordiniert werden.

4. Der Flugweg ist so anzulegen, dass der Überschall-Knall dicht besiedeltes Gebiet nach Möglichkeit meidet.

## Wie kommt es zum Knall?

Flugzeuge erreichen bei Überschallflügen – abhängig unter anderem von Luftdruck und umgebender Luftdichte – eine Geschwindigkeit von mehr als 330 Metern pro Sekunde. Das entspricht rund 1188 km/h. Eine Begleiterscheinung solcher Flüge ist der physikalisch bedingte Knall, der durch die aerodynamische Form des Flugzeuges, dessen Geschwindigkeit und Flughöhe sowie die meteorologischen Bedingungen bestimmt wird.

Mit dem Eintritt in den Bereich der Schallgeschwindigkeit treten Druckverdichtungen in der Atmosphäre rund um das Flugzeug auf, welche sich durch Druckstöße entladen und vom Menschen als Knall und Druckschwankung wahrgenommen werden. Diese Druckstöße breiten sich kegelförmig hinter der Schallquelle aus. Die Breite dieses Kegels kann bis zu 80 Kilometer betragen.

# Warum das Borkumer Volksfest „Klaasohm“ kritisiert wird

**TRADITION** Frauen bekommen auf Nordseeinsel Schläge auf den Hintern – Touristen und Presse unerwünscht

VON ARNE ERIK JÜRGENS

**BORKUM** – Nach Medienberichten über einen alten Brauch, der Gewalt gegen Frauen beinhaltet, steht die beschauliche Nordseeinsel Borkum massiv in der Kritik. In der Nacht zu Nikolaus vom 5. auf den 6. Dezember findet das alljährliche „Klaasohm“-Fest statt. Während der Feierlichkeiten werden junge Frauen von Einheimischen gejagt und festgehalten, damit ihnen als Klaasohms verkleidete Männer unter dem Beifall des Publikums mit Kuhhörnern auf den Hintern schlagen.

## Rolle von Bürgermeister und Polizei

In den sozialen Netzwerken wird diskutiert; der Tenor vieler Kommentatorinnen und Kommentatoren ist, dass der Ablauf des Festes mit Brauch oder Tradition nicht zu rechtfertigen sei. Kritik gibt es an der Gewalt gegen Frauen und ihrer Erniedrigung – sowie daran, dass der Borkumer Bürgermeister Jür-



„Klaasohm“ auf Borkum: Beim Brauch auf der Nordseeinsel stürzen sich mit Masken verkleidete Männer des Vereins „Borkumer Jungens“ am Abend in der Innenstadt von

einer Litfaßsäule in die Arme der Schaulustigen. Das Fest steht wegen Gewalt gegen Frauen in der Kritik.

DPA-BILD: GRIGOLEIT

gen Akkermann und die dortige Polizei das Fest offenbar gutheißen und teilweise sogar mitwirken würden. Presse und Touristen sind beim Klaasohm demnach nicht erwünscht.

Das zeigt auch ein Beitrag in der Inselzeitung „Borkumerleben“ vom 27. November, den der Verein „Borkumer Jungens“ veröffentlicht hat. Dort wird Klaasohm als höchster Feiertag der Insel verteidigt. Anfragen von „Leuten vom Fernsehen“ seien „nicht immer nur gut gemeint. Für die Leute vom Festland ist das Fest natürlich nicht nur etwas Besonderes, sondern eher etwas Seltenes.“

## Was es mit „Klaasohm“ auf sich hat

Die „Journalisten“, wie der Verein in Anführungszeichen schreibt, sollten „vielleicht mal einen jungen Borkumer Jungen befragen“, der das Fest auch in den vergangenen Jahren erlebt hat. Frauen würden sowohl in der Vorbereitung als auch im Erleben des Festes

eine wichtige Rolle spielen.

Den Angaben zufolge entstammt Klaasohm einer Tradition von Walfängern. Der Name setzt sich aus „Klaas“ für Nikolaus und „Ohm“ für Onkel zusammen, berichtete Kulturwissenschaftler Dr. Welf-Gerrit Otto unserer Redaktion im Dezember 2023. Bei dem Brauch verkleiden sich sechs junge Männer des 1830 gegründeten Vereins „Borkumer Jungens“ – jeweils zwei kleine, zwei mittlere und zwei große – als Klaasohms mit einer Kopfbedeckung aus Schafsfell und Möwenfedern und ein siebter als das sogenannte „Wiefke“ mit einer Maske aus Seehundfell.

Die Männer ziehen mit viel Getöse über die Insel. Kinder bekommen von ihnen Moppen, ein Honigkuchengebäck, und junge Frauen, die sich aus dem Haus wagen, Hiebe mit einem Kuhhorn. Zum Abschluss der Feierlichkeiten stürzen sich die Klaasohms und das Wiefke von einer Litfaßsäule im Zentrum der Stadt Borkum in eine Menschenmenge.



# „Goldene Olga“ steht künftig im Emsland

**PREIS** Hof Suer als bester Milcherzeuger Niedersachsens ausgezeichnet – Harms-Küpker GbR aus Rastede doppelt geehrt

VON JÖRG SCHÜRMEYER

**OLDENBURG/RASTEDE/MEPPEN** – Die „Goldene Olga“ hat ein neues Zuhause im Emsland gefunden: Der Milchhof Suer aus Meppen-Teglingen ist am Freitag zum besten Milcherzeuger Niedersachsens 2024 gekürt worden.

„Ich bin überwältigt. Damit haben wir gar nicht gerechnet“, sagte Betriebsinhaber Christoph Suer bei der feierlichen Preisverleihung in der „Alten Fleiwa“ in Oldenburg. Gemeinsam mit seiner Frau Carolin darf er sich über 3500 Euro Preisgeld freuen, wie die Landesvereinigung der Milchwirtschaft Niedersachsens (LVN), die den Milchlandpreis zum 24. Mal verlieh, mitteilte. Zudem wird nun ein Jahr lang eine lebensgroße vergoldete Kuh-Statue, die „Goldene Olga“, bei ihnen auf dem Hof stehen.

Die Familie Suer bewirtschaftet einen 91 Hektar großen landwirtschaftlichen Betrieb in Meppen-Teglingen und hält 120 Milchkühe sowie 80 weibliche Nachzuchttiere. „Die Entwicklung des Hofes Suer zeigt eindrucksvoll, was durch stetige Weiterentwicklung und Engagement erreicht werden kann“, begründete die Jury ihre Entscheidung. Der Betrieb habe seit dem Jahr 2007 durch einen neuen Laufstall den Wandel von der Anbindehaltung hin zu einem modernen, zukunftsfähigen Milchkuhbetrieb konsequent umgesetzt.

## Doppelte „Silberne Olga“

Gleich doppelten Grund zur Freude gab es am Freitag auch in Isterberg in der Grafschaft



Freuen sich über die Goldene Olga und die Auszeichnung als bester Milcherzeuger Niedersachsens: Ludger und Maria Suer (links), Carolin und Christoph Suer (rechts) mit ihren Kindern Mina und Enno.

BILD: SASCHA STÜBER

Bentheim und in Rastede. Denn den zweiten Platz und die „Silberne Olga“ teilen sich zwei Milchhöfe, die beinahe Nachbarn in dem kleinen Örtchen Isterberg sind: die Betriebe Ketthorn und Schulte.

Der vierte Platz ging an Dörthe und Jannis Küpker sowie Regina und Gerold Harms von der Harms-Küpker GbR aus Rastede. Überdies konnten sich die Ammerländer auch noch über den mit 1000 Euro dotierten Klima-Sonderpreis freuen, mit dem herausragende Aktivitäten im Bereich Klimaschutz gewürdigt werden. „Dass wir auch noch den Klima-Sonderpreis gewinnen, damit hätten wir nicht gerechnet“, sagte Jannis Küpker. Zu dem Betrieb gehören 350 Hektar Fläche und 470 Kühe, die alle noch ohne



Aus den Händen von (von links) Weert Baack und Jan Heusmann (beide LVN) sowie Ministerin Miriam Staudte (rechts), nahmen Jannis und Dörthe Küpker mit ihren Kindern Fie-

te und Ida sowie Regina und Gerold Harms aus Rastede die Auszeichnung für den vierten Platz sowie den Klima-Sonderpreis entgegen.

BILD: SASCHA STÜBER

Roboter gemolken werden. „Wir haben gute Mitarbeiter“, sagte Jannis Küpker schmun-

zelnd. Die hätten auch die online übertragende Preisverleihung beim gemeinsamen

„Public Viewing“ in Rastede verfolgt. In Sachen Klimaschutz setzt der Betrieb unter

# Dieses Haus hilft Kindern und schützt Eltern vor Überlastung

**NWZ-WEIHNACHTSAKTION** Schutzengel-Huus Remels: Interessierte können sich am 11. Dezember über Konzept informieren

VON HANS BEGEROW

**REMELS** – Einen Schutzengel kann man immer gebrauchen. Und besonders schwerst kranke Kinder. Sie haben im Schutzengel-Huus, so heißt die Pflegeeinrichtung in Remels (Gemeinde Uplengen), eine ganze Schar von Helferinnen und Helfern, die ihnen im

und es ist die einzige Einrichtung dieser Art in Nordwestdeutschland. Im Schutzengel-Huus werden die Kinder durch ein professionelles Team von Pflegefachkräften der Diakoniestation Hesel-Jümme betreut und die Eltern auf ihre Pflege-Aufgabe professionell vorbereitet.

Der Ansatz sei es, Eltern die Kompetenzen zu vermitteln, ihre schwerstpflegebedürftigen Kinder zu Hause mitzubetreuen, erläutert Pflegedienstleiterin Sandra Groth. Die Zeit des Aufenthaltes im Schutzengel-Huus wird genutzt, um am Wohnort der betroffenen Familien ein Team für die ambulante Pflege aufzubauen. In Einzelfällen kann auch ein längerfristiger Aufenthalt möglich sein, wenn die Gesamtumstände dies erfordern.

Zugleich können Eltern die Einrichtung nutzen, um einmal Entlastung von der Pflege zu erfahren. Die pflegebedürftigen Kinder verbringen eine Zeit im Schutzengel-Haus, die Eltern (und die Geschwisterkinder) können eine Auszeit haben.

Warum gibt es diese Einrichtung überhaupt, warum ist sie notwendig?

Das Schutzengel-Huus schließt eine Versorgungslücke zwischen dem Aufenthalt in der Klinik und der Pflege zu Hause. Bisher waren Eltern mit der Pflege ihrer schwer kranken Kinder im Anschluss an die Intensivmedizinische Versorgung im Krankenhaus zunächst weitgehend auf sich allein gestellt. Der Aufbau eines ambulanten Pflegeteams dauert Monate.



Im Schutzengel-Huus gibt es Einzel- und Doppelzimmer, in denen die Kinder und Jugendlichen leben. Dazukommt ein großzügiger Wohnbereich.

BILD: TORSTEN VON REEKEN

cke zwischen dem Aufenthalt in der Klinik und der Pflege zu Hause. Bisher waren Eltern mit der Pflege ihrer schwer kranken Kinder im Anschluss an die Intensivmedizinische Versorgung im Krankenhaus zunächst weitgehend auf sich allein gestellt. Der Aufbau eines ambulanten Pflegeteams dauert Monate.

Eine ambulante Einrichtung wie das Schutzengel-Huus in Uplengen, die eine zeitliche Brücke zwischen dem Krankenhausaufenthalt und der ambulanten häuslichen

Pflege baut und in der die Kinder (und Eltern) in dieser Zeit auf die Intensivpflege zu Hause vorbereitet werden, gab es nicht. Oft ist auch die Familie gar nicht auf die Intensivpflege eingerichtet, müssen in dem Wohnhaus/in der Wohnung der Familie umfangreiche und zeitintensive Umbauten vorgenommen werden. Auch in diesen Fällen kann das Schutzengel-Huus helfen.

„Das Haus soll Eltern vor Überlastung schützen“, erläutert Sandra Groth das Konzept. Aktuell berät das Schutz-

## FÜR DEN GUTEN ZWECK

**Seit 1979** gibt es die NWZ-Weihnachtsaktion. In all den Jahren ihres Bestehens hat sie Projekte und Einrichtungen unterstützt, die Kindern und Jugendlichen helfen. Im vergangenen Jahr ging es um die Lese-Lern-Förderung von Kindern. Seit Bestehen haben NWZ-Leserinnen und NWZ-Leser insgesamt 7,5 Millionen Euro für den guten Zweck gespendet.

**In diesem Jahr** soll das Schutzengel-Huus Michael in Remels profitieren. Das Haus wurde 2023 eröffnet und ist eine Wohngemeinschaft für Kinder und Jugendliche, die schwerst- und mehrfachbehindert sind. Träger ist die Diakonie Hesel-Jümme-Uplengen.

Der Förderverein Schutzengel-Huus unterstützt die Einrichtung nach Kräften. Unter anderem übernimmt er die Kosten für die Unterbringung der Eltern in Appartements, wenn sie bei den Kindern sein wollen.

**Wenn Sie spenden wollen:** Die Kontoverbindungen lauten IBAN DE05 2805 0100 0000 4001 84 bei der LzO oder IBAN DE77 2802 0050 1448 4885 01 bei der OLB. Jeder Spender erhält ab einer Summe von 200 Euro automatisch eine Spendenbescheinigung. Dazu müssen auf dem Überweisungsträger Name und Anschrift angegeben werden. Scannen Sie den QR-Code mit dem Smartphone für mehr Infos.



Alltag helfen. Im Schutzengel-Huus leben schwerst- und mehrfachbehinderte Kinder und Jugendliche in einer Wohngemeinschaft.

In diesem Jahr soll das Schutzengel-Huus von den Spenden der NWZ-Weihnachtsaktion profitieren.

Seit 2023 gibt es das Haus,

engel-Huus beziehungsweise die ambulante Kinderkrankenpflege „Mokids“ unter dem Dach der Diakonie 136 Eltern.

Auf einem Informationsabend können sich Fachkräfte aus Medizin und Gesundheitsberufen, betroffene Eltern oder allgemein an der Einrich-

tung Interessierte am Mittwoch, 11. Dezember, ab 18 Uhr im Schutzengel-Huus, Amkevan-Lengen-Straße 1 in Remels, von dem Konzept einen eigenen Eindruck verschaffen. Um Anmeldung wird unter s.groth@diakonie-hju.de per E-Mail gebeten.



Mehr  
Arbeitslose  
in Region

**IM NORDWESTEN**/SAW – Die Arbeitslosenzahlen im Oldenburger Land und in Ostfriesland sind im November leicht gestiegen. Das geht aus aktuellen Daten der hiesigen Agenturen für Arbeit vom Freitag hervor. Demnach waren in der Region insgesamt 49.741 Menschen ohne Job. Das waren 67 mehr als im Oktober und 1.329 mehr als im Vorjahr.

Im Oldenburger Land allein waren im November weniger Personen arbeitslos, teilten die Agenturen für Arbeit Oldenburg-Wilhelmshaven sowie Vechta mit. 33.924 Menschen waren demnach ohne Job – 269 weniger als im Oktober und 904 mehr als im Vorjahr. In Ostfriesland gab es eine andere Entwicklung, berichtete die Agentur für Arbeit Emden-Leer. Hier waren im November 15.817 Menschen arbeitslos. Das waren 336 mehr als im Oktober und 425 mehr als im Vorjahr.

„Die Entwicklung am Arbeitsmarkt ist verhalten“, sagt Florian Ötjen-Meyer, Bereichsleiter in der Agentur für Arbeit Oldenburg-Wilhelmshaven. Die Einstellungen für das Weihnachtsgeschäft hätten bislang „keinen größeren Effekt gezeigt“. Tina Heliosch, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Vechta, rechnet in den kommenden Monaten durch die saisonalen Effekte mit einer Verstärkung des aktuellen Trends.

Wegen Schuldunfähigkeit freigesprochen

**JUSTIZ** 32-Jähriger wird nach Tötung an 65-jähriger Hagerin in psychiatrische Klinik eingewiesen

VON MARTINA RICKEN

**AURICH/HAGE** – Die juristische Aufarbeitung des tragischen und grausamen Todes einer 65-jährigen Hagerin ist beendet. Die Schwurgerichtskammer des Landgerichts Aurich hat den 32-jährigen Angeklagten wegen Schuldunfähigkeit vom Vorwurf des Totschlags freigesprochen. Das Gericht ordnete aber die dauerhafte Unterbringung des an einer paranoiden Schizophrenie erkrankten Angeklagten in einer psychiatrischen Klinik an, „weil Sie gefährlich für andere, aber auch für sich selbst sind“, sagte Richter Björn Raap. Das Urteil spiegelte die umfassende Einmütigkeit aller Prozessbeteiligten wider. Zwischen Erstem Staatsanwalt Frank Lohmann, Verteidiger Folkert Adler, dem Bruder der Getöteten als Nebenkläger und seinem Anwalt Arno Saathoff sowie den Richtern herrschte Konsens darüber, dass nur der Angeklagte die 65-jährige Frau auf schreckliche Weise getötet haben und niemand anders dafür verantwortlich gemacht werden kann. Die Übereinstimmung herrschte auch hinsichtlich der Frage, wie mit dem Angeklagten zu verfahren sei. Und so wundert es nicht, dass alle – auch der Angeklagte – der Gerichtsentscheidung zustimmten und auf Einlegung von Rechtsmitteln verzichteten. Das Urteil ist damit rechtskräftig.

Der Angeklagte hatte das Opfer kennengelernt, als er obdachlos war. Die Frau überließ ihm in ihrem Haus ein Zimmer, für das der 32-Jährige auch einen kleinen Obolus entrichtete.

Freundschaftliches  
Verhältnis

Man verstand sich gut, pflegte ein freundschaftliches Verhältnis. Selbst nachdem ihm sein Betreuer eine eigene Wohnung in Norden besorgt hatte, hielt der Angeklagte die Verbindung zu seinen Freunden in Hage aufrecht und besuchte seine wesentlich ältere Bekannte. Was dann am frühen Morgen des 21. Januar passierte, wird wohl nie endgültig



Der Täter wird in ein psychiatrisches Krankenhaus eingewiesen.

BILD: PIET MEYER

geklärt werden können. Denn der Angeklagte erklärte, dass er sich an nichts erinnere. Klar war, dass sich der Angeklagte am Tag von Mitternacht bis um sieben Uhr morgens bei dem Opfer aufhielt. Das belegten Telefon- und Router-Auswertungen. „Das stimmt überein mit dem Zeitfenster des Todeszeitpunkts, das der Rechtsmediziner errechnet hat“, erklärte der Vorsitzende. Klar war zudem, dass der Angeklagte an der heftigen Auseinandersetzung beteiligt war, die zum Tod der Frau führte. Es wurde sein blutiger Fußballendruck neben der Leiche gefunden, der so eindeutig wie ein Fingerabdruck war. Unter einem Daumnagel und an der Hose des Opfers sowie am Tatmesser wurde seine DNA sichergestellt. Blut des Opfers entdeckten die Ermittler an einer Socke, die im ehemaligen Zimmer des Angeklagten hinterlassen wurde sowie an seiner Kleidung. Für das Gericht stellten dies in der Gesamtschau eine erdrückende Beweislast dar. „Wir können ohne jeden Zweifel ausschlie-

ßen, dass jemand anderes die Tat begangen hat“, resümierte der Schwurgerichts-Vorsitzende.

Täter stach brutal zu

Ratlos blieb man hinsichtlich der Frage, was der Auslöser der Tat war. Sicher war nicht nur für den psychiatrischen Sachverständigen, dass die psychische Erkrankung dafür verantwortlich war. Doch was im Kopf des Angeklagten bei der Tat vor sich ging, ist und bleibt undurchdringlich wie ein schwarzes Loch. Der Rechtsmediziner hatte bei der Obduktion der 65-jährigen Hagerin ein Verletzungsbild festgestellt, dass auf einen regelrechten Gewaltexzess schließen ließ. Der Täter hatte insgesamt elfmal auf das Opfer eingestochen. Tödlich war ein Stich nahe einem Auge. Diese Verletzung führte zu erheblicher Blutung. Doch auch nach Todeseintritt dauerte die Gewalt an. Davon zeugten Serienrippenbrüche auf beiden Seiten des Brustkorbes.

Die Hagerin konnte auf-

grund ihres kranken und schwachen körperlichen Zustands der Gewalt nichts entgegenzusetzen. „Sie hat versucht zu entkommen. Doch das wurde unterbunden“, war für Richter Raap klar. Die Tat, so fuhr der Vorsitzende fort, habe der Angeklagte im akut psychotischen Zustand begangen. Seit 2019 ist der 32-Jährige an der paranoiden Schizophrenie erkrankt. In seinem kranken Zustand sieht er sich in Verbindung mit der Götterwelt. Nach seinen Angaben wurde er mehrfach in die Hölle geschickt, wo er unerträgliche Qualen leiden musste. Er fühlte sich beobachtet und verfolgt, verfolgte aber in der realen Welt selbst Menschen, die unter seinen Taten zu leiden hatten. Die Staatsanwaltschaft hatte bereits vier Verfahren wegen Schuldunfähigkeit eingestellt, 2022 dann aber doch eine Antragsschrift zur Unterbringung verfasst, die nie verhandelt wurde. Zwischendurch war es immer wieder zu kurzen Klinikaufenthalten gekommen. Ende 2023 hatte der Angeklagte seine

Medikamente, die die Krankheit eindämmen sollten, eigenmächtig abgesetzt.

Mann bleibt im  
Krankenhaus

„Dass Sie aufgrund der Krankheit ohne Schuld handelten, heißt nicht, dass Sie den Tod nicht herbeiführen wollten. Sie haben die Tötungshandlung vorsätzlich begangen“, hielt Richter Björn Raap dem Angeklagten vor Augen.

Der Angeklagte müsse in einer forensischen Klinik untergebracht und behandelt werden, „weil Sie in den Zustand, in dem Sie sich jetzt befinden, für die Allgemeinheit gefährlich sind“, erklärte der Vorsitzende. „Es wäre nicht vertretbar, Sie auf freiem Fuß zu lassen.“ Denn die Krankheit war auch während der medikamentösen Behandlung immer da, hatte der psychiatrische Sachverständige Wolfgang Traub festgestellt. Deshalb bleibt der Hager weiterhin in einem psychiatrischen Krankenhaus.

IMPRESSUM  
Nordwest-Zeitung

Gründer Fritz Bock  
Herausgeber und Verlag:  
Nordwest-Zeitung Verlagsgesellschaft  
mbH & Co. KG  
Geschäftsführung:  
Stephanie von Unruh, Thorben Meiners  
Postfach 71 61 – 26001 Oldenburg  
Wilhelmshavener Heerstraße 260, 26125 Oldenburg  
Telefon: Sammel-Nr. 0441/9988 01  
Chefredaktion:  
Ulrich Schönborn (Chefredakteur/viSDP),  
Lasse Deppe (Stv. Chefredakteur),  
Max Holscher (Digitales/Produktentwicklung),  
Dr. Alexander Will (Überregionales)  
Newsdesk-Manager: Hermann Gröblichhoff  
(Litg.), Stefanie Dosch (Stv.); Newsroom: Ju-  
lia Anders, Anke Brockmeyer, Nils Coordes,  
Sebastian Friedhoff, Dr. Irmela Herold, Katja  
Lüers, Norbert Martens, Julian Reusch, Annika  
Schmidt, Christian Schwarz, Liza Steenmann,  
Christoph Tapke, Dr. Michael Vauth, Ka-  
nalmanagement: Olaf Ulbrich (Litg.), Kerstin  
Buttkus, Freya Dalton, Alf Hilschke, Christine  
Höllmann, Tobias Janßen, Sönke Manns, Tho-  
mas Nußbaum, Oliver Oelke, Ria Pietzner, Lars  
Ruhsam, Dennis Schrimper, Ulrike Stockinger-  
Wahn, Ulrich Suttka, Torsten Wewer; Kultur/TV:  
Oliver Schulz (Litg.); Sport: Hauke Richters (Litg.),  
Niklas Benter, Lars Blanche, Mathias Freese;  
Thementeam Wirtschaft: Holger Bloem, Jörg  
Schürmeyer, Svenja Fleig, Arne Haschen, Sabri-  
na Wendt; Thementeam Polizei/Justiz: Nicolas  
Reimer, Arne Jürgens, Thilo Schröder, Josepha  
Zastrow; Thementeam Soziales: Sandra Bin-  
kenstein, Daniel Kodalle, Inga Mennen, Maike  
Schwinum; Digitales: Timo Ebbens (Litg.), An-  
na-Lena Sachs (Stv.); Ostfriesland – Redaktion  
Norden: Marina Folkerts, Ingo Janssen, Aike Se-  
bastian Ruhr, Marc Wenzel; Redaktion Aurich:  
Günther Gerhard Meyer; Redaktion Leer: Maike  
Hoffmeier, Axel Pries  
Chefredakteur: Christoph Kiefer  
Korrespondent: Stefan Idel (Hannover)  
Leiter Live-Journalismus: Uli Hagemeier  
Leserbriefe per E-Mail an:  
leserforum@NWZmedien.de  
Fax Redaktion: 0441/9988 2029  
Montags mit TV-Beilage „prisma“  
Vermarktung:  
Markus Dürken  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)  
Leitung Privatkunden: Nancy Klatt  
NWZ-Kundenservice  
Abonnement: Telefon: 0441/9988-3333  
Fax: 0441/9988-3055  
E-Mail: leserservice@NWZmedien.de  
Anzeigen: Telefon: 0441/9988-4444  
Fax: 0441/9988-4407  
E-Mail: anzeigen@NWZmedien.de  
Druck: WF-Druck GmbH & Co. KG  
Wilhelmshavener Heerstraße 270  
26125 Oldenburg  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und  
Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
Konten: Oldenburgische Landesbank,  
DE78 2802 0050 1441 5103 03; Postbank  
Hannover, DE32 2501 0030 0107 6023 00  
Anzeigenpreisliste Nr. 51  
Gerichtsstand Oldenburg  
Pflichtblatt der Hanseatischen Wertpapierbörse  
Hamburg und der Börse Berlin-Bremen.  
Diese Zeitung ist auf Recycling-Papier gedruckt.  
Unsere AGB finden Sie im Internet unter  
www.NWZonline.de/aggb

KOLUMNE

Parallelen zwischen Kochen und Schreiben

Menschen wollen Litera-  
tur mit allen Sinnen ge-  
nießen. Hören. Riechen.  
Schmecken. Sehen. Und am  
besten auch noch die Dinge  
und Menschen anfassen kö-  
nnen. Ich versuche das einzulö-  
sen. Das ist meine Art zu  
schreiben. Meine Leserinnen  
sollen den Wind in den Haa-  
ren spüren, den Matjes im we-  
ichen Brötchen schmecken,  
das Watt riechen, beim Lesen  
die Möwen hören und alles se-  
hen, als wären sie dabei.

Henry Mühling, ein groß-  
artiger Koch, der für Helmut  
Kohl, Angela Merkel und viele  
Größen aus Politik und Show-  
geschäft seine Köstlichkeiten  
zubereitet hat, hört beim Koch-  
en gerne Hörbücher. So

**Klaus-Peter Wolf,  
Bestsellerautor**  
und Verfasser der  
berühmten  
Ostfrieslandkrimis,  
lebt seit über zwanzig Jahren in  
Ostfriesland und schreibt jede  
Woche für unsere Zeitung über  
das Leben und Schreiben vor Ort.



wurde er Fan meiner Krimi-  
nalromane. Auch bei mir ist  
oft vom Essen die Rede. Kom-  
missar Frank Weller kocht  
gern. Immer wieder werde ich  
gefragt, ob ich nicht Lust hät-  
te, ein Kochbuch zu schreiben  
oder Kochkurse zu geben.

Ich habe zwar mal beim  
Perfekten Dinner (Vox) mitge-  
macht, aber sonst schreibe ich

lieber Romane.

Susanne Roth, die seit vie-  
len Jahren Stadtführungen zu  
meinen Büchern anbietet, holte  
Henry Mühling zu einem li-  
terarischen Kochkurs für Fans  
der Ostfrieslandkrimis in die  
Kreisvolkshochschule. Der  
Abend war in Minuten ausver-  
kauft. Ich hatte Glück und  
durfte dabei sein.

Ein Drei-Gänge-Menü sollte  
gemeinsam erkocht werden.  
Ich hatte die halbe Nacht ge-  
schrieben und erschien dementsprechend leicht übermü-  
det und noch ganz in meiner  
Geschichte. Aber Henry Müh-  
ling faszinierte mich von der  
ersten Minute an. Er ist ein lei-  
denschaftlicher Koch. Ich liebe  
Menschen, die ihr Ding mit

Begeisterung machen. Egal ob  
Torten und Schokolade, wie  
mein Freund Jörg Tapper, oder  
Filme, wie mein Produzent  
Martin Lehwald. Wer liebt was  
er tut, ist meistens verdammt  
gut darin. Schon als wir das  
Avocado-Nordseekrabben-Ta-  
tar mit Kartoffelplätzchen zu-  
bereiteten, schweiften meine  
Gedanken ab. Ich war rasch  
wieder im Roman und sah  
Frank Weller rotfarbige Klei-  
kartoffeln reiben und Krabben  
pulen. Ich machte mir gleich  
Notizen. Wie riecht es? Wie  
schmeckt es? Wie fühlt es sich  
an? Die pochierten Fischröll-  
chen mit Kräuterpesto-Fül-  
lung haben mich umgehauen.  
Vom Apfelkompott mit Ing-  
wer und Kinnertön ganz zu

schweigen. Dazu die Gesprä-  
che mit den Fans.

Es war ein Fest für mich.  
Henry verzichtete zu Gunsten  
unseres Hospiz am Meer auf  
sein Honorar. Welch ein  
Abend! Natürlich wird es nicht  
der letzte literarische Koch-  
kurs gewesen sein.

Jetzt sitze ich schreibend da  
und alles kommt zurück. Ich  
rieche, schmecke, fühle die  
Krabben zwischen den Finger-  
kuppen, höre das Messer die  
Zwiebel zerhacken und sehe  
die Vorfreude in den Gesich-  
tern. Danke, Henry. Kochen ist  
wie Schreiben.

**Alle Kolumnen** unter:  
-> @ [www.nwzonline.de/mein-ost-friesland](http://www.nwzonline.de/mein-ost-friesland)



ENNEA

F	M	R
A	A	O
L	D	R

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geografische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss). Beispiele: Lama = 4, Radar = 5. Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

FINDEN SIE ACHT UNTERSCHIEDE



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: ACHT - ARZT - BA - BE - CHUNG - DEN - DER - ER - HAELT - KIN - LEN - LICH - NE - ON - RE - REN - RIE - ROEH - SAM - STRAH - UEBER - UN - WA - WIES - ZENT  
sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren dritte und neunte Buchstaben - jeweils von oben nach unten gelesen - ein Gedicht von Cäsar Fleischlen nennen.

1. erwerbbar
5. Edelgasleuchte
2. nachlässig
6. ein Fachmediziner
3. Kontrolle
7. auf die Mitte einstellen
4. mit Wärme behandeln
8. Stadt im Taunusvorland

SCHÜTTELSCHWEDENRÄTSEL

EILST		AADI	ABLU	AI	GK
AABKT					
EGIIL					
ADI					
ALU					

Rätsellösung

W-805

Die alphabetisch geschüttelten Buchstaben sind so umzustellen, dass sich sinnvolle Rätselwörter ergeben.

Insel im Bodensee

Kampfstätte

angestrebter Zustand

englisch: Apfel

französisch: Straße

Wasserstrudel m. Gegenströmung

in eigener Person, persönlich

Muse des Lustspiels

rinnen, sacht fließen

Vorname der Dagovert 1980

Hutrand

Babyspielzeuge

Männername

chem. Zeichen für Einsteinium

süddt. Maler † 1900 (Wilhelm)

EDV-Begriff (Netzwerk)

un-sicher, schwankend

Abk.: Erdgeschoss

Plunder, Altwaren

schmaler Teppich

englisch: fragen

Erinnerungsbuch

Spielkartefarbe

Einer muss weg

Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.

R O P D E A P E T A T I Z

A B E N D U

U A T N O E Z U R G

A N O L G U B I A W O B

Z P U O Z S P E T P O L

Z E N P O R I O M

P H G E S A U E

Meeresbucht

Skandal

großer schwarzer Vogel

beiliegend, in der Anlage

die Erdkappen betreffend

Ansturm auf etwas Begehrtes (engl.)

Initialen von Hamsun

chem. Zeichen: Thulium

Abk.: Vereinte Nationen

englisch: Katze

Lutscher (ugs.)

Künstlerwerkstatt

weggeschoben

Kfz.-Z.: Rhein. Berg. Kreis

Frauenname

Gesamtkapital einer Firma

Rahm

W-3728

Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe



3	4	8	1	9	2	7	6	5	5	3	9	4	1	8	6	2	7
7	9	2	6	4	5	1	8	3	6	2	7	9	5	3	8	1	4
1	6	5	8	3	7	2	9	4	4	8	1	6	2	7	3	5	9
4	2	3	9	8	1	6	5	7	9	5	6	8	4	1	7	3	2
8	1	7	5	6	3	4	2	9	3	1	2	7	6	9	5	4	8
9	5	6	2	7	4	3	1	8	7	4	8	2	3	5	1	9	6
2	7	9	4	1	8	5	3	6	1	6	4	3	8	2	9	7	5
6	3	1	7	5	9	8	4	2	8	7	3	5	9	4	2	6	1
5	8	4	3	2	6	9	7	1	2	9	5	1	7	6	4	8	3

Silbenrätsel:

1. ZWEIFELSFREI, 2. KARFREITAG, 3. IRRLAUFER, 4. KONFUSION, 5. ZUFAELLIG, 6. PARTNERIN, 7. HOCHGRADIG, 8. GEIGENKASTEN. – Frauengefaengnis.

Ennea: FAEHRBOOT.

Frage des Tages: c) 14./15. Jh.

H A M S U N

S T R A M M

P A U L

K U E S T E

F N M E S

E M I T

U R I E L

E S E L E I

D A S E I N

R S M

T A U S E N D

D R Y

E R

S H

W A S C H

O

F I N C A

D I N G O

D O G

S B

P A P P E

L E A R

K P G

R O Y A L

J H G E

J O K E R

E P

T L O

C H

A R M A D A

B I E G U N G

FRAGE DES TAGES

Wie viel mal mehr Energie braucht eine 90-Grad-Wäsche als eine 30-Grad-Wäsche?

a) dreimal

b) fünfmal

c) siebenmal

d) neunmal

	7	3	6	1	9	2		
8	6		2				3	1
2					3	5		
			7	4				
		6	2		7			
			9	3				
		1	8					2
9	5				1		4	7
		8	7	4	2	1	9	

SUDOKU

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Viel Spaß bei dieser Zahlenknobelei!

Rätseln jetzt auch online für e-Paper-Leser: Klicken Sie einfach direkt auf das Sudoku.

1			5		2		7	
				6				
2	4		9	1				6
	1	4	3	9	5		8	
	7		6	2	8	3	1	
9				4	1		3	8
			5					
5		2		6				7

IHR TAGESHOROSKOP

- WIDDER 21.03. - 20.04.

Auf spezielle Nachrichten, die Sie heute erreichen, können Sie sich keinen rechten Reim machen. Lassen Sie sich davon aber nicht verwirren: vermutlich ist an der Sache nichts dran.
- STIER 21.04. - 20.05.

Ein Zwist wird im Endeffekt gar nicht so schlimm sein, wie Sie es zurzeit noch vermuten. Darum wäre es verkehrt, sich jetzt mit Selbstvorwürfen zu quälen. Warten Sie die Dinge ab!
- ZWILLINGE 21.05. - 21.06.

Der heutige Tag sollte ausschließlich jenem Menschen gehören, zu dem Sie eine so tiefe gefühlsmäßige Zuneigung haben! Sprechen Sie sich einmal aus über all das, was ungesagt blieb.

- KREBS 22.06. - 22.07.

Wochenlang ist das, was Sie befürchten, nicht passiert: Es besteht auch kein Grund, zu denken, dass es ausgerechnet heute geschieht! Es ist nun Zeit, dass Sie die Initiative ergreifen.
- LÖWE 23.07. - 23.08.

Sie haben sich eigentlich nicht die ganzen Mühen aufgeladen, um jetzt kurz vor Schluss in die Falle zu gehen, die man für Sie vorgesehen hat! Mit Geschick umgehen Sie dieses Hindernis.
- JUNGFRAU 24.08. - 23.09.

Ein für Sie relativ wichtiger Termin steht an, und wenn Sie dabei bloß ein wenig aus sich herausgehen, dürften Sie den Bann brechen. Das bisschen Mühe ist es doch wohl wert, oder?

- WAAGE 24.09. - 23.10.

Sie jagen leider einem unerfüllbaren Traum hinterher und stellen überhöhte Forderungen an sich und andere. Bleiben Sie doch bitte lieber realistisch; Enttäuschungen sollten Sie vermeiden.
- SKORPION 24.10. - 22.11.

Eine kleine Ursache zeigt eine große Wirkung, nur weil Sie vergessen hatten, etwas sehr Wichtiges zu erledigen. Bekennen Sie sich zu Ihrem Versäumnis; löffeln Sie diese Suppe aus!
- SCHÜTZE 23.11. - 21.12.

Offenbaren Sie sich jemandem, der Ihr Vertrauen verdient hat. Einen Fehler werden Sie mit ziemlicher Sicherheit damit nicht begehen. Ein Gespür für die richtige Person haben Sie ja.

- STEINBOCK 22.12. - 20.01.

Gehen Sie allmählich mit der Zeit, und lassen Sie die Vergangenheit ruhen. Verfallen Sie aber bitte nicht in das andere Extrem, indem Sie jetzt versuchen, der Zeit vorauszuweichen!
- WASSERMANN 21.01. - 19.02.

Möglicherweise offenbart es sich Ihnen heute, dass Sie zwar das richtige Ziel anstreben, doch auf einem völlig ungeeigneten Wege. Sie sollten also bitte Ihre Marschroute rasch ändern.
- FISCHE 20.02. - 20.03.

Sie erhalten eine Verstärkung, was Ihnen im Grunde sehr willkommen sein müsste. Eine erste Kraftprobe fällt zu Ihren Gunsten aus. Einigen Anteil hieran hat die Ihnen helfende Person.

BLACK WEEK

BIS ZUM 29.11.24

Bis zu 63% AUF BOXSPRING-BETTEN + POLSTER-GARNITUREN

maschal MEINE MÖBELSTADT

Alles Abholpreise. Solange der Vorrat reicht. Gültig bis zum 29.11.2024.



# Erschütternder Fall in Kirchenkreisen

**KRIMI** Im „Tatort: Schweigen“ muss Kommissar Falke den Tod eines Pastors aufklären – Sexueller Missbrauch Thema

VON MARTIN WEBER

**HAMBURG** – Er ist übernächtigt, wirkt fahrig und schaut mit ungewohnt trübem Blick aus der Wäsche: Der normalerweise recht forsche Hamburger Ermittler Thorsten Falke (Wotan Wilke Möhring) leidet schwer unter dem gewaltsamen Tod seiner Kollegin Julia Grosz und hat sich deshalb in ein Kloster weitab von der Hansestadt zurückgezogen, um seine seelischen Wunden zu lecken.

Doch „Tatort“-Kommissare sind nie außer Dienst, und deshalb verwundert es wenig, dass Falke zwischen Altar und Beichtstuhl schon bald über einen neuen Fall stolpert – einen schlimmen Fall, in dem es um sexuellen Missbrauch in der katholischen Kirche geht und der den angeschlagenen Ermittler arg mitnimmt. Sein Gesicht zeigt das blanke Entsetzen, als er Fotos und Filme eines Pastors sieht, der sich über viele Jahre an Minderjährigen vergangen hat und eines Nachts den Flammentod erleidet, nachdem wohl jemand seinen vor der Abtei stehenden Wohnwagen in Brand gesetzt hat.

### Grausames Kopfkino

Der Zuschauer bekommt die furchtbaren Bilder des hundertfachen Missbrauchs in dem von einem wahren Fall inspirierten Krimi **„Tatort: Schweigen“ (Sonntag, 1. Dezember, 20.15 Uhr, Das Erste)** so gut wie nicht zu sehen, kann sich aber in etwa vorstellen, was sie zeigen – Kopfkino kann manchmal grausam sein. „Wie schrecklich die Taten sind, spiegelt sich in den Gesichtern der Ermittler, die das Material sichten“, erklärt Regisseur Lars Kraume, der seinen erschütternden und



Daniel Weinert (Florian Lukas, links) will im Sonntagskrimi „Tatort: Schweigen“ wissen, ob Domvikar Billing (Sebastian Blomberg) Schuld auf sich geladen hat. BILD: KAI SCHULZ/NDR/DPA

spannenden Krimi mit viel Fingerspitzengefühl inszeniert hat und nur gegen Ende etwas dick aufträgt.

Unterstützt wird der glaubensferne Thorsten Falke diesmal von gleich zwei Frauen: Die lokale Ermittlerin Eve Pöter (Lena Lauzemis) kommt nicht gut bei ihm an, weil er ihr eine zu große Nähe zum beteiligten Klerus vorwirft. Seine auf die Aufklärung von Kindesmissbrauch spezialisierte, stocknüchterne LKA-Kollegin Schwerdtfeger (Julia Jendrošek) dagegen gibt dem alten Haudegen den diesmal dringend nötigen emotionalen Halt.

Dann ist da noch der hochsensible Daniel Weinert (Klasse: Florian Lukas), der wie Falke eine Auszeit im Kloster nimmt und sich mit dem Kommissar anfreundet. Als Falke herausfindet, dass Daniel als Kind von dem zu Tode

gekommenen Priester missbraucht wurde, rückt er als Hauptverdächtiger natürlich in den Fokus der Ermittlungen. Auch für den aalglatten Domvikar Billing (Sebastian Blomberg) interessiert sich das Ermittlerteam, doch der Gottesmann zeigt sich wenig kooperativ und rollt Falke Steine in den Weg, wo er nur kann.

### Dreh in leerem Kloster

Der Filmklassiker „Der Name der Rose“ sei ein bisschen das Vorbild für diesen „Tatort“ gewesen, sagt Lars Kraume: „Die geschlossene Gesellschaft, in der die Verbrechen stattfinden, das Schweigen der Ordensbrüder – das ist schon die Idee des Films.“ Gedreht wurde der Krimi, zu dem Stefan Dähnert die Vorlage geschrieben hat, in einem leer stehenden Trappistenkloster in der Eifel.

# Gätjen neu in „NDR Talk Show“

**PERSONAL** Ab 31. Januar moderiert er an Bettina Tietjens Seite

VON CHRISTIANE BOSCH

**HAMBURG** – Moderator Steven Gätjen (52) wird künftig an der Seite von Bettina Tietjen Gastgeber der Fernsehsendung „NDR Talk Show“ sein. Der Hamburger startet am 31. Januar 2025 in dieser neuen Rolle, teilte der Norddeutsche Rundfunk mit. Er werde damit zum festen Partner von Tietjen, die zuvor mit wechselnden Moderatorinnen und Moderatoren gearbeitet hatte. Am ersten gemeinsamen Freitagabend begrüßt das Duo dann neben anderen Jürgen von der Lippe, Désirée Nosbusch und die Pianistin Alice Sara Ott.

### „Anregend und spannend“

Gätjen liebe die Atmosphäre dieser Sendung, sagte er laut Mitteilung. „Bei der ‚NDR Talk Show‘ habe ich nicht das



Moderiert bald an Bettina Tietjens Seite bei der „NDR Talk Show“: Steven Gätjen DPA-ARCHIVBILD: CHARISIUS

Gefühl, dass es ein Fernsehformat ist, sondern dass sich interessante Menschen zu einem gemütlichen Schnack bei jemandem zu Hause treffen. Es ist sehr heimelig, immer anregend und spannend.“ Tietjen freut sich nach viel Abwechslung nun auf die Kons-

tanz eines festen Partners, der nicht nur sehr erfahren, sondern auch unglaublich sympathisch sei. Er werde die Herzen der Zuschauerinnen und Zuschauer im Sturm erobern, sagte Tietjen. „Da bin ich mir sicher.“

### Viele rote Teppiche

Gätjen arbeitet seit 25 Jahren als Fernsehmoderator, dabei ist er vor allem bei ProSieben aktiv. Er moderiert dort Shows („Joko & Klaas gegen ProSieben“) und berichtete auch von vielen roten Teppichen, vor allem von den Oscar-Verleihungen.

Die „NDR Talk Show“ gilt als eine der ältesten Talkshows im deutschen Fernsehen. Sie wird abwechselnd von Barbara Schöneberger und Hubertus Meyer-Burckhardt sowie Tietjen und nun eben Gätjen moderiert.



## Die majestätische Kanareninsel

Flugreise nach Teneriffa vom 13. bis 20. März 2025

Wer sich Mitte März nach Sonne sehnt und trotzdem in Europa bei angenehmen Temperaturen Urlaub machen möchte, ist auf Teneriffa genau richtig! Die größte der Kanareninseln erwartet Sie mit mildem Klima und mit facettenreicher landschaftlicher Vielfalt. Erkunden Sie im Rahmen des zusätzlich buchbaren Ausflugs-pakets die malerischen Gassen in Garachico, probieren Sie von den Köstlichkeiten der Insel, u.a. den Mojo-Kartoffeln und genießen Sie die herrliche und einmalige Landschaft im Teide Nationalpark.

**Inklusive:** Busfahrt Oldenburg – Bremen – Oldenburg  
▪ Direktflüge von Bremen nach Teneriffa & zurück  
▪ Alle erforderlichen Transfers vor Ort  
▪ 7 Nächte in geräumigen Suiten im Hotel AluaSoul Orotava Valley „Adults only“ (Landeskat: 4 Sterne) in Puerto de la Cruz  
▪ Halbpension  
▪ Willkommensgetränk im Hotel  
▪ Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort  
▪ Zusätzliche Reisebegleitung

Reiseveranstalter: Hanseat Reisen GmbH, Langenstraße 20, 28195 Bremen.

<b>Reisepreise pro Person:</b>	TM11240
<b>in Suite</b>	<b>€ 1.349,–</b>
<b>in Suite zur Alleinbenutzung</b>	<b>€ 1.669,–</b>
Zusätzlich nur vorab buchbar: Ausflugspaket (4 Ausflüge)	€ 315,–



## Per E-Bike & Schiff

Aktivreise mit der OLMISSUM durch Kroatien vom 10. bis 17. Mai 2025

**Inklusive:** Busfahrt Oldenburg – Bremen – Oldenburg  
▪ Flüge von Bremen nach Rijeka & zurück  
▪ Transfer von Rijeka nach Opatija & zurück  
▪ Kreuzfahrt mit der Motoryacht OLMISSUM mit 7 Nächten  
▪ Umfangreiche Verpflegung gemäß Programm mit 6 x Vollpension & 1 x Halbpension  
▪ Fahrradmiete E-Bikes für die gesamte Reise  
▪ WLAN und Wasser stehen kostenlos und unbegrenzt an Bord zur Verfügung  
▪ Alle Touren und Besichtigungen lt. Programm  
▪ Täglicher Kabinenservice  
▪ Deutsch sprechender Radreiseleiter  
▪ Zusätzliche Reisebegleitung

Reiseveranstalter: Hanseat Reisen GmbH, Langenstraße 20, 28195 Bremen.

<b>Reisepreise pro Person:</b>	TM10236
2-Bett-Kabine	
<b>Kabinendeck</b>	<b>€ 2.249,–</b>
<b>Hauptdeck</b>	<b>€ 2.499,–</b>
Einzelkabinen (Kabinendeck) für € 2.849,– auf Anfrage buchbar. Die Hafengebühr von ca. € 60,– pro Person sowie eine Service Gebühr für den Fahrrad Transport vor Ort von € 20,– pro Person muss aus organisatorischen Gründen direkt an Bord bezahlt werden.	



## Zauber des östlichen Mittelmeeres

Vorprogramm Korfu und Kreuzfahrt mit AIDAblu vom 16. bis 27. September 2025

**Inklusive:** Busfahrt Oldenburg – Hannover – Oldenburg  
▪ Direktflüge von Hannover nach Korfu & zurück  
▪ **Vorprogramm Korfu:** 4 Nächte mit Halbpension im Elea Beach Hotel Dassia (Landeskat.: 4 Sterne) in Zimmern mit Gartenblick, Ausflüge Korfu Stadt, Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort, zusätzliche Reisebegleitung  
▪ 7 Nächte Kreuzfahrt an Bord von AIDAblu mit Vollpension & ausgewählten Getränken  
▪ Fitness an modernsten Geräten, Kursangebote & Entertainment voller Vielfalt  
▪ Bordsprache überwiegend Deutsch

Reiseveranstalter: Hanseat Reisen GmbH, Langenstraße 20, 28195 Bremen.

Unsere Angebote sind für Reisende mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt geeignet. Bitte kontaktieren Sie uns bezüglich Ihrer individuellen Bedürfnisse.

<b>Reisepreise pro Person:</b>	TM11271
2-Bett-Kabine/Doppelzimmer	
<b>Innen</b>	<b>€ 2.239,–</b>
<b>Meerblick</b>	<b>€ 2.639,–</b>
<b>Balkon</b>	<b>€ 3.039,–</b>
Einzelkabinen ab € 3.139,– auf Anfrage. Zzgl. Übernachtungssteuer Korfu pro Tag/Zimmer ca. € 10,– zahlbar vor Ort.	
Zusätzlich nur vorab buchbar: Zuschlag Hotelzimmer mit Meerblick	€ 75,–
Ausflug „Panoramafahrt durch den Norden Korfus“	€ 69,–

### Weitere Informationen, Beratung und Buchungsanfragen:

**OLDENBURG** Markt 22 | Mo.–Fr. 10–17 Uhr

**TELEFON** 0441 9988-4335 | Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr

**E-MAIL** [leserreisen@nwzmedien.de](mailto:leserreisen@nwzmedien.de)

**ONLINE** [NWZonline.de/leserreisen](http://NWZonline.de/leserreisen)

**Severisches Wochenblatt** **Wilhelmshavener Zeitung**  
**Anzeiger für Sarlingerland** **Emder Zeitung** **Nordwest Zeitung**



KALENDERBLATT

**1989** Der Vorstandssprecher der Deutschen Bank, Alfred Herrhausen, kommt bei einem Bombenanschlag der linksterroristischen Roten Armee Fraktion (RAF) in Bad Homburg ums Leben.

**1984** Die DDR entfernt die letzten der seit 1970 an der innerdeutschen Grenze installierten Selbstschussanlagen.

**1939** Die Sowjetunion beginnt mit einer Armeeoffensive und mit Luftangriffen den Krieg gegen das neutrale Finnland.



DPA-ARCHIVBILD: KAISER

**Geburtstag:** Hinnerk Schönmann (1974/Bild), deutscher Schauspieler (TV-Reihen „Marie Brand“, „Nord bei Nordwest“); Thomas Hettche (1964), deutscher Schriftsteller und Journalist („Ludwig muss sterben“, „Pfaueninsel“)

**Todestag:** Wilhelm Furtwängler (1886-1954), deutscher Dirigent und Komponist, Leiter der Berliner Philharmoniker 1922-1934 und 1952-1954

**Namenstag:** Andreas, Folkhard, Gerwald

Sarah Bosetti erhält den Kleinkunstpreis



Preisträgerin Sarah Bosetti  
DPA-BILD: KAISER

**MAINZ/EPD** – Die Komikerin Sarah Bosetti erhält den Deutschen Kleinkunstpreis 2025 in der Sparte Kabarett. Geehrt werde eine Künstlerin, die „ein Vakuum in der deutschen Kabarett-Szene mit frischer Luft gefüllt“ habe, zitierte das Mainzer „Unterhaus“-Theater aus der Begründung der Preisjury. Sie kämpfe „gegen große Widerstände und Anfeindungen aus populistischen Lagern für eine reflektierte, informierte und differenzierende Gesellschaft“. Bosetti hatte während der Coronavirus-Pandemie mit scharfen Äußerungen über Kritiker der Anti-Pandemie-Maßnahmen für Aufsehen gesorgt.

In der Sparte Musik wird der Sänger und Liedermacher Falk Plücker ausgezeichnet. Dessen Repertoire überzeuge durch Breite und Tiefgang: Weitere Preisträger sind das Musikkabarett-Duo „Zärtlichkeiten mit Freunden“ aus Christoph Walther und Stefan Schramm in der Sparte Kleinkunst und die deutsch-türkische Komikerin Filiz Tasdan in der Sparte Stand-up.

Dieser Sound bringt alle auf die Beine

**KONZERTE** Northwest Bigband feiert ihr 20-jähriges Bestehen in Dötlingen und Oldenburg

VON OLIVER SCHULZ

**IM NORDWESTEN** – „It Don't Mean a Thing (If It Ain't Got That Swing)“ heißt ein Jazz-Standard aus den frühen Dreißigerjahren, der vom großen Bandleader Duke Ellington komponiert und später auch von der unvergleichlichen Sängerin Ella Fitzgerald interpretiert wurde. Es bedeutet nichts, wenn es nicht diesen Schwung hat, das wussten Duke und Ella – und diese Phrase ist zugleich die Monstranz, die seither von den Bigbands durch Konzerthallen und Clubs getragen wird.

Die Verbreitung des Swing ist untrennbar mit der Entstehung des Jazzorchesters verbunden, bei dem Quantität auch immer mit Qualität zu hinterlegen ist. In der heimischen Szene hat das Mannschaftsspiel durchaus Tradition. Seit nunmehr 20 Jahren destillieren Musikerinnen und Musiker ihre individuellen Stärken am Instrument erfolgreich in einer großen Formation: der Northwest Bigband.

Das ist allein schon Grund genug, um dieses einzigartige Klangerlebnis in zwei Konzerten mitzerleben. Am Freitag, 6. Dezember, tritt die Northwest Bigband gemeinsam mit Ken Norris im Veranstaltungshaus „Kultur Hinterm Feld“ in Dötlingen auf. Tags darauf, am 7. Dezember, lädt die Band zum „Jubiläumskonzert“ ins Neue Gymnasium Oldenburg (NGO) ein.

Bigband-Gründung 2004

Schlagzeuger Philipp Pumplün, Bassist Sven Schuster und der viel zu früh verstorbene Trompeter Jörn Anders gründeten 2004 das Bandprojekt. „Das Ensemble hat sich in den vergangenen zwei Jahrzehnten von einem Geheimtipp zu einer festen Größe der nordwestdeutschen Jazzszene entwickelt“, sagt Pumplün stolz. „Die Northwest Bigband steht seit ihrer Gründung für



Musikalischer Hochgenuss als Mannschaftsspiel: die Northwest Bigband (beim Auftritt im Wilhelm 13)

BILDER: NORDWEST BIGBAND



Heilig's Blechle: In der Bigband kommt der Bläsersektion eine besondere Bedeutung zu – hier sind die Posaunisten Jan Willem Overweg (links) und Björn Andresen zu sehen.

Innovation, kreative Klangvielfalt und eine enge Verbundenheit zum Jazz.“

Das Jubiläumskonzert am 7. Dezember vereint das Beste aus 20 Jahren und bringt dazu namhafte musikalische Gäste auf die Bühne; begleitet von der Northwest Bigband unter Leitung von Malte Schiller sind der Jazzsänger Ken Norris, der niederländische Arran-

geur Rob Horsting und der Kontrabassist Sven Schuster zu erleben – Künstler, die über die Jahre zu wichtigen musikalischen Wegbegleitern des Ensembles geworden sind.

In dieser Zeit trat die Formation im Oldenburgischen Staatstheater auf, beim Kultursommer sowie anderen Konzerten und Jazzfestivals. Mit Freude erinnert man sich an

das Film-Band-Projekt „A Night At The Wilhelm 13“ (2021/22) sowie die geförderten Projekte „Jazz in der Landschaft“ (2023) und „Bigband-Land“ (2024), an die musikalische Zusammenarbeit mit Bert Joris, Deborah Brown und Philip Catherine oder an den „Ehrgast in Reihe 1“, Peter Erskine von „Weather Report“, bei einem Konzertbesuch 2019 im Wilhelm 13.

Arrangeur Malte Schiller

Immer auf der Suche nach neuen musikalischen Herausforderungen spielt die Northwest Bigband überwiegend ein Repertoire aus eigenen Arrangements in der Tradition von Thad Jones und Bob Brookmeyer, mit dem dynamischen Sound einer modernen Bigband und vielen solistischen Momenten. Seit 2011 steht die Band unter der künstlerischen Leitung des Saxofonisten und Arrangeurs Malte Schiller.

„Die Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen, das das

Spektrum des modernen Bigband-Sounds in allen Facetten präsentiert. Der Abend verspricht eine besondere musikalische Zeitreise und wird sowohl eingefleischte Jazzliebhaber als auch neue Zuhörer in den Bann ziehen“, verspricht Philipp Pumplün.

Oder um es mit Ella Fitzgerald zu sagen: „It Don't Mean a Thing (If It Ain't Got That Swing)“. Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah.“

DIE KONZERTE

**Freitag, 6. Dezember** (20 Uhr): Northwest Bigband meets Ken Norris; Kultur hinterm Feld in Dötlingen; Tickets unter [@ www.kultur-hinterm-feld.de](https://www.kultur-hinterm-feld.de)

**Samstag, 7. Dezember** (20 Uhr): 20 Years at the Northwest – Jubiläumskonzert der Northwest Bigband; Aula des Neuen Gymnasiums Oldenburg (NGO), Alexanderstraße 90; Tickets unter [@ www.nordwest-bigband.de](https://www.nordwest-bigband.de)

Geheimnis um Himmelscheibe von Nebra gelüftet

**ARCHÄOLOGIE** Neue Erkenntnisse zum Herstellungsprozess dank moderner Analyseverfahren

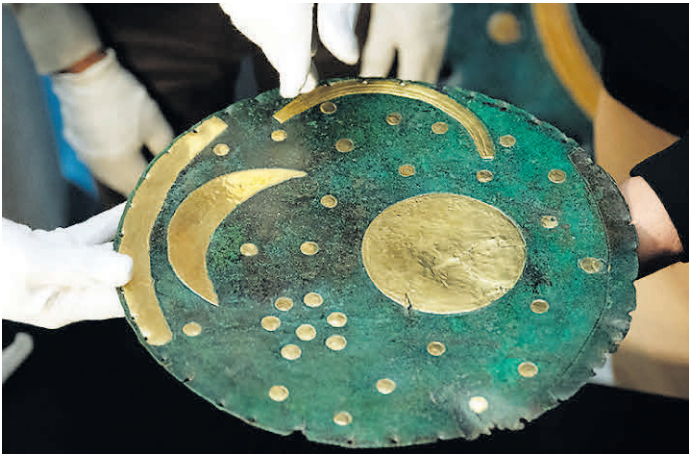
VON THOMAS SCHÖNE

**HALLE** – Zum ersten Mal ist es Wissenschaftlern gelungen, den Herstellungsprozess der über 3.600 Jahre alten Himmelscheibe von Nebra umfassend zu analysieren. Die Bronzescheibe gilt weltweit als die älteste Darstellung konkreter Himmelsphänomene. 2013 wurde sie in das „Memory of the World“-Register der UN-Kulturorganisation Unesco aufgenommen.

Schmiedearbeit

„Die Erkenntnisse beziehen sich auf den Guss- und Herstellungsprozess der Grundform der bronzenen Scheibe, nicht auf die Fertigung des Goldes auf der Scheibe“, sagte Landesarchäologe Harald Meller. „Es geht also um das Grundmodell der Scheibe.“

Die metallografischen



Der Guss- und Herstellungsprozesse der bronzenen Grundform der Himmelscheibe wurde untersucht. DPA-ARCHIVBILD: SCHMIDT

Untersuchungen ergaben, dass die Himmelscheibe in einem aufwendigen Warm Schmiedeprozess hergestellt wurde. Bis sie ihre endgültigen Ausmaße erreichte, waren ungefähr zehn Zyklen notwendig. Ein Zyklus umfasst das Erhitzen bis auf rund 700 Grad

Celsius, das Ausschmieden und anschließendes Glühen, um das Metallgefüge wieder zu entspannen. Bronze ist eine Legierung, die hauptsächlich aus Kupfer und einem geringen Anteil an Zinn besteht.

Neben Mikrostrukturanalysen an farbgeätzten Oberflä-

chen mit dem Lichtmikroskop kamen zwei moderne bildgebende Verfahren zum Einsatz. Eine kleine Probe aus dem äußeren Bereich der Himmelscheibe, die im Jahr 2002 erstmals für verschiedene archäometallurgische Forschungen entnommen und zwischenzeitlich wieder eingesetzt worden war, wurde abermals entnommen, neu untersucht und anschließend wieder eingesetzt. Zudem gab es Härtemessungen.

Replik angefertigt

Die Himmelscheibe ist einer der bedeutendsten archäologischen Funde Deutschlands. Sie war 1999 von zwei Raubgräbern nahe Nebra in Sachsen-Anhalt entdeckt worden. Zwei Hehler hatten den Schatz von den Raubgräbern erworben und wurden bei einer fingierten

Verkaufsaktion im Februar 2002 in Basel (Schweiz) geschnappt. Die Hehler wurden rechtskräftig verurteilt.

Der Kupferschmied Herbert Bauer aus Halle fertigte in einem experimentellen Versuch eine Replik aus einem gegossenen Rohling an. Im Ergebnis wurde klar, dass der gegossene Rohling des Originals etwas größer und dünner als derjenige gewesen sein muss, der für die Replik verwendet wurde.

„Dass die Untersuchungen auch mehr als 20 Jahre nach der Sicherstellung der Himmelscheibe noch derart grundlegende neue Erkenntnisse erbrachten, bezeugt nicht nur einmal mehr den außergewöhnlichen Charakter dieses Jahrhundertfundes, sondern auch, wie hoch die Kunst der Metallverarbeitung bereits in der Frühbronzezeit ausgeprägt war“, sagte Meller.



NAMEN



BILD: IMAGO

Schlüsselfigur

Fußballprofi **MATS HUMMELS** (35) ist nach seinem Last-Minute-Tor für die AS Roma von seinem Trainer in höchsten Tönen gelobt worden. Der deutsche Ex-Nationalspieler sei zwar „noch nicht in Topform“, sagte Claudio Ranieri im Anschluss an das 2:2 des italienischen Clubs im Europa-League-Duell am Donnerstagabend bei Tottenham Hotspur. Hummels sei aber „eine Schlüsselfigur in der Abwehr“ gewesen.

FERNSEHTIPPS

**LIVE AM SAMSTAG**  
**SNOWBOARD** 7.20 Uhr, Eurosport, Weltcup, Parallelriesen-slalom, aus Mylin (China)  
**SKI NORDISCH** 9 und 11.15 Uhr, Eurosport, Langlauf, Weltcup, Sprint klassisch; 10 und 14 Uhr, Kombination, Weltcup, Männer; 17 Uhr, ZDF, Skispringen, Weltcup, Männer, aus Ruka (Finnland)  
**BIATHLON** 13.15 Uhr, ZDF und Eurosport, Weltcup, Single-Mixed-Staffel, aus Kontiolahti (Finnland)  
**FUßBALL** 14 Uhr, NDR, Männer, 3. Liga, 1860 München - Hansa Rostock; SWR, SV Sandhausen - Dynamo Dresden; 20.30 Uhr, Sport 1, 2. Liga, Darmstadt - Münster  
**SKI ALPIN** 15.45 Uhr, Eurosport, Weltcup, Frauen, Riesenslalom, aus Killington (USA)  
**RUGBY** 15.50 Uhr, Pro 7 Maxx, Testspiel, Irland - Australien  
**BAHNRAD** 17 Uhr, Eurosport, Champions League, aus Apeldoorn (Niederlande)  
**VOLLEYBALL** 17 Uhr, Sport 1, Frauen, Bundesliga, Ladies in Black Aachen - Dresdner SC  
**LIVE AM SONNTAG**  
**SKI NORDISCH** 8.20 und 12.30 Uhr, Eurosport, Kombination, Männer; 9.15 und 11.10 Uhr, Langlauf, Weltcup, 20 km freier Stil; 15 Uhr, Skispringen, Männer, aus Ruka  
**BIATHLON** 13.30 Uhr, ZDF und Eurosport, Staffel, Männer; 17.15 Uhr, Frauen  
**SKI ALPIN** 18.45 Uhr, Eurosport, Weltcup, Frauen, Slalom  
**AMERICAN FOOTBALL** 19 Uhr, RTL, NFL, Cincinnati Bengals - Pittsburgh Steelers; 22 Uhr, New Orleans Saints - Los Angeles Rams  
**EISHOCKEY** 19 Uhr, DF1, DEL, Mannheim - München

ZITAT

„Dieses pausenlose Gernörgel, das geht mir auch zunehmend auf den Sender.“  
**Hans-Joachim Watzke**  
Geschäftsführer des Fußball-Bundesligisten Borussia Dortmund, ist genervt von der immer wiederkehrenden Mentalitätsdebatte um den BVB.



Janek Siderkiewicz (Emden) auf den Weg nach vorne: In Halbzeit eins lieferten sich die Emden und der VfB Oldenburg (links Vjekoslav Taritas) einen offenen Schlagabtausch, nach dem Wechsel war Kickers am Drücker.  
BILD: WILKE MENNENGA

Rivalen teilen Punkte im Derby

REGIONALLIGA Kickers Emden und VfB Oldenburg trennen sich 1:1

VON DIRK DE VRIES, CARMEN BÖHLING UND LARS BLANCKE

**EMDEN** – Freitagabend, Flutlicht, Derbyzeit: Die Vorzeichen für das Spiel von Kickers Emden gegen den VfB Oldenburg vor 3600 Zuschauern in der Fußball-Regionalliga, darunter rund 800 Gästefans, konnten besser nicht sein. Und beide Mannschaften zeigten beim 1:1, dass sie keinen Meter im Ostfriesland-Stadion preisgeben wollten. Entsprechend motiviert legten beide Teams los, offener Schlagabtausch war angesagt. Sechs Ex-VfBer standen in der Startelf der Emden und die waren gegen ihren Ex-Club heiß wie Frittenfett. Doch Oldenburg hat die erste Chance auf die Führung: Drilon Demaj scheiterte am stark reagierenden Kickers-Keeper Isaak Djokovic. Im Gegenzug war Tido Steffens auf einmal frei vor dem VfB-Torwart und musste eigentlich das 1:0 machen, doch Jhonny Peitzmeier war blitzschnell unten.

Und dann fiel das frühe erste Tor: Eine Ecke für den VfB von Vjekoslav Taritas kam auf den kurzen Pfosten, Willem Hoffrogge stieg hoch und köpfte ein (12.). Beide Mannschaften schenkten sich nichts, viele Zweikämpfe bestimmten das Spiel. Drei Minuten später rollte der nächste Angriff der Emden. Pascal Steinwender drang über rechts in den Strafraum ein, in der Mitte stand kein freier Emden und so machte er es selbst, traf ins lange Eck gegen seinen Ex-Club zum 1:1 (15.). Es war sein dritter Treffer gegen Oldenburg in dieser Saison, sein vierter insgesamt und das erste Tor vor Heimpublikum. Steffens hatte die nächste Chance auf dem Fuß (19.), musste einfach treffen, doch wieder reagierte Peitzmeier exzellent. Danach verflachte die Partie etwas. Beide Teams egalisierten sich, gute Chancen gab es nicht mehr. Bis auf eine für die Emden kurz vor der Pause, doch kein Kickers-Spieler kam an den Ball. Mit 1:1

ging es in die Kabine. Bester Mann in Halbzeit eins: VfB-Torhüter Peitzmeier. Nach dem Wechsel spielten die Emden auf „ihr“ Tor, allerdings die Oldenburger auch in Richtung ihrer Fans. Kickers machte in den ersten Minuten nach der Pause viele leichte Fehler, Oldenburg schlug daraus kein Kapital. Dann waren die Emden besser im Spiel und erarbeiteten sich Chancen, ohne zwingend zu sein. Die beste Möglichkeit für die Emden hatte VfB-Spieler Adem Podrimaj, der eine Flanke von Steinwender unfreiwillig per Kopf verlängerte und knapp das eigene Tor verfehlte. Und Kickers hatte auch die nächste Chance, doch Marvin Eilerts verzog knapp. Oldenburg versuchte, Ruhe ins Spiel zu bringen. Das klappte ganz gut, aber Oldenburg versuchte es selbst zu viel mit langen Bällen – die waren eine leichte Beute der Emden Abwehr. In der 68. Minute hatte Steffens die dritte dicke Chance, ein VfB-Spieler blockte ge-

rade noch zur Ecke. Kickers war in dieser Phase am Drücker, Oldenburg kam nicht richtig heraus. Aurel Loubongo zeigte in der 82. Minute seine Dribbelstärke auf Linksaußen, ließ zwei Emden stehen, in der Mitte scheiterte Hoffrogge aber an Djokovic – zu zentral geschossen. Fünf Minuten später kam ein starker Freistoß vom VfB, Djokovic konnte die Kugel nicht festhalten, den Schuss von Loubongo lenkte er zur Ecke. Beide Teams suchten noch den „Lucky Punch“, doch der fiel am Ende nicht mehr. Fazit: Kickers war etwas mehr am Drücker, doch der VfB hatte mit Peitzmeier den Mann des Spiels in seinen Reihen. **Emden:** Djokovic – Herbst, Steinwender, Steffen (74. Ab-bey), Kaissis, Eilerts, Schmidt, N'Diaye, Siderkiewicz, Steffens (86. Igwe), Engel. **Oldenburg:** Peitzmeier – Mai, Deichmann, Podrimaj, Taritas, Demaj, Möschl, Hoffrogge, Zierys (75. Boccaccio), Pepshi (66. Loubongo), Knystock.

Und wieder ein prominenter Dopingfall

TENNIS Sperre von Iga Swiatek bereits abgelaufen – Fans vor Turnier belogen

**BERLIN/DPA** – Nach dem zweiten prominenten Dopingfall kämpft der Tennissport um seine Glaubwürdigkeit. Die einmonatige Sperre für die polnische Weltranglisten-Zweite Iga Swiatek ruft genau wie zuvor der Fall von Italiens Tennistar Jannik Sinner Zweifel an der Gleichbehandlung und der Transparenz hervor. Swiatek war bei ihrer positiven Dopingprobe vom 12. August ebenso wie Sinner, der im März zweimal positiv auf das anabole Steroid Clostebol getestet wurde, die Nummer eins der International Tennis Integrity Agency (Itia) freigesprochen, weil ihm laut der Untersuchungskommission kein vorsätzliches Verschulden nachgewiesen werden konnte. Swiatek akzeptier-



War einen Monat gesperrt: Iga Swiatek  
AP-BILD: WONG

te eine Sperre von einem Monat. Das Verfahren bestätigte aber ihre Unschuld, sagte sie in einem Instagram-Video. Die Profivereinigung WTA sprach in einem Statement von einem „bedauerlichen Vorfall“ und sicherte der Spielerin die volle Unterstützung zu. Swiatek habe „stets ein starkes Engagement für Fairplay und die Einhaltung der Grundsätze des sauberen Sports gezeigt“.

Bei der fünfmaligen Grand-Slam-Turniergewinnerin wurde bei einer Trainingskontrolle die verbotene Substanz Trimetazidin in einer geringen Menge nachgewiesen. Die 23-jährige nahm nach eigener Aussage ein nicht verschreibungspflichtiges Medikament gegen die Folgen von Jetlag ein. Die Verunreinigung dieses Medikaments habe zum positiven Testergebnis geführt. Die Ermittler stuften die Aussagen der Polin als glaubwürdig ein und werteten es als nicht schwerwiegenden Fall. Das Urteil löste vor allem bei Simona Halep Unverständnis aus. „Ich stehe hier und frage mich: Warum gibt es so einen großen Unterschied in Behandlung und Urteil?“, sagte die Rumänin. Die zweimalige Grand-Slam-Turniergewin-

nerin vermutet eine „böse Absicht“ bei der Itia. Halep war 2023 wegen einer positiven Dopingprobe und Unregelmäßigkeiten im Athletenpass von der Kommission für vier Jahre gesperrt worden. Ihrer Argumentation, dass der positive Test aus dem Verzehr eines kontaminierten Nahrungsergänzungsmittels resultierte, folgte erst später der internationale Sportgerichtshof Cas. Die Sperre wurde auf neun Monate verkürzt. Swiateks Absage Anfang Oktober für das Masters-1000-Turnier in China wurde den Fans damit erklärt, dass sie sich eine Auszeit für Veränderungen in ihrem Team nehme. In Wirklichkeit war es eines von drei Turnieren, bei denen Swiatek wegen der Suspendierung nicht teilnehmen durfte.

Lübeck: Insolvenz vertagt

**LÜBECK/DPA/MF** – Eine kurzfristige Insolvenz des früheren Fußball-Zweitligisten VfB Lübeck ist offenbar vom Tisch. Eine Million Euro benötigt der Ligarivale des VfB Oldenburg, Kickers Emden, SSV Jeddelloh und BW Lohne in der Regionalliga Nord für seine finanzielle Rettung. 893 000 Euro kamen nach Angaben des Vereins bis Freitagmittag durch Spenden, Sponsorengelder und Verzichtserklärungen bereits zusammen. Der Club sei „von einer Welle der Solidarität überrollt“ worden, sagte der Vorstandsvorsitzende Dieter Gudel den „Lübecker Nachrichten“. „Wir sind überwältigt, gerettet ist der VfB jedoch noch nicht. Aber eine Insolvenz ist erst mal vertagt.“

Der Club hatte auch eine Auktion gestartet, in der frühere Spieler Trikots anboten. Auch der Auricher Daniel Franziskus, der auch beim VfB Oldenburg spielte, stellte ein Trikot aus seiner letzten Saison in Lübeck zur Verfügung. Eine externe Revision hatte ergeben, dass die Etatlücke der Lübecker für die aktuelle Regionalliga-Saison nicht nur 300 000, sondern eine Million Euro umfasst.

Weltfußballer: Wirtz und Kroos nominiert

**ZÜRICH/DPA** – Florian Wirtz und Toni Kroos sind für die Wahl zum Weltfußballer des Jahres nominiert worden. Der 21-jährige Leverkusener Wirtz und der 34-jährige Kroos, der seine Karriere im Sommer nach der Heim-EM beendet hatte, stehen mit neun weiteren Profis auf der Vorauswahl-liste für die Auszeichnung des Weltverbands Fifa. Gewählt wird der Weltfußballer von den Nationaltrainern, den Kapitänen der Nationalmannschaften, Journalisten sowie von Fans weltweit. Bislang einziger deutscher Fifa-Weltfußballer war Lothar Matthäus 1991. Bei den Fußballerinnen steht keine deutsche Spielerin auf der Liste der besten 16 Profis. Nationaltorhüterin Ann-Katrin Berger darf sich aber Hoffnungen auf die Auszeichnung zur Welttorhüterin des Jahres machen.

FUßBALL

Regionalliga Nord Männer				
Holstein Kiel II - VfB Lübeck	verl.			
Kickers Emden - VfB Oldenburg	1:1			
SV Meppen - BW Lohne	2:2			
TSV Havelse - Hamburger SV II	Sa 14:00			
Eintracht Norderstedt - FC St. Pauli II	Sa 14:00			
Bremer SV - Drochtersen/Assel	So 13:00			
Teutonia Ottensen - SV Todesfelde	So 13:30			
1. FC Phoenix Lübeck - Werder Bremen II	So 14:00			
SSV Jeddelloh - Weiche Flensburg	So 14:00			
1. TSV Havelse	19	40:22	44	
2. Drochtersen/Assel	20	26:15	40	
3. SV Meppen	19	39:18	33	
4. Kickers Emden	20	35:24	33	
5. BW Lohne	21	34:34	31	
6. Weiche Flensburg	19	35:31	30	
7. Werder Bremen II	20	47:37	29	
8. 1. FC Phoenix Lübeck	19	39:29	29	
9. Hamburger SV II	18	34:32	27	
10. VfB Lübeck	18	27:29	25	
11. SSV Jeddelloh	18	26:32	22	
12. FC St. Pauli II	18	30:37	22	
13. Teutonia Ottensen	19	31:48	22	
14. VfB Oldenburg	21	27:37	21	
15. Bremer SV	19	34:39	18	
16. Eintracht Norderstedt	18	17:34	18	
17. SV Todesfelde	19	15:32	17	
18. Holstein Kiel II	19	27:33	17	

■ Relegation ■ Absteiger



Hochrisikospiel  
verläuft ruhig

**BERLIN/DPA** – Die Basketballer von Alba Berlin haben das Hochrisikospiel gegen den israelischen Meister Maccabi Tel Aviv verloren. Der Bundesligist verlor die Euroleague-Partie am Donnerstagabend in eigener Halle vor nur 4897 Zuschauern mit 85:103.

Vor und während des Spiels blieb es ruhig. Die Polizei war mit einem großen Aufgebot vor und in der Halle zugegen. Nur einen kleinen Zwischenfall gab es, als zwei Personen direkt hinter dem Alba-Block zwei Palästinentertücher hochhielten. Der Sicherheitsdienst der Halle griff schnell ein und unterband das Hochhalten. Obwohl ungewöhnlich wenig Zuschauer den Weg zum Spiel gefunden hatten, waren doch rund 450 Macca-bi-Fans in der Halle.

Außenseiter spielt  
stark und verliert

**HEIDENHEIM/DPA** – Im Ausnahmespiel für die Vereinshistorie hat der 1. FC Heidenheim nur knapp die Überraschung gegen den FC Chelsea verpasst. Nach einem couragierten Auftritt im Duell mit dem Welt- und Milliarden-Club musste sich der Außenseiter aus der Fußball-Bundesliga in der Conference League mit 0:2 geschlagen geben. Der frühere Leipziger Christopher Nkunku (51. Minute) und Mychajlo Mudryk (85.) versüßten dem Starensemble aus London an diesem nasskalten Abend den Kurztrip auf die Ostalb.

Inmitten ihrer schwierigen Phase in der Bundesliga lieferten die Heidenheimer vor 15 000 Zuschauenden eine unterhaltsame Partie ab.

FUßBALL

2. Bundesliga Männer

Schalke 04 - 1. FC Kaiserslautern	0:3	
1. FC Magdeburg - Hertha BSC	1:3	
1. FC Köln - Hannover 96	Sa 13:00	
SV 07 Elversberg - Paderborn 07	Sa 13:00	
Braunschweig - Jahn Regensburg	Sa 13:00	
Darmstadt 98 - Preußen Münster	Sa 20:30	
Karlsruher SC - Hamburger SV	So 13:30	
1. FC Nürnberg - F. Düsseldorf	So 13:30	
SSV Ulm - Greuther Fürth	So 13:30	
1. Paderborn 07	13	22:16 24
2. 1. FC Kaiserslautern	14	26:20 23
3. Karlsruher SC	13	26:22 23
4. SV 07 Elversberg	13	24:14 22
5. Hannover 96	13	17:12 22
6. 1. FC Köln	13	25:20 21
7. F. Düsseldorf	13	18:15 21
8. Hertha BSC	14	25:23 21
9. 1. FC Magdeburg	14	22:20 21
10. Hamburger SV	13	28:19 20
11. Darmstadt 98	13	28:24 19
12. 1. FC Nürnberg	13	26:23 18
13. Schalke 04	14	23:29 13
14. Greuther Fürth	13	20:26 13
15. Braunschweig	13	16:27 12
16. SSV Ulm	13	12:15 11
17. Preußen Münster	13	15:20 11
18. Jahn Regensburg	13	5:33 7
■ Aufsteiger ■ Relegation ■ Absteiger		

ERGEBNISSE

**BASKETBALL**  
**Männer, Euroleague, 12. Spieltag**  
Alba Berlin - Maccabi Tel Aviv 85:103.  
**Eurocup, 9. Spieltag, Gruppe A** Ha-poel Tel Aviv - RP Ulm 80:82.  
**Gruppe B** Olimpija Ljubljana - Ham-burg Towers 95:68.

**HANDBALL**  
**Männer, Champions League, 9. Spieltag, Gruppe A** Paris St. Ger-main - Füchse Berlin 34:37.

**FUßBALL**  
**Männer, Europa League, 5. Spieltag**  
FC Midtjylland - Eintracht Frankfurt 1:2, SC Braga - 1899 Hoffenheim 3:0.  
**Conference League, 4. Spieltag**  
1. FC Heidenheim - FC Chelsea 0:2.

Wieso Belgrad kein Vorbild ist

BUNDESLIGA Werder will Stuttgarts Krise nutzen – Wiedersehen mit Woltemade

VON SEBASTIAN STIEKEL

**BREMEN** – Bei Werder Bremen haben sie am Mittwoch besonders aufmerksam Champions-League-Fußball geguckt. Da spielte der nächste Bundesli-ga-Gegner VfB Stuttgart bei Roter Stern Belgrad, verlor überraschend 1:5 – und reist nun entsprechend angeschla-gen am Samstag ins Bremer Weserstadion (15.30 Uhr/Sky).

Andere Stärken

Das Urteil von Werder-Trai-ner Ole Werner über dieses Debakel war danach deutlich milder als das des eigenen Stuttgarter Sportchefs Fabian Wohlgemuth („Das war ein harter Schlag“): „Der VfB Stuttgart ist für mich nach wie vor eine Spitzenmannschaft in der Bundesliga - von der Spielanlage und vom Perso-nal“, sagte Werner. Und sich ir-gendetwas aus dem Belgrad-Spiel abzuschauen, sei für ihn auch nicht leicht.

„Wir haben uns natürlich einen Eindruck verschafft“, sagte Werner: „Aber wenn wir es so machen wie Belgrad in der zweiten Halbzeit, am ei-genen Strafraum zu stehen und dann blitzsaubere Konter zu spielen, dann ist das vielleicht die Qualität, die Belgrad hat. Unsere Stärken liegen aber in einem anderen Bereich. Wir müssen einen Ansatz finden, der zu unseren Spielern passt. Deshalb kann man ein Spiel schlecht eins zu eins kopie-ren.“

In den Spielen gegen die Europapokal-Teilnehmer Bo-russia Dortmund (0:0), Bayer Leverkusen (2:2) und zuletzt Eintracht Frankfurt (0:1) ha-ben die Bremer gezeigt, dass sie mit ihrem eher spieleris-chen Ansatz auch Topteams vor Probleme stellen können.

Auch die schwere Verlet-zung von Jungstar Keke Topp (Operation am Sprunggelenk) steckte Werner professionell



BILD: IMAGO/BAUMGART

Gefordert: Auf Marco Grüll liegen nach der Verletzung von Ke-ke Topp noch mehr Hoffnungen.

weg. „Wir haben trotzdem noch ein paar Stürmer. Grüll als Neuzugang hat sich auch an das Niveau angepasst. Bur-ke macht einen ganz anderen Eintrag als in der Vorsaison. Deshalb haben wir durchaus noch Optionen“, sagte er.

Und so ist das Heimspiel am Samstag allein deshalb spannend, weil die Entwick-lung des VfB für einen Club wie Werder immer Ziel und Gefahr zugleich ist. Die Stutt-garter haben sich nach vielen

harten Jahren in die Cham-pions League zurück gearbei-tet, wurden dann im Sommer von der Konkurrenz personell zerpfückt und haben nun gro-ße Schwierigkeiten, sich mit einem neu formierten Team an den neuen Spielrhythmus zu gewöhnen.

Werner lobt Woltemade

Ein Ex-Bremer (Deniz Un-dav) hatte an dieser Entwick-lung einen großen Anteil. Ihn

96 ERHÄLT ENDLICH  
MILLIONEN FÜR KÖHN

**Zweitligist Hannover 96** hat sich mit Hilfe des Fuß-ball-Weltverbands erfolg-reich gegen Galatasaray Is-tanbul gewehrt. Nach einem Bericht der „Neuen Presse“ in Hannover überwies der türkische Meister auf Druck der Fifa mit mehrmonatiger Verspätung einen Millionen-betrag für Abwehrspieler Derrick Köhn, der inzwi-schen für Werder Bremen spielt. 96 und Galatasaray hatten sich im Februar auf eine Ablösesumme von rund vier Millionen Euro geeinigt. Eine erste Rate von 1,5 Mil-lionen Euro zahlte Istanbul noch. In den folgenden Mo-naten ließ er nach Angaben von Hannovers Aufsichtsrat Martin Kind alle Zahlungs-fristen verstreichen.

**Die Fifa** drohte Galatasaray nun mit einem Transferver-bot, so wie es auch gegen den türkischen Club Sam-sunspor verhängt wurde.

schickte Werder aber schon in der B-Jugend wieder weg. Ein anderer Ex-Bremer – Nick Wol-temade – könnte nun von Un-davs Verletzung profitieren und endlich mehr Spielzeit beim VfB erhalten. Dieses Eigengewächs hätte Werder im Sommer nur zu gerne be-halten. „Nick ist ein Supertyp“, sagte Werner über ihn: „Er ist ein junger Spieler. Er wird sich entwickeln. Er wird irgend-wann auf dem Niveau in sei-ner Mannschaft ankommen. Ich glaube, dass das bei ihm eine Frage der Zeit ist. Das ha-ben wir hier auch immer ge-sagt.“ Seine Entscheidung gegen Werder und für Stutt-gart im Sommer müsse man „respektieren. Ich wünsche ihm alles Gute dort – nur nicht am Samstag!“

HSV verhandelt  
mit Labbadia

2. LIGA Sonntag Duell in Karlsruhe

**HAMBURG/DPA** – Nicht Ruud van Nistelrooy, nicht Niko Ko-vac – und auch noch nicht Bruno Labbadia: Wenn der Fußball-Zweitligist Hambur-ger SV an diesem Sonntag sein erstes Spiel nach der Tren-nung von Trainer Steffen Baumgart bestreitet, dann wird erst einmal der 34-jährige Merlin Polzin an der Seitenli-nie stehen.

Im Februar hatte der bishe-rige Co- und aktuelle Interims-trainer noch die Chance, sich bei so einer Gelegenheit als Dauerlösung zu empfehlen. Diesmal scheint allerdings klar zu sein, dass er in den Ta-gen nach dem Spiel beim Karlsruher SC (Sonntag, 13.30 Uhr) einem größeren Namen Platz machen muss. Vieles spricht dafür, dass der 58-jäh-rige Labbadia tatsächlich ein drittes Mal HSV-Trainer wird.

Der TV-Sender Sky berichte-te zuerst darüber, dass es be-reits Verhandlungen zwischen Labbadia und dem Hambur-ger Sportvorstand Stefan Kuntz gab. Beide spielten frü-her beim 1. FC Kaiserslautern zusammen. Und auch Polzin rechnet mit seiner Ablösung nach einer Partie: „Im Fokus steht, dass wir das Spiel am Sonntag gewinnen wollen. Al-les Weitere werden wir sehen.“

Auch nach mehr als 20 Jah-ren im Job ist Labbadia noch immer einer der meistunter-schätzten Trainer. Der „Kicker“ nannte ihn einen „Mann für Missionen“, weil er den HSV, den VfB Stuttgart, Hertha BSC und den VfL Wolfsburg einst vor dem Abstieg rettete und zumindest Stuttgart und Wolfsburg danach in nur zwölf Monaten in die Europa League führte.

1. BUNDESLIGA



12. SPIELTAG

FC St. Pauli - Holstein Kiel	11	36:7 29
1. Bayern München	11	27:16 23
2. Eintracht Frankfurt	11	18:9 21
3. RB Leipzig	11	26:18 20
4. Bayer Leverkusen	11	22:18 19
5. Borussia Dortmund	11	17:14 17
6. M'gladbach	11	13:15 17
7. SC Freiburg	11	18:14 16
8. FSV Mainz	11	21:19 16
9. VfB Stuttgart	11	9:9 16
10. Union Berlin	11	20:18 15
11. VfL Wolfsburg	11	17:22 15
12. Werder Bremen	11	17:22 12
13. 1899 Hoffenheim	11	13:23 12
14. FC Augsburg	11	15:20 10
15. 1. FC Heidenheim 1846	11	7:14 8
16. FC St. Pauli	11	12:28 5
17. Holstein Kiel	11	10:32 2
18. VfL Bochum	11	
■ Champions League ■ Europa League ■ Conference League ■ Relegation ■ Absteiger		

Samstag, 15.30 Uhr

Leipzig - Wolfsburg

RB könnte einen Vereinsre-kord einstellen. Saisonüber-greifend sind die Sachsen seit zwölf Heimspielen unbezwun-gen. 13 ungeschlagene Partien in der Red-Bull-Arena gab es in der Saison 2019/2020 unter Trainer Nagelsmann. Die Chancen stehen gut, denn erst einmal (2017) konnte Wolfs-burg in Leipzig gewinnen.

Bremen - Stuttgart

Stuttgart gewann nur eines der vergangenen 14 Spiele in Bremen. Neben Nationalstür-mer Undav und Touré fehlen dem VfB auch Leweling, Diehl sowie Al-Dakhil.

Freiburg - Mönchengladbach

Der Sport-Club ist seit vier Spielen ohne Sieg und seit drei ohne eigenes Tor. Die Borussia hat fünf Spiele in Serie nicht mehr verloren. Gladbachs Kleindienst kam als junger Profi nach Freiburg, konnte sich dort aber nicht durchset-zen. Nun ist er Nationalspieler.

Augsburg - Bochum

Bochum hat gegen keinen an-deren Verein eine so gute Bun-desliga-Bilanz wie gegen Augs-burg. In den sechs Duellen gab es drei Siege und nur eine Niederlage. Außerdem hat Trainer Hecking nur zwei seiner 18 Pflichtspiele gegen Augsburg verloren.

Berlin - Leverkusen

Meister Leverkusen ist gegen die Köpenicker seit sieben Bundesliga-Spielen ungeschla-gen. Berlin gewann nur eines der zehn Duelle in der Liga.

Samstag, 18.30 Uhr

Dortmund - München

Der FC Bayern hat seit Novem-ber 2018 kein Bundesliga-Gastspiel beim BVB verloren (vier Siege, ein Unentschie-den). Bayern hat in den elf Bundesliga-Spielen dieser Sai-son mehr Punkte geholt (29) als in der ganzen Rückrunde der vergangenen Spielzeit (28).

Sonntag, 15.30 Uhr

Mainz - Hoffenheim

Seit mehr als vier Jahren war-tet Hoffenheim auf einen Sieg in Mainz. Der letzte gelang im Mai 2020. Hoffenheims Anton Stach spielte von 2021 bis 2023 für die Mainzer, wurde dort zum Nationalspieler.

Sonntag, 18.30 Uhr

Heidenheim - Frankfurt

Beim bisher letzten Duell im März gab es ein kurioses Eigentor: Nach einem Platz-fehler hoppelte der Rückpass von Heidenheims Gimber über den Fuß von Torwart Müller hinweg ins Tor.



Jeddeloh bangt um Flensburg-Spiel

**JEDDELOH/ALTENOYTHE/HRS/LP**  
– Erst an diesem Samstagvormittag entscheidet sich bei einer Platzbegehung, ob der Fußball-Regionalligist SSV Jeddeloh an diesem Sonntag (14 Uhr) sein Heimspiel gegen Weiche Flensburg austragen kann. Der Ausweichplatz in Altenoythe (Kreis Cloppenburg), auf dem die Jeddeloher aufgrund des Feuerschadens auf ihrer heimischen Anlage derzeit ihre Heimspiele bestreiten, ist nach den Regenfällen der vergangenen Tage möglicherweise nicht bespielbar.  
An das Hinspiel in Flensburg haben die Jeddeloher ungu- te Erinnerungen. Nach einer 1:0-Halbzeitführung verlor die Mannschaft von Trainer Björn Lindemann letztlich noch mit 1:4.

Kunst erreicht nächste Runde

**NUVALI/VAREL/MF** – Beachvolleyballerin Lea Sophie Kunst hat beim Pro-Beach-Tour-Turnier auf den Philippinen die K.o.-Runde erreicht. Die 22-jährige aus Varel (Kreis Friesland) gewann mit Anna-Lena Grüne aus Hildesheim am Freitag in Nuvali ihr zweites Spiel der Hauptrunde gegen das ukrainische Duo Tetiana Lazarenko/Maryana Hladun mit 21:18, 21:18. Zuvor hatten Kunst/Grüne gegen die US-Amerikanerinnen Hailey Harward/Kylie Deberg 19:21, 21:17, 6:15 verloren und erreichten somit die Zwischenrunde.  
Es ist das letzte von drei Turnieren in Asien für Kunst und Grüne. In China vor zwei Wochen hatten sie die Zwischenrunde erreicht, vor einer Woche in Indien waren sie in der Hauptrunde gescheitert.

BASKETBALL			
Bundesliga Männer			
Heidelberg - Rostock		Sa 18:30	
Hamburg - Skyliners Frankfurt		Sa 20:00	
Chemnitz - Würzburg		Sa 20:00	
Berlin - Ludwigsburg		So 15:00	
Braunschweig - Weissenfels		So 15:00	
Bonn - Ulm		So 16:30	
München - Vechta		So 18:00	
Göttingen - Bamberg		Mo 20:00	
1. Ulm	8	6:2	75 %
2. München	8	6:2	75 %
3. Würzburg	7	5:2	71 %
4. Heidelberg	9	6:3	66 %
5. Weissenfels	8	5:3	62 %
6. Chemnitz	8	5:3	62 %
7. Bonn	7	4:3	57 %
8. Ludwigsburg	8	4:4	50 %
9. Rostock	8	4:4	50 %
10. Vechta	8	4:4	50 %
11. Oldenburg	8	4:4	50 %
12. Braunschweig	7	3:4	42 %
13. Berlin	8	3:5	37 %
14. Hamburg	7	2:5	28 %
15. Bamberg	7	2:5	28 %
16. Skyliners Frankfurt	7	2:5	28 %
17. BG Göttingen	7	0:7	0 %
■ Playoffs ■ Playoff-Qualifikation ■ Absteiger			
2. Bundesliga Männer			
Bremerhaven - Hagen		Sa 18:00	
Bochum - Karlsruhe		Sa 19:00	
Düsseldorff - Quakenbrück		Sa 19:00	
Trier - Giessen		Sa 19:30	
Münster - Kirchheim		Sa 19:30	
Vechta II - Dresden		Sa 19:30	
Jena - Crailsheim		So 16:00	
Bayreuth - Nürnberg		So 16:30	
Koblenz - Tübingen		So 17:00	
1. Jena	10	874:756	18
2. Münster	10	886:796	16
3. Tübingen	10	802:777	16
4. Kirchheim	10	829:776	14
5. Hagen	10	834:777	14
6. Bremerhaven	10	863:766	14
7. Giessen	10	853:750	14
8. Bochum	10	830:766	14
9. Trier	10	883:793	12
10. Crailsheim	10	899:858	10
11. Quakenbrück	10	827:851	8
12. Koblenz	10	740:825	8
13. Dresden	10	783:863	6
14. Karlsruhe	10	761:800	6
15. Bayreuth	10	861:917	6
16. Nürnberg	10	729:822	4
17. Düsseldorff	10	731:906	0
18. Vechta II	10	770:956	0
■ Playoffs ■ Absteiger			

VfL-Manager treibt Liga-Reformen voran

**HANDBALL** Andreas Lampe seit Sommer im Vorstand der HBF – Klare Forderung an Nationalmannschaft

VON OTTO-ULRICH BALS

**OLDENBURG** – Andreas Lampe ist im Sommer 2024 zwei neue Beziehungen eingegangen. In der Öffentlichkeit als umtriebiger Manager und Geschäftsführer der Bundesliga GmbH des VfL Oldenburg ein Begriff, ist der 38-Jährige nun auch vermehrt im Hintergrund gefordert. Als Lampe am 28. Juni der VfL-Handballerin Merle Carstensen in Oldenburg das Ja-Wort gab, wurde er zeitgleich in Kassel für drei Jahre in die Chefetage der Handball-Bundesliga der Frauen (HBF) gewählt. „Ich war natürlich bei meiner Hochzeit“, betont der junge Ehemann, der vom Liga-Konkurrenten Buxtehuder SV für das Amt des Beisitzers für die 1. Bundesliga vorgeschlagen worden war. Das fünfköpfige Gremium wird geleitet vom früheren Weltklasse-Torwart und Anwalt Andreas Thiel.

Liga professionalisieren

„Zwei Sitzungen haben bereits stattgefunden. Ich sehe in meiner Tätigkeit eine sehr spannende Aufgabe, bei der es darum geht, das große Potenzial des Frauenhandballs in Deutschland weiter zu heben, die TV-Präsenz zu erhöhen, die Liga zu professionalisieren und den Eventcharakter der Spiele zu entwickeln“, skizziert Lampe sein neues Tätigkeitsfeld. Gerade in puncto Medienpräsenz hat die Bundesliga in den vergangenen Jahren deutlich aufgeholt.

So hat jüngst Andreas Heyden, CEO vom Streamingdienst Dyn, in einem Interview gegenüber dem Online-Fachjournal „Sportjournalist“ erklärt, dass sich der Handball auf seiner Plattform relativ klar als Sportart mit der größten Nachfrage etabliert hat. Dyn hat Kooperationen mit



Strippenzieher am Mikrofon und im Hintergrund: Andreas Lampe, Bundesliga-Geschäftsführer des VfL Oldenburg, ist seit Sommer im Vorstand der Frauen-Bundesliga. BILD: IMAGO/BAUMGART

den fünf Sportarten Basketball, Handball, Volleyball, Hockey und Tischtennis abgeschlossen.

Handball als Zugpferd

„Es gibt immer eine Nummer eins, und unser Zugpferd ist der Handball“, so Heyden, der dabei – das muss fairerweise gesagt werden – in erster Linie den Männerhandball meint. Zwar habe auch der im Trend liegende Basketball mittlerweile einen „festen Platz in der deutschen Sport-

landschaft“, so Heyden weiter, doch das Potenzial des Handballsports sei eben noch etwas größer. Das ließe sich angesichts der eigenen Erfahrungen belegen und würde durch die Ergebnisse der Allensbacher Markt- und Werbeanalyse (AWA) bestätigt. „Der Handball hat ein Potenzial von acht Millionen Fans, beim Basketball sind es vier bis fünf Millionen“, behauptet Heyden.

Zahlen, die Lampe, indirekt bestätigen kann. „Die Zuschauerzahlen der Frauen-Bundesliga gehen seit zwei

Jahren nach oben. Hier greift jetzt die von der HBF eingeleitete Strukturreform“, sagt der VfL-Manager.

TV-Präsenz sehr wichtig

So seien viele Clubs der Vorgabe des Ligaverbandes schon nachgekommen und in größere Arenen umgezogen – etwa in Zwickau, Ludwigsburg, Göppingen und demnächst auch in Buxtehude. Für die öffentliche Wahrnehmung spielt für Lampe die Berichterstattung bei Eurosport die größte

Rolle. „Die Free-TV-Präsenz mit Bundesligapartien und Final-4-Spielen tut uns richtig gut“, so Lampe, der ebenso den Streamingdienst Sportdeutschland.TV als wichtigen Kooperationspartner nennt. So wird Sportdeutschland.TV von der Handball-Europameisterschaft der Frauen (28. November bis 15. Dezember) sämtliche 65 Endrundenspiele live und kostenlos zeigen.

Nationalteam gefordert

Lampe, den derzeit noch die Folgen einer Meniskus-Operation zur Ruhe zwingen, wird genau hinschauen – speziell bei den Spielen der deutschen Nationalmannschaft. „Natürlich würde die Liga von einem guten Abschneiden des Nationalteams profitieren. Mehr noch: Ich sehe die Auswahl von Bundestrainer Markus Gaugisch sogar in der Pflicht, endlich einmal ein gutes Endergebnis zu liefern“, spart Lampe nicht mit Kritik am bisherigen Abschneiden der DHB-Auswahl.

Als Beisitzer im HBF-Vorstand könne er durchaus sagen, dass die Liga in den vergangenen Jahren ihren Teil zum internationalen Fortkommen der Nationalmannschaft geleistet habe. Schließlich sei die Verkleinerung der 1. Bundesliga auf zwölf Clubs und der organisatorisch herausfordernde Play-Off-Modus erst auf Drängen und Wunsch des Deutschen Handballbundes (DHB) eingeführt worden.

Deswegen wird Lampe auch nicht müde zu fordern: „DHB jetzt zeig’ mal, was die Nationalmannschaft kann. Zuletzt wurde viel schönegeredet, jetzt müssen Ergebnisse her“, unterstreicht Lampe, der von der deutschen Mannschaft „mindestens die EM-Halbfinal-Teilnahme“ erwartet.

Wegner stürmt für VfB-Team

**OLDENBURG/HRS/WW** – Max Wegner (35) vom Fußball-Regionalligisten SSV Jeddeloh wird am Freitag, 3. Januar (15.30 Uhr), beim Hallenturnier der Traditionsmannschaften in der großen EWE-Arena in Oldenburg für die Auswahl seines einstigen Clubs VfB Oldenburg auflaufen. Das bestätigte Michael Richter, der die VfB-Auswahl zusammenstellt und betreut. Wegner hatte von 2020 bis 2024 beim VfB gespielt und wechselte dann nach Jeddeloh. Außerdem werden laut Richter unter anderem Marcel Appiah, Nils Laabs, Horst Elberfeld, Waldemar Kowalczyk sowie die Torhüter Christian Meyer und Jannik Zohrabian für die VfB-Auswahl auflaufen. Außer den Oldenburgern nehmen auch Werder Bremen, der Hamburger SV, der FC St. Pauli, Hannover 96 sowie die „Bundesliga Allstars“ an dem Turnier teil.

Warum die Baskets so lange pausieren

**BASKETBALL** Oldenburg bestreitet erst am 6. Dezember das nächste Spiel

VON HAUKE RICHTERS

**OLDENBURG** – Ungewöhnlich lang ist die aktuelle Spielpause für die EWE Baskets Oldenburg, obwohl die Saison in der Basketball-Bundesliga (BBL) bereits seit Ende September läuft. Am Samstag, 16. November, war das Team von Trainer Mladen Drijencic zuletzt aktiv (102:92 nach Verlängerung gegen die Frankfurt Skyliners), der nächste Einsatz steht erst am Freitag, 6. Dezember (20 Uhr, große Arena), gegen die Baskets Bonn auf dem Programm.

Am vergangenen Wochenende setzten die Oldenburger wie alle anderen Erst- und Zweitligisten im Punktspielbetrieb aus, weil es ein international anerkanntes Länderspielfenster war. An diesem Wochenende ist das Drijencic-Team davon betroffen, was jeden Bundesligisten in dieser Spielzeit nunmal ereilt. Denn da es in diesem Sommer zwar zwei Ab-, aber nur einen Aufsteiger gab (kein anderes Team

DREI AUSWÄRTSSPIELE IN SERIE

**Rasta Vechta** ist im Gegensatz zu den Oldenburgern an diesem Wochenende im Einsatz, die Mannschaft von Trainer Martin Schiller bestreitet am Sonntag (18 Uhr) ihr Punktspiel bei Meister Bayern München. Acht Tage später kommt es an selber Stelle erneut zum Aufeinandertreffen der beiden Mannschaften. Am Montag, 9. Dezember (20 Uhr), tritt Vechta zum Pokal-Viertelfinale in München an. Zwischen diesen beiden Auswärtsspielen absolviert Rasta ein weiteres Aus-

wärtsduell. Am Mittwoch, 4. Dezember, ist in der Champions League das Gruppenspiel beim griechischen Club Promitheas Patras angesetzt. In dem Europapokal-Wettbewerb hat Vechta alle bisherigen vier Spiele verloren (das Hinspiel gegen Patras ging im Rasta-Dome mit 86:88 verloren) und belegt in der Vierergruppe den letzten Platz. Das nächste Heimspiel bestreitet die Schiller-Mannschaft am Samstag, 14. Dezember, in der BBL gegen die Hamburg Towers.

außer Frankfurt erfüllte die sportlichen und wirtschaftlichen Zulassungsbedingungen), spielen 2024/25 nur 17 Teams in der BBL. Somit muss bei acht stattfindenden Spielen immer eine Mannschaft aussetzen – und das ist dieses Mal Oldenburg.

Theoretisch hätte die Pause der Oldenburger sogar noch länger dauern können. Denn das Punktspiel gegen Bonn (es zählt zum dritten Spieltag) war bereits für den 2. Oktober geplant. An dem Termin mussten die Rheinländer damals aber kurzfristig passen,

weil sie am 1. Oktober ihr erstes Champions-League-Gruppenspiel absolvieren mussten. Für diesen Wettbewerb hatten sich die Bonner erst am 22. September qualifiziert. Dass das Spiel Oldenburg - Bonn nun am 6. Dezember nachgeholt werden kann, liegt daran, dass beide Teams an jenem Wochenende (unfreiwillig) Zeit haben. Denn die BBL hat vom 7. bis 9. Dezember die Pokal-Viertelfinals angesetzt. Da aber Oldenburg und Bonn beide schon aus dem Wettbewerb ausgeschieden sind, können sie am 6. Dezember in der Liga gegeneinander antreten. Es ist das einzige BBL-Duell an jenem Wochenende, die übrigen Erstligisten, die nicht mehr im Pokal vertreten sind, haben spielfrei.

Nach dem Bonn-Spiel haben die Baskets in diesem Jahr noch vier weitere Bundesligaduelle in ihrem Kalender stehen. Den Abschluss bildet dabei das Derby bei Rasta Vechta am Sonntag, 29. Dezember (15 Uhr).



Wilhelmshavener Zeitung  
Anzeiger für Harlingerland

Jedwöchiges Wochenblatt  
Emdener Zeitung

Nordwest Zeitung

Wir haben die Tickets!



SA | 14.12.2024 | 20 Uhr  
**Joe Bausch**  
Jedes Verbrechen beginnt im Kopf  
KGS Aula Rastede  
3,00 €  
AboCard-Rabatt

nordwest-ticket.de  
0421 - 36 36 36  
Geschäftsstellen  
NWZ, EZ, AfH, JW, WZ






Wilhelmshavener Zeitung  
Anzeiger für Harlingerland

Jedwöchiges Wochenblatt  
Emdener Zeitung


Nordwest Zeitung


Wir haben die Tickets!



Do | 19.12.2024 | 20 Uhr  
**The Music of QUEEN Live**  
Thank God It's Christmas  
Weser-Ems-Hallen Oldenburg  
6,00 €  
AboCard-Rabatt

nordwest-ticket.de  
0441 - 99 88 77 66  
Geschäftsstellen  
NWZ, EZ, AfH, JW, WZ



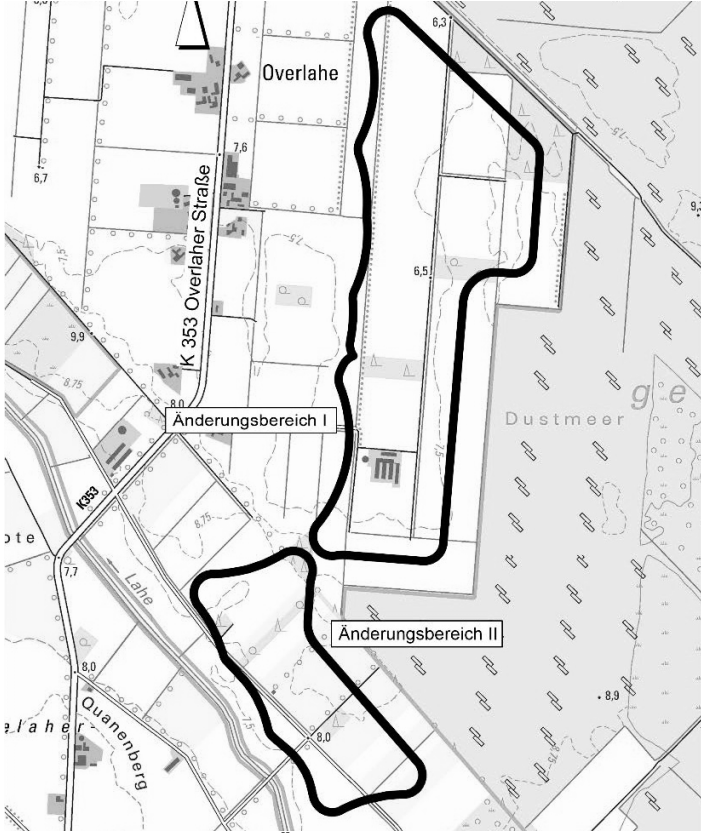


Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Bösel  
Der Bürgermeister

Bösel, den 25.11.2024

**Bekanntmachung**  
**19. Änderung des Flächennutzungsplanes 2005 (Windenergie) der Gemeinde Bösel**  
**1. Aufstellung des Bauleitplanes**  
Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Bösel hat in seiner Sitzung am 31.08.2022 die Aufstellung des Teilflächennutzungsplanes „Windenergie“ beschlossen. In seiner Sitzung vom 14.08.2024 wurde dieser sachliche Teilflächennutzungsplan auf Grundlage der Standortpotenzialanalyse konkretisiert. Der Aufstellungsbeschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 BauGB bekannt gemacht.  
Die Gemeinde kann im Rahmen ihrer Planungshoheit über die im Regionalen Raumordnungsprogramm ausgewiesenen Flächen hinaus weitere Windenergiegebiete entwickeln. Vor dem Hintergrund wurde in der Sitzung des Rates am 12.06.2024 die Standortpotenzialstudie beschlossen. Im Wesentlichen ergeben sich entwickelbare Potenziale in Overlahe und Petersdorf. Diese Potenzialflächen sind bisher nicht in dem Raumordnungsverfahren des Landkreises berücksichtigt worden. Die Lage ist aus dem nachstehenden Lageplan ersichtlich:




**Geltungsbereich der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes, Petersdorf (ohne Maßstab)**  
**2. Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)**  
Gemäß § 3 Abs. 1 BauGB sollen im Rahmen der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung dargelegt werden.  
Dazu liegt der Geltungsbereich nebst Beschreibung der Grundzüge der Planung gem. § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit vom  
**02. Dezember 2024 bis zum 07. Januar 2025**  
- beide Tage einschließlich -  
im Rathaus der Gemeinde Bösel, Fachbereich 2 – Bauen, Planen, Ordnung – Zimmer 2.10, Am Kirchplatz 15, 26219 Bösel, während der Dienststunden (montags – freitags von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr, montags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr und mittwochs von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Ebenfalls besteht allgemein Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Die ausgelegten Unterlagen werden zusätzlich auf der Internetseite der Gemeinde Bösel (<https://www.boesel.de/gewerbe-bau-und-klimaschutz/bauleitplanung/b-plan>) sowie über das zentrale Internetportal des Landes Niedersachsen (<https://uvp.niedersachsen.de/portal/>) zur Einsichtnahme bereitgestellt.  
Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen bei der Gemeinde schriftlich oder per E-Mail an die E-Mail-Adresse [bauamt@boesel.de](mailto:bauamt@boesel.de) eingereicht oder mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden.  
Hermann Block


Gemeinde Garrel  
Der Bürgermeister

49681 Garrel, 25.11.2024

**Bekanntmachung**  
**Laubentsorgung in der Gemeinde Garrel**  
**Laubsammeltage 2024**  
Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Garrel haben die Möglichkeit, das anfallende Laub von gemeindeeigenen Straßenbäumen, kostenlos bei der Kläranlage Garrel, abzugeben.  
Für die Laubentsorgung stehen den Bürgerinnen und Bürgern folgende Abgabeterminen auf dem Betriebsgelände der Kläranlage Garrel, Zu den Auen 5, 49681 Garrel, zur Verfügung:  
Samstag, 07.12.2024, 10:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Samstag, 21.12.2024, 10:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Es wird darauf hingewiesen, dass ausschließlich reines Laub angenommen wird. Das Laub darf nicht mit Heckenschnitt, Sträucher, Gartenabfällen oder sonstigen Stoffen vermischt sein, da ansonsten die Annahme verweigert wird. Eine individuelle Abholung des Laubes bei den Haushalten durch die Gemeinde Garrel ist nicht möglich.  
Höffmann





**Amtsgericht Cloppenburg**  
Cloppenburg, 27.11.2024  
9 K 29/23  
Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 13.12.2024, 09:00 Uhr, im Amtsgericht Burgstr. 9, 49661 Cloppenburg, Saal 6, versteigert werden: Das im Erbbaugrundbuch von Altenoythe Blatt 5149, laufende Nummer 1 des Bestandsverzeichnisses eingetragene Erbbaurecht Gemarkung Altenoythe, Flur 2, Flurstück 90/2, Gebäude- und Freifläche, Der Esch, Größe 7147 m². Der Versteigerungsvermerk wurde am 11.09.2023 in das Grundbuch eingetragen. **Verkehrswert: 52.400,00 €.**  
Objektbeschreibung: **Biogasanlage, welche im Rahmen eines Erbbaurechts errichtet worden ist. Die Anlage ist augenscheinlich nicht mehr in Betrieb.**  
Mit der sofortigen Leistung einer Sicherheitsleistung in Höhe von **mindestens 10% des Verkehrswertes** im Termin muss gerechnet werden. Eine Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen. Die Sicherheitsleistung kann durch  
• Vorlage eines Bundesbankschecks oder eines Verrechnungsschecks, wenn diese von einem im Geltungsbereich des § 69 ZVG zum Betreiben von Bankgeschäften berechtigten Kreditinstitut oder der Bundesbank ausgestellt und im Inland zahlbar und welche frühestens am dritten Werktag vor dem Versteigerungstermin ausgestellt worden sind  
• eine unbefristete, unbedingte und selbstschuldnerische Bürgschaft eines vorgeordneten Kreditinstituts, wenn die Verpflichtung aus der Bürgschaft im Inland zu erfüllen ist  
• rechtzeitige Überweisung auf ein Konto der Gerichtskasse erbracht werden.  
Heiser  
Rechtspflegerin




**STADT CLOPPENBURG**  
DER BÜRGERMEISTER  
Cloppenburg, den 26.11.2024

**Bekanntmachung**  
Die Stadt Cloppenburg informiert über die **Veröffentlichung der Flächennutzungsplanänderung Nr. 1.36 „Sonderbaufläche Mobilitätszentrum“ und Bebauungsplan Nr. 12 „Nördlich Lange Straße“, Teil I mit örtlichen Bauvorschriften über die Gestaltung – Öffentliche Auslegung**  
Die Bekanntmachung erfolgt im elektronischen Amtsblatt der Stadt Cloppenburg, welches auf der Homepage der Stadt Cloppenburg unter <https://www.cloppenburg.de> eingesehen werden kann.  
gez.  
i.V. Wigbert Grotjan  
Erster Stadtrat







**Kinder lieben Geschichten**  
Kostenlose Lesestart-Sets beim Kinderarzt!  
mehr unter [www.lesestart.de](http://www.lesestart.de)



**Lesestart**  
Drei Meilensteine für das Lesen  
Eine Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung – für mehr Bildungsgerechtigkeit von Anfang an



Wir sagen  
**„Herzlichen Glückwunsch“**  
zur größten frühkindlichen Leseförderungs-Initiative!




Stiftung Lesen


Spende und werde ein Teil von uns.

seenotretter.de

#teamseenotretter




OHNE DEINE SPENDE GEHTS NICHT






### BLACK-DAYS ANGEBOTE




**BLACK-PREIS**  
statt 199 € **179 €**

**Benzin-Kettensäge MS 162**  
Schienenlänge 30 cm




**STIHL**  
**BLACK-PREIS**  
statt 129 € **105 €**

**Akku-Motorsense FSA 45**  
mit integriertem Akku




**BLACK-PREIS**  
statt 129 € **105 €**

**Akku-Blasgerät BGA 45**  
mit integriertem Akku



**BLACK-PREIS**  
statt 129 € **105 €**

**Akku-Heckenschere HSA 45**  
Akku integr./Schnittl. 50 cm



**REBO MOTOR GERÄTE**

REBO Motorgeräte Handels- und Reparatur GmbH  
26188 Edewecht · Im Gewerbepark 1  
**Tel. 04405-985290** [www.rebo.de](http://www.rebo.de)



**ZAHNZENTRUM**  
NORDWEST

informiert: **Schöne feste Zähne auch bei schlechtem Kiefer?**



**Dr. med. dent. Lutz Spanka** –  
Master of Science Implantologie & Dentalchirurgie

Besuchen Sie unser kostenloses webinar „Schöne feste Zähne“ zu diesem Thema. Anmeldung über den QR-Code.



Start in den Werksverkauf 2025:

# 30 % AUF ALLES\*



**GEHLENBORG**



**brühl**



**brühl**



**COR**

**Sichern Sie sich Sofas, Tische, Stühle und mehr zum SPARPREIS!**

\*gilt für nicht bereits reduzierte Ware.

**GEHLENBORG**  
Die Sitzmöbel Manufaktur

+ **COR** + **brühl** + **Ausstellung** | Fehnstraße 3 | 49699 Lindern

☎ 05957 - 470

#### Tiere und Zubehör



**HavaneseWelpen Reinrassig**  
EU-Heimtierausweis/gechipt und mit Tierärztlicher Untersuchung in 12/24 abzugeben ☎ 01722520023 @A501123

**Schlachtfertige Enten u. Gänse**  
zu verkaufen. ☎ 0176/41827970 oder 04458/948676.



**cbm**

#### Weiteres

**Verkaufe Raumwunder wegen Umzug** rauch Querklappbett Albero: platzsparendes, ungenutztes Querklappbett mit zusätzlichem Stauraum (Regalteil mit 5 offenen Elementen und 3 Türfächern) inkl. Lattenrost, aus bedrucktem Holzwerkstoff, pflegeleichte Oberfläche, optimal für kleine Räume, Tragkraft bis 100 kg, Maße: B x H x T = ca. 214 x197 x 115 cm, Tiefe geschlossen = ca. 42 cm, Liegefläche 90 x 200 cm 550 € ☎ Nr. 3833091 NWZ, PLZ 26110 OL. @A501193

#### Gesundheit, Wellness und Esoterik

**Elektr. betr. Therapieliege** von privat zu verkaufen. Die Liege wurde wenig gebraucht und ist in einem sehr guten Zustand. VHB 790,00 €. Bitte Selbstabholung. ☎ 04484-945535 @A501292

#### Sanitätsbedarf

**Biete Rampen für Rollstuhl/ Rollator an.** ☎ 0160/94838752

**Fahrbarer Duschstuhl, mit Topf, 150 €** ☎ 04407/ 1307

#### Einrichtung und Mobiliar



**Möbel Vorfeld**  
Ihr Spezialist für individuelle Einbauküchen  
49699 Lindern-Liener  
Mühlenstraße 26 · Tel. 05957/387



**DEMENZ können wir nicht heilen, aber die Auswirkungen lindern.**  
Helfen Sie uns mit Ihrer Spende! **DANKE**

Unser Spendenkonto  
Kontoinhaber: DemenzNetz Oldenburg  
IBAN: DE99 2806 1822 0035 0060 00  
BIC: GENODEF1EDE  
Stichwort: DemenzNetz Oldenburg  
[www.demenznetz-oldenburg.de](http://www.demenznetz-oldenburg.de)



**DemenzNetz Oldenburg**  
Vereinigtes Netzwerk Gesundheit e.V.  
Qualität durch Vernetzung

Nur noch wenige Tickets verfügbar

# NOCHMAL WITZIG ZURÜCK





Der NWZ-Jahresrückblick mit Jörg Knör

Dienstag | **10. Dez. 2024**

Beginn **19:30** | Einlass **18:30**

Ort | **Kulturetage Oldenburg**



Jetzt bestellen unter:  
Tickethotline: 0421 36 36 36  
← Online: [ticketmaster.de](http://ticketmaster.de)



**NWZ**  
Online



WESER-EMS-WETTER

Sonnenschein und Wolken im Wechsel

**Das Wetter im Tagesverlauf:** Bei einem Mix aus Sonnenschein und einigen Wolkenfeldern bleibt es weitgehend trocken. Die Höchsttemperaturen liegen zwischen 5 und 7 Grad. Der Wind weht schwach bis mäßig aus Südost bis Süd.

**Aussichten:** Morgen scheint häufig die Sonne, im Tagesverlauf ziehen zeitweise Wolkenfelder vorüber. Es bleibt trocken. Die Temperaturen erreichen am Nachmittag Werte zwischen 3 und 5 Grad.

Bauern-Regel

Hält St. Andrä (30.) den Schnee zurück, so schenkt er reiches Saaten-glück.

Sonntag

5° 3°

Montag

11° 5°

Dienstag

7° 2°

**Biowetter:** Zurzeit fühlen sich die meisten Menschen wohl und sind ausgeglichen, denn die Wetterlage hat vor allem auf Herz und Kreislauf einen positiven Einfluss.

**Deutsche Bucht, heute:** Südwest 5, in Böen 6 bis 7 Beaufort. Meist schlechte Sichtverhältnisse.

**Nordseetemperatur:** 8 Grad

**Morgen:** Süd im Mittel 5, in Böen 7 Beaufort. Gute bis mittlere Sicht.

**So war das Wetter:**

gestern Mittag	vor 1 Jahr	vor 2 Jahren	vor 3 Jahren
8° sonnig	-1° bedeckt	5° bedeckt	8° Regen

DEUTSCHLAND-WETTER

**Lage:** Einige Nebel- oder Hochnebelfelder lösen sich vor allem über dem Südwesten nur langsam, am Oberrhein örtlich gar nicht auf. Sonst scheint teils längere Zeit die Sonne, teils wechseln sich Sonne und Wolken ab. Auch im äußersten Norden wird es später freundlicher. Es bleibt meist trocken.

**Hundertjähriger Kalender:** Zum Monatsende ist es freundlich und warm. Der Dezember beginnt mit Schnee und Nebel. Danach folgt unbeständiges Wetter.

**Sonne und Mond:**

	Aufgang 08:17		Aufgang 07:48
	Untergang 16:14		Untergang 15:09

01.12. 08.12. 15.12. 22.12.

**Rekordwerte am 30. November in Deutschland**

Bremen:	13,0 (1929)	-11,5 (1973)
München:	11,3 (1992)	-17,1 (2010)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

DAS WETTER IN EUROPA

WETTER LÄNDER UND REGIONEN

**Süddeutschland:** Oft sonnig oder heiter und trocken. 1 bis 6 Grad.

**Ostdeutschland:** Sonne und Wolken. Örtlich Nebel. 2 bis 7 Grad.

**Österreich, Schweiz:** Zäher Nebel oder Hochnebel, sonst oft sonnig, örtlich noch Schnee. 0 bis 9 Grad.

**Südkandinavien:** Häufig bedeckt und lokal Sprühregen. Nur im Süden freundlicher. 5 bis 10 Grad.

**Großbritannien, Irland:** Sonne in England, sonst immer mehr Wolken. In Irland Regen. 8 bis 14 Grad.

**Italien, Malta:** Im Norden erst gebietsweise Nebel, sonst freundlicher. Auf Malta Schauer. 8 bis 18 Grad.

**Spanien, Portugal:** Im Osten und Süden Spaniens Sonnenschein. Sonst oft Gewitter. 18 bis 25 Grad.

**Griechenland, Türkei:** Auf dem griechischen Festland unweatherartige Regengüsse. In der Türkei oft freundlicher. 14 bis 18 Grad.

**Benelux:** Erst örtlich Nebel, sonst Wechsel von Sonne und Wolken. Nachmittags 4 bis 10 Grad.

**Frankreich:** In einigen Regionen erst zäher Nebel oder Hochnebel. Sonst sonnig. Von 6 bis 19 Grad.

**Israel, Ägypten:** Von früh bis spät sonnig, und nur ganz vereinzelt Schleierwolken. 17 bis 23 Grad.

**Balearen:** Überwiegend sonnig, gelegentlich hohe Schleierwolken und trocken. 18 und 22 Grad.

**Kanaren:** Mix aus Sonnenschein und hohen Wolkenfeldern. Immer mal Eintrübungen. 23 bis 28 Grad.

15. FORTSETZUNG

Bevor sie ihre Haube zu-rechtzog und zu dem plötzlich viel zu klein wirkenden Ge-bäude zurückging, spürte sie kurz Lawrenz' Hand auf ihrer Schulter. Sie sah ihn an.

„Die Frau braucht dich jetzt mehr im Haus als ich dich in der Stube“, sagte er, die dichten Augenbrauen zusammen-gezogen. „Kläre ist mit Inge aufgewachsen wie mit einer Schwester.“

An der nahen Dorfkirche begannen die Glocken für das Osterfest zu läuten.

8

Nellie wrang den Lappen aus über der Schüssel mit kaltem Wasser, faltete ihn und legte ihn der Fiebernden auf die Stirn. Sachte schob sie ihr das Haar aus der Stirn, das immer wieder in ihr Gesicht fiel, wenn sie den Kopf drehte, von wirren Träumen geplagt. Ihre Patientin war eine zarte Frau Ende dreißig mit einem hage-ren Gesicht und blauen Augen, die sich in den vergange-

nen zwei Tagen nur ein paar-mal geöffnet und Nellie ange-schaut hatten. Ob Inge er-kannt hatte, dass jemand bei ihr saß, wusste Nellie nicht. Sie löste Kläre abends ab und schlief im Sitzen auf dem Stuhl neben dem Lager, das die kleine Familie für die Kran-ke hergerichtet hatte.

Eine alte Heilerin aus dem Dorf hatte zweimal nach ihr gesehen und Kräuterwickel gegen das Fieber gemacht. Sie hatte die Verletzungen gesäu-bert und mit Kläres Hilfe das unter einem Wagenrad mehr-fach gebrochene Bein mit Holzbrettern gesichert. Sie hatte der Verletzten einen dickflüssigen Trank aus Bil-senkraut und Alraune gegen die Schmerzen eingeflößt. Doch dem Wundbrand ver-mochte sie nicht Einhalt zu ge-bieten. Am Vorabend nun hatte Inge das Bewusstsein verlo-ren.

„Ihr Leben ist in Gottes Hand“, hatte Kläre gesagt. Aber Nellie hatte sie weinen sehen, als sie sich unbeobach-tet geglaubt hatte.

## SAVANNAH – AUFBRUCH IN EINE NEUE WELT

ROMAN VON MALOU WILKE  
Copyright © 2024 dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, München

„Der Junge ...“, flüsterte die Kranke jetzt, und Nellie beugte sich vor zu ihr.

„Soll ich Christopher holen?“, fragte sie leise.

Einmal nur hatte Inges Sohn kurz an ihrem Bett ge-sessen, blass und verängstigt und voller Unruhe, als könne er nicht schnell genug wieder fortkommen aus der bedrohli-chen Nähe von Krankheit und Ungewissheit.

„Der Junge ... Kläre ... Kläre soll ... der Junge ... um den Jun-gen kümmern!“, stieß Inge nun kaum verständlich her-vor.

Nellie spürte, wie sich die Härchen in ihrem Nacken auf-stellten.

„Ja“, sagte sie, ohne zu zö-gern, „sorge dich nur nicht, In-ge. Kläre wird sich um Christo-pher kümmern.“

Was sage ich da!, dachte sie

erschrocken. Kläre hatte doch schon genug Kinder, für die sie verantwortlich war!

Inges Atem wurde ruhiger, bald schien sie wieder tief zu schlafen.

Nellies Gedanken gingen zurück zu dem Tag, an dem sie, zehnjährig, so am Bett ihrer Mutter gesessen hatte. Eines war damals wie heute gleich gewesen: Beide Frauen wussten, wie es um sie stand, und beide hatten nur eine ein-zige, letzte Sorge gehabt – ihr Kind.

Bald, dachte Nellie, würde sie selbst eine so große Verant-wortung zu tragen haben. Sie hatte die Erinnerung an jene Nacht, in der ihr Kind entstan-den war, fast vollständig ver-drängt. Wie so vieles, was ge-schah, war es eben so und nicht anders, unabänderlich und musste ertragen werden.

Doch irgendetwas passierte offenbar mit einer Frau, wenn sie ein Kind gebar. Etwas, das Nellie sich nicht im Gerings-ten vorstellen konnte und das doch dazu führte, dass der letzte Atemzug, den man tat, diesem anderen Wesen galt. Wie unvorstellbar! Wie voll-kommen unglaublich! Ihr Herz klopfte schnell, aber sie zwang sich zur Ruhe. Es hilft ja nichts, sagte sie zu sich selbst, nur weiter! Angst war nie ein guter Ratgeber.

Nellie nahm den zusam-mengefalteten Lappen, machte ihn wieder nass, wrang ihn aus und legte ihn zurück auf Inges glühend heiße Stirn.

Als sich die Haustür öffne-te, hob sie den Kopf. Es war spät am Abend, das Osterfest fast vorüber. Kläre hatte sich mit ihren Kindern zurückge-zogen. Leise war ihre Stimme bis zu Nellie in ihrer Kranken-ecke vorgedrungen, als sie ein Schlaflied vorsang. Die beiden Männer und Inges dreizehn-jähriger Sohn Christopher wa-ren nach draußen gegangen auf einen Spaziergang am En-

de des Feiertages.

Inges Bruder Justus schloss die Haustür leise hinter sich und trat vorsichtig über die knarrenden Bohlen an das Krankenlager. Nellie warf ihm einen Blick zu. Der kräftige Mann hatte seinen Hut in der Hand, und für einen Moment meinte sie im schwachen Licht der Kerzen sein Kinn leicht zit-tern zu sehen.

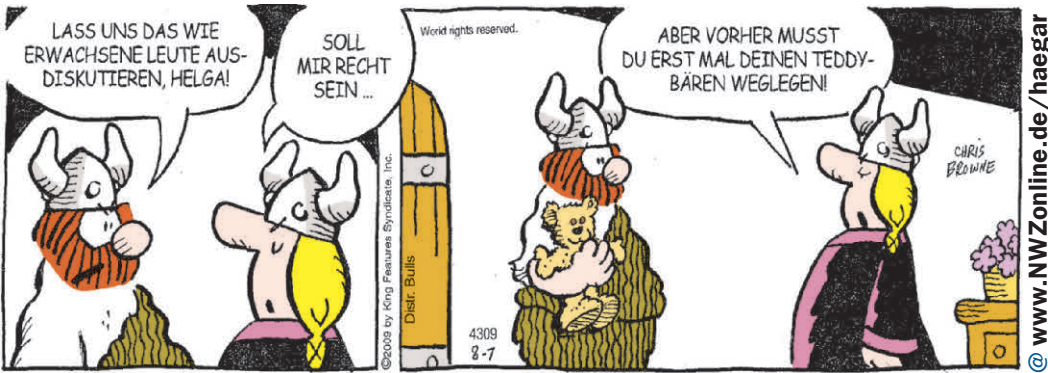
„Möchtet Ihr Euch ein we-nig zu ihr setzen?“, fragte Nel-lie leise und machte Anstalten, aufzustehen und ihm ihren Platz auf dem Holzstuhl zu überlassen.

Er hob eine Hand und schüttelte den Kopf, sie solle nur sitzen bleiben. Dann trat er zwei Schritte näher und setzte sich schließlich auf die Kante des niedrigen Bettes ne-ben seine Schwester.

„Sie hat immer auf mich aufgepasst“, murmelte er nach einer Weile. „Unser Leben lang. Ich habe dauernd Unfug gemacht, und sie hat alles wie-der glattgezurt.“

FORTSETZUNG FOLGT

## DIE ABENTEUER DES WIKINGERS HÄGAR



## ZITS





# JOURNAL

AM WOCHENENDE

30./1.  
Nov./Dez.

## MENSCH & LEBENSART

Wal-Abenteuer und Fischen im Eis: Arno Kollmann aus Kirchhatten hat in Grönland viel erlebt

## REISE

20 Stunden dunkel: Finnland im Winter lohnt dank Schlittenfahrten, Fluss-Floatings, Sauna und mehr

## GARTEN

Mit dem ersten Frost und anschließendem Auftauen bekommt der Grünkohl seinen besonderen Geschmack

## GESUNDHEIT

Besser in Schlaf kommen – das funktioniert durch gute Schlafrituale und angemessener Temperatur im Raum

## Wenn das Wetter verrücktspielt

**WISSENSCHAFT** Neue Dauerausstellung im Klimahaus Bremerhaven informiert über Klimawandel und Wetterextreme

VON WOLFGANG STELLJES

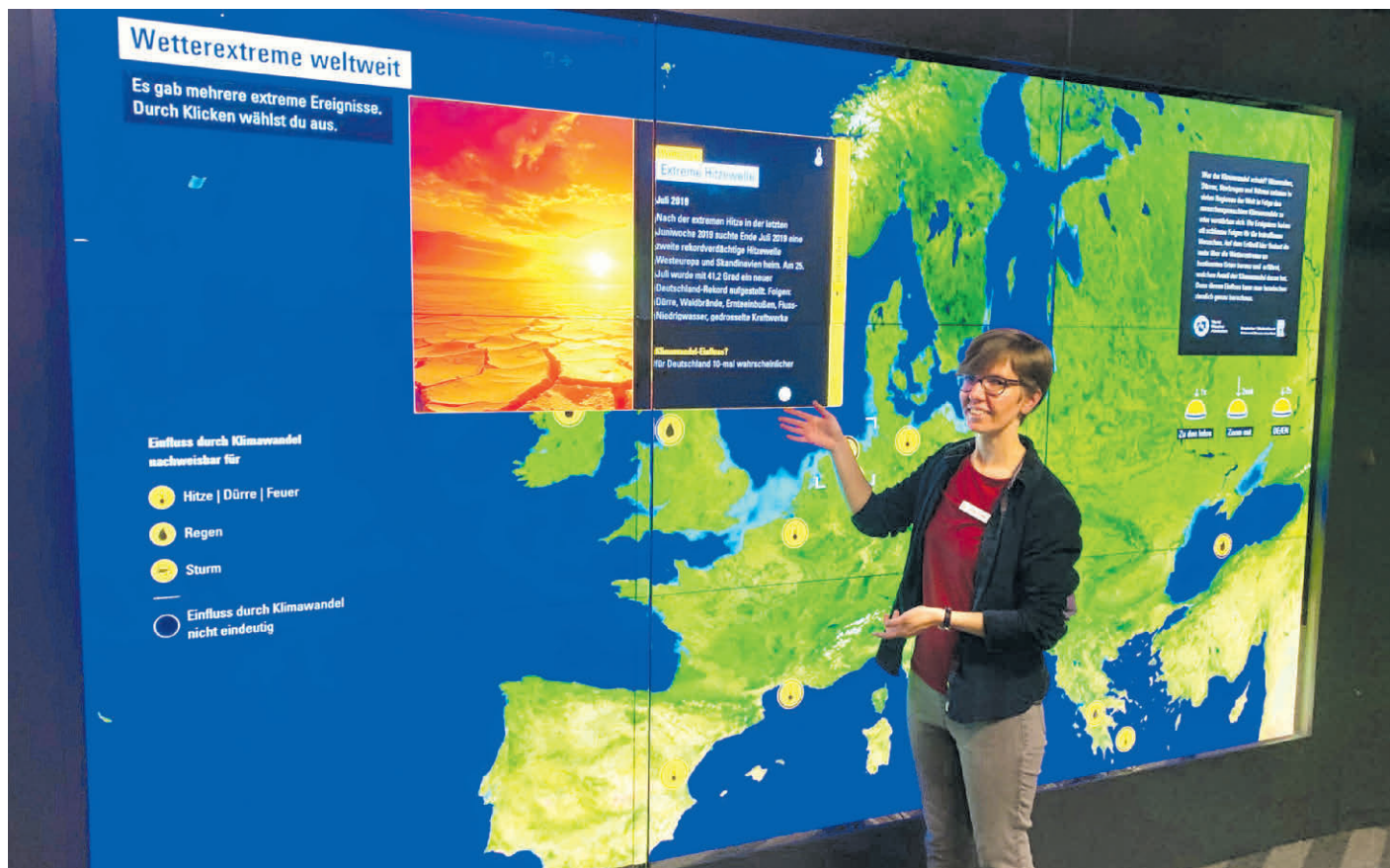
**BREMERHAVEN** – Es war ein trauriger Zufall, dass in den Tagen, in denen sich eine Handvoll Journalisten einen ersten Eindruck von der neuen Dauerausstellung „Wetterextreme“ im Klimahaus in Bremerhaven verschaffen durfte, in Spanien die Welt unterging und eine verheerende Flut Hunderte von Todesopfern forderte.

Fast so, als habe es noch eines weiteren Beweises bedurft für die zunehmende Zahl an extremen Wetterereignissen. Dabei beobachten Meteorologen seit Jahrzehnten einen Anstieg. Die „Jahrhundertereignisse“, sie häufen sich. Und auch die Idee zu einer Ausstellung über derartige Phänomene ist nicht neu. Nun also ist es so weit: Am 5. Dezember öffnet das Klimahaus die Tore für die neue Ausstellung über Extremwetter als Folge des Klimawandels.

### Sanfter Einstieg

Der Einstieg in die Ausstellung ist „spielerisch“, sagt Annika Brieber, Meteorologin im Klimahaus. Noch im Eingangsbereich darf der geneigte Besucher vor einem Greenscreen das „Wetter ansagen wie ein Profi“. Drei extreme Wetterlagen stehen zur Auswahl. „Hitzewelle ist das Einfachste, Orkantief das Schwerste.“

Tipps gibts vom TV-Meteorologen Özden Terli, über den Brieber lobende Worte verliert, weil er in seinen Wetterberichten auch mal größere Zusammenhänge herstellt. Dann mal los: Lassen wir das Sturmtief auf Norddeutschland zurollen. Ein Teleprompter erleichtert die Arbeit. „Super moderiert“, steht kurz darauf auf dem Bildschirm. Na also. Wer



Annika Brieber, Meteorologin im Klimahaus, vor der interaktiven Extremwetterkarte.

BILD: WOLFGANG STELLJES

möchte, kann ein Erinnerungsfoto oder -video mitnehmen.

Schräg gegenüber holen uns diverse Bildschirme mit aktuellen Wetterdaten rund um den Globus zurück in die Realität. Über den Bildschirmen ein Laufband mit Superlativen. Der Durchmesser des größten je gemessenen Hagelkorns? 20,32 Zentimeter. Der schnellste Tornado? 496 km/h. Der stärkste Orkan in Deutschland? Immerhin gut 200 km/h. Und die Folgen? Lernen wir gleich kennen.

Ein kleiner Film bereitet uns vor auf das Herzstück der Ausstellung, den „Uplift“. So nennen die Ausstellungsmacher eine „weltweit einzigartige Hubplattform“ mit Sitzplätzen für bis zu 40 Besucher. Eine Plattform, die sich mal nach rechts, mal nach links

dreht, die manchmal sogar ganz schwach schaukelt.

### Kräftig durchgerüttelt

Vor allem aber werden wir emotional kräftig durchgeschüttelt. Über drei Etagen geht die Fahrt durch extreme Wetterlagen, in die wir dank großer halbrunder Leinwände geradezu eintauchen. „Immersiv“ nennt sich eine solche Art der Präsentation. Es kracht und donnert, Blitze zucken, Wälder brennen, Fluten schießen durch die Straßen, der Ozean tobt. Lauter düstere Szenen, aus dem Off mit warmer, dunkler Stimme kommentiert von der Schauspielerin Tatja Seibt. Am Ende schweben wir durchs All, die Wolken geben den Blick frei auf die Kette der Ostfriesischen Inseln. Durchatmen.

Dass diese zwölfminütige Präsentation störungsfrei über die Bühne geht und „alles zur richtigen Zeit am richtigen Platz ist, darum kümmert sich unter anderem die Ausstellungsgestalterin Imke Wendt. Ziel ist es, „über das Erlebnis die eigene Erkenntnis zu stärken“, sagt Ingrid Hayen, Geschäftsführerin seit Anfang 2024. Hayen und Wendt sind, wenn man so will, Teil der Oldenburg-Fraktion im Bremerhavener Klimahaus: Hayen kommt aus Rastede, Wendt aus Hahn-Lehmden.

Der dritte Bereich der Ausstellung: hier heißt es runterfahren und reflektieren. Au-

genzeugen berichten, wie sie eine extreme Wetterlage erlebt haben. Und wie die Folgen bewältigt werden können. Für Ingrid Hayen lautet die Botschaft: „Wir sind nicht völlig ausgeliefert.“

Ein eindrückliches Beispiel liefert Bangladesch, „das Vorzeigeland, wenn es um Vorwarnung geht“, so Brieber. Noch im April 1991 starben dort bei einem tropischen Wirbelsturm 138.000 Menschen. Zehn Millionen wurden obdachlos. Die Flutwelle war sechs Meter hoch. 2020 dann erneut ein sehr starker Zyklon. 26 Menschen starben. Millionen konnten rechtzeitig evakuiert werden.

### Am Beispiel Ahrtal

Geradezu ein Gegenbeispiel ist das Ahrtal, „als ein Ort, an dem die Vorwarnsysteme versagt haben und die Menschen kein Bewusstsein dafür hatten, dass Extremwetter auch bei uns extrem gefährlich sein kann“, so Brieber.

Eine weitere Themeninsel dokumentiert die Folgen von Hitze auch am Beispiel von Barcelona, einer Stadt, die sich immer wieder stark aufheizt. Eine Stadt, die bereits viel gegen den „Hitzeinseleffekt“ unternimmt, sagt Brieber. Auch bei uns haben Hitzewellen im Sommer zugenommen, sagt Dr. Susanne Nawrath. Die wissenschaftliche Ausstellungsleiterin denkt

nicht nur an die Tageshitze. „Wir haben auch die wärmste Nacht gemessen, gesundheitlich bedeutsam, weil sich der Körper nicht erholen kann.“

Die Runde durch die Ausstellung endet vor einer interaktiven Weltkarte, auf der Extremereignisse der letzten Jahre verzeichnet sind. Mit einem Trackball kann der Besucher einzelne Ereignisse ansteuern und zum Beispiel Infos zur „rekordverdächtigen Hitzewelle“ vom Juli 2019 abrufen, bei der in Deutschland 41,2 Grad gemessen wurden. Und er erfährt, welchen Anteil der Klimawandel daran hat.

### DIE AUSSTELLUNG

Die Schau „Wetterextreme“ kann ab 5. Dezember täglich von 10 bis 18 Uhr besucht werden. Das Tagesticket für das Klimahaus kostet 22 Euro (ermäßigt 17, Kinder 13). Für die Fahrt mit dem Uplift kommen 7,50 Euro hinzu (ermäßigt 5,50). Info:

→ @ klimahaus-bremerhaven.de



Das Team im Klimahaus: Annika Brieber (von links), Susanne Nawrath, Imke Wendt und Ingrid Hayen

BILD: WOLFGANG STELLJES



Beeindruckende Projektionen in der Ausstellung „Wetterextreme“ gehören im Klimahaus dazu.

BILD: ANTJE SCHIMANKE

Anzeige

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit – in diesem Jahr sind wir noch bis zum 20.12. für Sie da!

Raumausstatter  
**Ralf Oltmanns**  
Handwerks  
mit passion

Metjendorfer Str. 50 · 26215 Wiefelstede · Tel.: 044 02 / 49 29  
www.oltmanns-raumaustattung.de



# Schlechter Schlaf? Das kann Ihnen helfen

**SCHLAFROUTINE** Das Schlafzimmer sollte auf keinen Fall zu warm, aber auch nicht zu kalt sein

VON KATJA SPONHOLZ

**DÜSSELDORF/KOBLENZ** – Wer abends ins Bett geht und am nächsten Morgen erst durch den Wecker wach wird, weiß nicht, was andere mitmachen. Die, die ständig in der Nacht hellwach sind. Die sich von Seite auf Seite drehen, grübeln und nicht wissen, wie sie wieder in den Schlaf kommen sollen.

Nach Angaben des Bundesgesundheitsministeriums hat jeder zweite Über-60-Jährige damit Probleme. „Mit dem Alter werden nicht nur unsere Haare grauer, sondern auch unser Schlaf“, sagt Schlafmediziner Helmut Frohnhofen. Man schläft weniger, unruhiger und kürzer als jüngere Menschen. Eine Ursache: Die Tiefschlafphasen werden im Alter kürzer.

Ernstes Schlafstörung?

Wobei eines wichtig ist: „Man muss das Normale von dem Pathologischen und Behandlungsbedürftigen trennen“, sagt Frohnhofen, der als Altersmediziner am Universitätsklinikum Düsseldorf tätig ist. Entscheidend für die Einschätzung, ob jemand ernst zu nehmende Schlafprobleme hat, ist die Tagesbefindlichkeit. Und auch, ob die Leistungsfähigkeit beeinträchtigt ist. Sie fühlen sich über längere Zeit müde, unausgeschlafen, unaufmerksam und reizbar? Und haben das Gefühl, dass sich Ihr Schlaf verändert hat? Dann sollten Sie das Problem angehen. „Es ist wichtig, die Ursachen abzuklopfen: ob es körperliche sind, oder solche, die man psychotherapeutisch behandeln kann“, sagt die Psychologische Psychotherapeutin Juliane Lessing.

Gute Gewohnheiten

Die Ursachen können vielfältig sein. Manchmal sind es bloß schlechte Gewohnheiten, die die Nachtruhe verschlechtern. Etwa, weil man abends zu viel Alkohol trinkt, bis in die



Wer nachts wach wird, dem kann es helfen, etwas aufzuschreiben oder ein Buch zu lesen.

BILD: PEXELS

Nacht hinein aufregende Filme im Fernsehen schaut oder auf dem Smartphone scrollt. Auch die Tagesgestaltung kann eine Rolle spielen. „Wenn man einen sehr langen Mittagsschlaf macht, nimmt das einfach den Schlafdruck, sodass man nachts nicht mehr gut schlafen kann“, sagt Helmut Frohnhofen, der auch ein Buch zum Thema geschrieben hat („Schlaf und Schlafstörungen“ im höheren Lebensalter“).

Oder die Bettgezeit ist zu früh: 5 Prozent der Hochbetagten – also der über 85-Jährigen – legen sich vor 19 Uhr schlafen. „Wenn ihr Tag monoton und langweilig und ohne Anregungen war, sie aber nur noch sechs bis sieben Stunden Schlaf brauchen, sind sie natürlich um 3 Uhr schon ausgeschlafen“, sagt Helmut Frohnhofen. Oft hilft es in diesen Fällen schon, vormittags an die frische Luft und spazieren

zu gehen, denn das stabilisiert den Tag-Nacht-Rhythmus.

Insomnie behandeln

Vielleicht ist es aber auch die drückende Blase, die die Nachtruhe zwei- oder dreimal unterbricht. Dann kann es womöglich schon einen Unterschied machen, wenn man zwei Stunden vor dem Schlafengehen möglichst wenig Flüssigkeit zu sich nimmt.

WAS GUTTUT, WENN MAN NACHTS WACH IM BETT LIEGT

**Wenn die Gedanken kreisen** – oder man sich ärgert, nicht einschlafen zu können, hilft Folgendes: „Atem- und Entspannungsübungen können helfen, und auch Rituale“, sagt Juliane Lessing. Statt stundenlang zu grübeln, sollte man lieber das Bett verlassen, etwa einen Bildband anschauen, sich einen Tee oder eine heiße Milch mit Honig ma-

chen. „Irgendetwas, was beruhigend ist, damit mein Körper runterfährt.“

**Manche entspannt es**, sich zu bewegen. Anderen hilft es, eine To-Do-Liste für den kommenden Tag zu schreiben und in der Schublade zu verstauen. „Hauptsache ist, dass man sich dem Gedankenkarussell nicht so ausgeliefert fühlt und sich das

verselbstständigt. Dann wird es immer schwieriger“, sagt Juliane Lessing.

**Die Schlafsituation** muss stimmen. Die Temperatur im Schlafzimmer sollte nicht zu niedrig sein, also nicht unter 15 Grad liegen. Wärmer als 25 Grad ist hingegen auch nicht gut. Beides kann das Schlafvermögen ungünstig beeinflussen.

# Wochenplan gegen Stress im Schulalltag



Gemeinsam einen Wochenplan erstellen, kann Stress mindern.

BILD: PIXABAY

**MAINZ/BAD SALZUNGEN/DPA/TMN** – Ein zu getakteter Tag, Hausaufgaben und dann noch lernen müssen. Auch für Kinder kann das Leben schnell stressig werden. Aber wie gestresst ist mein Kind? Das kann sehr unterschiedlich ausfallen, erklärt der Psychologe Pascal Wassermann. Denn Stress ist abhängig davon, wie wir damit umgehen. Es könne Kindern helfen, schon vorab von Plänen zu wissen. Dann können sie sich besser darauf vorbereiten. Der Psychologe rät: Erstellen Sie gemeinsam mit dem Kind einen übersichtlichen und optisch ansprechenden Wochenplan, wobei Lern- und Hausaufgabenzeiten getrennt sein sollten. Für weniger Hausaufgabenstress lohnt es sich, eine feste Hausaufgaben-Zeit einzuplanen und sich für eine Reihenfolge der Fächer zu entscheiden. Regelmäßige Pausen helfen Kindern, sich nicht überfordert zu fühlen. Ein Erfolgserlebnis kann für etwas Motivation sorgen. Auch sollte genügend freie Zeit eingeplant werden.

# Blinzelpausen bei der Arbeit



Wer immer nur auf den Bildschirm starrt, tut seinen Augen nichts Gutes.

BILD: PIXABAY

**FREIBURG/DPA/TMN** – Ein langer Arbeitstag im Büro ist oft Stress für die Augen. Wenn sie brennen und der Kopf schmerzt, deutet das nach Angaben der Deutschen Ophthalmologischen Gesellschaft (DOG) auf ein sogenanntes Computer Vision Syndrom hin. „Damit wir die Bewegungen gut koordinieren können, sinkt unbewusst die Blinzelfrequenz“, so der Augenarzt Prof. Wolf Lagrèze vom Universitätsklinikum Freiburg. Dadurch verliert der Tränenfilm nach und nach an Stabilität, was sich durch brennende und juckende Augen bemerkbar macht. Helfen können regelmäßige kleine Blinzelpausen oder das Schließen der Augen für wenige Sekunden. Das befeuchtet sie wieder. Gleiches gilt für regelmäßiges Lüften, um die Luft im Raum feuchter zu halten. Bei der 20-20-20-Regel wendet man alle 20 Minuten den Blick vom Monitor ab und auf ein mindestens 20 Fuß (circa 6 Meter) entferntes Objekt und zwar für 20 Sekunden. So können sich die Augenmuskeln kurz entspannen.

KOLUMNE

# Wie Sie sich vor Schniefnase und dickem Hals schützen

Wir stecken wieder mitten drin: In der Jahreszeit des Hustens, Niesens sowie der tränenden Augen und tropfenden Nasen. Dass diese Infekte von Mensch zu Mensch über Tröpfchen weitergegeben werden, also beim Sprechen und eben über Husten und Niesen, ist bekannt. Halten Sie deswegen Abstand zu Menschen, die einen offensichtlichen Infekt in den Atemwegen haben. Dann darf die Entfernung beim miteinander Sprechen eben mal etwas weiter sein, insbesondere in geschlossenen Räumen, wo eine Ansteckung wesentlich wahrscheinlicher ist als an der frischen Luft.

Öffnen Sie in Räumen, in denen Sie mit anderen zusammenkommen, regelmäßig die Fenster. So finden Erreger, die Sie dort nicht haben

**Dr. Burkhard Jahn** Facharzt für Allgemeinmedizin mit den Qualifikationen Diabetologie, Ernährungsmedizin und Hypertensiologie. Er ist Hausarzt in Schortens.  
→ @ [www.dr-burkhard-jahn.de](https://www.dr-burkhard-jahn.de)



wollen, wieder ihren Weg nach draußen. Die vielleicht einzige positive Nebenwirkung der Corona-Zeit besteht darin, dass das Tragen einer Schutzmaske gesellschaftlich akzeptiert ist. Wenn Sie in einem Büro mit anderen zusammen arbeiten, sollten Sie keine Hemmungen haben, eine Maske aufzusetzen, wenn in Ihrer Nähe Menschen mit Schniefnase sitzen. Erklären Sie sich gegebenenfalls.

Infekte der oberen Atemwe-

ge sind fast immer Virusinfekte. Antibiotika helfen nur gegen Bakterien und sind deswegen bei Erkältungskrankheiten nur in Ausnahmefällen sinnvoll.

Gehen Sie raus! Auch und gerade jetzt. Damit stärken Sie Ihr Immunsystem. Und, treiben Sie auch weiterhin Sport, auch das gerne draußen. Sie wissen ja: Es gibt kein schlechtes Wetter, es gibt nur falsche Kleidung! Übrigens: Gerade wenn es regnet oder kurz danach, sollten Sie einmal bewusst die klare und durch den Regen gereinigte Luft wahrnehmen. Durch frische Luft halten Sie zudem Ihre Schleimhäute in der Nase feucht. Auch deshalb sollten Sie in den Räumen, in denen Sie sich viel aufhalten, immer wieder lüften, zum Beispiel regelmäßig stoßlüften.

Trockene Schleimhäute werden spröde und bilden eine wunderbare Eintrittspforte für Erreger. Apropos Schleimhäute feucht halten: Nicht ganz eindeutig geklärt, aber wahrscheinlich hilft auch viel trinken. Das ist in jedem Fall genug Argument, auch im Winter auf eine Flüssigkeitszufuhr von etwa 2 Litern zu achten. Die meisten Menschen schätzen Ihre Trinkmenge übrigens höher ein, als sie tatsächlich ist.

Eine Reihe meiner Patienten habt gute Erfahrungen damit gemacht, von Herbst bis Frühjahr Vitamin C und Zink einzunehmen. Als Feedback bekomme ich immer wieder: „Seit ich das mache, habe ich deutlich seltener Erkältungskrankheiten.“ Nehmen Sie gegebenenfalls circa zwei oder drei Gramm Vitamin C und 25

Milligramm Zink pro Tag. Zink sollten Sie bei Dauereinnahme zumindest einmal im Blut kontrollieren lassen. Dass Sie die Einnahme von Vitamin D natürlich gerade im Winter fortführen, dürfte selbstverständlich sein.

Und wenn es Sie doch erwischt, lassen sich die Symptome oft mit Hustenblocker in der Nacht und einem Medikament gegen Kopf-, Hals- und Gliederschmerzen erträglich gestalten!

**Wenn Sie** mehr darüber wissen möchten, wie Sie sich vor Erkältungen schützen, dann hören Sie in die aktuelle Ausgabe meines Podcasts „Stolli und der Doc“ rein. Dort behandeln wir genau dieses Thema. Sie können mir auch gerne auf Instagram folgen, wo ich regelmäßig etwas zu Sport und immer mal wieder medizinische Beiträge poste.



TIPPS & TRICKS



DPA-BILD: CHRISTIN KLOSE

Hinter dem dem Kürzel PFAS – per- und polyfluorierte Alkylsubstanzen, verbergen sich giftige Chemikalien. Weil die langlebigen und gesundheitsgefährdenden PFAS wasser- und fettabweisend sind, kommen sie zum Beispiel auch in fast jedem Backpapier zum Einsatz. Als Alternative zum Backpapier können Sie das Blech einfetten und mit Mehl bestäuben. Übrigens: In der Weihnachtsbäckerei kann Gebäck auf Oblaten wie Makronen oder Lebkuchen direkt aufs unbehandelte Blech gelegt werden. Um die Umwelt zu schonen, kann Backpapier auch mehrmals verwendet werden. Ist es verbrannt, gehört es in den Restmüll, nicht in den Papierabfall.



DPA-BILD: ANDREA WARNECKE

Sie wird aus Kartoffeln, Mais oder Getreide gewonnen, hat eine mehrlartige Konsistenz und steht in vielen Küchen: Stärke. Sie kommt zum Einsatz, wenn Pudding, Suppen oder Soßen gebunden werden sollen. Das Prinzip dahinter: Flüssigkeiten werden unter Zugabe von Stärke erhitzt, dabei verkleistert die Stärke und verdickt das Lebensmittel. In den Zutatenlisten von industriell hergestellten Lebensmitteln taucht aber meist „modifizierte Stärke“ auf. Damit erhalten Produkte auch beim Erhitzen ihre Konsistenz. Modifizierte Stärke, in die neue chemische Gruppen eingebaut werden, ist stabiler als natürliche oder physikalisch bearbeitete Stärke. Sie wird als Verdickungsmittel, Füllstoff oder Stabilisator eingesetzt.



DPA-BILD: KMG

Wer verschnupft ist oder Ärger mit dem Magen hat, soll viel Flüssigkeit zu sich nehmen. Das geht auch gut mit Suppen. Suppen wärmen den Hals und den Magen – und sind somit ideal für den Herbst und die Erkältungszeit. Wertvolle Nährstoffe und Kohlenhydrate kann man etwa mit einer Kartoffelsuppe aufnehmen – ohne den Körper unnötig zu belasten. Denn Kartoffeln sind reich an Vitamin C sowie an Ballaststoffen, Magnesium, Kalium und Eisen.

# Vermicelles – „Würmchen“ mit Sahne

**DESSERT** Was schräg klingt, ist ein Nachtisch aus pürierten Esskastanien, Schaumgebäck und Sahne

VON GERALDINE FRIEDRICH

**BERN/BREGAGLIA** – Manche Speisen und Getränke klingen einladender, wenn man ihre französischen oder italienischen Namen benutzt. Auch der Name des Desserts Vermicelles klingt auf Italienisch appetitlicher. Denn der Name Vermicelles leitet sich vom italienischen „vermicelli“ ab und heißt übersetzt „Würmchen“.

Um Verwechslungen vorzubeugen: Vermicelli sind besonders dünne Spaghetti, Vermicelles ein Schweizer Dessert-Klassiker aus dem Püree der Esskastanie. Tatsächlich erinnert das Dessert optisch an Spaghetti-Eis. Im Unterschied zu dem Eisbecher bestehen die Spaghetti aber nicht aus Eis, sondern eben aus besagtem Püree, das in „Würmchen“ geformt wird.

Seit Jahrhunderten verarbeiten die Südschweizer ihre Kastanien zu Mehl und backen daraus Kastanienkuchen und Kastanienbrot. Sie nutzen die Früchte als Zutat für Salami und Likör, legen sie in Cognac ein oder machen daraus üppige Desserts wie Vermicelles.

Und in diese Würmchen sind unsere Schweizer Nachbarn ganz vernarrt. Doch die Köstlichkeit scheint es bislang nicht über die Grenze geschafft zu haben. „In Deutschland ist Vermicelles weitgehend unbekannt“, sagt Sabine Heide, Projektleiterin Genuss bei Swissmilk in der Schweiz. Swissmilk ist die Marketing-Organisation der Schweizer Milchproduzentinnen und Milchproduzenten (SMP) mit Sitz in Bern.



Klassisch dekoriert: Vermicelles aus Maronenpüree, Meringues, Cocktailkirschen, Sahne und Minze.

DPA-BILD: CHRISTIN KLOSE

## Die Zutaten

Die Schweizer nennen Esskastanien bzw. Edelkastanien Maronen oder Marroni. Und „marrone“ heißt nichts anderes als „braun“ auf Italienisch. Das rührt natürlich daher, da innerhalb der Schweiz die Marroni hauptsächlich in den südlichen Kantonen Tessin und in Graubünden wachsen, und dort spricht man eben die Schweizer Landessprachen Italienisch und Rätoromanisch.

Die klassische Vermicelles-Rezeptur mit Kastanien, Schlagsahne und Schaumgebäck lässt schon erahnen, dass es sich um einen üppigen Nachtisch handelt. „Es gibt

auch Kombinationen mit Früchten, aber das ist eher untypisch, so Heide.

## Geschälte Kastanien

Das Gute an Vermicelles ist die Einfachheit der Zuberei-

tung, wenn man auf geschälte Kastanien oder fertiges Püree zugreift. In der Schweiz findet man fertiges Maronenpüree viereckig in Blöcken, ähnlich wie Butter, im Kühlregal oder bekommt sogar die fertige Vermicelles-Masse in der Tube

## ESSKASTANIEN UND ROSSKASTANIEN

**Bitte Esskastanien** nicht mit Rosskastanien verwechseln.

**Die Esskastanie** (castanea sativa) gehört zu den Buchengewächsen, ihre Früchte zählen botanisch zu den Nüssen, wie etwa Haselnüsse oder Walnüsse. Die

Früchte der Esskastanie sind zu einer Seite abgeflacht, ihr oberes Ende verläuft spitz zu und enthält eine Art Pinzel

**Die Rosskastanie** ist dagegen ein Seifenbaumgewächs und nicht essbar. Die Früchte sind runder.

samt Aufsatz für die Würmchen. Die gibt es in Deutschland eher nicht. Und während man in Schweizer Supermärkten geschälte Maronen tiefgefroren fast das ganze Jahr über bekommt, ist diese Zutat in Deutschland frisch, foliert oder gefroren eher ein saisonales Produkt.

## Kastanien glutenfrei

Wer also im deutschen Supermarkt TK-Kastanien oder folierte geschälte Kastanien entdeckt, sollte zugreifen und sich einen kleinen Vorrat zulegen. Gut zu wissen: Kastanien sind glutenfrei und daher auch für Menschen mit Zöliakie bekömmlich.

## Alkohol im Adventskalender



Mit Alkohol oder ohne? Eltern studieren bei Fertigkalendern sicherheitshalber lieber die Zutatenliste.

DPA-BILD: MONIKA SKOLIMOWSKA

**BREMEN/DPA/TMN** – „Enthält Alkohol“ – ein Hinweis dieser Art findet sich nicht immer vorn auf verpackten Fertig-Adventskalendern. 79 Kalender wurden in Supermärkten überprüft. 31 davon enthielten Alkohol, aber nur fünf von ihnen hatten das gut sichtbar auf der Vorderseite ausgewiesen. Bei zwölf Kalendern hingegen stand es nur in der Zutatenliste. Besonders kritisch: Zehn dieser Kalender hatten verspielte Motive, die vor allem Kinder ansprechen könnten. Für Eltern heißt das: sicherheitshalber den Fertigkalender noch im Geschäft umdrehen und die Rückseite studieren. Oder vielleicht doch einen Adventskalender selbst machen? Vorteile: Man weiß, was drinsteckt, kann auch Alternativen zu Süßigkeiten hinein tun und handelt – etwa mit Stoffbeuteln – nachhaltig.

ANZEIGE

## REZEPT DER WOCHE

### Bruchschokolade

1 PORTION

## Zutaten:

- ✓ 8 Tafeln Schokolade, verschiedene Sorten
- ✓ bunte Streusel
- ✓ Zuckeraugen
- ✓ Mini-Donuts
- ✓ Kleine Salzbrezeln
- ✓ Mini-Marshmallows
- ✓ Mini Marzipanmöhren



www.muddiskochen.de



@muddiskochen



**muddiskochen** Rezept der Woche: Bruchschokolade

## Anleitung:

1. Schokoladentafeln gemischt durcheinander auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen.
2. Bei 50°C Umluft die Schokolade schmelzen für ca. 15 Min., Holzstäbchenprobe machen, ob sie flüssig ist. Wichtig, dass die Temperatur nie über 50°C geht, da die Schokolade sonst nach einigen Tagen weiß anläuft.
3. Wenn die Schokolade geschmolzen ist, mit Hilfe eines Holzstäbchens die verschiedenen Tafeln vorsichtig vermischen, so dass ein hübsches Muster entsteht.
4. Anschließend mit den Toppings (gerne auch variieren mit bunten Pfefferkörnern, Chilliflocken oder Meersalz).
5. Die Schokolade für mind. 4 Std. trocknen lassen (am besten aber über Nacht).
6. Sobald die Schokolade getrocknet ist, in große Stücke brechen und in ein Weckglas oder in alten Marmeladengläsern verteilen. Ein schönes Geschenk aus der Küche.



Werrastraße 5 | 26135 Oldenburg



Dieses Gericht wurde in einer Küche von Küchen Meyer gekocht.

**Bei uns finden Sie Ihren Küchentraum!**

Beratungstermin ganz einfach online vereinbaren:

**kuechen-meyer.de**

oder telefonisch:  
**0441-2054680**





DAS GRÜNE LEXIKON

Alokasie



BILD: PETER BUSCH

In letzter Zeit erfreut sich die Alokasie größter Beliebtheit. Die fast 40 Zentimeter langen Blätter gefallen durch ihre Zeichnungen und ihre silberne Färbung. Ein Manko haben diese wunderschönen Blattschmuckpflanzen aber; sie stellen höchste Ansprüche an ihre Pflege und sind für die Fensterbrethaltung kaum geeignet; sie benötigen eine Vitrine oder besser noch ein geschlossenes, geheiztes Blumenfenster.

Eine schlechte Kulturhaltung kann man sofort selbst beobachten: Stirbt mit jedem neuen Blatt ein altes ab, zeigt dies schlechte Kulturbedingungen an; zu berücksichtigen ist, dass Zugluft überhaupt nicht vertragen wird.

Selbst im Winter, während ihrer Ruhezeit, verlangen die Pflanzen eine Temperatur von 18 - 20 Grad Celsius, auch das Erdsubstrat darf nicht unter diese Temperaturen fallen. Vom Licht her ist ein heller bis halbschattiger Standort ideal; Sonnenbestrahlung wird nicht vertragen. Während der Wachstumszeit werden Temperaturen von über 25 Grad verlangt. Der Feuchtigkeitsbedarf ist dann recht hoch, während in der Ruhephase das Substrat trockener gehalten wird. Nur zur Zeit der Wachstumsphase wird alle zwei Wochen etwas gedüngt; das Gießwasser sollte stets kalkarm und zimmerwarm sein.

SERVICE



BILD: PETER BUSCH

Troggärten im Winter

Während Troggärten mit einer Bepflanzung von Stauden unproblematisch über den Winter kommen, ist diese Zeit für Zwergkoniferen problematischer. Denn schon bei geringen Frostgraden friert der Trog schnell durch, und eventuell im Innenraum stehendes Wasser lässt das Substrat auffrieren und die Haarwurzeln abreißen. Scheint dann noch die winterliche Sonne, vertrocknen die oberirdischen Pflanzenteile, da die Wurzeln in der gefrorenen Erde kein Wasser aufnehmen können. Ausreichend große Drainagelöcher im Boden sind deshalb unerlässlich. Vor winterlicher Prallsonne schützt man die Zwergkoniferen mit Strohmatte oder Tannenreisern, und zwischen Frostperioden wird immer wieder gegossen.



BILD: PETER BUSCH

Gesammelt werden vom Grünkohl die Blätter, deren zartes Grün man anschließend von den harten Blattrippen zupft.

Frost veredelt den Grünkohl

GEMÜSEGARTEN Niedrige, mittelhohe und hohe Sorten

VON PETER BUSCH

Während das meiste Gemüse abgeerntet ist, trotzen noch einige wenige Sorten der Witterung. Grünkohl ist sogar erst dann erntereif, wenn die ersten kräftigen Nachtfröste die Blätter sozusagen veredelt haben. Dann wandelt sich beim Auftauen die in den Blättern enthaltene Stärke zu Zucker um und gibt dem Kohl seinen charakteristischen Geschmack. Erntet man den Kohl früher, erfolgt diese Veredelung in der Tiefkühltruhe.

Gesammelt werden die Blätter, deren zartes Grün man anschließend von den harten Blattrippen zupft. Ein zu starker Kohlgeschmack und die blähende Wirkung können vermieden werden, indem man die geputzten Blätter einmal mit kochendem Wasser

überbrüht und dieses anschließend weggießt.

Es ist in den nächsten Wochen empfehlenswert, Grünkohl von den Beeten immer portionsweise zu ernten, da er sehr robust ist. Auf der Hut sein muss man allerdings vor Kaninchen und Hasen, die bei einer festen Schneedecke gerne die Blätter auffressen; selbst Tauben schätzen dieses Angebot an wintergrünem Laub.

In Norddeutschland, wo der Grünkohl hoch geschätzt ist, werden vorwiegend hohe Sorten angebaut, die man auch gut selbst nachziehen kann. Deshalb erntet man zwei, drei Pflanzen nicht ab und lässt sie im folgenden Jahr zur Blüte kommen. Die Pflanzen entwickeln sich dann zu einer stattlichen Höhe, blühen leuchtend gelb und tragen zahlrei-

che Samen. Da der Grünkohl zu den Kreuzblütlern gehört und sich mit anderen Vertretern kreuzen würde, darf man nur eine Sorte Kohl zum Blütenkommen lassen, um sortenechtes Saatgut zu erhalten.

Um bis zum Herbst große Kohlwedel zu erhalten, sät man die Samen schon zeitig im April aus; manche ziehen den Grünkohl auch zweijährig mit einer Aussaat im Herbst. Neben der hohen Sorte „Hoher grüner Krauser“ gibt es noch mittelhohe wie „Lerchenzungen“ und niedrige wie „Niedriger grüner Krauser“.

Auf gut mit Kompost versorgten Vorzugsbeeten bleiben die Jungpflanzen stehen, bis sie als typische Nachfrucht einen Platz auf Beeten finden, wo vorher Puffbohnen, Frühkartoffeln, Erbsen oder Salat und Kohlrabi standen. Als

Starkzehrer erhalten die angewachsenen Pflanzen auf feuchtem Boden öfters einen Düngeguss mit verdünnter Pflanzenjauche; bei Trockenheit muss mehrfach gewässert werden.

Gerade bei niedrigen Sorten lohnt es sich zu mulchen oder als Gründüngung im September Senf unter die Pflanzen zu säen, weil durch eine Bodenabdeckung die Blätter nicht so leicht versanden und dadurch das Säubern leichter fällt.

Durch seine krause Blattform hat der Grünkohl eine sehr große Blattoberfläche; Untersuchungen haben ergeben, dass diese Pflanze z.B. viel Schadstoffe über die Luft aufnehmen kann. Ein Garten in belasteter Umgebung ist deshalb für den Grünkohl anbau weniger zu empfehlen.

Pampasgras braucht Schutz

GRÄSER Rückschnitt erst im Frühjahr

Im Garten benötigen die Pflanzen einen vollsonnigen, geschützten Standort in einem nahrhaften, humosen Gartenboden. Ein zu feuchter Boden ist nicht geeignet, da Winternässe den Pflanzen schadet. Im Sommer hingegen benötigen sie viel Feuchtigkeit; einmal pro Monat kann man verdünnte Pflanzenjauche oder einen löslichen Voll-dünger hinzufügen.

Bei uns ist diese aus Südamerika stammende Pflanze aber nicht völlig winterhart und braucht Schutz vor strengen Frösten. Vor dem Einsetzen tiefer Minustemperaturen, die nach einem milden Winteranfang dann meistens doch noch eintreffen, wird der Blattschopf im oberen Drittel zusammengebunden und die Pflanze im Bodenbereich mit Laub geschützt. Neben einem Frostschutz wird so vermieden, dass zuviel Wasser an den Ballen fließt und dadurch



TEXT UND BILD: PETER BUSCH

Auch noch im Winter strahlen die großen Wedel des Pampasgrases.

Fäulnis einsetzt. Ein einfacher Schutz ist auch ein alter Weidenkorb ohne Boden, der zusätzlich mit Laub ausgefüllt wird. Bei starken Kahlfrösten, wenn der schützende Schnee fehlt, kann man die Pflanzen

zusätzlich mit Reisig absichern.

Erst im Frühjahr schneidet man den Halmbusch zwanzig Zentimeter über dem Boden zurück, wobei darauf zu achten ist, eventuelle Neutriebe nicht zu verletzen.

Das Frühjahr ist auch ein guter Zeitpunkt, alte Bestände über Teilung zu vermehren. Im Handel als Jungpflanzen erwerblich ist das aus Argentinien stammende Pampasgras, Cortaderia sellona. Zweifelloos ist es das imponierendste und prächtigste Ziergras. Mit der Zeit bildet es starke Horste mit übergebogenen graugrünen, bis zu einem Meter langen Blättern, aus denen heraus sich die Blütenstände entwickeln. Die stark verästelten Blütenrispen dieser zweihäusigen, also männlichen und weiblichen, Pflanzen fallen vor allem bei den weiblichen Exemplaren besonders üppig aus.

Wohin mit Ästen

SCHNITTHOLZ Ideal zum Mulchen

Beim Auslichtungsschnitt im Winter fallen jedes Jahr im Garten reichlich Äste und Zweige an. Auch wenn es etwas mühsam sein kann, eignen sie sich hervorragend dafür, im Garten eingesetzt zu werden.

Das früher geläufige, aber nicht gerade umweltfreundliche Abbrennen von Garten-



materialien ist in den meisten Gemeinden inzwischen verboten; eine Nachfrage schafft Klarheit. In vielen Gemeinden gibt es dafür die Möglichkeit, Gartenschnitt an Kompostierungsplätzen abzuliefern. Das Abbrennen dieser Materialien in genehmigten Osterfeuern, die Größe mancher Haufen hat oft nichts

DER EXPERTE RÄT

Peter Busch beantwortet Leserfragen



BILD: PETER BUSCH

Avocado nicht zu warm kultivieren

Mein selbst gezogener Avocado bekommt neuerdings braune Blattspitzen. Woran kann das liegen?

Avocado stammt aus dem Mittelmeergebiet und wird bei uns gerne aus dem Kern der schmackhaften Frucht gezogen. Seiner Heimat entsprechend ist er ausgesprochen frostempfindlich und befindet sich jetzt in der Ruhezeit. Er sollte einen hellen Standort in einem nur mäßig beheizten Raum erhalten. Bei diesen Bedingungen benötigt die Pflanze dann auch nur wenig Wasser, während der Ruhephase wird nicht gedüngt. Bei zu viel Wärme und bei zu wenig Licht verwelken, wie auch in Ihrem Falle, die unteren Blätter des Avocados.

Meist entwickeln die Pflanzen aber eine mehrtriebige Krone, sodass man den Blattfall am Stamm tolerieren kann. An den Blattabrisen bilden sich zum anderen versteckte Knospen. Wird der Avocado zu unansehnlich, schneidet man ihn ca. einen halben Meter über dem Topf zurück, die versteckten Knospen treiben willig aus.

Eine Erholungskur kann man dem Avocado gönnen, indem man ihm von Ende Mai bis September einen geschützten, halbschattigen Platz im Garten oder auf der Terrasse gibt.



# Eisfischen und Wal-Delikatesse

**AUSSTELLUNG** Grönland-Kenner Arno Kollmann zeigt Fotos in VHS Ganderkesee

VON HEIDI SCHARVOGEL

**KIRCHHATTEN** – Mit Schlittenhunden zum Eisfischen, einen Narwal-Kopf als Delikatesse bei einer Geburtstagsfeier, Treffen in kleiner und größerer Runde mit Gesang zur Gitarre – Arno Kollmann aus Kirchhatten und seine Familie haben in Grönland viel erlebt.

Die Gitarre hat dabei eine wichtige Rolle gespielt, denn „die Grönländer singen gern und zur Gitarre geht das noch besser“, erzählt der 69-Jährige. So hatte er sie manches Mal dabei, auch beim Grillen. Das in Grönland allerdings darin besteht, dass ein Stück Fleisch oder Fisch in Felswasser in einem Topf auf einem Feuerchen aus frisch gesammeltem Heidekraut gekocht wird.

Aber wie kam es, dass Arno Kollmann von 1990 bis 2010 fast jährlich nach Grönland gereist ist? Der Impuls kam von seiner Frau Gertje. Sie engagierte sich beim Aufbau einer neapostolischen Gemeinde auf der großen Insel in der Arktis. Arno Kollmann zog mit, beide lernten Dänisch – die damalige Amtssprache in Grönland, heute ist es Grönländisch – und er wurde ehrenamtlicher Priester in Uummannaq, einer Insel nördlich der Hauptstadt Nuuk.

## Traditionen bewahrt

Uummannaq ist nur mit dem Hubschrauber und im Sommer mit dem Schiff zu erreichen – insgesamt eine lange Reise mit vielen Zwischenstationen. So war der Laienpriester und Fotograf aus dem Landkreis Oldenburg bei seiner diesjährigen Reise fast 23 Stunden unterwegs.

Die Menschen in Grönland begegnen dem Ehepaar mit zwei Söhnen gastfreundlich. Kollmanns laden ein, werden selbst eingeladen und man trifft sich im Alltag. Bei einer Geburtstagsfeier wartete der frische Narwal-Kopf als Hauptspeise auf dem Fußboden der



Weißer Winter: Arno Kollmann beim Eisfischen – diesmal mit Handschuhen.

BILD: PRIVAT

Küche auf die Gäste. „Die Menschen wurden teils in Mietwohnungen umgesiedelt und haben ihre Traditionen mitgenommen“, so Arno Kollmann, den der Anblick dennoch überrascht hat. Die Gäste schnitten sich ganz selbstverständlich Stücke „Mataq“ ab und verspeisten sie.

Ein anderes Wal-Erlebnis hatte Kollmann im Hafen von Uummannaq. Lindemand, so der Vorname eines Bekannten, bat ihn beim „Schlachten“ zu helfen. Denn die Inuit haben die Erlaubnis eine bestimmte Anzahl Wale pro Saison zu erlegen. Gelingt ein Fang, kommt das ganze Dorf zusammen und jeder nimmt sich, so viel er braucht.

Lindemand musste den Futtermittelvorrat für seine Schlittenhunde auffüllen und bat Arno Kollmann deshalb um Hilfe. „Ich stand da mit dem Messer in der Hand und fragte, was ich machen sollte“, erinnert sich dieser schmunzelnd. „Lindemand sah mich

verständnislos an: na, schlachten. Ich habe mich wohl nicht so geschickt angestellt, denn ein anderer Mann beobachtete mich und fragte schließlich, ob ich Arzt sei.“

## Fotos in klirrender Kälte

Das Fischen spielt im Leben der Inuit nach wie vor eine zentrale Rolle. Sind die Fjorde zugefroren, geht es mit Schlittenhund-Gespannen übers Eis. Eine traditionelle Methode ist, eine Langleine mit Köderfisch und Gewicht bis auf den Meeresgrund hinabzulassen, um Schwarzen Heilbutt zu fischen.

Auf einem Foto zieht Arno Kollmann die Leine wieder aus dem Wasser – ohne Handschuhe! „Bei der Arbeit wird einem warm. Das Wasser ist dort 600 Meter tief, da muss man viel Leine hochziehen“, erklärt er. Die Angelschnur wird um einen Stock gewickelt mit dem die Fischer abwechselnd immer etwa 50 Meter

gehen, um den Fang nach oben zu hieven.

Andere Fotos zeigen etwa Eisberge, Siedlungen aus bunten Holzhäusern, das Warten auf das erste Versorgungsschiff nach dem Winter, das sich durchs Eis kämpft, eine Müllaufräumaktion, denn im Sommer gibt der schmelzende Schnee den Abfall frei und ein Bewusstsein dafür, Müll trennt zu entsorgen, hat sich erst im Lauf der Jahre entwickelt, sowie beeindruckende Polarlichter: „Die sieht man im Winter fast jede Nacht. Beim Fotografieren muss man schon kälteerprobt sein. Bei minus 30 Grad sieht man zu, dass man schnell wieder an die Burg kommt.“

**Die Ausstellung „Mitten im Leben“** zeigt bis 17. Januar in der regioivs Ganderkesee eine Auswahl der Grönland-Fotos von Arno Kollmann. Sie ist zu den VHS-Öffnungszeiten frei zugänglich. Die Hälfte des Verkaufserlöses der Fotos geht als Spende an Terre des Hommes.

Ein Fragebogen muss keineswegs amtlich oder gar vertraulich sein. Nicht allein der französische Schriftsteller Marcel Proust füllte in seinem Leben gleich mehrmals denselben aus – nur

zum Vergnügen. Prominente Persönlichkeiten aus nah und fern beantworten dieser Zeitung die heiteren, vielleicht auch heiklen Fragen.

Viel Spaß bei der Lektüre!

## NACHGEFRAGT

**Name:** Wilfried Fricke, Gitarrist der Oldenburger Band Sting-rays

**Alter:** 76 Jahre

**Schuhgröße:** 44

**Was sind Ihre Stärken?** Gelassenheit

**Ihre Schwächen?** Keine

**Wer bügelt Ihre Wäsche?** Das Bügeleisen

**Wie schätzen Sie sich als Autofahrer ein?** Vorausschauend

**Wohin reisen Sie gern?** England, Schottland

**Gehen Sie an einen FKK-Strand?** Nein

**Wie entspannen Sie sich?** Musik hören, an Oldtimern schrauben

**Außer Grünkohl esse ich gern ...** Steak

**Wen würden Sie gern kennenlernen?** Mick Jagger

**In welchem Film hätten Sie gern mitgespielt?** Robin Hood

**Was macht Sie wütend?** Die politischen Entscheidungen

**Ihr größter Wunsch?** Frieden

**Ihr Ideal oder Vorbild?** Meine Vorbilder sind verstorben.

**Ihre Lieblingslebensweisheit?** Kommt Zeit, kommt Rat!

**Was singen Sie unter der Dusche?** Nichts



BILD: PRIVAT

## KOLUMNE

### Der Mörder kommt näher

Das Böse ist immer und überall. Uns trifft es gerade hart bei einem touristischen Besuch unterirdischer Gänge. Der Mörder hat den Wachmann ans Wasserrohr gekettet. Das brechen wir, um ihn zu befreien. Doch dadurch strömt Wasser ein. Viel Wasser! Und schnell. Dann ein Knall: Die eiserne Tür schlägt zu. Die lässt sich nur mit einem fünfstelligen Code öffnen. Und sie liegt oben; neun Etagen höher. Wir rennen um unser Leben. Hinter uns spüren wir den Mörder, der uns verfolgt.

Wem dieses Szenario zu gruselig ist, sollte nun nicht weiterlesen. Wir anderen legen in dem Schachtelboden erst mal unsere Ausgangssituation zurecht. Dabei kann man sich von sieben Vorgaben leiten lassen oder mit etwas Erfahrung auch selbst das abgestufte Areal komponieren. Gestanzte, dicke Pappstücke und Schachteldeckel mit unterschiedlicher Randhöhe bilden Ebenen, die die Spielfigur nur in Einzelstufen erklimmen kann.

Sobald man losspielt wird es schwierig. Wasserstellen oder Sperrfelder sind nur mit speziellen Schlüsseln zu überwinden, die ebenso eingesammelt werden müssen, wie Codechips für die Ausgangstüre. In jedem Zug kann man die Landschaft durch ein weiteres Aufbaustück verändern, kann die Figur bewegen, muss oft

**Tom Werneck** empfiehlt neue Spiele



neue Hindernisse und Erschwerungen einbauen. Obgleich der Ablauf beinahe selbsterklärend einfach ist braucht es ein Weilchen, bis man ihn in die Routine gebracht hat.

Jeder Schritt muss eingehend von allen Mitspielern diskutiert und akzeptiert werden. Das wäre einfach, würde da nicht eine Sanduhr die Spielschachtel umrunden. Sie darf nie stehenbleiben und rückt, kurz bevor sie abgelaufen ist, immer einen Schritt vor. Das ist der böse Verfolger, der Stress und Hektik erzeugt. Das Spiel ist verloren, wenn die Sanduhr ihr Ziel erreicht hat, bevor die Spielfigur mit richtigem Code vor dem Ausgang steht.

Jeder Startaufbau kann anders aussehen. Das macht dieses anspruchsvolle Krimiabenteuer schier unerschöpflich. Die Regel braucht etwas Zeit. Aber dann ist das Böse immer und überall ...

**Sebastian Fitzek Underground**, Szenischer Ansatz: Sebastian Fitzek, Autor: Marco Teubner, Artwork: Jörn Stollmann und Andrea Köhrsen, Moses, 1 bis 4 Spieler ab 12 J., ca. 45 Min., ca. 35 €  
→@moses-verlag.de

## ASTRO-FORUM

### Veränderungen – Haus kaufen? – Sehnsucht nach Ruhe

**Eigentlich ging es mir immer gut, bis mich eine schwere Krankheit aus der Bahn warf. Nun stelle ich fest, dass vieles für mich keine Basis mehr hat, ob es die Arbeit oder die Ehe ist.**

Adda, 52 Jahre, Oldenburg, Sonne: Steinbock, Aszendent: Wassermann

Liebe Adda, bislang verschlossen Sie Ihre Emotionen in Ihrem Inneren. Die Jahreschau zeigt, dass Sie sich nun befreien können von dem Druck der Zerrissenheit. Wenn es Ihnen bewusst wird, dass Sie Ihre Lebenssituation, Beruf und Ehe, verändern können, befreien Sie sich von einer großen Bürde. Dann bekommen Sie das Gefühl, mehr Leichtigkeit ins Leben zu holen, sodass Sie körperlich wie psychisch gesunden. Vielleicht stellen Sie fest, dass Sie in beiden Bereichen mit wenig An-

**Wilma Gerdes** beantwortet Leserfragen



strengung einiges zum Positiven verändern können.

**Seit Längerem suche ich ein Haus für meine Frau und mich. Nun fand ich eine sehr schöne Immobilie in einem bevorzugten Bereich auf dem Lande. Doch ich bin mir sehr unschlüssig.**

Christoph, 52 Jahre, Kreis Aurich, Sonne: Wassermann, Aszendent: Löwe

Lieber Christoph, Ihr Geburtsbild zeigt, dass Sie voller Energie stecken. Ihr Prinzip ist sofort zu handeln. Die Jahreschau weist darauf hin, dass Sie bis zum nächsten Frühjahr Vorsicht walten lassen sollten, denn Sie könnten „hinters Licht“ geführt werden. Achten

Sie auf versteckte Mängel oder der Verkäufer täuscht im großen Stil. Notfalls suchen Sie sich einen Sachverständigen, der Sie berät. Sinnvoll wäre es noch ein Jahr zu warten, um ein für Sie passendes Haus zu finden. Bis dahin sollten Sie verstärkt auf Ihre Gesundheit achten und zu hohe körperliche Anstrengungen meiden.

**Bislang war mein Leben mehr als unruhig, gesundheitliche Probleme, zwei gescheiterte Ehen, ständiger Arbeits- und Wohnortwechsel. Habe mir häufig wieder neue Existenzen aufbauen müssen. Wann kehrt die Ruhe ein?**

Hiltrud, 56 Jahre, Edewecht, Sonne: Waage, Aszendent: Steinbock

Liebe Hiltrud, Ihr Geburtsbild zeigt, dass diese unsicheren Lebensverhältnisse und das mangelnde Vertrauen ins Le-

ben Ihre Grundlagen sind. Persönlichen Kontakten begegnen Sie mit großer Skepsis. Daraus hat sich Ihr Verhaltensmuster entwickelt. Die Jahreschau weist aus, dass Sie nun Ihre Glaubenssätze überdenken. So entsteht bei Ihnen eine Neustrukturierung Ihres Denkens und Handelns. Das Positive und Schöne anzunehmen ist Ihre Lernaufgabe. Durch Ihre Beharrlichkeit wird es Ihnen gelingen, mehr Ruhe in Ihr Leben einziehen zu lassen.

**Unser kostenloser Service:** Haben Sie eine Frage oder möchten einen Rat? Dann schreiben Sie an: „Astro-Forum“, Journal-Redaktion, Wilhelmshavener Heerstr. 260, 26125 Oldenburg (mit 1,70 Euro Rückporto) oder schicken Sie eine E-Mail mit Geburtsdatum, Geburtsuhrzeit und Geburtsort an: [astrogesche@gmx.de](mailto:astrogesche@gmx.de).





Rentierschlittenfahrt durch den Winterwald: So ungefähr fühlt sich also der Weihnachtsmann.

DPA-BILD: VERENA WOLFF

# Winter im Norden lohnt trotz Dunkelheit

**FINNLAND** Groß und oft ziemlich entspannend: Das touristische Angebot um die Stadt Kuusamo

VON VERENA WOLFF

**KUUSAMO** – Shamaani, Kiela, Joiku, Kaapo und Elmeri sind startklar. Das Fünfergespann bellt laut um die Wette, die Schlittenhunde wollen nur eines: rennen. Doch sie dürfen noch nicht, denn hinten auf dem Schlitten mit den zwei schmalen Holzbrettern muss ich mich noch einrichten.

Dann geht es los: Der Motorschlitten ganz vorn in der Kolonne setzt sich in Bewegung, die Leinen der Hunde werden gelöst. Da gibt es kein Halten mehr. Die Huskys haben so viel Kraft, dass es mich in den Schnee befördert. Physik vom Feinsten.

Nach dem ersten kühlen Schreck geht alles geschmeidig. Die Hunde folgen der Spur durch die tief verschneite Landschaft unweit von Ruka im Nordosten Finnlands. Als das Fünfergespann wieder in Lammin Tupa einläuft, sind die Hunde deutlich ruhiger als noch zu Beginn der Fahrt.

## Rentiere erkennen Motor

Bei den Rentieren auf Juha Kujalas Farm in Kuusamo ist nicht zu erkennen, wie sehr sie sich bei der Fahrt mit dem hölzernen Schlitten durch den Wald verausgaben. Zutraulich jedenfalls sind die etwa kuhhohen Tiere, wenn sie gleichmäßigen Schrittes auf ihren besonderen Hufen durch den Wald spazieren – die nämlich breiteten sich bei tiefem Schnee aus, sodass die Tiere nicht versinken, sagt Juha.

Juha führt die Farm in der fünften Generation, doch nicht nur das Hüten der Tiere und der Verkauf des Fleisches und der Felle sichern sein Einkommen. Zusammen mit sei-

ner Frau Jenni hat er ein Erlebnis- und Infozentrum aus dem Anwesen gemacht. Morgens dürfen Besucher der Fütterung der Tiere beiwohnen, die sehr genau das Geräusch des Motorschlittens kennen, dessen Fahrer ihnen Futter bringt.

Danach verteilt Juha Flechten an die Besucher, die die Rentiere ihnen aus der Hand fressen. Ein Leckerbissen sei das für die Tiere, vor allem im Winter, wenn die Gewächse in der vereisten Natur nicht zu finden sind. Und dann geht es hinauf auf den Schlitten und nach der Tour in eine hölzerne Hütte zum Aufwärmen.

Sich in einem Schlitten ziehen zu lassen oder die motorisierte Version davon selbst durch die dichten Wälder zu fahren, ist allerdings nicht die einzige Art der Fortbewegung in diesem Landstrich, der etwa 60 Kilometer südlich des Polarkreises liegt. Für Besucher aber fühlt es sich ähnlich an. Es ist kalt, dunkel. Und ein Aufenthalt oft ziemlich entspannt.

## Langlaufrennen ohne Eile

Dauerhaft umgesiedelt ist Mikko Santasalo aus der Hauptstadt Helsinki. Er kannte die Region von vielen Besuchen mit der Familie, hauptsächlich im Winter ins Skigebiet Ruka – ein Berg, viele Flutlichter, 19 Pistenkilometer und Lifte, die bis 23 Uhr fahren.

„Wir gehen nach draußen, egal, wie kalt oder dunkel es ist“, sagt Mikko. Und im tiefsten Winter ist es lange dunkel, bis zu 20 Stunden am Tag. Zum Frühjahr hin wird es besser, und Ende März geht der Umschwung zu den langen, hellen Nächten schnell. Trotzdem bleibt noch genug Zeit



Floating auf dem Fluss Kiveskoski.

DPA-BILD: VERENA WOLFF

und Dunkelheit, um bei klarem Wetter Nordlichter am Nachthimmel zu erhaschen – die sich auf diesem Trip auch zeigen.

Neben den Abfahrtskilometern ist in der Gegend deutlich mehr Platz fürs Langlaufen. Bis zu 500 Kilometer Loipen sind gespurt, auch in den fünf Nationalparks Hossa, Syöte, Riisitunturi, Salla und Oulanka. Ende März findet in Letzterem ein Skirennen statt – für alle, die sich mit anderen im klassischen Stil messen wollen. Wer das nicht will, sieht das Rennen als Exkursion und steigt ohne Eile in die Loipe – finnisch tiefenentspannt.

Natürlich sind die Strecken auch an jedem anderen Wintertag zu machen, ebenso wie die „Bärenrunde“, die durch den Nationalpark Oulanka mit seinen selbst bei Minusgraden noch reißenden Flüssen Oulankajoki und Kitkajoki führt. Eis und Schnee überwiegen, geben an manchen Stellen aber den Blick auf tiefroter Felswände frei.

„Hier gibt es alle möglichen Mineralien“, sagt Mikko, mit dem ich durch die Landschaft gleite. Aber weder der Abbau des Gesteins noch die Nut-

zung der Flüsse etwa für Wasserkraftwerke sei erlaubt – seit den 1950er-Jahren besteht der Nationalpark, die Natur unweit der Grenze zu Russland ist geschützt.

## Intensive Stille

Eine Alternative zum Langlaufen und Winterwandern ist ein Ausflug mit Schneeschuhen, der wieder andere Perspektiven auf die Landschaft ermöglicht. Denn mit den großen Tellern unter den Füßen kommen Ausflügler an Stellen, die anders nur schwer zu erreichen sind. Die vorherrschende Ruhe kommt einem dann oft noch intensiver vor.

Kilometer um Kilometer ist man im tiefen Schnee unterwegs, der eisige Wind bläst, im März dann sind langsam wieder die ersten Vögel zu hören. Die Spuren von Auer- und Birkhuhn, Füchsen und anderen auch winters aktiven Waldbewohnern im Schnee – hier kann man komplett abschalten. Obwohl die Mobilfunkabdeckung gut ist, werden die Reflexe, das Handy zu zücken, seltener. Ganz automatisch.

Auf die Spitze getrieben wird die Entspannung auf dem Fluss Kiveskoski. Floating im dicken, wärmenden Neoprenanzug ist das Stichwort. So im absolut wasserdichten Gewand eingepackt, ist der Weg zum Ufer etwas beschwerlich. Doch sobald man auf dem nur zwei Grad warmen Wasser liegt, ist alles gut.

Ich blicke in den Himmel und treibe den Fluss hinunter. Irgendwann allerdings muss ich aufstehen, was gar nicht so einfach ist. An einer flachen Stelle jenseits der Brücke, wo die Fahrt endet, hilft dabei

Jonny Heijnen.

Bei so viel Frost und Kälte versteht man schnell, warum das Saunieren der liebste Zeitvertreib der Finnen ist – mehr als drei Millionen Saunen soll es für rund 5,5 Millionen Einwohner geben. „Es gibt bei uns kein Weihnachten, bevor nicht die ganze Familie in der Sauna war“, sagt Tanja Pohjola, die auf dem alten Gut „Pohjolan Pirtti“ zur „Sauna Experience“ lädt.

## Rauchsauna mit Löyly

Eine Rauchsauna hat sie hinter einer umgebauten Scheune, Platz ist darin für bis zu 25 Menschen. Auch zwei elektrische Schwitzkästen und ein Whirlpool stehen auf der Terrasse bereit. Und eine gemütliche Lounge, in der sie erzählt, wie das Saunieren mehr ist als das Durchwärmen des Körpers. Früher wurden sogar Kinder in der Sauna geboren, sagt Tanja, weil sie von jeher einer der hygienischsten Orte gewesen sei.

Jeweils schon im Frühjahr bindet Tanja Büschel aus Birkenzweigen und legt sie auf Eis. „So halten sich die ätherischen Öle frisch, und das Holz ist noch ganz weich.“ Wenn sie mit den Büscheln in der Sauna unter Sagengesang über den Körper schlägt, ist der Nutzen für die Gesundheit am größten.

Und das sagenumwobene Löyly, ein Begriff mit dem Saunaexperten um sich werfen? „Das ist schwer zu beschreiben“, sagt Tanja. Einfach übersetzt ist es der Dampf, den ein Aufguss produziert. „Aber der muss genau richtig sein, der Geist muss stimmen.“ Die kalte Gegend um Kuusamo bietet dafür beste Voraussetzungen.

# Tunnel am Arlberg wieder offen

**INNSBRUCK/DPA** – Der Arlbertunnel im Westen Österreichs ist wieder zu befahren. Die wichtige Verbindung zwischen den Bundesländern Tirol und Vorarlberg war seit April gesperrt, um unter anderem die Fahrbahn zu erneuern. Autofahrer mussten teils großräumig über Deutschland und die Schweiz ausweichen. In dem 14 Kilometer langen Tunnel werde es in den nächsten Jahren voraussichtlich zu keinen längeren Sperrungen kommen, hieß es vom staatlichen Straßenbetreiber Asfinag. Die Sanierung hat laut Asfinag auch einen positiven Umwelt-Effekt: Die Oberfläche der neuen Fahrbahn sei heller. Dadurch sei weniger Beleuchtung nötig. Die Strom-Ersparnis entspreche dem Jahresverbrauch von 40 Einfamilienhäusern.

# Frosti gestaltet Eiskrippe in Graz

**GRAZ/TMN** – Die fünf Meter breite und sieben Meter hohe Krippe mit lebensgroßen Figuren in der steirischen Landeshauptstadt Graz im Süden Österreichs besteht aus 35 Tonnen Eis. Verantwortlich dafür ist der finnische Eiskünstler Kimmo Frosti, dessen Name so passend ist, dass das örtliche Tourismusbüro extra noch mal klarstellt: Das sei kein Künstlername. Die diesjährige Variante der Eiskrippe ist vom 30. November bis voraussichtlich Ende Dezember im Hof des Landhauses zu sehen. Eintritt kostet es nicht.

# Länger visafrei nach China

**PEKING/TMN** – Deutsche auf Urlaubs- und Geschäftsreise in China können sich bald länger visafrei im Land aufhalten. Mit einem Reisepass ist ein Aufenthalt im Land für maximal 30 Tage möglich. Bisher sind es 15 Tage. Die neue Regelung gilt ab 30. November und ist vorerst bis zum 31. Dezember 2025 begrenzt. Die Visabefreiung gelte für deutsche Staatsbürger mit „einem gültigen gewöhnlichen Reisepass“, die für geschäftliche und touristische Reisen, akademischen und kulturellen Austausch sowie für Besuchsreisen nach China kommen, wie die chinesische Botschaft in Deutschland mitteilt. Auch ein Transit ist ohne Visum möglich.



Ausflugsziel Houhai-See in Peking.

DPA-BILD: ROLEX DELA PENA



Auf Schneeschuhen erreicht man Orte, die sonst nur schwer zugänglich sind.

DPA-BILD: VERENA WOLFF



Juha Kujala hat eine Rentierfarm.

DPA-BILD: VERENA WOLFF

## REISEINFORMATIONEN

**Reiseziel:** Kuusamo und der Skiort Ruka liegen im äußersten Nordosten Finnlands, die Grenze zu Russland ist nur wenige Kilometer entfernt. In Ruka ist Abfahrtski, Snowboarden und Langlaufen möglich.

**Anreise:** Eurowings fliegt ab Januar von Düsseldorf direkt nach Kuusamo, Luftansa über den Winter direkt ab Frankfurt. Umsteige-

verbindungen bieten verschiedene Fluggesellschaften über Helsinki.

**Unterkunft:** Es gibt einige Hotels in Ruka und Kuusamo, authentischer ist der Aufenthalt aber in einer Hütte im Wald und/oder an einem See. Viele dieser Häuser sind bestens ausgestattet und haben oft mehr als eine eigene Sauna.

→ @ Weitere Auskunft unter [ruka.fi](#)



# Triff Lessing in Klein Venedig

**DEUTSCHLAND** Wolfenbüttel ist Lessingstadt und voll Prominenz mit Casanova, Busch & Co.

VON CAROLYN MARTIN

**WOLFENBÜTTEL** – „Der Langsamste, der sein Ziel nicht aus den Augen verliert, geht noch immer geschwinder, als jener, der ohne Ziel umherirrt“, sprach Nathan der Weise und sieht dabei so aus, als wolle er gleich nach seinem Mahnruf vor dem Lessinghaus vom Sockel steigen und auf den großen Schlossplatz eilen, um seine Worte dort unters Wolfenbütteler Volk zu bringen.

Das Nathan-Denkmal steht am Kreuzpunkt der wichtigsten Lessing-Stationen in Wolfenbüttel. Hier spaziert man auf den Spuren des großen Aufklärers Gotthold Ephraim Lessing. Heiter und einladend zeigt sich die Stadt beim Besuch, mit lebendigem Sonne-Wolken-Spiel am Himmel. Lessing würde einfach sagen: „Das Wetter ist veraenderlich, veraenderlich, wie meine Schoenen. Umsonst, o Freund, bemueht man sich, nach Regeln beide zu gewöhnen.“

Ja, die Stadt huldigt der Dichtung. Hier der grüne Lessingplatz mit dem Lessinghaus und der Herzog August Bibliothek, anschließend die Lessingstraße mit dem spannenden Bürger Museum, zur Seite der bunt angemalte Wilhelm Busch mit einer Farbpalette in der Hand, dazu das Lessingtheater und in Sichtweite das Schloss, in dem Lessing vor 250 Jahren logierte.

## Höhenflug im Schloss

Aus einem zwar nicht wohlhabenden aber bildungsbeflissenen Elternhaus stammend, bezog er nach seiner Vereidigung als Bibliothekar im Jahr 1770 zunächst fünf der herrschaftlichen Salons des Erbprinzen im Schloss. Das stand ja sowieso leer, schon seit Mitte des Jahrhunderts, seit Herzog und Hof im Jahr 1754 auszogen, um im neu erbauten Braunschweiger Schloss Residenz zu nehmen. Doch Lessing bekam das fürstliche Ambiente gut: Er vollendete sein Schauspiel Emilia Galotti, später hochgelobt von Goethe und von Schiller als „Trauerspiel voll Salz“ bewertet.

Beeindruckend erhebt sich das Residenzschloss auf dem Schlossplatz. Mit barocker Pracht wird es als eines der schönsten Schlösser Norddeutschlands beschrieben. Vor dem Portal zieht ein Wassergraben vorbei. Es ist einer von vielen in Wolfenbüttel. Die Kreisstadt an der Oker ist für ihre idyllische Grachtenszene bekannt. Der Fluss, der den Ort mit zwei Hauptarmen und



Eine der Hauptsehenswürdigkeiten der Stadt an der Oker: die Krambuden.

BILD: TOM BUSCH

mehreren Seitenkanälen durchquert, ließ ein charmantes Klein Venedig zwischen Harz und Heide entstehen.

Das zeigt sich höchst fotogen am Großen Kanal mit einem von Häusern gesäumten Wasserabschnitt inmitten von Blumen und Brücken – ein noch sichtbarer Teil der historischen Grachtenanlage aus dem 16. Jahrhundert. Es waren holländische Baumeister, die die Stadt mit Kanälen entwässerten. Noch heute kann man hier viele historische Bauwerke, 58 Brücken und einstige Mühlen besichtigen. Die Krambuden reichten einst über den großen Kanal – als eine mit Verkaufsbuden dicht bebaute Brücke. Heute gehören sie zu den Hauptsehenswürdigkeiten, mit Cafés und prachtvollem Fachwerk.

## Kunst des Fachwerks

Ja, die Lessingstadt ist auch bekannt für ihr Fachwerk. Jedes Haus ein Kunstwerk. Mehr als eintausend Fachwerkhäuser zählt man in Wolfenbüttel; über 600 davon stammen aus vorindustrieller Zeit. Hölzerne Balken in allen Farben, die sich wunderschön biegen – durch welche Gasse man auch schlendert, vom Kornmarkt über den Stadtmarkt bis zum Schlossplatz, wo sich eine ganze Fachwerk-Reihe zieht, direkt gegenüber dem ehemaligen Verlagshaus der Gebrüder Meißner. Hier wartet der große Dichter schon auf die Fortsetzung seiner Geschichte:

Gotthold Ephraim Lessing

## REISEINFORMATIONEN WOLFENBÜTTEL

**Wolfenbüttel-App:** Lessing lebt! Multimediale App zum Leben und Wirken von Gotthold Ephraim Lessing in seiner Wolfenbütteler Zeit, auch für Besuche „vom Sofa“ aus. Kostenfrei.

→ @ [www.lessingstadt-wolfenbuettel.de/vor-ort/tourist-info/wolfenbuettel-app](http://www.lessingstadt-wolfenbuettel.de/vor-ort/tourist-info/wolfenbuettel-app)

bezog das Meißnerhaus mit seiner Ehefrau im Jahr 1776. Er hatte Eva König kennengelernt, als er in Hamburg das erste bürgerliche Theater Deutschlands aufbauen wollte. Man sagt, im Meißnerhaus hätte Lessing mit Eva und deren Kindern sein wohl glücklichstes Jahr verbracht.

Schon ein Jahr später zog das Ehepaar ins frisch renovierte Hofbeamtenhaus gleich gegenüber dem Schloss. Heute gehört das Lessinghaus, ein schmuckes dreiflügeliges Ensemble, zur Herzog August Bibliothek, die damals als größte in Europa galt.

Das Lessinghaus widmet sich der Zeit, als der große Aufklärer als Bibliothekar in Wolfenbüttel tätig war: Herr Lessing ist überall gegenwärtig, als Gemälde, auf Plexiglas und auf Stuhllehnen. Es steht geschrieben, wie glücklich er gewesen sei in Wolfenbüttel als Bibliothekar zu arbeiten.

Genau hier verfasste der führende Aufklärer sein berühmtestes Werk, Nathan der Weise – sein Meisterwerk und

→ @ Weitere Informationen zur Lessingstadt unter [www.lessingstadt-wolfenbuettel.de](http://www.lessingstadt-wolfenbuettel.de)

→ @ Blog zur Lessingstadt unter [echtlessig.de](http://echtlessig.de)

**Bürger Museum Wolfenbüttel:** Prof.-Paul-Raabe-Platz 1  
→ @ [www.museumwolfenbuettel.de](http://www.museumwolfenbuettel.de)

das erste weltanschauliche Ideendrama. Der Fünfkakter ist gewiss keine leichte Kost. Die Handlung spielt während eines Waffenstillstandes in Jerusalem und lässt Nathan nach der „wahren“ Religion befragen mit einem Gleichnis antworten. Die Parabel von den drei Ringen gilt als Schlüsseltext der Aufklärung, und das gesamte Werk als Lehrstück für die Gleichwertigkeit von Religionen, von Judentum, Christentum und Islam. Es ist sein letztes Werk – und heute so aktuell wie damals.

## In Sachen Glück

Mit Wolfenbüttel sind einige berühmte Persönlichkeiten verbunden, vom Komponisten Michael Praetorius bis zum Universalgenie Gottfried Wilhelm Leibniz, der hier das Dualsystem erfand und damit die Grundlage für die elektronische Datenverarbeitung.

Und auch der Mann mit der Farbpalette in der Hand weilte oft in Wolfenbüttel: Wilhelm Busch, Dichter und Maler wie

auch Satiriker und Humorist, der gegen Frömmerei und Spießbürgertum die spitze Feder zückte. In der deutschen Kunstgeschichte gehört er zu den Großen. Busch zogen familiäre Bande in die Stadt, da sein Bruder, der Konservenfabrikant der Firma Busch, Barnewitz & Co., hier lebte.

Und dann kam Casanova. Ja, Giacomo Casanova, seines Zeichens berühmtester Liebhaber der Welt! Der gebürtige Venezianer reiste im Mai 1764 für acht Tage in die Stadt. Nicht die Frauen führten ihn her, sondern die Literatur! Denn Casanova war ein promovierter Jurist und Bibliothekar. Er hatte viele Berufe und noch mehr Berufungen, er war Dichter, Philosoph und Übersetzer, Chemiker und Alchemist, Diplomat, Glücksspieler und sogar Geheimagent. Doch tatsächlich zog er sich für acht Tage in die Herzog August Bibliothek zurück, um rare Ausgaben der Ilias und Odyssee von Homer ins Französische zu übersetzen.

Diese Tage gehörten nach Casanovas Aussage zu seinen glücklichsten. In Sachen Glück stimmen die beiden berühmten Dichter, die zu verschiedenen Zeiten in der Stadt Wolfenbüttel weilten, doch ziemlich überein. „Der Wunder höchstes ist, dass uns die wahren, echten Wunder so alltäglich werden können, werden sollen“, lässt sich Herr Lessing noch einmal resümierend hören. Doch könnte man sich je ans Glück gewöhnen wollen?

## REISETIPPS

### Weihnacht im Harz

**WALKENRIED** – Advent im Harzer Welterbe bedeute festlich beleuchtete Weihnachtsmärkte, traditionelle bergmännische Weihnacht und magische Lichterwelten, so der Unesco-Welterbestätten Deutschland e.V. Die Veranstaltungen reichen von stimmungsvollen Konzerten im Kloster Walkenried bis hin zu unterirdischen Führungen im 19-Lachter-Stollen.

### Urlaub für Familien

**ROSENHEIM** – Urlaub, der allen Familienmitgliedern Spaß macht, möchten die 63 Mitglieder der Hotelkooperation familotel bieten. Im neuen Katalog stellen sich die Domizile in Deutschland, Österreich, Italien, Liechtenstein oder Ungarn mit ihren Freizeitangeboten, ihrer Ausstattung und Gastronomie vor. Zahlreiche Hotels bieten professionelle Schwimmkurse mit der „Happy Schwimmschule“ an.

→ @ [www.familotel.com](http://www.familotel.com)

### Stiel für Hexenbesen

**ELLRICH** – Am Ende soll er die Form des größten Hexenbesens der Welt haben: Der im Bau befindliche Aussichtsturm am südlichen Harzrand in Thüringen hat an Höhe gewonnen. Bauarbeiter setzten in luftiger Höhe sieben Tonnen schwere und sechs Meter hohe Stahlelemente auf eine bereits errichtete Konstruktion. „Damit erhält der Hexenbesen quasi seinen Besenstiel“, sagte Jessica Piper, Pressesprecherin des Landratsamts Nordhausen.



Mit einem Kran werden die Einzelteile des Besenstiels auf dem Aussichtsturm aufgesetzt.

DPA-BILD: MATTHIAS BEIN



Das Lessinghaus gegenüber dem Schloss ist heute Teil der Herzog August Bibliothek.

BILDER: TOM BUSCH



Zahlreiche Gräben schaffen ein „Klein Venedig“.



Flanieren und entspannen am Wasser: Die Oker dient als Stadtgraben.

BILD: TOM BUSCH

## Nordsee

WELLNESS auf Norderney  
**STRANDHOTEL\*\*\*\*S**  
**GEORGSHÖHE**  
Spa- und Resorthotel



**Wellness-Hotel in der schönsten Lage direkt am Meer**

Unsere Winterpreise ab 7 Ü/HP  
vom 05.01.-05.04.2025  
**pro Person im DZ/Nacht ab € 124,00**  
**pro Person im EZ/Nacht ab € 115,00**

Georgshöhe Hotel-Apartment  
Betriebsgesellschaft mbH  
Karl-Hans Siggas  
Kaiserstr. 24 · 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 898-0  
Mail: [info@georgshoehe.de](mailto:info@georgshoehe.de)

[www.georgshoehe.de](http://www.georgshoehe.de)



**20.15** **Sat.1**  
**Harry Potter und der Orden des Phönix:** Regie: David Yates, GB/USA, 2007 Fantasyfilm. Die Ferien neigen sich dem Ende, als Harry Zeuge von Voldemorts Auferstehung wird. Im Zauberei-Ministerium glaubt man ihm kein Wort, stattdessen läuft ein Verfahren wegen der Nutzung von Magie gegen Harry. Nun droht ihm der Verweis, aber dann tauchen Mitglieder vom „Orden des Phönix“ auf, die Harry in ihr Hauptquartier bringen. **165 Min.** **★★★**



A man with grey hair, wearing a light blue button-down shirt and black trousers, sits on a wooden chair. He is in a dimly lit room with grey curtains in the background. To his left is a table covered with a grey cloth, holding several glasses. On the floor around him are several large, dark, round objects that look like onions or garlic. A small lamp is visible on a surface behind him to the right.

★★★★ Top   ★★ Durchschnitt   ★ Geschmackssache

A man with short brown hair, wearing a black tuxedo, white shirt, and black bow tie, stands in the center of the frame. He is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a vibrant blue, textured surface that resembles a rocky or crystalline landscape. To the right, a large, dark, shadowed area is visible, possibly a cave entrance or a deep crevice in the rock. The lighting is bright and even, highlighting the man's features and the texture of the background.


A close-up of a large, muscular orc with a wide, toothy grin, wearing a necklace of bones and a beaded collar. The orc has a large, flat nose and a thick, dark beard. He is wearing a necklace made of animal bones and a collar of colorful beads. The background is a dark, rocky cave.

**16.00** aktuell **16.15** Lokalzeit Land.  
schatft. (3/6) **16.30** Land & lecker  
(3/6) **17.15** Meisterküche **17.45** Ko-  
schen mit Martina und Moritz **18.15**  
Der Vorkoster **18.45** Akt. Stunde  
**19.30** Lokalzeit **20.00** Tagess. **20.15**  
Tatort: Pyramide. TV-Kriminalfilm, D  
2023 **21.40** Brokenwood - Mord in  
Neuseeland: Blutige Verlobung. TV-Kri-  
minalfilm, NZ 2016. Mit Neill Rea  
**23.05** Brokenwood - Mord in Neusee-  
land: Benzin im Blut. TV-Kriminalfilm,  
NZ 2016. Mit Neill Rea **0.40** ★ Gangs  
of New York. Drama, USA/1 2002

**12.05** Aus dem Feuer geboren: die Kanaren – Inseln der Glückseligen (2/5) **15.55** Ägypten: Das Grab der heiligen Stiere. Dokumentarfilm, F 2022 **17.25** Arte Reportage **18.20** Mit offenen Karten **18.35** Der Zauber des Grand Canyon – Die berühmteste Schlucht der Welt **19.20** Journal **19.40** Montevideo, Stadt im Rhythmus des Karnevals **20.15** Die verlorenen Schätze von Notre-Dame. Dokumentarfilm, F 2023. Regie: Florence Tran **21.30** Notre-Dame, die Jahrhundertbaustelle (1/3) **0.15** Kurzschluss



TAGESTIPPS 1.DEZEMBER



21.45

**Frauen verstehen:** Regie: Jörg Grünler, D, 2014 Komödie. Beim Scheidungsanwalt überrascht Paul seine Noch-Ehefrau Marlene (Senta Berger) mit einer unerwarteten Forderung. Seit langem leben beide nicht mehr zusammen, ihr Trennungsjahr aber ist nirgends dokumentiert. Nun besteht Paul darauf, dies in den kommenden zwölf Monaten nachzuholen. Früher wird Marlene ihren Mann nicht los. Ihre Heiratspläne mit ihrem neuen Freund Alexander muss sie verschieben. **90 Min.** **★★**

23.15

**Zwei auf der Flucht:** Regie: Ludovic Colbeau-Justin, F/B/CH, 2018 TV-Drama. Das Leben von Sarah verläuft eintönig – bis sie eines Tages ihren Kofferraum öffnet und dort den elfjährigen Léo findet. Der Junge hat bei einer Schießerei seinen Vater verloren. Dieser hat Léo zu dessen Schutz im Auto versteckt. Dann steht ein Killer vor Sarahs Tür und macht Jagd auf den Jungen. Er will an Informationen gelangen, die nur Léo kennt. **95 Min.** **★★**



23.35

**Schweigend steht der Wald:** Regie: Saralisa Volm, D, 2022 Drama. Die Studentin Anja (Henriette Confurius) macht Ende der 1990er-Jahre ein Praktikum beim Forstamt Neustadt in der Oberpfalz. Als sie ein Kind war, verbrachte sie mit ihren Eltern einen Urlaub in der Gegend. Dabei verschwand ihr Vater im Wald und tauchte nie mehr auf. Anja beginnt Nachforschungen anzustellen. Als sich ein Mord ereignet, kommt sie auf die Spur eines Geheimnisses. **90 Min.** **★★**



23.50

**Joker:** Regie: Todd Phillips, USA/CDN, 2019 Kriminalfilm. Aufgewachsen ohne Vater träumt Arthur (Joaquin Phoenix) schon lange in Gotham City von einer Karriere als Comedian, doch er wird von der Gesellschaft ausgestoßen. Sein Wunsch nach Liebe verwandelt sich in Hass. Schritt für Schritt wird er in den Wahnsinn getrieben. Als er in der U-Bahn von ein paar Jungs fertiggemacht wird, erschießt er zwei von ihnen in Notwehr. Den dritten richtet Arthur förmlich hin. **145 Min.** **★★★**



17.05

**Tootsie:** Regie: Sydney Pollack, USA, 1982 Komödie. Das letzte Engagement des Schauspielers Michael Dorsey (Dustin Hoffman) liegt schon lange zurück. Aus purer Verzweiflung verkleidet er sich als Frau, um an einen neuen Job zu kommen. Bald avanciert Dorothy Michaels zum neuen Serienstar. Jetzt fangen die Probleme für Michael aber erst richtig an: Während er sich in seine Kollegin Julie verliebt, bekundet deren Vater offensichtliches Interesse an Dorothy. **115 Min.** **★★★**

0.40

**End of Days – Nacht ohne Morgen:** Regie: Peter Hyams, USA, 1999 Actionfilm. New York, Ende Dezember 1999: Das Böse ist in der Gestalt eines Geschäftsmannes aus der Hölle emporgestiegen. Er sucht nach Christine, der prophezeit wurde, den Teufel zu heiraten. Der abgehalfterte Ex-Polizist Jericho und sein Partner werden in ein gefährliches Katz-und-Maus-Spiel verwickelt. **130 Min.** **★★**

★★★ Top   ★★ Durchschnitt   ★ Geschmackssache

ARD 

8.30

Luka und das magische Theater

9.25

Mit der Maus

9.55

Tagess.

10.00

Evangelischer Gottesdienst zum 1. Advent

11.00

Die zertanzten Schuhe. TV-Märchenfilm, D 2011

12.03

Presseclub

12.45

Europamagazin

13.15

Norwegen – Meine wilde Heimat

14.00

Tagesschau. Magazin

14.05

Zimtstern und Halbmond. TV-Romantikkomödie, D 2010

15.35

★    **Drei Haselnüsse für Aschenbrödel** Märchenfilm, CS/DDR 1973. Mit Libuše Šafránková, Pavel Trávnické, Carola Braunbock  
Regie: Václav Vorlíček

17.00

 **Brisant** Magazin

17.45

 **Tagesschau**

18.00

 **Bericht aus Berlin**

18.30

 **Weltspiegel**

19.15

 **Sportschau**  
Fußball: Bundesliga, 2. Liga, 14. Spieltag, Karlsruher SC – Hamburger SV, 1. FC Nürnberg – Fortuna Düsseldorf, SSV Ulm 1846 Fußball – SpVgg Greuther Fürth  
Moderation: Lea Wagner

20.00

 **Tagesschau**



**Tatort: Schweigen**  
Während sich Kommissar Thorsten Falke (Wotan Wilke Möhring) im Kloster St. Joseph eine Auszeit nimmt, bricht dort ein Brand aus, bei dem der Pastor stirbt.  
**TV-Kriminalfilm 20.15 Das Erste**

20.15

   **Tatort: Schweigen** TV-Kriminalfilm, D 2024. Mit Wotan Wilke Möhring, Lena Lauzemis, Faillou Seck. Regie: Lars Kraume

21.45

 **Caren Miosga**

22.45

 **Tagesthemen**

23.05

 **ttt – titel, thesen, temperamente** Magazin

23.35

★    **Schweigend steht der Wald** Drama, D 2022. Mit Henriette Confurius, Noah Saavedra, Robert Stadlober. Regie: Saralisa Volm. Anja sucht Ende der 1990er in der Umgebung der Gemeinde Neustadt nach ihrem Vater, der als sie ein Kind war verschwand.

1.05

 **Tagesschau**

1.10

★    **Carol** Liebesmelodram, GB/USA/AUS/F 2015. Mit Cate Blanchett, Rooney Mara, Kyle Chandler. Regie: Todd Haynes. New York, in den 1950er: Die verheiratete Hausfrau Carol verliebt sich in die Verkäuferin Therese.

3.00

 **Tagesschau**

3.05

  **Caren Miosga**


4.05

 **Brisant** Magazin

4.40

 **Tagesschau**

SONDERZEICHEN:  Stereo  für Gehörlose  Hörfilm

KI.KA 

13.35

★ Die Heinzels – Rückkehr der Heinzelmännchen. Animationsfilm, D/A 2019

14.45

Magic Moves Kids (2/8)

15.35

Mascha und der Bär

15.45

Tobie Lölness

16.35

Anna und die wilden Tiere

17.00

1, 2 oder 3

17.25

Shaua das Schaf

17.55

Beutolomäus und der wahre Weihnachtsmann (1/24)

18.10

Der kleine Prinz und seine Freunde

18.35

Tilde Apfelkern

18.50

Sandmännchen

19.00

Die fantastische Welt von Frondosa

19.25

pur+

19.50

logo!

20.00

Team Timster

20.35

Schau in meine Welt!

SIXX 

12.35

Million Dollar Homes – Luxusmakler in L.A.

15.20

Die Super-Makler – Top oder Flop?

15.50

Die Super-Makler – Top oder Flop?

16.15

Die Super-Makler – Top oder Flop?

16.45

Die Super-Makler – Top oder Flop?

17.15

Der Super-Doc – Einsatz für 4 Pfoten

18.15

Der Super-Doc

19.15

Der Super-Doc – Einsatz für 4 Pfoten

20.15

★ Wunderschön. Romantikkomödie, D 2022

23.00

★ High Society – Gegensätze ziehen sich an. Komödie, D 2017

1.00

★ Elizabethtown. Romantikkomödie, USA 2005

SPORT 1 

9.00

Bundesliga pur – 1. & 2. Bundesliga

11.00

Doppelpass

13.30

Bundesliga pur – 1. & 2. Bundesliga

15.00

Poker: World Series (10)

16.00

Poker: World Series

17.00

Poker: World Series

18.00

Die PS-Profis – Mehr Power aus dem Pott. Doku-Soap, 4 Kombis zum Protzen / Etwas Lustiges für Jupp

19.45

Triebwerk – Das Automagazin

20.15

My Style Rocks. Show

22.45

Exatlon Germany – Die Mega Challenge. Moderation: Jochen Stutzky

1.15

Die PS-Profis. Doku-Soap

ZDF 

6.25

Wir sind die Dorfbande

6.35

Pettersson und Findus

6.50

Das Grüfelokind – Kleines Monster ganz groß. Animationsfilm, GB/D 2011

7.15

Bibi Blocksberg

7.40

Bibi und Tina

8.10

Löwenzahn

8.35

1, 2 oder 3

9.03

Against all Gods

9.30

Katholischer Gottesdienst

10.15

Der Zauberlehrling. TV-Märchenfilm, D 2017

11.45

heute Xpress

11.50

sportstudio live

18.55

  **Glückszahlen der Woche** Magazin  
Moderation: Rudi Cerne

19.00

  **16:9 heute** Moderation: Barbara Hahlweg

19.10

 **Berlin direkt** Magazin. Mod.: Wulf Schmiese

19.30

  **Die letzten Geheimnisse des Orients** Dokumentationsreihe. Daniel Gerlach reiste zu rätselhaften Orten des Nahen Ostens: einer Totenstadt in Saudi-Arabien, einer Kultstätte in der Türkei und der Insel Sokotra. Seine Forschung beleuchtet alte Kulturen und trennte historische Fakten von Legenden.



**Stille Nacht, raue Nacht**  
Die Klimaforscherin Liane Völker (Maria Ehrich) hadert mit den spirituellen Praktiken auf einer Winter-sonnenwende-Party. Dann bringt ein Sturm unerwarteten Besuch.  
**TV-Liebeskomödie 20.15 ZDF**

20.15

   **16:9 Stille Nacht, raue Nacht** TV-Liebeskomödie, D 2024. Mit Maria Ehrich, Benito Bause, Tim Oliver Schultz. Regie: Sophie Averkamp. Eine Auszeit vom Freund und Begegnungen auf einer Winter-sonnenwende-Party verändern die Sicht auf das Leben der Forscherin Liane.

21.45

  **16:9 heute journal**

22.15

  **16:9 Borderline – Grenzenlose Verbrechen** Krimiserie. Der barmherzige Samariter

23.45

  **16:9 Precht** Gespräch Europa neu erfinden – Richard David Precht im Gespräch mit Robert Menasse

0.30

 **16:9 heute Xpress**

0.35

  **Die einsamen Helden – Lebensretter in Zeiten des Todes** Doku

1.20

  **16:9 Das Traumschiff: Japan** Unterhaltungsserie. Mit Sascha Hehn

2.50

  **Das Traumschiff: Nusantara** Unterhaltungsserie. Nusantara

4.20

  **16:9 Essen – mehr als nur satt?** Essen: Besser gemeinsam als einsam

**16:9** Breitbild  Dolby

PRO 7 

5.00

EUREKA – Die geheime Stadt

5.40

Call Me Kat

6.55

Superior Donuts

8.20

Galileo

9.20

Galileo

10.15

Galileo

13.40

Joko & Klaas gegen ProSieben

16.25

taff weekend

17.45

newstime

17.55

Galileo Stories. Magazin

19.05

Galileo X-Plorer. Magazin

20.15

★ The Batman. Actionfilm, USA 2022. Mit Robert Pattinson, Zoë Kravitz, Paul Dano. Regie: Matt Reeves

23.50

★ Joker. Krimi, USA/CDN 2019. Mit Joaquin Phoenix. Regie: Todd Phillips

2.15

★ Split. Horrorthriller, USA/J 2016. Mit James McAvoy

TELE 5 

11.30

Infomercial

14.15

Relic Hunter

16.10

★ 2021 War of the Worlds – Invasion from Mars. Sci-Fi, USA 2021. Mit Emily Killian. Regie: Mario N. Bonassin

17.55

★ All Is Lost – Überleben ist alles. Action, USA 2013. Mit Robert Redford. Regie: J.C. Chandor

20.15

★ Der Klient. Thriller, USA 1994. Mit Susan Sarandon, Tommy Lee Jones, Brad Renfro. Regie: Joel Schumacher

22.45

★ Copykill. Thriller, USA 1995. Mit Sigourney Weaver, Holly Hunter, Dermot Mulroney. Regie: Jon Amiel

1.20

Infomercial. Nachrichten

EUROSPORT 1 

11.10

Langlauf: Weltcup. 20 km freier Stil Damen mit Massenstart

12.30

Nordische Kombination: Weltcup. Skispringen: Herren (HS 142), 3. Tag. Live

13.30

Biathlon: Weltcup. 4x7,5 km Staffel Herren. Live

15.05

Skispringen: Weltcup. Herren (HS 142), 2. Tag

17.15

Biathlon: Weltcup. 4x6 km Staffel Damen

18.45

Ski alpin: Weltcup

20.00

Snooker: UK Championship. Finale. Live

23.00

Ski alpin: Weltcup

23.30

Ski alpin: Weltcup

0.00

Radsport: Track Champions League. 1. Tag. Aus Apeldoorn (NL)

RTL 

5.10

Der Blaulicht-Report

5.55

Der Blaulicht-Report

6.55

Weihnachtliche Begegnung – Liebe ist mehr als ein Zufall. TV-Romanze, USA 2019

8.45

Viel Lärm um Weihnachten. TV-Romanze, USA 2021

10.25

Ehrlich Brothers live! 12.30 The Winter Palace – Verliebt in einen Prinzen. TV-Romanze, USA/CDN 2022

14.15

Mein Weihnachtsprinz. TV-Romanze, USA 2017

16.00

  **16:9 Jingle Bell Princess – Eine Prinzessin zu Weihnachten** TV-Romanze, USA/CDN 2021. Mit Merritt Patterson, Trevor Donovan, Charlie Boyle. Regie: Don McBrearty. Prinzessin Amelia aus dem Königreich Volland strandet in der winzigen Stadt Tucker in Maine.

17.45

  **Exclusiv – Weekend**

18.45

  **16:9 RTL Aktuell**

19.00

 **American Football**  
NFL Week 13: Cincinnati Bengals – Pittsburgh Steelers. Moderation: Jana Wosnitza. Reporter: Mitja Lafere, Florian Schmidt-Sommerfeld. Experte: Patrick Esume



**American Football: NFL**  
Jeden Sonntag von September bis Februar gibt es zwei Live-Spiele der NFL Regular Season zu sehen. Heute spielen Cincinnati Bengals und Pittsburgh Steelers.  
**American Football 19.00 RTL**

22.05

  **16:9 American Football: NFL** Week 13: New Orleans Saints – Los Angeles Rams. Mod.: Jana Wosnitza. Reporter: Mitja Lafere, Jan Stecker. Experte: Björn Werner. Im November trennten sich die Saints nach sieben Niederlagen in Folge von Trainer Dennis Allen. Unter Interimscouch Darren Rizzi gab es danach zwei Siege. Geht die Serie gegen die Rams heute weiter?

1.45

  **CSI: Den Tätern auf der Spur** Krimiserie. Niedere Instinkte / Kopflös / Mit dem Rücken zur Wand. In den Bergen wird ein Toter gefunden, dem mit chirurgischer Präzision die Organe entnommen wurden. Die Leiche weist Bissspuren auf, die von der dänischen Dogge der jungen Ärztin Dr. Susan Hillridge stammen.

4.10

  **Der Blaulicht-Report**

4.35

  **CSI: Den Tätern auf der Spur** (1) Krimiserie Blutiges Testament. Der Casino-Manager Tony Braun wird tot aufgefunden. Er starb offenbar an einer Überdosis.

**16:9** Breitbild  Dolby

RTL ZWEI 

5.20

Pokémon

6.00

Infomercial

6.00

Infomercial

9.00

X-Factor: Das Unfassbare

11.00

Sailor Moon

11.25

Dragon Ball

13.15

Armes Deutschland – Stempeln oder abrackern? (6)

15.15

„Die Schnäppchenhäuser“ Spezial (4)

17.15

Mein neuer Alter (2)

18.15

GRIP

20.15

★ Das erstaunliche Leben des Walter Mitty. Abenteuerfilm, USA/GB 2013

22.25

★ Olympus Has Fallen – Die Welt in Gefahr. Actionthriller, USA 2013

0.40

★ End of Days – Nacht ohne Morgen. Actionfilm, USA 1999

KABEL 1 

12.55

Willkommen bei den Reimanns

14.55

Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt

15.55

Kabel Eins :newstime

16.10

Mein Lokal, Dein Lokal

17.10

Mein Lokal, Dein Lokal

18.10

Mein Lokal, Dein Lokal

19.10

Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagerihe. „Landgasthof Westrich“, Bedburg-Hau

20.15

Willkommen bei den Reimanns

22.15

Abenteuer Leben am Sonntag. Magazin. DIY Retro Eckbank

0.20

Rosins Restaurants – Ein Sternekoch räumt auf! Show. „Star Blue Kitchen“, Weiden

PHOENIX 

13.00

forum demokratie

14.00

Augustus – Kampf um Rom

14.45

Rom Kolosseum von Rom – Arena der Gladiatoren

15.30

Rätselhafte Orte der Geschichte

16.15

Ein Tag in... alten Rom

17.00

Mordakte Mittelalter. Dokumentationsreihe. Kindsmord im Tower / Der Sohn des Papstes / Das Ende von König Edward II.

19.15

Die Sklaven der Wikinger

20.00

Tageess.

20.15

Nordspanien von oben

21.00

Südspanien von oben

21.45

Norditalien von oben

22.30

Süditalien von oben

23.15

satire. Show

0.15

gespräch

SAT.1 

5.25

Auf Streife

5.35

Auf Streife – Berlin. Doku-Soap

6.35

Auf Streife – Berlin

8.40

Basis:Kirche – Die Reportage

9.00

SAT.1-Frühstücksfernsehen am Sonntag

12.10

★ Harry Potter und der Orden des Phönix. Fantasyfilm, GB/USA 2007

14.50

★ Dungeons & Dragons: Ehre unter Dieben. Abenteuerfilm, USA/GB/CDN/ISL/IRL/AUS 2023

17.30

  **16:9 Unser Festtagsmenü** Show. Adventsbrunch. Mitwirkende: Alexander Herrmann, Tim Raue, Bettina Schliephake-Burchardt, Günther Körfer. Gäste: Vanessa Mai, Sasha, Dennis Wolter, Benni Wolter. Moderation: Angelina Kirsch, Enie van de Meikloekjes. Zum Adventsbrunch zaubern die Teams Köstlichkeiten wie würzige Shakshuka mit Pflaumenbrötchen und gebeizten Lachs mit knusprigen Brezel-Chips. In der zweiten Runde dreht sich alles um Plätzchen und Konfekt im modernen Stil.

19.55

  **16:9 SAT.1 :newstime**



**King Richard**  
Die Schwestern Venus und Serena Williams zählen zu den besten Tennisspielerinnen ihrer Zeit. Diesen Erfolg haben sie ihrem Vater Richard (Will Smith) zu verdanken.  
**Biografie 20.15 Sat.1**

20.15

★   **16:9 King Richard** Biografie, USA/AUS 2021. Mit Will Smith, Aunjanue Ellis-Taylor, Jon Bernthal. Regie: Reinaldo Marcus Green. Richard Williams führt seine Töchter an die Spitze der Tenniswelttrangliste.

23.10

  **16:9 On the Line: The Richard Williams Story** Dokufilm, USA 2022. Mit Katrina Adams, Kelvin Brown, Dale Caldwell. Regie: Stuart McClave. Die Dokubegleitet Richard Williams, den Vater der Tennisstars Venus und Serena Williams, bei seinem Traum vom großen Tenniserfolg. In Interviews berichtet er vom steinigem Weg der beiden Mädchen.

1.00

★   **16:9 The Kitchen: Queens of Crime** Actionfilm, USA/CDN 2019. Mit Melissa McCarthy, Tiffany Haddish, Elisabeth Moss. Regie: Andrea Berloff. Ein Frauen-Trio steigt in den 1970er Jahren ins Mafia-Geschäft ein.

2.45

  **16:9 On the Line: The Richard Williams Story** Dokumentarfilm, USA 2022

4.10

  **16:9 Auf Streife**

★ Spielfilm  Zweikanal

VOX 

6.20

Criminal Intent – Verbrechen im Visier

14.50

★ Overboard. Romantikkomödie, MEX/USA 2018. Mit Eugenio Derbez. Regie: Rob Greenberg

</



# Vermeintlich hohe Kosten schrecken ab

**SMARTPHONE** Reparaturen sind umweltfreundlicher und können viel Geld einsparen

VON NATHALIE RIPPICH

**BERLIN** – Ein kaputtes Smartphone landet schnell in der Schublade, da viele Nutzer vor den hohen Reparaturkosten zurückschrecken und sich lieber ein neues Gerät kaufen. Dabei gibt es oft gute Gründe, dem alten Handy eine zweite Chance zu geben – nicht nur, um die Umwelt zu schonen, sondern auch den eigenen Geldbeutel.

Laut einer aktuellen Umfrage des TÜV-Verbands hat in den letzten fünf Jahren nur etwa jeder dritte Bundesbürger ein defektes Smartphone reparieren lassen. Die Mehrheit verzichtet aus Angst vor zu hohen Kosten oder Unsicherheiten über die Reparierbarkeit.

Wer Erfahrung hat oder es sich zutraut, kann in vielen Fällen selbst Hand an sein oder ihr Gerät anlegen: Ersatzteile und Anleitungen finden sich längst nicht mehr nur irgendwo im Netz, sondern immer öfter auch direkt im Angebot der Hersteller.

Viele werden aber lieber reparieren lassen. Das kann in einer Werkstatt vor Ort geschehen, über einen Online-Dienstleister oder auch beim Hersteller. Abhängig vom Alter des Telefons sollten die Werkstattkosten natürlich nicht zu nah an den Geräte-neupreis heranreichen – sonst lohnt sich der Aufwand kaum. Wie man genau verfährt, dazu hat das Verbraucherschutzportal „Mobilsicher.de“ einen Fahrplan mit vier Tipps aufgestellt:

## GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIE NUTZEN

Innerhalb der ersten zwei Jahre nach Kauf sollte man die gesetzliche Gewährleistung nutzen, also bei Defekten den Verkäufer in die Pflicht nehmen.



Ein altes Handy reparieren zu lassen, schont nicht nur die Umwelt, sondern auch den eigenen Geldbeutel.

BILD: FLORIAN SCHUH

Alternativ oder nach Ablauf der zwei Jahre lohnt es sich zu prüfen, ob der Hersteller nicht vielleicht noch freiwillig weiterreichende Garantien gibt.

Selbstverschuldete Defekte wie Wasserschaden oder Displaybruch nach einem Sturz fallen nicht unter die Gewährleistung und werden in aller Regel auch nicht von Herstellergarantien abgedeckt.

## PREISE EINSCHÄTZEN UND VERGLEICHEN

Wenn Händler oder Hersteller die Reparatur nicht oder nicht mehr zahlen, schaut man sich nach guten und günstigen Angeboten um – einerseits im Netz und bei Werkstätten vor Ort, anderer-

seits auch beim Hersteller beziehungsweise dessen Reparaturpartner.

Eine der günstigsten Leistungen für viele Modelle ist meist die Reinigung nach einem Wasserschaden, sie kostet oft um die 30 Euro. Für um die 50 Euro ist beispielsweise ein neues Kameraglas zu haben. Ein neuer Akku kostet samt Einbau oft zwischen 50 und 100 Euro. Beim Display-Tausch landet man schnell bei 100 Euro und mehr.

## WERKSTATTBESUCH UND BRIEFING VORBEREITEN

Präpariert mit den Preisinfos kann man sich gegebenenfalls auch einen konkreten Kostenvoranschlag von einer

Werkstatt einholen. In jedem Fall gilt es, vorher genau abzusprechen, was gemacht und ob gegebenenfalls auch ins Gerät geschaut werden soll, was am besten auch nichts kostet, aber höchstens mit 15 Euro berechnet werden sollte.

Geht es um Teile, die ersetzt werden müssen, erkundigt man sich am besten, ob es sich um neue oder wiederverwertete beziehungsweise um originale Teile handelt. Letzteres ist zumindest bei der Reparatur von iPhones essenziell. Denn Apple prüft neue Teile und aktiviert diese nur, wenn es Originale sind.

Weil bei einer Reparatur auch immer mal etwas schiefgehen kann und das Telefon oft entsperrt in der Werkstatt

abgegeben oder eingeschickt werden muss, ist ein Backup aller wichtigen Daten und deren anschließendes Löschen (Gerät in den Einstellungen auf Werkszustand zurücksetzen) wichtig. Damit niemand persönliche oder sensible Daten anschauen oder missbrauchen kann.

## REPARATUR-INITIATIVEN BERÜCKSICHTIGEN

Eine Art Mittelweg zwischen ganz allein machen und in die Werkstatt geben, stellen Initiativen dar, wo Profis oder erfahrenere Bastler Laien mit ihrem Know-how und Werkzeug zur Seite stehen. Diese Einrichtungen und Treffs werden oft Repair-Cafés genannt.

## Datensammlung in Firefox deaktivieren



Die Funktion „datenschutzrechtliche Werbe-Messungen“ sammelt Informationen über die Online-Aktivitäten.

BILD: CATHERINE WAIBEL

**BERLIN/DPA/TMN** – Beim Surfen im Internet wird oft unbemerkt eine Datenspur hinterlassen. Dies trifft auch auf den Firefox-Browser zu, bei dem Mitte des Jahres mit dem Update auf Version 128 eine Funktion namens „Websites erlauben, datenschutzfreundliche Werbe-Messungen durchzuführen“ standardmäßig aktiviert wurde. Diese Funktion sammelt Informationen über die Online-Aktivitäten der Nutzerinnen und Nutzer – verschlüsselt zwar, aber eben ohne ausdrückliche Zustimmung von Nutzern, wie Kritiker monierten.

Doch nach dem Update regte sich Kritik: Nutzer sahen darin eine Schwächung der Privatsphäre. Immerhin: Das Sammeln der Daten lässt sich einfach deaktivieren. Dafür öffnen Sie Firefox und klicken auf das Dreistrich-Menü in der oberen rechten Ecke des Browsers. Wählen Sie „Einstellungen“ und navigieren Sie zum Bereich „Datenschutz & Sicherheit“. Scrollen Sie nach unten bis zu „Werbeeinstellungen für Websites“. Hier finden Sie die Option zu den „datenschutzfreundlichen Werbe-Messungen“, die standardmäßig aktiviert ist. Durch Entfernen des Hakens können Sie diese ausschalten.

## „Splitwise“ teilt Ausgaben auf



Zettelwirtschaft und Taschenrechner kann man sich sparen: In der App „Splitwise“ lassen sich gemeinsame Ausgaben unkompliziert erfassen und aufteilen.

DPA-BILD: CHRISTIN KLOSE

**BERLIN/DPA/TMN** – Einkäufe, Hotelzimmer, Mietwagen im Urlaub oder die Besorgungen für eine Party – gemeinsame Ausgaben können schnell unübersichtlich werden. Die kostenlose App „Splitwise“ hilft, den Überblick zu behalten. So funktioniert die App: Man legt ein Konto an, dann kann man eine Gruppe mit anderen anlegen. Alle können ihre Ausgaben dort erfassen, etwa die Rechnung für ein Essen oder einen Einkauf.

Die App für iOS und Android ist kostenlos verfügbar, sammelt jedoch gemäß den Datenschutzbestimmungen Daten über Ausgaben und zeigt darauf basierend gezielte Werbung an.

# „As Dusk Falls“ – eine Grapic Novel zum Spielen

**COMPUTERSPIEL** Eine Familie gerät in einen Überfall in einem Motel an der Route 66

**BERLIN/DPA/TMN** – Ein Game, das aussieht, als hätte es jemand mit der Hand gezeichnet, eine spannende Story und ein Gameplay, das auf den Entscheidungen der Spielerinnen und Spieler basiert – das sind die Eckdaten des Adventures „As Dusk Falls“.

Das Spiel aus dem Londoner Studio Interior/Night hat eine besondere Grafik. Während des Spiels bewegen sich die Figuren nur in einzelnen Bildern. Flüssige oder realistische Bewegungen gibt es nicht. Wer in die interaktive Geschichte von „As Dusk Falls“ eintaucht, der hat nicht selten das Gefühl in einem Graphic Novel vertieft zu sein. Der Titel spielt im Grand-Canyon-Staat Arizona und dort an keiner geringeren Straße als der Route 66. Man füge noch ein schäbiges Motel hinzu, fertig ist der amerikanische Thriller.

Im Zentrum der Story stehen zwei unterschiedlichen Familien. Zu Beginn lernt man



Wie geht es hier weiter? Die Auswahl der Dialogoptionen treibt nicht nur die Handlung voran. Je nach Auswahl kann sich alles noch einmal wenden.

DPA-BILD: INTERIOR

die Familie Walker kennen. Zunächst steht Vater Vince Walker, der mit Ehefrau Michelle, Tochter Zoe und seinem grantigen Vater Jim in einem Motel an der Route 66 strandet, im Fokus. Von einem harmonischen Familienleben ist die Fa-

milie Walker weit entfernt. Vincent ist seinen Job los und wird von seinem ehemaligen Arbeitgeber unter Druck gesetzt, damit er eine Abfindungserklärung unterschreibt. Damit soll nämlich ein Fehler vertuscht werden.

Neben den Walkers spielt auch die Familie Holt eine zentrale Rolle. Im Vordergrund stehen die Brüder Tyler, Dale und Jay. Die drei stecken bis zum Hals in Schwierigkeiten und entschließen sich, das Motel zu überfallen, in dem auch Familie Walker untergekommen ist. Die Situation spitzt sich zu, als die Polizei auftaucht und der Überfall sich in eine Geiselnahme verwandelt.

Wer überlebt, wer stirbt? Gelingt der Überfall? Das sind alles Entscheidungen, die in der Hand der Spieler liegen. Bei dem entscheidungsbasierten Gameplay nehmen die Dialoge der verschiedenen Charaktere eine wichtige Rolle ein. Jede Antwort in einem Gespräch kann den Verlauf der Geschichte komplett verändern. Die Dialoge prägen die Beziehungen der Figuren untereinander. Bestimmte Antworten können den Ausgang des Spiels komplett verändern. Weitere interaktive

Elemente sind das Erkunden der Umgebung und Action-Sequenzen, in denen schnell Tastenkombinationen gedrückt werden müssen, um schnell Entscheidungen zu treffen, die über Leben und Tod entscheiden können.

Auch wenn „Ask Dusk Falls“ ein eher langsames und dialogisches Gameplay bietet, sind die behandelten Themen ziemlich schwere Kost. Häusliche Gewalt, Suizid und psychische Leiden, wie zum Beispiel Traumata, werden thematisiert. Da muss zum Glück kein Gamer alleine durch. Bis zu acht Spieler können zusammen spielen. Dafür gibt es die „As Dusk Falls“-Companion-App für iOS und Android, mit der sich das Smartphone in einen Controller verwandeln kann.

■ „Ask Dusk Falls“ ist ab 16 Jahren freigegeben und erhältlich für PC, Playstation und Xbox. Kosten: 30 bis 35 Euro, Spezialeditionen sind deutlich teurer.



TRENDS



DPA-BILD: SCHULDT

**NUR EINE MINDERHEIT** der Deutschen kann sich vorstellen, bis zum regulären Rentenalter oder darüber hinaus zu arbeiten. Eine Mehrheit von 62,9 Prozent hingegen möchte bereits mit 63 Jahren oder früher in Rente gehen, wie aus einer Befragung des Demografienetzwerks dnn hervorgeht. Die Bereitschaft, länger zu arbeiten, finde sich vor allem bei Erwerbstätigen mit Hochschulabschluss.

ARBEITSRECHT

**MELDET SICH** ein Arbeitnehmer krank, weil er auf einer Treppe gestolpert sei und sich am Fuß verletzt habe, so darf der Arbeitgeber ihn auch dann nicht heimlich von einem Privatdetektiv beobachten lassen, wenn er vermutet, dass der Mitarbeiter die Arbeitsunfähigkeit nur „vortäuscht“. Denn Arbeitgeber dürften nur dann eine Detektei einschalten, wenn ernstlich begründete Zweifel an der Richtigkeit einer Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung bestehen und wenn sich diese Zweifel nicht mit mildereren Mitteln aufklären lassen (BAG, 8 AZR 225/23).

TIPPS

**IM DEZEMBER** türmen sich im Job häufig die Aufgaben – weil alles noch bis zum Jahresabschluss der Firma fertig werden muss. Um Stress und Hektik vorzubeugen, ist es hilfreich, auch Zeitfenster für unvorhergesehene Aufgaben einzuplanen, schreibt Führungskräfte-Trainerin Darcy Eikenberg in einem Beitrag im „Harvard Business Manager“.

WAS IST EIN . . .

**PRIVATKOCH?** Lust auf besondere kulinarische Momente in den eigenen vier Wänden, aber keine Zeit selbst am Herd zu stehen: Warum also nicht einen Privatkoch engagieren? Sie arbeiten teils fest angestellt in gehobenen Privathaushalten. Teils bieten Privatköche ihre Leistungen aber auch für einzelne Abende oder Events an – dann aber in der Regel als Nebenjob. Der übliche Karriereweg führt auch bei Privatköchen über eine klassische Kochausbildung. Wer für einzelne Abende kocht, setzt sich üblicherweise zunächst mit seinen Auftraggebern zusammen, fragt nach Vorlieben und unterbreitet Menüvorschläge. Anschließend kümmert er sich ums Einkaufen. Am Tag des Events zieht er dann für ein paar Stunden in die fremde Küche ein und bringt dafür auch alles an Equipment, wie Töpfe, Pfannen & Co., mit. Er bereitet das Essen zu, serviert es und reinigt später die Küche. Die Bezahlung ist sehr individuell. Die Preisgestaltung ist ähnlich wie in der gehobenen Gastronomie.

# BERUF & KARRIERE

## Sechs Fakten zu Arbeit und Weihnachten

**FEIERTAGE** Wer freibekommt, wer arbeiten muss und wann es Zuschläge gibt – Arbeitsrechtliche Regeln

VON AMELIE BREITENHUBER

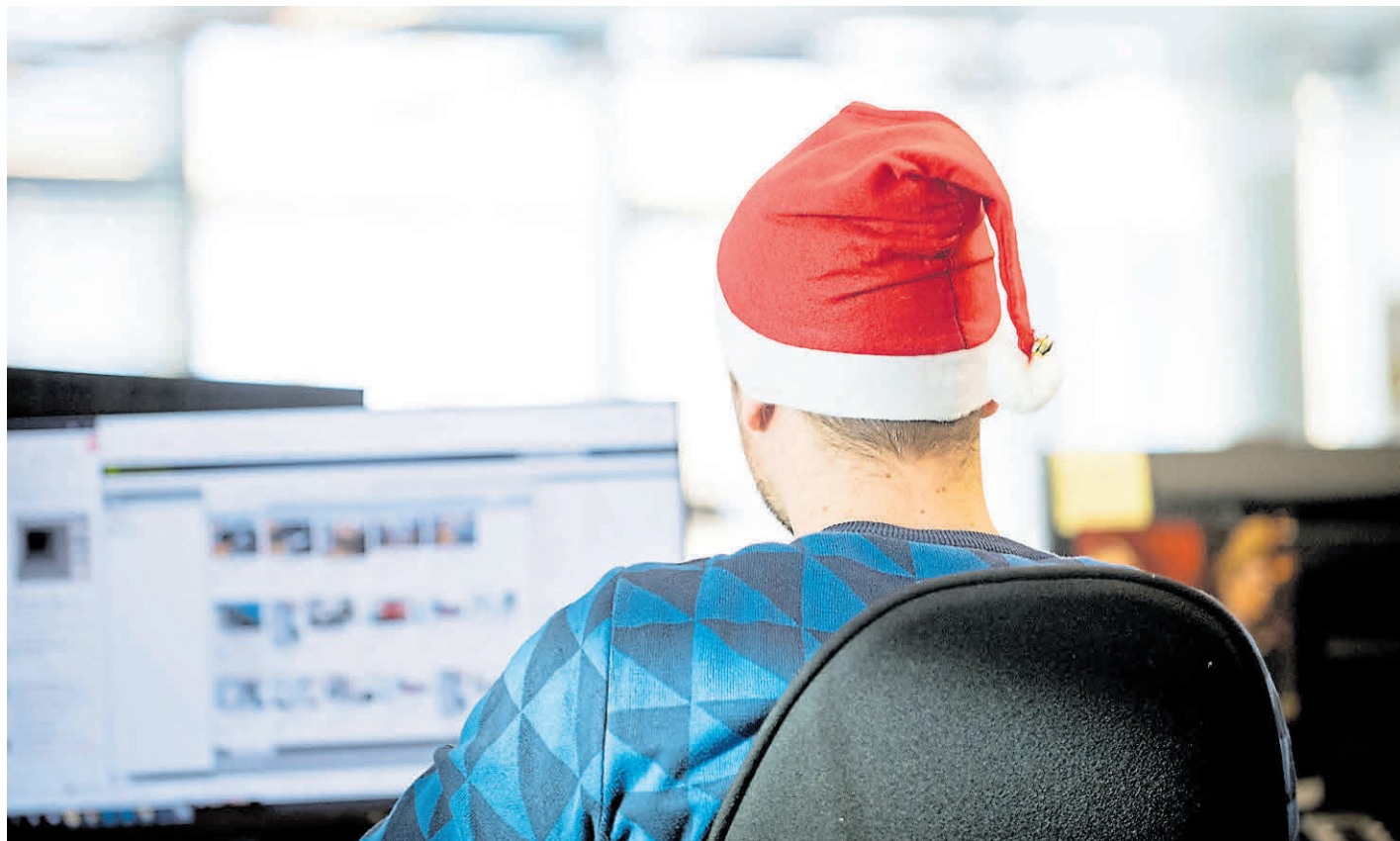
**BREMEN/BERLIN** – Zwischen Hochsaison im Einzelhandel und Betriebsferien in der Industrie: Rund um die Festtage gelten in vielen Firmen Sonderregelungen. Aber was ist eigentlich gesetzlich geregelt und was nicht? Ein Überblick.

■ **1. Heiligabend und Silvester sind keine Feiertage:** Heiligabend (24.12.) und Silvester (31.12.) sind keine gesetzlichen Feiertage und damit ganz normale Arbeitstage, wie Elise Hartwich, Rechtsberaterin bei der Arbeitnehmerkammer Bremen, klarstellt. 2024 fallen sie auf einen Werktag, Beschäftigte sind also grundsätzlich verpflichtet, zu arbeiten. Wer freihaben möchte, muss Urlaub nehmen.

Es gibt aber auch viele Arbeitgeber, bei denen betriebliche oder vertragliche Sonderregeln gelten – und Beschäftigte entweder ganz oder teilweise freibekommen. Zudem kann der Fall der sogenannten betrieblichen Übung gelten: Waren die Tage in der Vergangenheit wiederholt frei, dürfen Beschäftigte darauf schließen, dass dies auch künftig so sein soll.

Übrigens: Das Bundesurlaubsgesetz kennt keine halben Urlaubstage, so die Rechtsberaterin. Theoretisch müssten Beschäftigte also auch für einen halben freien Arbeitstag einen vollen Urlaubstag einsetzen. In der Praxis ist es aber gängig, dass halbe Urlaubstage gewährt werden.

■ **2. Urlaubssperre rund um Weihnachten ist möglich:** Beschäftigte dürfen ihre Urlaubstage in der Regel nach eigenen Wünschen festlegen. Das letzte Entscheidungsrecht hat aber der Arbeitgeber. Er kann Urlaubsanträge dennoch nicht willkürlich ablehnen. Sprechen dringende betriebliche Gründe gegen den Urlaub oder kollidieren Urlaubswünsche mehrerer Arbeitnehme-



DPA-BILD: SCHEURER

Wer muss wann arbeiten? Rund um Weihnachten gibt es jedes Jahr viele Dienstplanfragen zu klären.

rinnen und Arbeitnehmer, muss der Arbeitgeber die Interessen der Beteiligten gegeneinander abwägen und entsprechend entscheiden, wer freibekommt und wer nicht.

Ist zum Jahreswechsel das Arbeitsaufkommen besonders hoch, könne der Arbeitgeber aber auch eine Urlaubssperre aus betrieblichen Gründen verhängen, wie Nathalie Oberthür, Fachanwältin für Arbeitsrecht erklärt.

■ **3. Feiertagszuschläge sind nicht gesetzlich vorgeschrieben:** Geschäfte und Supermärkte bleiben geschlossen: Die Weihnachtsfeiertage am 26. und 27. Dezember sind Ruhetage. Dennoch gibt es Branchen, in denen Beschäftigte an diesen Tagen zur Arbeit kommen müssen, etwa in der Pflege, in der Hotellerie oder in Verkehrsbetrieben. Der Anspruch auf einen Feiertagszuschlag ist dabei nicht gesetzlich geregelt. Wie der Berliner Arbeits-

rechtler Alexander Bredreck erklärt, kann sich ein solcher Anspruch aber aus dem Arbeitsvertrag, einem Tarifvertrag, einer Betriebsvereinbarung oder der betrieblichen Übung ergeben. Wiederholt der Arbeitgeber regelmäßig bestimmte Verhaltensweisen, kann die Belegschaft daraus schließen, dass die Leistung auf Dauer gewährt werden soll.

■ **4. Auf Weihnachtsgeld und -feier gibt es keinen Anspruch:** Auch das Weihnachtsgeld ist nicht gesetzlich verankert. Es gibt kein Gesetz, das regelt, wer Sonderzahlungen erhält und wie hoch diese ausfallen, heißt es in einem Ratgeber des Deutschen Gewerkschaftsbunds (DGB). Ein Anspruch kann sich aber auch hier aus Tarifvertrag, Betriebsvereinbarung oder Arbeitsvertrag ergeben. Auch der Fall der betrieblichen Übung ist beim Weihnachtsgeld möglich. Im Übrigen gibt es in aller

Regel auch keinen Anspruch darauf, dass der Arbeitgeber eine Weihnachtsfeier veranstaltet. Umgekehrt gilt: Lädt das Unternehmen oder der Betrieb ein, sind Beschäftigte nicht verpflichtet, daran teilzunehmen, sofern die Veranstaltung außerhalb der Arbeitszeiten stattfindet.

■ **5. Betriebsferien können nicht kurzfristig angeordnet werden:** Grundsätzlich dürfen Arbeitgeber Betriebsferien „zwischen den Jahren“ anordnen, die Mitarbeitenden müssen ihre Urlaubstage dann dafür verbrauchen. Spontan und einfach so geht das aber nicht. Arbeitgeber müssen geplante Betriebsferien immer rechtzeitig ankündigen, erklärt Oberthür. Beschäftigte müssen genügend Zeit haben, sich darauf einzustellen und ihre persönlichen Pläne entsprechend anzupassen. Nach gängiger Auffassung sind Unternehmen auf der sicheren Seite, wenn sie Betriebsurlaub

sechs bis zwölf Monate vor dessen Beginn ankündigen.

■ **6. Der Resturlaub verfällt zum Jahresende:** Im Bundesurlaubsgesetz ist geregelt, dass der Urlaub im laufenden Kalenderjahr genommen werden muss. Verbleibt zum Jahresende Resturlaub, verfällt dieser am 31. Dezember, heißt es vom Verband deutscher Arbeitsrechtsanwälte (VdAA). In bestimmten Fällen können Beschäftigte noch offene Urlaubstage aber mit ins neue Jahr nehmen. Etwa, wenn dringende persönliche oder betriebliche Gründe vorliegen. In solchen Fällen verlängert sich die Frist, in der offene Urlaubstage genommen werden müssen, bis zum 31. März des nächsten Jahres.

Wichtig: Arbeitgeber sind grundsätzlich dazu verpflichtet, ihre Mitarbeiter schriftlich über drohenden Urlaubsverfall zu informieren, erklärt der VdAA. Andernfalls bleibt der Anspruch bestehen.

## Umziehen und Duschen als Arbeitszeit?

**RECHT** Entscheidung des Bundesarbeitsgerichts gibt Orientierungspunkte

VON AMELIE BREITENHUBER

**FRANKFURT** – Sind Umkleide-, Dusch- und Wegezeiten vergütungspflichtige Arbeitszeit? Darüber musste zuletzt das Bundesarbeitsgericht (BAG, Az. 5 AZR 212/23) entscheiden. Der Bund-Verlag erklärt die Details des Urteils. Demnach lassen sich folgende Richtlinien festhalten:

■ **UMKLEIDEZEITEN**

Das An- und Ablegen spezieller Arbeitskleidung im Betrieb ist Arbeitszeit, wenn die Kleidung vom Arbeitgeber vorgeschrieben ist und der Arbeitgeber die Kleidung stellt – so auch die ständige Rechtsprechung des BAG.

■ **WEGEZEITEN**

Auch Wege vom Umkleide-

raum zum Arbeitsplatz und zurück gehören zur Arbeitszeit, sofern die Arbeitskleidung nur im Betrieb getragen werden darf.

■ **DUSCHZEITEN**

Duschzeiten sind dann vergütungspflichtige Arbeitszeit, wenn sich der Arbeitnehmer während der Arbeit so stark verschmutzt, dass ihm nicht zugemutet werden kann, seine Privatkleidung anzuziehen oder den Heimweg anzutreten, ohne sich vorher gewaschen zu haben. Maßstab sei dabei aber nicht das subjektive Empfinden des Arbeitnehmers, sondern eine objektive Einzelfallbetrachtung.

Ausschlaggebend ist etwa, wie schmutzig Beschäftigte bei der Arbeit werden – nicht jede körperliche Anstrengung lasse das Duschen notwendig



Wer nach der Arbeit duscht, muss die Zeit unter bestimmten Umständen vergütet bekommen. DPA-BILD: DITFURTH

erscheinen, so das Gericht. Der konkrete Grad der Verschmutzung müsse im Einzelfall geprüft werden.

Entscheidend kann auch sein, ob das Duschen fremden Bedürfnissen dient – der Arbeitgeber das Duschen also ausdrücklich angeordnet hat oder es aus gesundheitlichen

Gründen nötig ist, weil etwa mit gefährlichen Stoffen gearbeitet wird.

■ **DER KONKRETE FALL**

Im konkreten Fall forderte ein Containermechaniker von seinem Arbeitgeber die Vergütung für Umkleide-, Körperreinigungs- und Wegezeiten. Er musste bei seiner Arbeit zum Beispiel Container abschleifen und nachlackieren.

Das Bundesarbeitsgericht hat den Fall zur neuen Verhandlung an das Landesarbeitsgericht Nürnberg zurückverwiesen. Zwar steht dem BAG-Urteil nach fest, dass der Kläger grundsätzlich einen Anspruch auf Vergütung der Dusch- und Umkleidezeiten hat. Die Parteien streiten aber noch darüber, ob und in welchem Umfang Reinigungs- und Umkleidezeiten anfallen.

## Teilzeit: Gründe bei Geschlechtern unterschiedlich

**BERLIN/KNA** – Zwischen den Geschlechtern gibt es Unterschiede bei den Gründen für Teilzeit. Das zeigt eine Studie des Kompetenzzentrums Fachkräftesicherung. Demnach gaben der 38,4 Prozent der Frauen an, wegen Betreuungsaufgaben ihre Arbeitszeit zu reduzieren. 31,2 Prozent der Männer entschieden sich für Teilzeit, um mehr Zeit für Freizeit und eine höhere Lebensqualität zu haben. Derzeit arbeiten rund 30 Prozent der Beschäftigten in Teilzeit, davon sind 81 Prozent Frauen.

Viele Teilzeitbeschäftigte wären bereit, Stunden aufzustocken, sofern die Rahmenbedingungen stimmten. 41,9 Prozent der Befragten mit Betreuungsaufgaben nannten mehr Homeoffice als Voraussetzung. An zweiter Stelle folgten flexiblere Arbeitszeiten.



NWZ  
Jobs

Bist du bereit für den Job, den du verdienst?

nwz-jobs.de

LANDKREIS  
CLOPPENBURG  
WIR ISTHIER.

Eine starke Region braucht kluge Köpfe!

Der Landkreis Cloppenburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Leitung des Referats „Strategie, Innovation und Öffentlichkeitsarbeit“

## eine persönliche Referentin/ einen persönlichen Referenten des Landrates

in Vollzeit

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle. Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 12 TVöD.

Das ausführliche Stellenprofil und weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code und über unser Online-Bewerbungsportal unter <https://karriere.lkclp.de>.



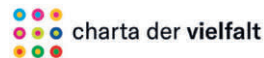
Für nähere Auskünfte stehen Ihnen Herr Landrat Johann Wimberg unter Tel. 04471/15-126, E-Mail: [wimberg@lkclp.de](mailto:wimberg@lkclp.de), und Frau Heike Honscha unter Tel. 04471/15-140, E-Mail: [honscha@lkclp.de](mailto:honscha@lkclp.de), zur Verfügung.

### Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **21. Dezember 2024**.

### Landkreis Cloppenburg

10 – Amt für Zentrale Aufgaben und Finanzen  
Postfach 14 80 | 49644 Cloppenburg  
[www.lkclp.de](http://www.lkclp.de)

BAD  
ZWISCHENNAHN

Die Gemeinde Bad Zwischenahn sucht zum

**1. März 2025**

für den kommunalen Eigenbetrieb  
„Gemeindewerke Bad Zwischenahn für Wasser und Abwasser“

### eine Sachbearbeiterin/einen Sachbearbeiter (m/w/d) für die kaufmännische Verwaltung

(Vollzeit, unbefristet, EG 8)

Die ausführliche Stellenausschreibung mit weiteren Informationen und Hinweisen zum Bewerbungsverfahren finden Sie auf Interamt.de unter <https://www.interamt.de/koop/app/trefferliste?partner=287>



Gemeinde Bad Zwischenahn - Am Brink 9 - 26160 Bad Zwischenahn

### Die Samtgemeinde Harpstedt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- einen **Sachbearbeiter (m,w,d)** in der Leistungsgewährung für den Bereich Wohngeld und SGB XII

Nähere Einzelheiten der Ausschreibung entnehmen Sie bitte dem Stellenangebot unter [www.harpstedt.de](http://www.harpstedt.de)



Samtgemeinde Harpstedt  
Amtsfreiheit I  
27243 Harpstedt



## Leinerstift

Wir suchen für den Bereich Tagesgruppen und Soziale Dienste in Ostfriesland und Umgebung eine



### ABTEILUNGSLEITUNG (M/W/D)

in Vollzeit

Vorausgesetzt wird ein abgeschlossenes Studium der Sozialpädagogik (oder vergleichbar); gerne mit einer Zusatzqualifikation in systemischer Beratung und/oder Multifamilienarbeit

### DEINE AUFGABEN

- Leitung des Gesamtbereichs Tagesgruppen und Soziale Gruppen
- Vertretung der zugeordneten Fachbereiche nach innen und außen
- Qualitative und bedarfsorientierte Weiterentwicklung der Angebote unter Beteiligung der Mitarbeitenden
- Vertrauensvolle Kooperation mit Kostenträgern, Schulen und Einrichtungen
- Netzwerkarbeit und Beteiligung an Fachgremien und Arbeitskreisen

### DAS BRINGST DU MIT

- mehrjährige Berufserfahrung in der Kinder- und Jugendhilfe
- eine motivierte Führungspersönlichkeit mit einer grundlegend wertschätzenden Haltung und professioneller pädagogischer Handlungskompetenz
- fundierte Kenntnisse in den Bereichen Erziehungshilfe, Förderung und Betreuung von Kindern und Jugendlichen
- Kommunikationskompetenz zu unterschiedlichen Systemen

### WIR BIETEN DIR

- einen sinnstiftenden und spannenden Arbeitsplatz in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis
- eine leistungsgerechte Vergütung nach TV-DN sowie verschiedene Zulagen
- betriebliche Altersvorsorge
- eine offene Kommunikation und ein wertschätzendes Miteinander durch flache Hierarchien und ein sehr gutes Betriebsklima
- Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- HANSEFIT Mitgliedschaft
- Fahrradleasing über JobRad mit Arbeitgeberzuschuss
- Jobticket mit Arbeitgeberzuschuss

### HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?

Dann bewirb dich mit deinen vollständigen Bewerbungsunterlagen über unser Online-Portal oder per E-Mail an [bewerbung@leinerstift.de](mailto:bewerbung@leinerstift.de).

STUDENTENWERK  
OLDENBURG

### WIR SUCHEN SIE.

Essen & Trinken, BAföG, Wohnen, Kitas, Beratung und Kultur – das bietet das Studentenwerk Oldenburg für über 25.500 Studierende in Oldenburg, Emden, Wilhelmshaven und Elsfleth. **Zum nächstmöglichen Zeitpunkt** ist in unserer Mensa Uhlhornweg in Oldenburg eine Stelle als

### KOCH (W/M/D)

für Sie frei. Die wöchentliche Arbeitszeit umfasst 39,8 Stunden. Es handelt sich um eine befristete Stelle im Rahmen einer Schwangerschafts- und Elternzeitvertretung. Sie erwarten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit geregelten Arbeitszeiten von Montag bis Freitag sowie eine Vergütung nach TV-L.

### MEHR ERFAHREN?

Den ausführlichen Ausschreibungstext zu dieser Stelle finden Sie unter: [www.studentenwerk-oldenburg.de](http://www.studentenwerk-oldenburg.de)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### IHRE BEWERBUNG:

Schicken Sie bitte bis zum **15.12.2024** an [bewerbung@sw-ol.de](mailto:bewerbung@sw-ol.de)

wesermarsch!  
echt.nordisch.gut.

## Passt. Genau. In mein Leben.

Engagieren Sie sich für die Menschen aus der Region und profitieren Sie von attraktiven Rahmenbedingungen – damit Ihr Job gut in Ihr Leben passt.

Unterstützen Sie unseren Fachdienst 50 – Soziales – nächstmöglich. Gesucht wird ein\*e

### Sachbearbeiter\*in

für den Bereich Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderung

Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen und wird nach Entgeltgruppe E 6 TVöD/VKA vergütet.

Schauen, ob's passt – informieren und bewerben unter:

[karriere.wesermarsch.de](http://karriere.wesermarsch.de)

SCHORTENS

... Nordseerähe inklusive

Die Stadt Schortens hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt die folgende unbefristete Stelle zu besetzen:

### ➤ Sachbearbeitung (m/w/d) für den Bereich Bildung und Freizeit (EG 8 TVöD)

Ergänzende Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Stadt Schortens ([www.schortens.de/Stellenausschreibungen](http://www.schortens.de/Stellenausschreibungen)).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Harms, FB Innerer Service (Tel. 04461/ 982-205), gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte bis zum 01. Januar 2025 über unser Online-Bewerbungsformular.

Bundesanstalt für  
Immobilienaufgaben

Labore  
Gewerbeflächen  
Bibliotheken  
Wohnungen  
Bunker  
Kasernen  
Truppenübungsplätze  
Schlösser  
Museen  
Wälder  
Leuchttürme  
Ministerien  
**Bundesimmobilien**  
und vieles mehr auf [www.bundesimmobilien.de](http://www.bundesimmobilien.de)

Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – Anstalt des öffentlichen Rechts – Direktion Magdeburg sucht im Geschäftsbereich Facility Management für die Betreuung der im Eigentum der Bundesanstalt stehenden Liegenschaften am **Arbeitsort Oldenburg zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet** eine/einen:

### Projektverantwortliche/ Projektverantwortlichen Baumanagement (w/m/d)

(bis EG 13 TVöD Bund / A 13 BBesG – Tarifgebiet West, Kennung MDFM0212)

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich online bis zum **16. Dezember 2024** auf [www.interamt.de](http://www.interamt.de) unter der Stellen-ID 1224511.

[www.bundesimmobilien.de](http://www.bundesimmobilien.de)

Wir verstärken unser Team (m/w/d):

**Sachbearbeitungen für Verwaltung / WfbM  
(Vollzeit/Teilzeit)**

**Gruppenleitung Gruppe ältere Beschäftigte  
in der WfbM (Vollzeit)**

**Fachkraft für den Förderbereich (Teilzeit)**

**Fachkraft für Nachtbereitschaft im Wohnhaus  
Hundsmühlen (Teilzeit)**

**Erzieher\*in, Heilerziehungspfleger\*in  
im Wohnhaus Hundsmühlen (Teilzeit)**

**Betreuungshelfer\*in im Haus Hohe Heide  
(Teilzeit)**

Für unsere Tochtergesellschaft Oldenburg Objektbetreuung OL-O gGmbH

**Gärtner\*in (Vollzeit)**

**Hilfskräfte Objektbetreuung (Vollzeit/Teilzeit)**

Sie sind interessiert an einer dieser interessanten Aufgaben in unserem engagierten Team?

Dann finden Sie alle weiteren Informationen im Internet unter [www.wfbm-oldenburg.de](http://www.wfbm-oldenburg.de) in der Rubrik Stellenangebote.





## EVENTMANAGER (m/w/d)

in Vollzeit (40 Stunden/Woche) zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
Standort: Oldenburg

### DIE NORDWEST MEDIENGRUPPE

Wir, die Northwest MEDIENGRUPPE, suchen Menschen mit neuen Ideen und Leidenschaft, die mit uns zusammen die Medienwelt von morgen gestalten.

Möchtest Du Teil unseres Teams werden und Deiner Karriere in einem zukunftsorientierten Medienhaus eine neue Perspektive geben?

Dann bewirb Dich und starte mit uns zusammen durch!

### WAS DICH BEGEISTERT

- kreative Gestaltung und Ideenfindung für Events zur Steigerung der Bekanntheit unserer Verlagsprodukte
- verantwortungsvolles Teilnehmermanagement und Betreuung in organisatorischen und logistischen Belangen
- abteilungsübergreifende Abstimmung und Beratung für gemeinsame Events/Projekte
- eigenständiges Controlling von Events und Projekten
- Flexibilität bezüglich Arbeitszeiten inkl. Abend/Wochenende
- arbeiten in einem kleinen, kreativen Team mit schnellen Entscheidungswegen

### WAS UNS BEGEISTERT

- eine abgeschlossene Ausbildung als Verkaufskaufmann/-frau oder vergleichbares Studium, alternativ mehrjährige Berufserfahrung im Eventmanagement
- Expertise im Bereich B2B und B2C-Events (Messen, Kongresse etc.)
- starke Kommunikationsfähigkeiten, Teamgeist und ein ausgezeichnetes Zeitmanagement
- Organisationsgeschick, Fokussierung und die Fähigkeit, auch unter Druck den Überblick zu behalten
- gute Kenntnisse in MS Office und idealerweise SAP

### WIR BEGEISTERN DICH MIT

- einem professionellen Umfeld und modernen Arbeitsplätzen
- leistungsgerechter Vergütung, Urlaubsgeld und Jahresleistung
- unserer unternehmensweiten Akademie für Coachings und Weiterbildungen
- unserem ermäßigten Medienpaket (ePaper, NWZonline)
- JobRad-Leasing und unseren Gesundheitsangeboten



Wir freuen uns auf Deine Online-Bewerbung über unsere Unternehmenswebsite:  
**NORDWEST-MEDIENGRUPPE.DE/AKTUELLE-JOBANGEBOTE**

# Langweilig? Sicher nicht!

Jetzt  
bewerben!

## Duales Studium Allgemeine Verwaltung

Ein Bachelor-Studium mit hohem Praxisbezug!  
Ob Schreibtisch oder Außendienst, Kundenkontakt oder interner Servicebetrieb. Starke Angebote – vom Harz bis zur Nordsee! Weitere Ausbildungs- und duale Studienangebote findest Du unter:



**karriere.niedersachsen.de**

Für aktuellen Content folge

@arbeitgeber.niedersachsen



Direkt zur  
Stellenausschreibung



Niedersachsen.  
Klar.

Arbeitgeber  
Niedersachsen

Sicher.



Technische Gesellschaft für elektrische Steuerungen und Schaltanlagen mbH

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

## Elektriker / Elektrotechniker / Elektroinstallateur (m/w/d)

### FÜR BEREICHE:

- Stromversorgung
- Wasser / Abwasser
- Gasversorgung
- Kathodenkorrosionsschutz

### WIR BIETEN:

- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Attraktives Gehalt
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- 30 Tage Urlaub
- Betriebliche Altersvorsorge
- Sonderzahlungen
- Weiterbildungs- und Aufstiegschancen
- Anhängerführerschein
- Familiäres Betriebsklima
- Bike-Leasing
- Hansefit

### IHRE AUFGABEN:

- Schaltschrankbau
- Wartung und Instandhaltung
- Prüfung von Anlagen
- Montagearbeiten

### IHR PROFIL:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Führerschein Klasse B
- Einsatzbereitschaft
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit

Wir freuen uns auf Ihre unkomplizierte Kontaktaufnahme per E-Mail oder telefonisch.

OTG Schaltanlagen mbH • Weißenmoorstraße 114 • 26125 Oldenburg  
bewerbungen@otg-schaltanlagen.de • 0441.99 90 67.0



### ... mehr als nur ein Arbeitsplatz!

Wir sind ein diakonischer Träger der freien Jugendhilfe und bieten Kindern, Jugendlichen und Familien differenzierte und qualifizierte Angebote in den Bereichen Bildung, Erziehung, Förderung, Wohnen und Freizeitgestaltung.

Wenn Sie gerne Teil eines richtig tollen Teams bei einem etablierten Arbeitgeber in der Region Wesermarsch sein möchten, bewerben Sie sich für unseren **Fachbereich Kinder, Jugend, Familien** als

## Erzieher/Heilerziehungspfleger/ Sozialpädagoge/Sozialarbeiter (w/m/d)

in Voll- oder Teilzeit

Zu unseren Einrichtungen zählen u.a. unsere Kitas in Lemwerder und Elsfleth, unsere Jugendtreffs in Berne und Elsfleth, unsere Ambulanten Hilfen oder auch die „Rufbereitschaft“ des Kinder- und Jugendnotdienstes in der gesamten Wesermarsch.

Unter unseren vielfältigen Angeboten finden Sie sicher einen Bereich, der zu Ihnen passt. Sie können sich nicht entscheiden und sind flexibel? Dann besteht auch die Möglichkeit zum Einsatz in mehreren Bereichen.

### Wir bieten Ihnen:

- ein herzliches Willkommen im Team,
- Arbeitszeiten für eine gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf,
- ein Arbeitsumfeld mit hoher pädagogischer Qualität,
- vielfältige Möglichkeiten sich einzubringen,
- eine gezielte berufliche Weiterentwicklung,
- und, und, und ...

### Sie möchten Teil unseres dynamischen Teams werden?

Für eine Verbesserung Ihres Datenschutzes akzeptieren wir nur noch digitale Bewerbungen per E-Mail: **bewerbung@sozialwerk-wesermarsch.de**.



Wir freuen uns auf Sie!

[www.sozialwerk-wesermarsch.de](http://www.sozialwerk-wesermarsch.de)

... als wären Sie dabei gewesen.  
**NWZonline.de**



## Gesundheits- und Krankenpfleger/ Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

**Einsatzort**  
Oldenburg

**Arbeitszeit**  
Teilzeit/Vollzeit

**Eintrittsdatum**  
sofort

### #nichtirgendEINJOB

Im Einsatz für Patienten neue berufliche Herausforderungen annehmen.

#### Ihre Aufgaben bei uns

- Sie arbeiten als Teil des Pflegeteams und unterstützen bei den vielfältigen Aufgaben rund um die Versorgung unserer Dialysepatienten.
- Ihre Aufgaben reichen von der Vorbereitung des Behandlungsplatzes über die Punktion bis zur Dokumentation der erreichten Werte.
- Mit Ihrem Engagement setzen Sie sich dafür ein, das Leben nierenkranker Patienten lebenswert zu machen.

Bewerbungen von Menschen mit Behinderung sind uns besonders willkommen.

KfH Medizinische  
Versorgungszentren gGmbH



Herr Daniel Köhler  
Leitende Pflegekraft  
Telefon 0441 944160

Weitere Informationen und Online-Bewerbung: [jobs.kfh.de](http://jobs.kfh.de)



## KAPELS ARCHITEKTEN

BIEBRICHER RÜTTERS HAUSSMANN KAPELS



## Dipl.-Ing. | Master Architektur (m/w/d)

Du suchst Herausforderungen?

Die haben wir!

Komm in unser 10-köpfiges Team und meister mit uns die großen Herausforderungen. Du magst vielfältige Projekte planen und verwirklichen? Dann hilf uns, denn wir machen dies täglich mit Begeisterung. Wir suchen Dich für die Leistungsphasen 1-5 und später 1-9.

Neugierig geworden?

Dann schick uns doch deine Bewerbung an:  
**info@kapels.de**

Neuenburger Straße 15 | 26340 Zetel  
[www.kapels.de](http://www.kapels.de) | 04453 48 78 0





## SIMON & SCHUBERT

### Rechtsanwälte und Notare

#### Rechtsanwalts-Assistenz (m/w/d)

Wir sind eine zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Sozietät von Rechtsanwälten, Fachanwälten und Notaren mit Sitz in Oldenburg (Old.)

Der Grundstein des Erfolgs unserer Anwalts- und Notarkanzlei sind die Menschen, die hinter ihr stehen. Die Anwälte und Anwältinnen unserer Kanzlei können ihr Potential nur durch eine exzellente Unterstützung im Bereich Rechtsanwalts-Assistenz voll ausschöpfen.

Zur Verstärkung unseres Teams im anwaltlichen Bereich suchen wir ab sofort und unbefristet eine/n Mitarbeiter/in.

Wir freuen uns auf jemanden mit Berufserfahrung im Sekretariat einer Anwaltskanzlei oder als Assistenz der Geschäftsführung, gern auch mit erfolgreichem Abschluss der Ausbildung als Rechtsanwaltsfachangestellter oder einer vergleichbaren Ausbildung. Ihre Bewerbung behandeln wir auf Wunsch streng vertraulich.

Bewerben Sie sich gerne unter <https://www.simon-schubert.net/aktuelles/stellenangebote> oder per E-Mail.

**Simon & Schubert**  
Rechtsanwälte und Notare  
Meinardusstraße 4, 26122 Oldenburg,  
[karriere@simon-schubert.net](mailto:karriere@simon-schubert.net)

## LEHREN - FORSCHEN - NEU ENTDECKEN

### KOMMEN SIE AN DIE JADE HOCHSCHULE

Die Jade Hochschule in Wilhelmshaven, Oldenburg und Elsfleth zeichnet sich durch innovative Ansätze, kooperative Zusammenarbeit und eine zugewandte Haltung aus. In allen Bereichen fördert die Hochschule Kompetenz und Vielfalt.

**Fachbereich Bauwesen Geoinformation Gesundheitstechnologie in der Abteilung Bauwesen am Campus Oldenburg zum 1. September 2026:**

### Professur (m/w/d) für das Gebiet Baubetrieb

Bes.-Gr. W2 | Kennziffer BGG76

Bewerbungsschluss: 10. Januar 2025

**BEWERBUNGEN AN** [jade-hs.de](mailto:berufungen@jade-hs.de)



**E-Mail: [berufungen@jade-hs.de](mailto:berufungen@jade-hs.de)**  
Die Stellenausschreibung finden Sie unter [jade-hs.de/professuren](mailto:jade-hs.de/professuren)



## Papenburg

### Offen für mehr

Bei der **Stadt Papenburg** wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgendes Personal (m/w/d) gesucht:

### Leitender Ingenieur im Bereich Stadtentwässerung

Ihre Bewerbungsunterlagen lassen Sie uns bitte über unser Karriereportal [www.papenburg.de/karriere](http://www.papenburg.de/karriere) zukommen. Hier finden Sie auch die detaillierte Stellenausschreibung und weitere Informationen zur Arbeitgeberin Stadt Papenburg.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Personalleiterin Elke Nieweler, Telefon (0 49 61) 82-5150.



QR-Code scannen und ohne Umwege direkt zum Karriereportal.



[www.papenburg.de](http://www.papenburg.de)

## WIR SUCHEN SIE!

ALS **SUPPLIER QUALITY ASSURANCE (M/W/D)**

**BROETJE**  
AUTOMATION



Scannen und bewerben

Als führendes Unternehmen für Automatisierung in der Luftfahrt, Windenergie und weiteren High-Tech-Branchen entwickelt Broetje-Automation Roboter und Maschinen bis hin zur kompletten Fertigungslinie. Klingt interessant? Dann bewerben Sie sich und werden Teil unseres vielfältigen Teams.

### Ihre Aufgaben

- Durchführen von Lieferantentracking, -audits, -besuchen und -entwicklung
- Schnittstelle zu den Abteilungen Einkauf, Konstruktion und Montage
- Durchführung von Bauteilabnahmen sowie Schweißnahtprüfungen beim Lieferanten
- Zwischen- und Endkontrolle der Teile- und Lieferumfänge sowie Sicherstellung der Qualität und Termineinhaltung

### Unsere Anforderungen

- Technische Ausbildung mit Weiterbildung zum Techniker, Meister, o.ä.
- Qualifizierung zum Sichtprüfer VT2
- Kenntnisse über Qualitätsmanagementsysteme und -methoden, qualitätsrelevante Normen und Richtlinien, Fertigungs- und Prüfverfahren
- Sehr gutes Deutsch und Englisch in Wort und Schrift, Führerschein Kl. B sowie sehr hohe Reisebereitschaft zu europaweiten Dienstreisen (70%)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

\* Unsere Webseite [www.broetje-automation.de](http://www.broetje-automation.de) bietet weitere interessante Stellen oder bewerben Sie sich initiativ bei uns.



wesermarsch  
echt.nordisch.gut.



## Passt. Genau. In mein Leben.

Engagieren Sie sich für die Menschen aus der Region und profitieren Sie von attraktiven Rahmenbedingungen – damit Ihr Job gut in Ihr Leben passt.

Unser Fachdienst 51 – Jugend – freut sich auf Ihre Unterstützung und stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

### Sozialarbeiter\*innen oder Sozialpädagoge\*innen

für den Sozialen Dienst

ein. Es handelt sich um unbefristete Vollzeitstellen (bedingt teilzeitgeeignet). Die Vergütung erfolgt nach S 12 TVöD-SuE.

Schauen, ob's passt – informieren und bewerben unter:



[karriere.wesermarsch.de](http://karriere.wesermarsch.de)

## Stadt Westerstede



Die Stadt Westerstede sucht als attraktiver öffentlicher Arbeitgeber qualifiziertes Personal (m/w/d) für verschiedene Bereiche. Gesucht wird u. a. ein/eine

### › Straßenwärter/in oder Mitarbeiter/in mit vergleichbarer handwerklicher Ausbildung (m/w/d)

E 5 TVöD-VKA, unbefristet, Vollzeit (aktuell 39 Wochenstunden)

### › Erzieher/in für die Kita „Gänseblümchen“ Westerloy (m/w/d)

S 8a TVöD-SuE, unbefristet, 30,5 Wochenstunden

### › Zusatzkraft für die städtischen Kitas (m/w/d)

S 2 TVöD-SuE, befristet, 25 Wochenstunden

Die Ausschreibungsdetails und weitere Informationen finden Sie im Bewerberportal der Stadt Westerstede unter [www.bewerbung.westerstede.de](http://www.bewerbung.westerstede.de)



Kreisstadt im Grünen



Als größtes Wohnungsunternehmen in Oldenburg ist die GSG OLDENBURG Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH seit über 100 Jahren am Immobilienmarkt aktiv.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für die Abteilung „Wohnungseigentum/Finanzierung“ einen Mitarbeiter (m/w/d) für das Aufgabengebiet

## Wohnungseigentumsverwaltung



### Aufgaben:

- Betreuung der Wohnungseigentümergeinschaften
- Ansprechperson für die Eigentümer:innen
- Vorbereitung und Durchführung von Eigentümerversammlungen
- Umsetzung der gefassten Beschlüsse
- Begleitung von Instandhaltungsmaßnahmen sowie Beauftragung von Handwerkern und externen Dienstleistern
- Rechnungsprüfung

### Profil:

- Immobilienkauffrau/-mann oder vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung und Kenntnisse in der WEG-Verwaltung
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise

- Hohes Maß an Kundenorientierung, Kommunikationsfähigkeit und Verhandlungsgeschick
- Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Versierte MS-Office-Kenntnisse

### Wir bieten:

- Eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem modernen und innovativen Unternehmen
- Möglichkeit des mobilen Arbeitens
- Leistungsgerechte Vergütung mit zusätzlichen Sozialleistungen
- Ausgezeichnete betriebliche Altersvorsorge
- Betriebssport, Hansefit und Firmenevents
- Einen attraktiven Standort im Herzen von Oldenburg

Die Integration von Menschen mit Behinderung entspricht unserem Selbstverständnis und wir begrüßen daher deren Bewerbung.

Bei Rückfragen wenden Sie sich gerne an Frau Anette Kibschull, Telefon 0441 9708-223. Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung senden Sie bitte per E-Mail an [AnetteKibschull@gsg-oldenburg.de](mailto:AnetteKibschull@gsg-oldenburg.de) oder bewerben Sie sich online auf [www.gsg-oldenburg.de/karriere](http://www.gsg-oldenburg.de/karriere).

Straßburger Straße 8 · 26123 Oldenburg  
[www.gsg-oldenburg.de/karriere](http://www.gsg-oldenburg.de/karriere)

Wo Wohnen  
zu Hause ist. **GSG**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine

## PTA (m/w/d) in Vollzeit.

Leistungsgerechte Bezahlung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an :

### Stadt-Apotheke

Arno-Switalla  
Marktstraße 71 | 26382 Wilhelmshaven | Tel. 04421-927111  
Handy 0171-9567535 | E-Mail: [arno.switala@gmx.de](mailto:arno.switala@gmx.de)

## KOMM' AN BORD!

Die Gemeinde Zetel liegt im südlichen Landkreis Friesland in einer reizvollen und abwechslungsreichen Landschaft mit Küste, Geest, Moor und ausgeprägten Waldflächen. Die Bevölkerung wuchs in den vergangenen Jahren auf nunmehr 12.000. Seit 2023 gehören wir zur Entwicklungszone des Biosphärenreservates Niedersächsisches Wattenmeer.

Zum 1. Juli 2025 suchen wir eine/einen

Erste Gemeinderätin/Ersten Gemeinderat (m/w/d) als allgemeine Vertretung des Bürgermeisters

### Mindestvoraussetzungen

- Befähigung für den allgemeinen gehobenen Verwaltungsdienst und langjährige Leitungserfahrung in einer Kommunalverwaltung
- Strategisches Denkvermögen und Entscheidungsfreudigkeit

### Das erwartet Sie

- Wahlzeit von acht Jahren und Besoldung nach Besoldungsgruppe A15 NKBesVO
- Neben dem Bürgermeister wird auch der Stelleninhaber/dem Stelleninhaber die Leitung einer Abteilung mit zwei Fachbereichen übertragen
- abwechslungsreiche Tätigkeiten mit viel Handlungs- und Gestaltungsspielraum zur Weiterentwicklung der Gemeinde Zetel
- ein Team von 220 motivierten Kolleginnen und Kollegen

Bewerbung an: Gemeinde Zetel, z. H. Bürgermeister Olaf Oetken, Ohrbütt 1, 26340 Zetel oder per E-Mail an [oetken@zetel.de](mailto:oetken@zetel.de)  
Rückfragen per E-Mail an [oetken@zetel.de](mailto:oetken@zetel.de) oder telefonisch unter 04453-935211

Bewerbungsschluss: 18.12.2024

Weitere Informationen finden Sie auf [www.zetel.de](http://www.zetel.de)

Biosphärenregion  
Niedersächsisches  
Wattenmeer









LEWE LÄSER!



De John von 2000 bit 2009, dat weer för mi een ganz wichtige Tied, in de ik veel beleewt hebb. Ik hebb mien Schoolabschluss maakt, hebb studeert un bün anfun-gen to arbeiten. Ik hebb minen Schatz kennenleht un hebb Hochtied fiert.

Awer wat weer los in de Welt in de 2000er John? De EU kriggt den Euro, un in de USA giff dat een Terroran-schlag – de Biller in’t Fernse-hen von den 11. September 2001 weert wi all woll nienich vergeten. In Europa giff dat een Jahrhundertssommer (2003) un Dütschland kriggt to’n ersten Mol eene Fro as Bundeskanzlerin. „Een Rock geiht dör Dütschland“ titelt de Gazetten, as Angela Merkel 2005 na de Bundestagswohl de grode Koalition anföhrt. Op de annere Siet von de Welt starwt meist 300.000 Min-schen dör een Tsunami (2005), de Ursaak is een Erdbeben in’n Indischen Ozean. In Österriek wardd een junge Fro opgrepen (2006) – Natascha Kampusch kann na acht John in Gefan-genschaft ehren Kidnapper ut-kniepen. De USA wählt mit Ba-rack Obama den ersten Afro-amerikaner in dat Präsiden-tenamt (2008) un een „Yes, we can!“ geiht um de Welt. Grie-chenland hett Schulden bit öwer beide Ohren (2009), de Eurokrise breckt ut.

Un wat hett usen Alldag be-stimmt in de 2000er John? Computers stahd nu in jeden Huushalt, un dat Internet sett sick dör. Handys maakt dat möglich, dat wi all to jeder Tied un öwerall to griepen sünd. Bi’t Autoföhren brukt wi nu kiene Karten mehr, wi hebbt Navis. Un inne Flim-merkist warrd nu DSDS keken – oder wi fewert mit, wer dat woll mit de richtigen Antwur-ten bi Günther Jauch bit to de Million schafft.

Ik weet nicht, wo Jo dat geiht, awer...dat weer doch al-lens erst güstern – oder etwa nicht...?

*Claudia Freese*  
Claudia Freese  
(Ollnborgger Platt)

SEGGWIESEN

■ He hett dat in de Wöör as’n Katteker in’n Steert.

■ He weet dor soveel van as de Kreih van’n Sonntag.

Ansprechpartner bei Fragen  
und Anregungen:  
Ulrich Schönborn  
☎ 0441/9988-2004

Disse Lü arbeit’t mit: Erhard Brüchert (Oldenburg), Elfriede Coburger (Oldenburg), Detmar Dirks (Großenkneten), Dr. Claudia Freese, (Petersfehn), Rita Gnep (Oldenburg), Inge zur Horst (Ofenerfeld), Dr. Wilko Lucht (Oldenburg), Maïke Sönksen (Oldenburg), Dirk Wieting (Ganderkesee) – all van’n Heimatbund „De Spieker“



En Jahrteihnt, dat Freud un Leed broch

Kiekt wi torüch up de Tiet van 2000 bit 2010, so köönt wi us bloots wunnern, wat in disse John allens an us vörbilopen is. Dat geev Katastrophen so as an’n 11.09.2001 in New York oder 2004/05 den groten Tsunami an’n Indischen Ozean. Man wi harrn ok de Gelegenheit, us to freun: De ne’e Papst Benedikt XVI., af 2005 „Bischof von Rom“, keem ut Düütschland. Wi harrn 2006 veer Weken lang in Düütschland dat „Sommermärchen“, as wi de besten Footballer van de Welt bi us to Gast harrn. BILDER: DPA

Halskeed statt Schlips

VON MAIKE SÖNKSEN  
(OLLNBORGER PLATT)

Fröher as eigentlich dacht schall en nie’e Regeren wählt warrn. Verschedene Mannslüüd willt nu Bundes-kanzler warrn un maakt al mol Werben för sik un ehre Partei. „Same procedure“ as elkeen Wahl. Wi kennt dat jo.

In de Nuller-Johren aller-dings weer dat ganz wat an-ne-res, denn dor stellte sik en Fru to Wahl un se hett wunnen: Angela Merkel woor to de Bun-deskanzlersche wählt. Anners as bi de Mannslüüd woor bi Angela Merkel ganz genau op ehr Kledaasch keken. Siet de Franzöösche Revolution dre-

gen Männer, un Politiker eerst recht, den bürgerlichen Antog: Jack un lange Büx ut Wullstoff in de sülvige düstere Faarv mit Hemd un Schlips. De Schlips schall wiesen, dat de Kopp in’n överdragenen Sinn vun den Lief aftrennt is. En Politiker schall ratschonal hanneln und nich na Gefühl. Frunslüüd dröfften sik wietehen bunt un oprüuscht utstafferen. Een-zige Inschränken: Jümmers na de anseggte Mod un op gar keen Fall Büxen.

Op de Biller vun de Foto-graafsche Herlinde Koelbel kann man navulltrecken, wie sik Angela Merkel, vun de Pas-toor-Dochter ut den nie’en Bundeslännern tüüchmäßig

to de Bundeskanzlersche wie-ter entwickelt hett. As Bundes-familienministersche trock se noch en Klee an, man je hö-ger ehre Posten woorn, desto pragmatischer woor ehr Ut-sehn. Mit Hölp vun Stilbera-ders un en goden Friseur seeg man Angela Merkel jüst so as ehre Kollegen blots noch in den Antog. Harr sik Annema-rie Renger, de eerste Präsid-entsche vun den Düütschen Bundesdaag, noch an Steed vun en Schlips en grode bunte Georgette-Schleuf um den Hals bunnen, vertroote Ange-la Merkel op ehr sülvern Hals-keed. De Utschnitt vun ehr eenfarvigen schlichten Böver-deele weren nie deeper as en

T-Shirt-Kraag. De Jacken dröff-ten ok mol knallig bunt sien, de Büxen bleven jümmers düster. An den 22.11.2005 leg-gte Angela Merkel in den Düüt-schen Bundesdag ehren Amts-eid as Bundeskanzlersche af. För den besünneren Moment harr se enen düsterblauen wullen Antog an un harr ehr sülvern Keed för dääglich weg in en golden Halskeed mit en rode Granaat-Anhänger tu-uscht. Se harr dat schafft un dat schull man ok sehn.

Nich blots vun’t Tüüch her harr Kamala Harris allens, wat en Präsidentsche bruken deit. Man dat keem anners. De mit den roden Schlips hett wun-nen.

De Nuller-Jahr – De brochen so veel, knapp uptotellen

VON RITA GNEP  
(OLLNBORGER PLATT)

Ik heff jümmers noch den An-ton ut Tirol van DJ Ötzi in ’t Ohr, de 2000 42 Weeken in de ‚Charts‘ weer. Dat Jahr, wo George W. Bush Präsident van Amerika wurr un Putin in Russ-land an de Macht keem. De 11. September 2001 is een Dag, de fast in’n Kopp sitt. Wieter in den

Nuller-Jahr keem 2002 de Euro in Ümloop. Michael Schuma-cher, ok Schumi nömt, wurr 2004 to ’n 7. Mal Weltmeister bi de Formel 1. Dat weer ok dat Jahr, wo in ’n Dezember een Tsunami 300.000 Minschen dat Leven kost hett. Angela Merkel is 2005 as eerste Fro in dat Amt van ’n Bundskanzler. In ’t gliche Jahr juchen de Lü, as een Düt-schen Paapst wurr. 2006 - dat

Jahr för all Football-Fans: Foot-ball-Weltmeesterschop in Düüt-schland. Iesboor Knut begeis-terte 2007 de Lü in ’n Berliner Deertenpark. In dat gliche Jahr wurr ok de Umsatzstüür van 16 op 19 % hochsett. Nich vergeten is 2009. In de Kölner Binnen-stadt sackt dat histoorsch Stadt-archiv in. Winnenden: Een jung Keerl van 17 Jahr is dördreht un hett in een School un denn op

de Flucht 15 Minschen und sik sülms dootschaten. Michael Jackson – de ‚King of Pop‘ starvt. – Kort na den Start in New York flegt Wildgöös in de Drievwar-ken van Flegerkaptein Sullin-gers Flegler mit 155 Flooggäst. He hett dat henkregen, mit den Fle-ger op den Hudson River to lan-nen un nüms is to Schaden kaa-men. Bloots de Flegler weer nich mehr to bruken.

„Nine Eleven“ – wor weer ik daar? Dicht daarbi?

VON ERHARD BRÜCHERT  
(OOSTFREESK PLATT)

De negente September 2001 – Routine-Autofahrt up de Bloherfelder Straat. Vör dat Hermann-Ehlers-Studen-tenhuus Ampelstopp. Autora-dio an. Up ’n Maal en Sonder-meldung: Daar sall en lüttje Sportflegler in een van de twee Wulkenkratzers van dat World Trade Center in New York rin-flogen wesen! Na un? Wat inter-resseert uns dat in Ollenburg, wenn de Amis hör Foten up Maand un Mars setten willen, man hör Sportpiloten noch nich maal üm Manhattan örn-telk herumfliegen können? „Wahrscheinlich zwei bis drei Tote... Noch unbekannt die Zahl der Opfer im Turm.“ Tja,

dat kummt daarvan, wenn en in de Grotstadt verkehrt fle-gen deit! Nächste Ampel vör de Ofener Straat. „Jetzt ist noch ein zweites Verkehrsflug-zeug Boeing 767 in den ande-ren Turm geflogen. Beide Tür-me brennen. Wahrscheinlich schon über 100 Tote.“

Wat sall dat denn – well hett de dicke Boeings verlööv’t, midden över Manhattan to flegen? Ik stah as tweede Auto an dat Westkrüüz in Ollen-börg. Achter mi noch veer of fiev Wagens. Man keeneen fahrt in disse Moment wieder, as de Ampel up Gröön steiht. Achter mi huupt nu en Auto. Vör mi en Volvo fahrt heel langsam an. De Volvo blinkt eerst na rechts, denn na links – un fahrt denn doch na rechts.



De heele Welt weer dor mit bi. BILD: DPA

Ik in Gedanken achteran. As ik üm de Eck bün, fällt mi to, dat ik tja egenlik na links fahren wull, Richtung Wechloy. An de nächste Ampel fahr ik na rechts in dat Dobbenviertel, daar stopp ik un dreh dat Ra-dio noch luter.

Daar kummt de nächste Meldung: „Nach ersten Schät-zungen 25.000 Tote in den

beiden brennenden Türmen. Man sieht einzelne Menschen, wie sie brennend aus den obe-ren Stockwerken stürzen! Dic-cke Rauchwolken über Man-hattan.“ Ik faat mi an d’ Kopp.

Ik överlegg, wo lang dat nu al her ist, dat ik in New York up dat Empire State Building stahn hebb. Dat World Trade Center geev dat domaals noch gaar nich. Up ’n Maal en anner Meldung: 18000 Doden! Un vööl Vermisste! Wat? Sünd al-so noch lebennige Lüü in dat ofbrannt Word Trade Center? Un denn en neje Naricht: Beid Toorns sünd daalbroken! Swarte Wulken över heel New York.

Ik hebb dat Autoradio nich ofstellt un bün na Huus fah-ren. In Huus hebb ik denn

Veer Weken lang en Sommermärchen

VON DETMAR DIRKS  
(OLLNBORGER PLATT)

Dat „Sommermärchen 2006“ hett sik in usen Kopp fastsett. Dat Woort kö-önt wi ok nich in dat Plattdüt-sche översetten. Sommermär-chen blifft Sommermärchen; un dit Begeven keem öwer us, hett veer Weken lang duurt, un denn weer’t ok al vörbi.

In Düütschland harrn sik de besten Footballer van de ganze Welt infunnen, se weern bi us to Gast; un Düütschland weer’n goden Gastgeber, de Dütschen wiesen ehre beste Siet.

Dat Sommermärchen fung an an’n sössten Juni mit dat Spill Düütschland gegen Costa Rica. De Minschen in Düüt-schland drückden de Dumen för ehre Jungs, un dat hefft se wiest mit grote un lütte Fah-nen, hefft ehre Backen anklö-ört mit swarde, rode un gollen Striepen. Dat Dumendrücken hett hulpen, De Elf wunn nich bloots dat Spill gegen Costa Rica, all drie Spills in de Grupp A kunnen se na Huus bringen.

An’n 24. Juni hefft sik de Jungs ut Düütschland in dat Achtelfinale mit 2 : 0 gegen Sweden döörsett. Dat wurd in elkeen Stadt fiert. En Barg Minschen, swart-root-gollen Fahnen in de Hannen, lepen döör de Straten un sunge „So ein Tag, so wunderschön wie heute ....“ . Kolonnen van Autos weern to bekieken. Dat Hupkonzert, wat to hören weer, harr nix mit Alarm to doon; dat weer en Huperee, de alleen en grote Freud wiesen wull.

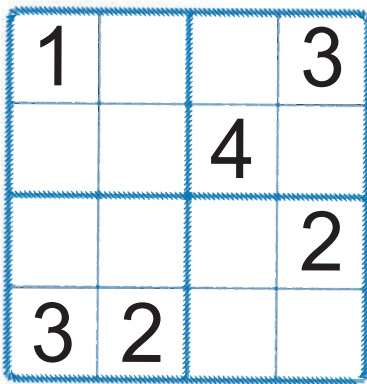
Bi dat Viertelfinale kunnen sik de dütschen Jungs gegen Argentinien bi’n Elfmeter-scheten döörsetten; harr doch Jens Lehmann, de in dat dütsche Tor stund, enen be-sünners goden Dag. Man in dat Halbfinale harrn denn de Footballer ut Italien de Nääs vörn. – Liekveel, de dütsche Elf harr ehr best Been na vörn sett, se harr allens geven, un een stund för den annern in. Wat blifft, dat is dat Erinnern an veer Weken ahn swarde Wulken an’n Heven. Veer We-ken, de veel Freud brochen un in de dat Argern för en korte Tiet an’e Siet schuven wurd.

mien Kökenradio un Fernse-hen toglieks andreiht und en Meldung na de anner ofhöört: 15000, 8000, drie bit veer Du-send! Daarbi bleev de Tahl an disse Dag stahn – un ik schaam mi vandaag noch, dat ik an disse Avend an mien Froo seggt hebb: Na ja, to-minnst „blots“ drie bit veer Dusend...

Un in de Tagesschau an dis-se Avend hett uns Kanzler Schröder en Regierungsverkla-ren ofgeven – un he hett daar-bi versproken, dat Düütskland sük nu – un he ok sülvt – mit alle anner NATO-Lannen up de militärische Sied van de USA stellen wullen. Tegen de Al-Kaida-Terroristen. So fründ-lich harr he vörher noch nooit van de USA proot.

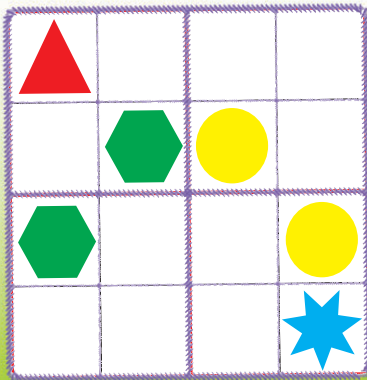


Sudoku-Rätselspaß



Die Regeln:

Die Zahlen 1 bis 4 dürfen in das Sudokugitter nur so eingetragen werden, dass jede Zahl in jeder Zeile (horizontal), in jeder Spalte (vertikal) und in jedem dick umrandeten Block nur einmal vorkommt.

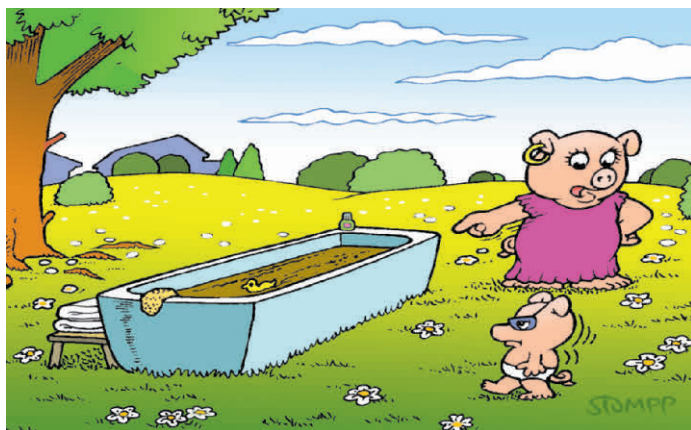
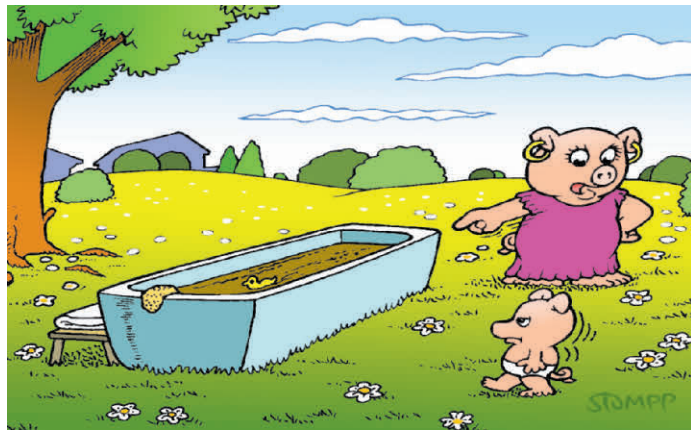


Die Regeln:

Jedes Symbol darf in das Sudokugitter nur so eingezeichnet werden, dass es in jeder Zeile (horizontal), in jeder Spalte (vertikal) und in jedem dick umrandeten Block nur einmal vorkommt.

Viel Spaß beim Lösen!

FINDET DIE ZEHN UNTERSCHIEDE



SEEMANNSGARN

**KÄPT'N BLAUBÄR SEEMANNSGARN**

© WDR mediagroup licensing GmbH Distr. Bulls 1214

**Grizzlybären haben Schmetterlinge zum Fressen gern**

„Da muss ich euch leider enttäuschen“, erklärt Käpt'n Blaubär seinen drei kleinen Enkeln. „Grizzlybären ernähren sich keineswegs nur von Lachsen und Fleisch. Zu ihrer bevorzugten Beute zählen nämlich Insekten, etwa Heuschrecken und Grillen. Ganz besonders schätzen sie Nachtfalter, die sich tagsüber unter Steinen und in Sträuchern verbergen. Die Grizzlybären spüren sie auf und fressen sie. Manchmal leben sie wochenlang nur von Schmetterlingen.“

Ist die Geschichte ☐ wahr oder ☐ unwahr?

**Auflösung:** Die Geschichte ist wahr.

# Sehen eigentlich alle Elefanten gleich aus?

**TIERE** Verschiedene Arten weltweit – Afrikanische und Asiatische Elefanten zeigen mehrere Unterschiede

GUT ZU WISSEN



Eine Herde Asiatischer Elefanten in China. Das Foto ist mithilfe einer Drohne gemacht worden.



Afrikanische Elefanten in Kenia.

**Unterscheiden** können wir Asiatische und Afrikanische Elefanten zum Beispiel an ihrem Rücken. Der Rücken der Asiatischen Elefanten ist gerade beziehungsweise leicht nach oben gebogen. Bei Afrikanischen Elefanten ist es genau gegensätzlich. Sie haben eher eine Kuhle am Rücken. Das ist auf den beiden Fotos gut zu erkennen.

Beispiel, wenn der Elefant Wasser aufgesaugt hat. Anhand der Rüsselfinger lässt sich erkennen, ob es sich um einen Afrikanischen oder einen Asiatischen Elefanten handelt. Der Afrikanische Elefant hat zwei dieser Rüsselfinger. Asiatische Elefanten haben nur einen.

Ohren als Klimaanlage

Daneben unterscheiden sich die Elefanten auch bei ihren Ohren. Die Ohren der Afrikanischen Elefanten sind viel größer als die der Asiatischen Elefanten. Dass Afrikanische Elefanten größere Ohren haben, hat seinen Grund: Die Tiere geben über sie Körperwärme ab. Für Menschen wie für Tiere ist es

gefährlich, wenn ihr Körper zu heiß wird.

Menschen schwitzen, um ihren Körper abzukühlen. Dabei verlieren sie Wasser, das auf der Haut kühlend wirkt. Elefanten dagegen fächeln sich mit ihren Ohren Luft zu und verschaffen sich so Kühlung. Nebenbei verschrecken sie so auch lästige Insekten.

Elefanten haben am übrigen Körper eine dicke Haut, die die Temperatur im Körper hält. An den Ohren ist die Haut dünn und gut durchblutet. Über die Ohren können Elefanten daher viel Wärme abgeben. Da es in Afrika heiß ist, haben Afrikanische Elefanten die größeren Ohren. Je größer die Fläche, desto mehr Körperwärme können sie abgeben.

## Workshop: Engel als Handpuppe



Bild eines Engels im Landesmuseum. DPA-BILD: SVEN ADELAIDE

Engel als himmlische Boten und Helfer erfreuen sich in der Vorweihnachtszeit großer Beliebtheit. Im Schloss in Oldenburg finden sich verschiedene Bilder von Engeln. Kinder von sechs bis neun Jahren können diese am 7. Dezember um 15 Uhr entdecken und ihren eigenen Engel als Handpuppe gestalten. Auf der Tischbühne werden die Figuren anschließend zum Leben erweckt. Bei der Kinderzeit erfährt ihr außerdem wie die Menschen früher im Schloss gelebt haben. Anmeldung: Telefon 0441 40570444 oder per E-Mail an [info@landesmuseum-ol.de](mailto:info@landesmuseum-ol.de)

## Mumpitz macht massig Murks

Der Zauberlehrling Mumpitz ist im neuesten Buch der Reihe bei Petronella Apfelmus zu Gast. Die Apfelhexe hat alle Hände voll zu tun, um den Unfug auszubügeln, den Mumpitz anstellt und die Tiere mit Glühnasenkrankheit zu behandeln. Die Kinder Luis und Lea helfen ihr dabei und erleben so einige Abenteuer mit Mumpitz...

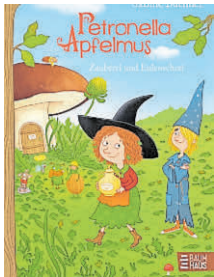


BILD: BAUMHAUS VERLAG

**Petronella Apfelmus – Zauberei und Eulenschrei** von Sabine Städing, ab 8 Jahren, Baumhaus Verlag

NEUES VON SHERLOCK FUCHS



Pit Bull hat heute Morgen eine Bank ausgeraubt. Sherlock Fuchs bekam einen Tipp, dass sich der Schurke bei dem Überfall ein paar Zähne ausgebissen hat und beim Zahnarzt zu finden ist. Allerdings trägt er eine Verkleidung. Sherlock weiß, welcher der Patienten der Übeltäter ist. Du auch?

**Auflösung:** Pit Bull trägt ein Ameisenbärenkostüm. Als er die Verkleidung gewählt hat bedachte er wohl nicht, dass Ameisenbären keine Zähne haben.



# Mit Bravour



Während Dommaraju Gu-  
kesh daran arbeitet, nach  
dem Olympiasieg im September  
nun auch die Weltmeisterkrone  
nach Indien zu holen, unter-  
nimmt sein Landsmann Arjun  
Erigaisi Versuche, an die Spitze  
der Weltrangliste zu gelangen.  
Mit den knapp dahinter lau-  
renden Talenten dominiert Indien  
derzeit zwar das Geschehen im  
Weltschach, doch noch vertei-  
digt Magnus Carlsen seine Füh-  
rungsposition. Und das tat er in  
Chennai einmal mehr mit Bra-  
vour: in zwei Disziplinen setzte  
sich der Norweger gegen die ein-  
heimische Phalanx durch und  
produzierte dabei kombinatori-  
sche Leckerbissen.

**Weiß:** Carlsen  
**Schwarz:** Praggnanandhaa  
Caro-Kann: 1.e4 c6 2.Sf3 (Typisch für Carlsen, der heute seinen 34. Geburtstag feiert: frühes Abweichen von der Theorie zwingt zum Nachdenken) 2....d5

(Der 19-jährige „Pragg“ ist einer von sechs indischen GM's unter den Top 30-Spielern mit 2700 und mehr ELO-Punkten) 3.d3 (Bietet Damentausch und den schnellen Übergang ins Endspiel an: 3....d:e4 4.d:e4 D:d1+) 3....Lg4 4.h3 Lh5 5.De2 e6 6.g4 (Doch nicht so friedfertig: Weiß rochiert lang und agiert dann am Königsflügel) 6....Lg6 7.h4 d:e4 8.d:e4 h5 9.g5 Sd7 10.Sbd2 Dc7 11.b3 Se5 12.Lb2 Ld6 13.o-o-o (Am Zug würde nun 14.S:e5 L:e5 15.Sc4 dem Weißen einen dauerhaften Vorteil beschern) 13....Se7 14.Se1 (Bringt die Idee ins Spiel) 14....o-o-o 15.Lh3 Kb8 (Betreibt Prophylaxe, doch das aktivere 15....Da5 kam in Betracht) 16.Kb1 Sc8 (Sehr passiv. Das unschöne 16....Thg8, um den Bg7 zu schützen, war besser) 17.f4 Sg4 (17....Sd7 18.f5!) 18.L:g4 h:g4 19.L:g7 Th7 20.Lf6 (Ein Zwischenzug verhindert L:f4) 20....Td7 (Richtig war 20....L:e7, denn der Bg4 ist ohnehin tabu, weil D:g4 immer an Lh5 scheitert) 21.Sc4 (Gibt den Bf4 für die Initiative zurück) 21....L:f4 22.Sd3 (Kontrolliert nun das Feld e5, das gleich eine entscheidende Rolle spielen wird) 22....Lg3 23.Sc5 (Noch stärker war 23.Sde5 T:d1+ 24.T:d1 mit der schrecklichen Drohung 25.Td7) 23....T:d1+ 24.T:d1 Sd6

**Aufgabe:** Auf 24....T:h4 wäre 25.Td7 Th1+ 26.Kb2 Df4 27.T:b7+ Ka8 28.Sd2 nebst 29.Da6 entscheidend. Nach dem Partiezug brauchte Carlsen weniger als eine Sekunde für den Gewinn. Was spielte er?

sem Blatt Herz; gedrückt hat  
der Alleinspieler (AS) Kreuz-  
König und Pik-10. Vorhand:  
Kreuz-10-Dame-9-7, Pik-9-8-7,  
Herz-10, Karo-Ass-8. Mittel-  
hand: Kreuz-Bube-8, Pik-Ass-  
König-Dame, Herz-Ass-9-7, Ka-  
ro-10-7. Es entwickelt sich fol-  
gender Spielverlauf: 1. Kreuz-9-  
Kreuz-8, Kreuz-Ass +11 (+25), 2.  
Pik-Bube, Herz-10, Kreuz-Bube  
-14, 3. Pik-König, Herz-König,  
Pik-8 +8 (+33), 4. Karo-Bube,  
Pik-8, Herz-7 +2 (+35), 5. Ka-  
ro-9, Karo-8, Karo-10 -10 (-24).

**Aufgabe:** Wie gewinnt der AS mit 64 Augen, wenn zum 6. Stich Pik-Dame ausgespielt wird? Wie hätte die Gegenpartei gewinnen können?

**Satz:** Kreuz-König, Pik-10 +14, 1.  
Kreuz-9, Kreuz-8, Kreuz-Ass +1  
(+25), 2. Pik-Bube, Herz-10, Kreuz-  
Bube -14, 3. Pik-König, Herz-König,  
Pik-8 +8 (+33), 4. Karo-Bube, Pik-8,  
Herz-7 +2 (+35), 5. Pik-9, Karo-8,  
Karo-10 -10 (-24), 6. Pik-Dame,  
Karo-8, Pik-9 +3 (+38), 7. Karo-Da-  
me, Karo-Ass, Karo-7 -14 (-38), 8.  
Kreuz-Dame, Pik-Ass, Karo-König! -18  
(-56), 9. Kreuz-7, Herz-9, Kreuz-Da-  
me +4 (+1), 10. Herz-Bube, Kreuz-10  
Herz-Ass +23 (+64), 6. Karo-7, Karo-  
Dame, Karo-Ass -14 (-38), 7. Pik-9,  
Pik-Dame, Herz-Dame -6 (-41), 8.  
Pik-Bube, Kreuz-7, Herz-9 +2 (+43).  
9. Karo-König, Kreuz-10, Herz-Ass -25  
(-63), 10. Pik-Ass, Herz-8, Kreuz-Da-  
me +14 (+57).

**Schach:** 25, S; d6 L 26, T; g6! und  
D; e28, Sd7 + nebst 29, S; e5, 1-0.

**Bridge:** Es sieht danach aus, dass al-

sogar einen Übersicht,

Kind		streng		Kloster-, Stifts- vor- steher	Vorname der Turner †	schlech- te Ange- wohnheit			Turn- gerät	freund- liche Ge- sinnung		deutsche Vorsilbe	russ. Herr- scher † 912	Licht- öffnung			Bein- gelenk	lenken
Plane- n- umlauf- bahn	→					Baby	→											→
→				Präsident der Palästi- nenser		Scheren der Schafe	→					Entwäs- serungs- anlage		Verbin- dungs- bolzen	→			
von ge- nannter Zeit an			alter- tümlich	→					mora- liche Ge- sinnung		Fisch- fang- korb	→					Com- puter- taste	
afrika- nische Holzart	→					Doppel- ruder	→	Kon- servie- rungs- mittel	→					ehem. portug. Gebiet in China			Abk.: Europä- ische Union	→
→			schick- sal- haft		ersatz- weise	→					eine Orts- angabe		besitz- anzei- gendes Fürwort	→				
Hautfalte zum Schutz d. Auges		Raub- vogel	→					Fremd- wortteil: Nerven	→	Ost- euro- päer	→					Muschel- geld		
durch- sichtiges Material	→				Land- wirt		Ordens- frau	→					amerika- nische Vieh- farm		japan. Verwal- tungs- bezirk	→		
Wild- hund		großes Streich- instru- ment	nach unten	→	lang- samer Tanz im 4/4-Takt	→				südslawische Knie- geige		Funk- ortungs- ver- fahren	→					Baustoff aus Kalk- stein
→							weit ausge- dehnt	→	sorg- fältig, exakt	→					Pep, Schwung		ständig	
→				Nacht-, Früh- gottes- dienst		eine Misch- farbe	→					Kratzer, Kerbe		Hafen- stadt in Penn- sylvania	→			
Strick			Pariser U-Bahn (Kw.)	→					dt. Schau- spielerin (Annette)		arg	→						
Strah- len- ver- stärker	→					Heeres- nach- schub- kolonne	→	nicht hügelig, eben	→					Abk.: In- dustrie- gewerk- schaft		Abk.: Mache- einheit	→	
→			Ange- höriger e. osteurop. Volks	→	frühere Papst- krone	→					Erfinder der Tas- chen- uhr †		nicht außen	→				
Aner- kennung		Sinfonie Beet- hovens	Abheben eines Flug- zeugs	→				österr. Kom- ponist † 1948	→	Neigung	→				Gewohn- heit	→		
Zeitnot	→				damals		antikes Zupf- instru- ment	→										
ein alkoho- lisches Getränk			Sinnes- täu- schung	→	großes Gefäß mit Henkel	→					veraltet: jetzt							
→							Affe, Weiß- hand- gibbon	→	franzö- sisch: Insel	→								
→				Schalter- stellung (engl.)		ein Saiten- instru- ment	→					chem. Zeichen Gado- linium	→					
eh. italia- nische Währung (Mz.)			Männer- name	→					ugs.: sehr viele	→								
Vermitt- lungs- büro	→							Erd- trabant	→									

W-246

Auflösung des Rätsels

G

N

O

W

R

N

I

N

E

Y

G

I

Z

R

V

K

S

O

N

E

I

N

V

T

N

E

R

I

E

T

I

H

N

I

E

M

I

O

H

I

N

R

E

W

I

E

R

E

I

E

T

V

E

T

I

E

I

R

V

N

V

H

I

I

R

V

I

S

N

E

N

N

I

H

V

R

V

I

I

S

O

T

E

W

V

H

C

V

T

E

R

E

S

V

T

W

W

I

T

H

C

S

S

O

R

I

E

N

T

E

I

R

E

N

N

N

V

R

N

T

I

E

S

Z

N

N

V

E

G

N

T

V

K

V

H

C

S

R

V

O

V

R

I

S

E

N

T

R

I

N

E

K

C

E

N

N

O

N

N

S

V

T

R

R

I

L

V

G

N

N

H

E

T

V

N

E

N

I

E

W

N

I

V

I

S

R

O

I

T

N

E

I

G

I

S

S

I

R

V

W

I

T

E

S

O

R

N

K

I

N

V

G

I

E

I

N

T

R

N

H

C

S

I

T

I

E

S

S

E

N

E

R

O

S

E

G

O

N

I

R

O

K

F

A

R

N

V

Z



Nordwest

SHOP



Große Vielfalt direkt aus dem

Nordwesten!

Wir lieben unsere Heimat sehr und freuen uns, wenn wir mit Ihnen gemeinsam diese einzigartige Region unterstützen. Daher bieten wir eine große Produktauswahl direkt aus dem Nordwesten und selbstverständlich in bester Qualität an!



Aus Edeweicht

Gutschein Alpakawanderung

Wandern mit den Ammerland Alpakas ist Erholung pur. Eine Wanderung mit unseren flauschigen Alpaka Jungs ist etwas ganz Besonderes und bleibt ein unvergessliches Erlebnis.

38,00 €



Aus Edeweicht

Alpaka Thermo – Einlegesohle

Die Alpaka einlegesohle ist ein reines Naturprodukt. Und sorgt für warme und trockene Füße im Winter als auch im Sommer.

13,50 €

Einscannen & STAUNEN!



nordwest-shop.de

oder telefonisch bestellen unter: 0441/9988-3310



WORT ZUM SONNTAG

Adventlicher Weckruf gefällig?

Haben Sie noch einen klassischen Wecker mit lautem Glockenwerk? Es gibt sanftere Möglichkeiten, sich aus dem Schlaf holen zu lassen, nicht so brutal wie der Wecker aus Omas Zeiten. Vielleicht brauchen wir starke Signale und Impulse, um zu wissen, worauf es tatsächlich im Leben ankommt. Nicht zufällig

singen wir jetzt vollmundig: „Wachet auf!“ Aber wachen wir wirklich auf? Die Konsumwelt achtet clever darauf, die Themen Geschenke und „fröhliches Feiern“ vor Weihnachten wach zu halten. Die Produktentwickler und Dekorateure lassen sich jedes Jahr etwas Neues einfallen, weil wir Menschen leicht abstumpfen. Szenenwechsel: Beim Umrunden des Zwischenahner Meeres stelle ich bei den Hundebesitzern eine

gesteigerte Aufmerksamkeit für alles fest, was sich bewegt, besonders wenn ich als Radfahrer entgegenkomme und vorbei möchte. Ähnlich mahnen uns die adventlichen Texte und Lieder zu größerer Wachsamkeit. Wir können uns auf unser Leben besinnen und Jesus



VON  
LEO  
WISZNIEWSKY

„aufwarten.“ Denn wir kennen weder den Tag noch die Stunde... Der Advent ist eine sehr schöne Zeit, ob auf dem Adventsmarkt, im trauten Zuhause oder in der Natur. Wir sind einmal mehr eingeladen die Zeichen der Zeit wahrzunehmen. Ob Ukrainekrieg, Gaza-Elend oder andere

Krisen, auch sie gehören zu unserem diesjährigen Advent. Denn Jesus Christus identifiziert und solidarisiert sich mit allen Menschen, besonders mit denen am Rande. „Was Ihr dem geringsten meiner Brüder getan habt, das habt Ihr mir getan.“ Von meiner verstorbenen Mutter weiß ich, dass der damalige Heimatpfarrer mitten im Propagandafeldzug Hitlers seine Sonntagspredigt trotz Spitzel in der Kir-

che immer mit dem Bibelvers beendete: „Wer Ohren hat, der höre!“, will sagen: der wache auf. Hätte man richtig hingehört und gehandelt, wäre der Welt viel Leid erspart geblieben. So ist der beginnende Advent zugleich eine heilsame und beschauliche Zeit, aber auch ein Weckruf in vielerlei Hinsicht.

**Pater Leo Wiszniewsky SAC** ist Pfarrer der Pfarrei Vinzenz Pallotti, Bad Zwischenahn.

BLACK WEEK BLACK WEEK BLACK WEEK BLACK WEEK

# BLACK WEEK

**NUR NOCH HEUTE!**

# 20% AUF ALLES!\*

\* Der Aktions-Nachlass ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, gilt nicht für Änderungen und Gutscheinkauf.

BLACK WEEK BLACK WEEK BLACK WEEK BLACK WEEK

**mode** **W**

Bardenfleth 46 | 26931 Elsfleth  
Mo-Fr 9.30-18.30 | Sa 9.30-16 Uhr  
☎ 04485-252 | [www.mode-w.de](http://www.mode-w.de)  
🅑 Über 200 kostenlose Parkplätze

## Kompetenz im Trauerfall

### Helfer in schweren Stunden.

**NOVIS®** **82 0 82**  
**BESTATTUNGEN** **Erstklassige Leistungen zu niedrigen Preisen**  
Inh. WOLFGANG LIEBIG GmbH & Co. KG  
Alexanderstr. 85 · 26121 Oldenburg · [www.novis-bestattungen-liebig.de](http://www.novis-bestattungen-liebig.de)

### Anzeigen-Service

Nordwest-Zeitung Oldenburg, Wilhelmshavener Heerstr. 260 **9988-4444**

### Abo-Service

Nordwest-Zeitung Oldenburg, Wilhelmshavener Heerstr. 260 **9988-3333**

Notruf Polizei **110** Krankenwagen **192 22**  
Rettungsdienst Feuerwehr Notarztwagen **112**

## Familienanzeigen

*Ein Wunder, das das Licht der Welt erblickt hat.*

**Felix Werner Dieter Kühnert**  
26.11.2024  
3150 g 53cm

*Es ist so schön, dich bei uns zu haben*  
*Deine Eltern*  
Martina Mehrens & Jens Kühnert  
Oldenburg

# JADERPARK

Der Tier- und Freizeitpark in Ihrer Nähe

Unser **Black-Week-Angebot:**  
**SAISONKARTE 2025**  
mit **10% Rabatt**  
beim Kauf vom  
**29.11. - 06.12.24!**

[www.jaderpark.de](http://www.jaderpark.de)

## FÜR UNS – IN OLDENBURG!

Bitte spenden Sie für unsere inklusive, neue Freizeit- und Begegnungsstätte

**KICK-IN**

Weitere Informationen unter:  
„Wir brauchen Sie/Aktuelles Spendenprojekt“  
auf unserem Internetauftritt  
[www.selam-lebenshilfe.de](http://www.selam-lebenshilfe.de)

# HOLIDAY on ICE

## HORIZONS

**13.02.-16.02.2025**  
**ÖVB-ARENA BREMEN**

**JETZT TICKETS SICHERN!**  
[www.holidayonice.de](http://www.holidayonice.de)

## Statt Karten

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

# Alfred Canzler

\* 12. April 1951 † 22. November 2024

**Familien**  
**Bernhard Canzler**  
**Sandra Groen**  
**Heike Coners**  
**Jan Canzler**  
**Holger Schülke**

Lohe

Traueranschrift: Jan Canzler, An Diek 23, 26689 Augustfehn

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Statt freundlichst zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für das Ammerland Hospiz auf das Treuhandkonto Blömer bei der Raiffeisenbank Scharrel eG, IBAN DE35 2806 5286 0400 9746 00, Hinweis: Alfred Canzler.

*Viel zu früh hast Du uns verlassen, schwer ist es, diesen Schmerz zu ertragen, denn ohne Dich wird alles anders sein. Aber in unseren Herzen wirst Du immer weiterleben.*

# Jutta Klockgether

geb. Willudda  
\* 11. 10. 1946 † 13. 11. 2024

In Liebe und Dankbarkeit:

**Dein Gerd**  
**Olaf, Inka und Luk**  
**Bianca und Udo**  
**Jan und Ben**

Die Trauerfeier und Beisetzung hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Bestattungen Rohde & Borchardt, Bad Zwischenahn



Dem Leben sind Grenzen gesetzt, die Liebe ist grenzenlos.  
Nun seid ihr wieder vereint.



Wir nehmen Abschied von

**Marie-Claire Rüben**  
geb. Grés  
\* 1. April 1940 † 24. November 2024

In liebevoller Erinnerung an  
**Heinz Albert Rüben**  
\* 27. September 1944 † 7. März 2013

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Annick und Daniel mit Ben  
und alle, die ihr nahe standen**

Friedrichsfehn

Trauerpost bitte an das  
Bestattungsinstitut Hans-Jürgen Matthiesen,  
Hauptstraße 64, 26188 Edeweicht (Marie-Claire Rüben).  
Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Mit dem Tod eines Menschen verliert man Vieles  
- aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem treusorgenden Vater, Schwiegervater und Opa,  
Bruder, Schwager und Freund

**Hans Witthus**  
\* 27. August 1947 † 21. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Christa  
Torben und Jacqueline  
Jannes und Marie  
Daniel und Stephanie  
Anna-Lena und Peter  
Jella und Robert  
und alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Witthus c/o Bestattungshaus  
Fred Janßen, Wilhelmshavener Str. 224, 26180 Rastede

Die Trauerandacht findet am Dienstag,  
den 10. Dezember 2024 um 12.00 Uhr in der Kapelle in  
Rastede statt, die Beisetzung erfolgt anschließend auf dem  
Friedhof in Hahn-Lehmden.





Du hast jeden Raum mit Sonne geflutet  
Hast jeden Verdruss ins Gegenteil verkehrt  
Nordisch nobel, deine sanftmütige Güte  
Dein unbändiger Stolz - das Leben ist nicht fair  
(H. Grönemeyer)

Wir nehmen Abschied von

**Meike Wedemann**  
geb. Klockgether  
\* 29. Juni 1968 † 13. November 2024

In ewiger Liebe:

**Hellen und Jenne  
Deine Mama Heidi  
Talke  
Dirk und Daniela  
Annina und Ture  
Tanya mit Louisa  
Lukas  
Arndt**

Traueradresse: Bestattungsinstitut Bärbel Barghorn,  
Ringstraße 332, 26180 Rastede

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, dem 5. Dezember 2024,  
um 10:30 Uhr in der St.-Ulrichs-Kirche zu Rastede statt.

Wenn Ihr an mich denkt, seid bitte nicht traurig.  
Habt einfach den Mut, von mir zu erzählen und zu lachen.  
Lasst mir einen Platz in Eurer Mitte,  
so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem geliebten Ehemann, herzenguten Papa,  
Schwiegervater, Bruder und Onkel

**Rolf Sturhahn**  
\* 14. 3. 1930 † 24. 11. 2024

Du fehlst uns:

**Deine Helga  
Doris und Werner  
Ruth  
Anneliese und Pitt  
Renate und Wolfgang  
Rolf und Inse  
Karin und Rolf  
Erika  
und alle anderen Angehörigen**

Traueranschrift: Doris Sturhahn-Schött  
Möörte 10, 26316 Varel

Die Trauerandacht findet statt am Mittwoch, dem  
4. Dezember 2024, um 11 Uhr in der Auferstehungskapelle  
zu Bockhorn, Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem  
späteren Zeitpunkt im Ruheforst Klosterhof Grabhorn  
Bestattungsinstitut Reinders, Bockhorn

„Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen dürfen,  
die man lange getragen hat,  
das ist eine köstliche, wunderbare Sache.“  
Hermann Hesse

Apotheker

**MANFRED BERTRAM**  
\* 8. Februar 1937 † 25. November 2024

**Thomas Bertram  
Peter und Bettina Bertram  
und alle Angehörigen**

Die Seebestattung findet in aller Stille statt.

Traueranschrift: Peter Bertram,  
Bleicherstraße 29, 27793 Wildeshausen

Beerdigungsinstitut Oetken, Ganderkesee

„Ein Herz, das für andere schlug, hat aufgehört zu schlagen.  
Ein Mensch, der uns so viel gab, ist nicht mehr bei uns.“

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von

**Meike Wedemann**  
\* 29.06.1968 † 13.11.2024

Wir sind unendlich dankbar für ihr Engagement,  
ihr Wissen und ihren unermüdlichen Einsatz  
für die Ziele und Werte der GPS.  
Ihre Lebensfreude und ihre Herzlichkeit werden uns  
stets in Erinnerung bleiben.

**Im Namen der Geschäftsführung  
und der gesamten Belegschaft**

 Gemeinnützige Gesellschaft  
für Paritätische Sozialarbeit  
mbH, Wilhelmshaven



**Gemeinsam gedenken**  
auf [nordwest-trauer.de](https://nordwest-trauer.de)

**Persönliche Gedenkseite**  
Trauernde können auf unserem Onlineportal die Erinnerung an ihren geliebten Menschen lebendig halten. Hier können Anekdoten, Fotos, Videos und Musik mit Angehörigen ausgetauscht werden.

**Traueranzeigen**  
Auf dem Onlineportal finden Sie alle Traueranzeigen aus der Tageszeitung. Außerdem können Sie hier selbst eine Traueranzeige aufgeben.

**Online kondolieren**  
Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihr Beileid online auszusprechen und der Verstorbenen zu gedenken.

**Branchenbuch und Ratgeber**  
Finden Sie renommierte Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe. In unserem Ratgeber finden Sie weitere Informationen und Unterstützung zu Themen wie Vorsorge, Bestattung und vielem mehr.

**Kostenfreier Trauerchat**  
Tauschen Sie sich mit anderen Betroffenen und ausgebildeten Trauerbegleitern aus. Die Chat-Zeiten finden Sie auf unserem Onlineportal.

**Gedenkkerzen**  
Entzünden Sie ein Licht für einen geliebten Menschen.



[nordwest-trauer.de](https://nordwest-trauer.de)



HERR, lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen,  
auf das wir klug werden

-Ps. 90; 12-



Leise weht ein Blatt vom Baum  
und nichts ist mehr so,  
wie es einmal war.

Wir haben einen lieben Menschen verloren

**Ingeborg Karow**  
\* 15. 3. 1933 † 26. 11. 2024

Wir sind sehr traurig:

**Ulli und Thomas  
Tanja und Mike  
mit Omama's Sonnenschein Lian  
und alle, die sie lieb hatten**

27798 Hude, Agnes-Miegel-Straße 7

Die Trauerandacht findet am Montag, den 16. Dezember 2024, um 10.00 Uhr in der Kapelle auf dem evangelischen Friedhof in Hude statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Beerdigungsinstitut Backhus



Meine Augen können Dich nicht mehr sehen, meine Hände Dich nicht mehr berühren.  
Aber ich fühle Dich in meinem Herzen. Für immer und ewig.

Wir hatten doch noch so viel vor... Warum?

In liebevoller Erinnerung und mit großer Dankbarkeit für die glücklichen und schönen gemeinsamen Jahre mit Dir, müssen wir schweren Herzens so plötzlich Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem treusorgenden Papa, Schwiegervater und Opa

**Rolf Hohnholz**  
\* 1. Februar 1948 † 19. November 2024

Wir werden Dich nie vergessen!  
In Liebe und Dankbarkeit:

**Deine Gunda**  
**Gudrun und Torsten mit Joel, Josua und Yasko** 🐾  
**Britta mit Ronja** 🐾

Trauerpost bitte an das Bestattungsinstitut Hans-Jürgen Matthiesen,  
Hauptstraße 64, 26188 Edewecht (Rolf Hohnholz).

Auf Wunsch von Rolf haben wir im engsten Kreise Abschied genommen.

Meine Zeit steht in Deinen Händen  
Psalm 31

Ein langes, erfülltes und reisefreudiges Leben ist friedlich zu Ende gegangen.

**Klaus Rother**  
\* 31. Mai 1933 † 21. November 2024

In stiller Trauer  
**Liselotte Rother**  
**Karin und Herfried Prohl**  
**Claudia Rother und Joachim Ripke**

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an das Ronald McDonald Haus - Kinderhilfe Oldenburg,  
Konto IBAN: DE66 2805 0100 0016 4780 00, Kennwort: Klaus Rother

Der CV-Altherrenzirkel Oldenburg im Cartellverband der katholischen Deutschen Farbentragenden Studentenverbindungen nimmt Abschied von seinem lieben Cartellbruder

**Klaus Rother**  
Dipl.-Kaufmann Oberstudienrat i.R.  
KDStV Rheno-Baltia Köln  
\* 31.05.1933 † 21.11.2024

Während seiner langjährigen Mitgliedschaft im Oldenburger Ortszirkel hat er sich große Verdienste erworben. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Für den CV-Altherrenzirkel Oldenburg  
Dr. M. Reimann K. Kreutzmann

Wir trauern um unseren Kollegen

**Oberstudienrat a. D.**  
**Klaus Rother**  
\* 31.05.1933 † 21.11.2024

Herr Rother hat sich lange und intensiv für die Ausgestaltung und das Wohl der Schule eingesetzt, insbesondere bei den Reiseverkehrskaufleuten. Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

Die Schulgemeinschaft der BBS Haarentor

Die Stadt Wildeshausen betrauert den Tod ihres ehemaligen Mitarbeiters

**Günther Müller**

Günther Müller war seit dem 22. Juni 1987 auf dem Bauhof der Stadt Wildeshausen beschäftigt, zunächst als Stadtarbeiter in der Straßenkolonne, später dann als Kraftfahrer bis zum Eintritt in die Rente.

Seine Arbeit war stets geprägt von Zuverlässigkeit, Flexibilität, Pflichtgefühl und Einsatzbereitschaft. Mit seiner Hilfsbereitschaft hat er vorbildliche Arbeit zum Wohle der Stadt Wildeshausen geleistet.

In Dankbarkeit für viele Jahre der Zusammenarbeit bewahren wir ihm ein ehrenvolles Andenken.

Jens Kuraschinski  
Bürgermeister

Luise Nithack  
Vorsitzende des Personalrates

Man lebt  
zweimal:  
Das erste  
Mal in der  
Wirklichkeit,  
das zweite  
Mal in der  
Erinnerung.

Honoré de Balzac

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Inge Brameier**  
geb. Ellberg  
\* 23. Januar 1940 † 14. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Susanne und Karl-Heinz mit Alessandro und Anuschka**  
**Detlef und Anette mit Felix, Lukas und Philipp**  
**Sylvia mit Adrian und Sebastian sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Sylvia Welp  
c/o Bestattungshaus Speckmann  
26133 Oldenburg, Brandenburger Straße 4

Die Trauerandacht zur Urnenbeisetzung findet statt am Donnerstag, dem 5. Dezember 2024, um 10 Uhr in der Andachtshalle auf dem städtischen Parkfriedhof, Sandkruger Straße 26.

Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.  
Psalm 23,1

Unsere liebe und immer freundliche

**Rita Fiebig**  
geb. Jensch  
\* 18. August 1943 † 24. November 2024  
ist von uns gegangen.

In Liebe verbleiben  
Dein Udo  
Sylvia Kroslin  
mit Miro und Marlin  
Gordan Kroslin  
Christian Fiebig  
Julian Fiebig und Laura  
Jannik Fiebig  
Tammo und Silke Fiebig  
Annabell und Gabriel Fiebig  
Amelie Fiebig und Tim  
Knut Jensch  
Heidi Geller  
Herma und Frank Saltzwedel  
Heike und Maik Brauer/Krinke  
und alle Angehörigen

Traueranschrift: Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn  
z. Hd. Udo Fiebig · Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg

Die Trauerandacht zur Einäscherung findet statt am Mittwoch, dem 4. Dezember 2024, um 12 Uhr in der Auferstehungskirche zu Oldenburg, Friedhofsweg.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze würde sich Rita über eine Spende für die SOS-Kinderdörfer freuen.  
IBAN DE51 3702 0500 7840 4635 27  
mit dem Hinweis „Rita Fiebig“.

Auf Ritas Wunsch kann auf Trauerkleidung gerne verzichtet werden.

Die Erinnerung an all das Schöne mit Dir wird stets lebendig sein.  
In tiefer Trauer verabschieden wir uns von unserer Schwester

**Rita**  
Deine Heidi und Knut  
Oldenburg · im November 2024

**Rita Fiebig**

Wir haben unsere liebe Stammtischfreundin verloren.  
Wir sind sehr traurig und werden sie sehr vermissen.

**Helga**  
**Edith**  
**Uschi**  
**Ursel**

Wir Sozialdemokraten in Oldenburg trauern um

**Heinz Rögener**

unseren Genossen und Vorstandsmitglied. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt den Angehörigen, insbesondere seiner Frau Heide.

**SPD Ortsverein Stadtmitte-Süd/Osternburg**  
Raphael Heitmann



*Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,  
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft,  
wie schmerzlich war's, vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft  
und hab' für alle Liebe Dank.*

**Marga Gröneweg**  
geb. Hilgen  
\* 3. März 1949 † 21. November 2024

**Dein Gundolf  
Thomas und Sabine  
Stefan und Sonja  
sowie alle Angehörigen**

26188 Edewecht, Wallstraße 16

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am  
Mittwoch, dem 4. Dezember 2024, um 13 Uhr in der St.-Nikolai-Kirche zu Edewecht.  
Wir bitten, von freundlich zugedachten Kränzen oder Blumen  
sowie von Beileidsbekundungen am Grabe abzusehen.

Bestattungsinstitut Hans-Jürgen Matthiesen, Edewecht

Für uns alle unfassbar wurde unsere Seniorchefin

**Marga Gröneweg**

am 21. November 2024 plötzlich aus unserer Mitte gerissen.

Wir verlieren mit ihr eine beliebte, zuverlässige und stets  
hilfsbereite Chefin, die von uns allen sehr geschätzt wurde.  
Sie wird uns sehr fehlen.

Wir werden Marga Gröneweg  
in dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**GRÖNEWEG**  
Die Belegschaft

„Wir haben ihn sehr geliebt.“

**Peter Drossen**  
\* 23. März 1946 † 28. November 2024

In tiefer Trauer und Dankbarkeit:  
**Deine Marion  
Sabine und Bubi  
mit Katharina und Paula  
Kathrin  
mit Dennis und Marc  
Ute  
Gudrun  
sowie alle Angehörigen**

26655 Westerstede, An der Hössen 5a

Die Trauerandacht zur Einäscherung findet  
am Freitag, dem 6. Dezember 2024, um 10.00 Uhr  
in der Friedhofskapelle zu Westerstede statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten  
wir um eine Spende für den Ambulanten Hospizdienst  
Ammerland e.V. mit dem Vermerk „Peter Drossen“  
(IBAN: DE36 2805 0100 0043 4099 11).

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,  
die an ihn denken.

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen  
von unserer Mutter

**Sybillle Kubiak**  
geb. Bernstein  
\* 11. 11. 1953 † 24. 11. 2024

Wir sind sehr traurig und werden dich vermissen.  
**Hendrik und Susanne  
Silke und Marco**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Silke Loose c/o Beerdigungsinstitut Oetken,  
Am Glockenstein 12, 27777 Ganderkesee

...

Süß duften wird immer  
der Flieder  
weiße Blitze ausstrahlen  
der Schnee

Wenn ich fortgehe  
von unsrer vergesslichen Erde  
wirst du mein Wort  
ein Weilchen  
für mich sprechen?  
Rose Ausländer

Wir sind sehr traurig und nehmen Abschied von

**Annedore Keller**  
24. März 1952 - 19. November 2024

**Dieter Fritz**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Donnerstag, dem 5. Dezember 2024, um 12.30 Uhr in  
der Hauptkapelle des Osterholzer Friedhofes statt.

Beerdigungsinstitut Ahrens, Osterholzer Heerstraße 176, 28325 Bremen

Am 28. November 2024 verstarb im Alter von 78 Jahren unser  
früherer Ratsherr

**Peter Drossen**

Der Verstorbene gehörte dem Rat der Stadt Westerstede  
von 1994 bis 2016 an. Während seiner Ratstätigkeit war  
er Beigeordneter u.a. im Verwaltungsausschuss, Bau-,  
Stadtentwicklungs-, Umwelt- und Landwirtschaftsausschuss,  
Schulausschuss, Sportausschuss und Ausschuss für Familie,  
Jugend, Senioren und Soziales.

Herr Drossen war ein sehr verantwortungsvoller und  
aufrichtiger Ratsherr, der sich stets gewissenhaft für das Wohl  
der Stadt Westerstede eingesetzt hat. Sein ausgleichendes  
Wesen prägte dabei seine politische Arbeit. Durch sein  
Wirken für die Allgemeinheit hat er sich die Wertschätzung der  
Bevölkerung erworben.

Die Stadt Westerstede wird ihm ein ehrendes Andenken  
bewahren. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Stadt Westerstede**  
**Michael Rösner**  
Bürgermeister

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz in eurer Mitte,  
so wie ich ihn im Leben hatte.

**Monika Harms**  
\* 4. März 1942 † 20. November 2024  
geb. Gooßen

Wir denken an Dich:  
**Michaela mit Familie  
und alle, die Dich lieb haben**

Kondolenzanschrift: Michaela Gabor  
Dersagauweg 34 · 26131 Oldenburg

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Otto Osterthum Bestattungen & Trauerhilfe  
An den Voßbergen 73 · 26133 Oldenburg

Der HERR ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.  
Psalm 23

Nach einem langen erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

**Helga Albers**  
geb. Brunßen  
\* 5. August 1938  
† 23. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Frank und Annelene  
Philipp und Rebecca  
Walburga  
Tomke und Hendrik  
Thorben und Meete  
sowie alle Angehörigen**

Edewecht

Trauerpost bitte an  
Walburga Albers, Lajestraße 21, 26188 Edewecht.

Die Trauerandacht findet statt am Dienstag, dem  
3. Dezember 2024, um 13 Uhr in der Christuskirche  
zu Edewecht (Oldenburger Straße 10).

Anschließend ist die Beisetzung auf dem Neuen Friedhof.  
Von freundlich zugedachten Blumen oder Kränzen  
bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Hans-Jürgen Matthiesen, Edewecht

Jeder Tag hat sein Licht und seine Schatten.  
Wichtig ist, die kleinen Glücksmomente zu erkennen  
die uns geschenkt werden.

**Axel Schütte**  
\* 8. Februar 1969 † 19. November 2024

Im Namen aller Angehörigen:  
**Deine Schwester Anke**

Friedrichsfehn

Die Beisetzung hat auf Wunsch von Axel im  
engsten Kreise stattgefunden.

Bestattungshaus Sascha Behrens, Friedrichsfehn - Edewecht

Nach einem erfüllten Leben mit aller Liebe, Hingabe  
und Fürsorge für die, um die sie sich sorgte, verstarb  
unsere liebe Mutter und Oma.

Wir nehmen Abschied von

**Renate Ziegler**  
geb. Drinkuth  
\* 02.10.1937 † 22.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit:  
Frank Ziegler mit Daniel und Dana  
Thorsten Ziegler mit Celina  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerandacht findet am Montag, dem  
16. Dezember 2024, um 11 Uhr in der  
Auferstehungskirche zu Oldenburg, Friedhofsweg, statt.

Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung.

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.

2 Jahre ohne Dich

**Karl-Heinz Boeckmann**  
\* 22. 6. 1955 † 30. 11. 2022

Deine Rita und Kinder



Ich hatte ein schönes Leben.  
(Erika Gedell)

# Erika Gedell

\* 3. Juli 1924 † 22. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Elke und Gerold  
Ulrike  
Renate  
mit Kindern

Traueranschrift:

Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn  
z. Hd. Renate Harms  
Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg

Die Trauerandacht findet statt am Donnerstag, dem 5. Dezember 2024,  
um 11 Uhr in der Auferstehungskirche zu Oldenburg, Friedhofsweg.  
Anschließend ist die Beisetzung.



Statt Karten!

Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen  
Spuren in unseren Herzen.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von

# Heinrich Claus

\* 3. Oktober 1935 † 27. November 2024

In stiller Trauer

**Deine Christa**

**Michaela und Mathias Lawicka**

Florian und Carolin mit Julia und Gerda  
Janek und Laura mit Frieda

**Ansgar und Susanne Claus**

Vera und Michael

Nina und Marvin

Marco und Hanna

**Eva-Maria und Ralf Riesenbeck**

Lena, Kirn, Merle und Matteo

49661 Cloppenburg, Am Forstgarten 2

Das Seelenamt ist am Donnerstag, dem 5. Dezember 2024, um 14.30 Uhr in der St. Josef-Kirche.

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen zu einem späteren Zeitpunkt im Friedwald  
Cloppenburg statt.

Wenn wir Dich brauchten, warst Du für uns da.  
Tag für Tag und Jahr für Jahr.  
Unsere Liebe zu Dir wird niemals vergehn,  
irgendwann werden wir uns wiedersehn.

# Dr. Winfried Lange

\* 5. Juni 1938 † 28. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Deine Heidi

Heike und Michael

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
statt am Montag, 16. Dezember 2024, um 11 Uhr in der Kirche  
zu Ofen, Kirchstraße, 26160 Bad Zwischenahn-Ofen.

Kondolenzanschrift: Familie Lange, c/o Bestattungshaus  
Petra Paul, Großer Kuhlenweg 71, 26125 Oldenburg

Immer wieder möchten wir mit dir reden,  
Tee trinken, lachen und dich umarmen.

*Du fehlst uns so sehr!*

Immer, wenn wir von dir erzählen, fallen  
warme Sonnenstrahlen in unsere Herzen.

# Hildegard Theresia Stünkel

\* 5. April 1933 † 19. November 2024

geb. Steinkogler

Du warst die Mitte, das Herz und die Sonne unserer Familie.

**In unendlicher Liebe**

Dein Horst

Heide und Manfred

Andre und Laura mit Mathilda und Moritz

Natalie und Steven mit Thies

Stefan und Andrea

Sarah und Stefan mit Louis und Jonas

Henry und Jana

Ute und Rolf mit Johanna

Meike und Matthias mit Manuel



Kondolenzanschrift: Horst Stünkel, c/o Bestattungshaus Speckmann,  
Brandenburger Straße 4, 26133 Oldenburg

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande  
als flöge sie nach Haus.

Joseph von Eichendorff

# Eva-Ruth Wilke

geb. Dumkow

\* 22. August 1937 † 27. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Raimond und Anja mit Eileen**

**Jesko und Bettina**

**Birgit, Wieslaw, Iris und Ulf**

Kondolenzadresse: Trauerhaus Wilke  
c/o Bestattungshaus Speckmann, 26133 Oldenburg, Brandenburger Straße 4  
Die Trauerandacht findet statt am Freitag, 13. Dezember 2024, um 14.00 Uhr  
in der Nikolaikirche Eversten, 26131 Oldenburg, Hundsmühler Straße 111.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Silvia Sander

Du hinterlässt eine große Lücke  
und wirst uns so unendlich fehlen!

Dein Team der Mutter-Vater-Kind-Klinik Wiefelstede



Leben ist wie Schnee,  
Du kannst ihn nicht bewahren.  
Trost ist, dass Du da warst,  
Stunden, Monate, Jahre.  
Hermann van Veen

Seine Größe war Liebe, seine Fürsorge war Arbeit und seine  
musischen Hobbys waren sein Lebenswerk.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir nach einem langen,  
gemeinsamen Lebensweg Abschied von

# Manfrid Küster

\* 13. Oktober 1934 † 19. November 2024

**Traurig sind seine Frau Meike Küster, geb. Schnitker,  
sein Sohn Prof. Dr. Helge Küster  
und viele Menschen, die ihn kannten.**

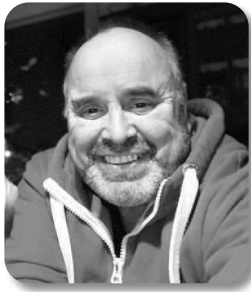
Bad Zwischenahn, im November 2024

Wir werden im engsten Familienkreis Abschied nehmen.

Wir bedanken uns beim Team des MVZ Dr. Brunnée und der urologischen Praxis  
Arp Blum für die jahrelange kompetente medizinische Versorgung. Herausragend  
war in den letzten Jahren die liebevolle Unterstützung des Teams vom  
Ammerländer Pflegedienst Wiefelstede, insbesondere von  
Frau Sarah Franke-Kirchhoff, die Manfrid über viele Jahre das Leben erleichterte.

Kondolenzanschrift: Familie Küster c/o Bestattungsinstitut Werner Welp,  
Zeughausstraße 30, 26121 Oldenburg





Ein Leben als echtes Unikat.  
Verrückt, originell und voller Lachen.  
Gelebt nach seiner eigenen Art -  
mit dem Motto: "Wat nive!"  
Erinnert euch an mich mit einem  
Lächeln.

Peter Mehrens

\* 23.07.1953 † 20.11.2024

In Liebe

Deine Marion

Olaf und Hanna

Malte und Edda mit Marlon, Enie, Ida

Lena und Bastian mit Norah, Tahlea

Dein Bruder Thomas und Sina mit Emma

Die Trauerfeier findet am 12.12.2024 um 14:00 Uhr auf dem  
Waldfriedhof Ofenerdiek, Schafjückenweg 22 in 26125 Oldenburg statt.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt  
im engsten Kreis statt.

Kondolenzadresse: Familie Mehrens c/o Stern Bestattungen  
Hauptstr. 117 26131 Oldenburg

Statt Karten

Aus unserem Leben bist Du gegangen,  
in unseren Gedanken lebst Du weiter.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,  
Schwägerin und Tante

Elisabeth (Lisa) Sassen

geb. Ennens

\* 5. November 1936 † 27. November 2024

Hiltrud und Dieter

Torsten und Jessica mit Marlo und Thea  
Tobias und Nadine mit Luca und Lian

Irene

Lutz und Samira

Olaf und Tomke

Heda

sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Sassen c/o Bestattungshaus  
Sadelfeld, Hauptstraße 313, 26683 Saterland

Wir verabschieden uns von Lisa mit einer Lichterandacht  
am Dienstag, dem 3. Dezember 2024, um 19:00 Uhr in der  
Friedhofskapelle in Scharrel.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im  
engsten Familienkreis.

Von Kranz- und Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.

„Weine nicht, ich bin alt genug geworden.“

Wir trauern sehr um

„Erni“

Erna Bleckwehl

geb. Weber

\* 23. Dezember 1939 † 22. November 2024

Die Trauerfeier findet statt am Montag, dem 9. Dezember  
2024, um 12 Uhr in der Andachtshalle im Bestattungshaus  
Otto Osterthum, An den Voßbergen 73, Oldenburg;  
anschließend ist die Urnenbeisetzung  
im engsten Familienkreis.

Anstatt Blumen oder Kränze bitten wir um eine Spende  
an das Hospiz St. Peter, DE49 2802 0050 1162 7692 00,  
Hinweis: Erna Bleckwehl.



Wenn im Kreis der Lebenswelt  
das Blatt zurück zur Erde fällt,  
kehrt es zum Ursprung nur zurück  
und findet dort sein stilles Glück.

Wir müssen Abschied nehmen von

Hannelore Dreesmann

geb. Bias

\* 30.12.1951 † 22.11.2024

In stiller Trauer:

Melanie und Roland Bolte mit  
Jasmin und Geert  
Saskia und Tobi  
Barbara Straube mit  
Chantal

Die Trauerandacht findet am Freitag, den 20. Dezember 2024,  
um 15.30 Uhr im Friedwald Hasbruch (T2) statt.

Traueranschrift: Hannelore Dreesmann c/o Beerdigungsinstitut  
Emil Backhus, Parkstr. 14, 27798 Hude

Leise weht ein Blatt vom Baum und nichts ist mehr so,  
wie es einmal war.

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied  
von unserem über alles geliebten Mann,  
Vater und Schwiegervater.

Konrad Kircher

\* 31.3.1938 † 24.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit:

Deine Elfi  
Claudia  
Christina und Michael

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Mittwoch,  
den 4. Dezember 2024, um 14:00 Uhr  
in der Kapelle auf dem Neuen Friedhof  
zu Bad Zwischenahn statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater,  
Opa, Bruder und Schwager

Karl Heinz Jansen

\* 05. März 1940 † 05. November 2024

Deine Margret Jansen geb. Jennrich

Christian Jansen

Heike und Wolfgang Schlicht

Jan-Eric Schlicht

Wiebke Jansen

Verena Jansen

Dieter Jansen mit Familie

Kai Laskowski

sowie alle Angehörigen und Verwandte

Kondolenzanschrift. Familie Jansen  
c/o Otto Osterthum Bestattungen & Trauerhilfe  
An den Voßbergen 73 · 26133 Oldenburg

Die Trauerfeier und Beisetzung  
haben im engsten Kreis stattgefunden.

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen  
von unserem Bruder

Horst Bruns

\* 14. 12. 1943 † 7. 11. 2024

Portsloge Ocholt

In liebevoller Erinnerung

Rolf, Anke, Klaus

Am 15.11.2024 verstarb unser langjähriges Mitglied

Johannes Tams

Er hat sich viele Jahre für unseren Verein eingesetzt.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

SHOWBAND RASTEDE E.V.  
Der Vorstand

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir dich sehe  
können, wann immer wir wollen.

Wilfried Martens

\* 17.12.1932 † 22.11.2024

In Liebe nehmen wir Abschied.

Margret Martens

Randolf und Kerstin Martens

Cord Martens, Ilka und Charlotte zum Brook

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Mittwoch, dem 11.12.2024 um 12 Uhr in der  
Friedhofskapelle Eversten in der Zietenstr. statt.

Anstatt Blumen hätte sich Wilfried über eine Spende  
auf das Konto der Oldenburger Straßenengel gefreut:  
IBAN DE67 2805 0100 0093 4483 55 bei der LzO

Mit Trauer und Anteilnahme geben wir Nachricht  
vom Tod unseres ehemaligen verdienten Mitarbeiters

Wilfried Martens

Menschlichkeit und Freundlichkeit machten Ihn  
zu einem besonders liebenswerten Menschen.

Geschäftsleitung und Mitarbeiter/innen  
Gebäudereinigung Wilhelm Kühne GmbH & Co KG

Einige Menschen bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.

Wilfried Martens

Unser Mitgefühl gilt Margret und ihrer Familie.

Deine Nachbarn vom Eichhörnchenweg

Zünden Sie eine Kerze an und gedenken  
Sie Ihrer Lieben auf unserem  
Onlineportal

nordwest-trauer.de





Der HERR ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.  
Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet  
mich zum frischen Wasser. Er erquicket meine Seele.  
Er führet mich auf rechter Straße um seines Namens willen.  
Und ob ich schon wanderte im finstern Tal, fürchte ich kein Unglück;  
denn du bist bei mir, dein Stecken und Stab trösten mich.  
Du bereitest vor mir einen Tisch im Angesicht meiner Feinde.  
Du salbest mein Haupt mit Öl und schenkest mir voll ein.  
Gutes und Barmherzigkeit werden mir folgen mein Leben lang,  
und ich werde bleiben im Hause des HERRN immerdar.

*Psalm 23*

# Anke Clemens

geb. Wienberg  
\* 11. März 1940 † 24. November 2024

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt, es ist nie der richtige Tag,  
es ist nie alles gesagt und es ist immer zu früh.  
Und doch müssen wir völlig unerwartet Abschied nehmen.*

*Deine Familie*  
*in liebevoller Erinnerung*

Traueranschrift: Familie Clemens  
c/o Bestattungshaus Ott, Baumgartenstraße 3, 26180 Rastede

Die Trauerandacht mit anschließender Beisetzung findet statt am Dienstag,  
dem 3. Dezember 2024, um 13.30 Uhr in der St.-Ulrichs-Kirche, zu Rastede.

Statt Karten

*Eine wunderschöne Zeit ging leider viel zu früh zu Ende.*

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

# Dieter Dähne

\* 19.12.1967 † 22.11.2024

Du bist in unseren Herzen:

**Silke Schierhold**  
**Karin geb. Dähne und Dirk zum Buttell**  
**Malte Galus und Martyna Uske mit Marlon**  
**André und Julia Galus mit Emilia und Mathilda**  
**Dannik zum Buttell**  
**Christoph und Jennifer Osterthun mit Thalea**

Nutteler Straße 20, 26209 Hatten

Die Trauerandacht findet statt am Donnerstag, dem 05. Dezember 2024,  
um 14:00 Uhr in der St.-Ansgari-Kirche zu Kirchhatten.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Bestattungshaus Nils Martens, Inh. Bettina Büsing, Wardenburg



*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens: Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns immer an Dich erinnern und Dich nie vergessen lassen.*

# Silvia Röben

\* 22. Juli 1964 † 12. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied:

**Dein Sascha und Cordula**  
**Dein Papa**  
**Dein Burkhard**  
**Christa**  
**Sabine und Frank**

Kondolenzanschrift: Sascha Nordenbrock  
c/o Bestattungshaus Speckmann  
26133 Oldenburg, Brandenburger Straße 4

Die Trauerandacht zur Urnenbeisetzung  
findet statt am, Freitag dem 06. Dezember  
2024, um 10 Uhr im Bestattungshaus  
Speckmann; anschließend erfolgt die  
Beisetzung auf den Alten Osterburger  
Friedhof, Cloppenburg Straße .

Lieben heißt loslassen!

**Warum?**  
Es ist unsagbar schwer, es zu verstehen,  
dass wir Dich nicht mehr wiedersehen.

Du wirst uns sehr fehlen.

# Dieter Dähne

Unser tiefes Mitgefühl gilt Silke.

**Heike, Hergen, Anja, Wolfgang, Lydia, Herwig, Sylvia, Henning, Ute, Lutz, Sabine, Michael, Sara, Ingo, Dagmar, Heiko, Diana, Burghard, Petra, Frank G., Anne, Jürgen, Hilke, Ulrich, Kirsten, Frank S., Petra, Hartmut, Birgit, Dietmar, Regina, Gerold, Bettina, Bernd, Simone, Sven, Kerstin K. Hergen K., Frank Hermann.**

Erinnerungen sind kleine Sterne,  
die tröstend in das Dunkel  
unserer Trauer leuchten.

Tief betroffen müssen wir Abschied nehmen  
von unserem guten Freund

# Dieter,

unser Schraubergott

*Liebe und Gedanken* bleiben für immer!

Unser tiefstes Mitgefühl gilt Silke und Familie.

**Deine "Hudus":**  
**Inesa & Udo**  
**Ingrid & Jan-Dieter**  
**Sandra & Frank**  
**Sigrid & Aloys**

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man durch den Tod nicht verlieren.

*Goethe*

# Erika Teßmar

geb. Urban  
\* 12. August 1939 † 22. November 2024

Dankbar für die gemeinsam verbrachte Zeit.

**Peter und Jenny**

Traueranschrift: Familie Teßmar  
c/o Bestattungshaus Ott  
Baumgartenstraße 3, 26180 Rastede

Die Trauerandacht findet statt am Mittwoch,  
dem 4. Dezember 2024, um 12 Uhr in  
der Kapelle auf dem Friedhof Rastede;  
anschließend erfolgt die Beisetzung.

Eigentlich war alles so selbstverständlich,  
dass wir miteinander sprachen, lachten und feierten.  
Eigentlich war alles so selbstverständlich,  
nur das Ende nicht.

# Dieter

Wir werden DICH in unserer Runde vermissen.

**Karin und Gernot**  
**Meike und Volker**  
**Heike und Hergen**  
**Sabine und Manni**



Wir sind tief betroffen über den plötzlichen  
Tod von unserem Clubmitglied

# Dieter Dähne

Durch seine humorvolle Art wird er immer einen Platz in  
unserer Mitte behalten.

Wir wünschen der Familie die Stärke, die man in solchen  
Momenten braucht.

**D-KO-MA-C**



Eine Freundschaft ist wie ein Baum. Es zählt nicht, wie  
hoch er ist, sondern wie tief seine Wurzeln reichen.

Du warst immer für einen da.

# Dieter Dähne

Du wirst uns sehr fehlen.

**Wolfgang Kanbach**  
**Frank Gohde**

Meine Zeit steht in deinen Händen.

*Ps. 31;16*



Die Gemeinde Hatten trauert  
um den ehemaligen Ratsherrn

# Dieter Dähne

**Dingstede**

Der Verstorbene gehörte in der Zeit von 2011 bis 2016 dem  
Rat der Gemeinde Hatten an. In dieser Zeit war Herr Dähne  
Mitglied im Bau- und Planungsausschuss und im Sozial-,  
Ordnungs- und Jugendausschuss.

Wir werden unserem ehemaligen Ratsherrn ein ehrendes  
Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

**Gemeinde Hatten**  
Kirchhatten, Guido Heinisch  
den 27. November 2024 Bürgermeister

# Dieter,

wir sind unfassbar traurig,  
denn Du gingst viel zu früh.

Unser Mitgefühl gilt Silke und seiner Familie.

**Ahlke Schierhold**  
**Etta & Sven**  
**mit Johannes & Gina**  
**Hajo & Claudia**  
**mit Eske & Feline**

Es ist so schwer, es zu verstehen,  
dass wir Dich niemals wiedersehen.

# Dieter

Du warst uns ein ganz besonderer Freund  
und so viel mehr.

**Deine Nachbarn**

*Niemals geht man so ganz ...*  
Uns bleiben schöne Erinnerungen an unseren lieben Freund

# Dieter Dähne

**Ingrid und Jan-Dieter**  
**Karin und Werner**  
**Kristina und Edmund**  
**Inge und Manfred**  
**Elke und Herbert**  
**Ingrid und Gerd**  
**Antje und Gerold**  
**Beate und Heinz-Hermann**





Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren. In ewiger Liebe und großer Dankbarkeit für unsere gemeinsame Zeit.

Viel zu früh mussten wir uns von dir verabschieden.

Andreas Rüthemann

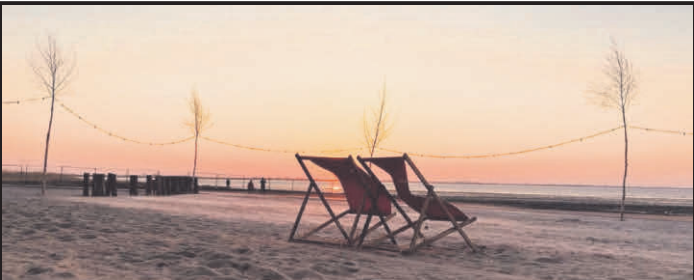
\* 03.10.1968 † 24.11.2024

There is a light that never goes out.

Deine Frau Anke,  
deine Söhne Joost mit Ella, Mathis und Lasse

Die Trauerandacht findet am 12.12.2024 um 12:00 Uhr in der Friedhofskapelle auf dem Waldfriedhof Ofenerdiek statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof in Ohmstede.

Anstelle von Grabschmuck kann an das Nierenkrebs-Netzwerk Deutschland e.V. IBAN DE 68 5139 0000 0095 9398 05 oder für die Ausbildung der Jungs IBAN DE 36 2805 0100 0014 1455 93 mit dem Hinweis "Andi" gespendet werden. Fam. Rüthemann, Westersch 30, 26125 Oldenburg



Nichts stirbt, was in Erinnerung bleibt. Was bleibt sind deine Jahre voller Leben und das Leuchten in den Augen aller, die von dir erzählen.

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Onkel

Andi

\* 03.10.1968 † 24.11.2024

deine Nichten und Neffen werden dich vermissen!

Torben und Randi mit Jasper und Joris,  
Sören und Amelie mit Stine und Terje,  
Derya und Bella mit Lotta,  
Merle und Alexander,  
Fredri und Mathis mit Karlo,  
Jan Ole und Eske,  
Oskar und Emily,  
Max. Amrey,  
Amelie und Timo,  
Lilli, Luisa, Tom

SIEBEN, was für ein unfassbares Glück! geschworen, keiner bleibt zurück gemeinsam eine unglaublich schöne Zeit nein, wir waren lang noch nicht bereit einer muss nun plötzlich gehen kann man, will man das verstehen? ein Kämpfer ohne Gleichen will auf keinen Fall schon weichen ein so toller Mensch voller Kraft sind stolz auf das, was du geschafft Danke ANDI, dass du unser Bruder bist sei sicher, dass man dich nie vergisst!

Andi

\* 03.10.1968 † 24.11.2024

Frank  
Rainer  
Ute  
Ralf  
Olaf  
Udo

Du hast immer an alle gedacht, ganz selten nur an Dich. Du hast immer wieder nach vorn gesehen, auch wenn es nicht immer leicht war. Wir werden Dich vermissen und gleichzeitig wissen wir, dass Deine Zeit zu gehen, gekommen war. Das tröstet uns.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter und Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante und Cousine

Hilda Weißels

geb. Deharde

\* 8. Mai 1932 † 27. November 2024

Heike und Werner  
Daniela  
Sören und Maiko  
Ralf und Janine  
Stefan  
und Deine 9 Urenkel

Kirchstraße 15, 26215 Wiefelstede

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Fried Janßen & Co.



Du hast gekämpft bis zum letzten Moment, jede nächste Runde angenommen, nie geklagt, dir dennoch deine Träume erfüllt und deine positive Einstellung und deinen Humor nicht verloren.

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Sohn, tollen Bruder, Schwager und Onkel.

Andreas Rüthemann

\* 03.10.1968 † 24.11.2024

Erika und Helmut Rüthemann  
Frank und Karin Rüthemann  
Rainer Rüthemann  
Ute Adden  
Ralf und Birge Rüthemann  
Olaf und Anja Rüthemann  
Udo und Michaela Rüthemann  
Melanie Rüthemann  
Nichten und Neffen

In unseren Herzen bleibt immer ein Platz für dich.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Freund

Andi Rüthemann

\* 03.10.1968 † 24.11.2024

Wir lassen Dich in unseren Herzen weiterleben ...

Wir lassen Dich in unseren Herzen weiterleben ...

Christiane, Charlotte, Henriette, Kerstin, Lars, Dagi, Matthias, Holger, Jenka, Mehmet, Aysen, Andrea, Swen, Doris, Malte, Anja W., Julchen, Werner, Hugo, Doris, Ralf, Kaja, Jan, Wolle, Nika, Steffi, Birgit, Tina, Ruth, Christoph, Jutta, Ulf, Claudi, Uli, Wiebke, Thomas, Corinna, Martin, Britt, Michael, Alex, Anja B., Rosi, Jürgen, Philipp, Susanne, Dinah, Hendric, Nicole, Gunnar

Make my way back home  
when I learn to fly high  
(Foo Fighters)

Andi

Wir sind unendlich dankbar für unsere gemeinsamen Erlebnisse, Reisen und Running-Dinner-Abende.

Du wirst uns sehr fehlen.

Tati und Stephan  
Tanja und Peter  
Meike und Jan  
Steffi und Lars  
Pia und Markus

Und wenn du dich getröstet hast, wirst du froh sein mich gekannt zu haben. Und Lust haben mit mir zu lachen (Antoine de Saint-Exupéry)

Wir trauern um

Heike Horstkorte

\* 26.02 1962 † 22.11.2024

Jochen Brinker  
Achim Horstkorte, Angela Töpfer  
Paula u. Max  
Leo  
Angehörige und Freunde

Die Waldbestattung findet am 11. Dezember 2024, um 12.30 Uhr im Gedächtniswald Leer-Logabirum, Zoostraße 1, statt. (www.gedaechtniswald-logabirum.de)

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir in Heikes Sinne um eine Spende an die SOS-Kinderdörfer weltweit: Hermann-Gmeiner-Fonds Deutschland e.V. Spendenkonto IBAN: DE22 4306 0967 2222 0000 00 Kennwort: Heike Horstkorte

Traueranschrift: Jochen Brinker, Ginsterstraße 41, 26219 Bösel  
Bestattungen Thoben-Esens „Haus der Engel“

"And wherever you've gone and wherever we might go, it don't seem fair, today just disappeared."

Du fehlst,

Andi.

In stiller Trauer

Jan  
Melli  
Carina

In an interstellar burst  
I am back to save the universe  
(Radiohead)

Andi Rüthemann

Du fehlst uns.  
Deine Bernsteine & Beyonder

BEYOND

Viel zu früh mussten wir dich gehen lassen.

Wir trauern um unseren Schwiegersohn,  
Schwager, Onkel und Großonkel

Andreas Rüthemann

Wir behalten dich immer in unseren Herzen

Werner und Siegrid Büsing  
Heiko und Traute  
Gisela mit  
Sonja, André und Jendrik Bo  
Reiner und Karin mit  
Jette und Jan  
Sieglinde und Henning mit  
Niels und Fabienne  
Jana und Markus  
Ute und Karl-Heinz mit  
Kindern und Enkelkindern

Unsere Gedanken sind bei Anke und der Familie



Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nahmen wir Abschied von

Rosalie Mucker

geb. Grimm

\* 3. Oktober 1933 † 30. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Elvira und Bodo Sander  
mit Julian und Celina

Traueranschrift: Familie Sander c/o Bestattungsdienst Recksiedler, Oldenburger Straße 41, 26316 Varel

Die Beisetzung fand im Familienkreis statt.



Ich bin nicht Tod, ich tausche nur die Räume,  
ich leb' in euch und geh' durch eure Träume.

Zu Hause im Kreise der Familie friedlich eingeschlafen.

## Klaus Ohmstede

\* 17.09.1935 † 23.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit:

**Bernd und Angelika**  
**Leah**  
**Theresa und Rico**  
**Sophia**

**Claas und Brigitte**  
**Jessica und Benny**  
**Desiree und Olli**  
**Sarah**  
**Cindy**

**Monique und Benny**  
**Ramon**  
**Noel und Phillip**  
**und die 8 Urenkel**

26919 Brake, Norderfeld 44

Die Trauerandacht findet am Mittwoch, dem  
11. Dezember 2024, um 13:00 Uhr in der Friedrichskirche  
zu Hammelwarden statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Landwehr Bestattungen

Auf unserem Onlineportal  
**nordwest-trauer.de**  
finden Sie Hilfe im  
Trauerfall.

In vielen kleinen Schritten gingst du fort, kein leichtes Abschied nehmen,  
doch wenn die Kraft zu Ende geht, ist es kein Leben,  
dann ist der Tod der Weg zur Freiheit und Trost für alle!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
geliebten Ehemann, unseren liebevollen Vater, Schwiegervater,  
unser geliebter Opa, Bruder, Schwager und Onkel

## Rainer Kröger

\* 6. 11. 1944 † 21. 11. 2024

**Deine Erika geb. Smit**  
**Sven u. Nicole mit Tom u. Jannis**  
**Lars u. Melanie mit Jayden u. Lenya**  
**sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Kröger c/o Bestattungshaus Sascha Behrens,  
Scharreler Damm 2, 26188 Edewecht.

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 5. Dezember 2024, um 12 Uhr in der Kirche zu Petersfehn statt.

Am 21. November 2024 verstarb unser ehemaliger  
Mitarbeiter, Herr

## Rainer Kröger

Herr Kröger war über 41 Jahre in der Nordwest Mediengruppe  
als Mitarbeiter in der Personalabteilung beschäftigt.

Während der Zeit in unserem Hause haben wir ihn als stets  
pflichtbewussten, kollegialen Mitarbeiter und liebenswerten  
Menschen schätzen gelernt.

Wir nehmen Abschied von ihm mit aufrichtigem Mitgefühl  
für seine Familie.



**Geschäftsführung, Betriebsrat  
und Belegschaft  
der Nordwest Mediengruppe**



Wo Du warst,  
war die Mitte, und alle  
wollten um Dich sein.  
Deine Liebe und Dein  
Lachen fehlen.  
Einzig die Erinnerung  
hält.

"Mein Leben war schön - von einfach war nie die Rede"

## Waltraud Schütte

\* 22.02.1942 † 08.11.2024

In tiefer Trauer

**Wilfried,**  
**Deine Kinder,**  
**Enkel und Urenkel**

Die Beisetzung findet am 19.12.2024 um 11:00 Uhr  
im Friedwald Hasbruch statt.

Treffpunkt ist um 10:45 Uhr auf dem Parkplatz T2.

Traueranschrift: Wilfried Schütte  
c/o Stern Bestattungen, Hauptstraße 117, 26131 Oldenburg

*Wenn wir Dir auch die Ruhe gönnen,  
so ist voll Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war unser allergrößter Schmerz.*

## Klaus Janßen

\* 8. Januar 1954 † 22. November 2024



In Liebe und Dankbarkeit:

**Dirk Janßen**  
**Stefanie Herse**  
**und Markus Pieper**  
**mit Jannis und Julian**  
**Kerstin Janßen**  
**sowie alle Angehörigen**

Westerstede-Hollwege, Alte Ziegelei

Traueranschrift: Dirk Janßen,  
Alexanderstraße 157, 26121 Oldenburg

Wir nehmen in aller Stille Abschied.



*Man sieht die Sonne langsam untergehen und  
erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*  
Franz Kafka

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir  
Abschied von meinem Mann, unserem Vater,  
Schwiegervater und Opa.

Wir werden Dich nie vergessen!

## Bernd Zirpel

\* 12. September 1946 † 17. November 2024

In stiller Trauer:

**Irmgard**  
**Torsten und Beata mit Caroline**  
**Birgit und Torsten**  
**mit Dominik und Daniel**

Die Urnen-Trauerandacht findet statt am Montag, dem  
16. Dezember 2024, um 10.00 Uhr in der Andachtshalle  
auf dem Parkfriedhof Bümmerstede. Anschließend  
erfolgt die Beisetzung

Traueranschrift: Familie Zirpel c/o Bestattungsinstitut Fritz  
Hartmann, Steinweg 8, 26122 Oldenburg



Am 22. November 2024 verstarb  
unser Feuerwehrkamerad, der  
**Oberfeuerwehrmann**  
**Arthur Meyer**



Als langjähriges Mitglied hat er sich stets für die Belange der  
Freiwilligen Feuerwehr Petersfehn eingesetzt. Er war ein pflichtbewusster  
und beliebter Feuerwehrkamerad. Arthur Meyer gehörte der  
Einheit seit 1954 an und war Träger des Niedersächsischen Ehrenzeichens  
für 70-jährige Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr. Sein  
Andenken werden wir in Ehren halten. In aufrichtigem Mitgefühl für seine  
Familie nehmen wir Abschied.

**Gemeinde Bad Zwischenahn**  
Bürgermeister  
**Henning Dierks**

**Freiwillige Feuerwehr Petersfehn**  
Gemeindebrandmeister  
**Hartmut Schaffer** Ortsbrandmeister  
**Heiko Rippen**

Zur letzten Ehrerweisung treffen sich die Kameradinnen und Kameraden am  
Montag, den 9. Dezember 2024 um 10:30 Uhr bei der Kirche in Petersfehn.

*Traurig, Dich zu verlieren,  
erleichtert, Dich erlöst zu wissen,  
dankbar mit Dir gelebt zu haben.*

## Werner Schmidt

\* 17. November 1948 † 26. November 2024

In Liebe:

**Deine Edith**

**Sandra und Lothar**  
**mit Svenia und Swantje**

**Stephan mit Maria-Fernanda und Sofia**

26655 Westerstede, Lessingstraße 10

Die Trauerandacht findet am Donnerstag, dem  
5. Dezember 2024, um 12.00 Uhr in der Friedhofskapelle  
zu Westerstede statt; anschließend erfolgt die Beisetzung.

Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben  
nicht mehr selber  
gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, unserer  
herzensguten Oma und Uroma, Schwester und Schwägerin.

## Christa Rieping

geb. Schubert

\* 03.08.1938 † 26.11.2024



In Liebe und Dankbarkeit  
und im Namen aller Angehörigen  
**Susann**  
**Kilian**  
**Gerrit und Fenja mit Malea**  
**Julian**

Traueranschrift: Susann Kersting, Flachsweg 9, Varel

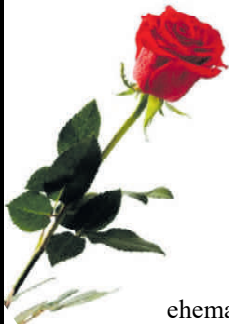
Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ich bin müde geworden, meine Augen haben viel gesehen,  
meine Ohren haben viel gehört. Es ist Zeit, dort hinzugehen,  
wo ich die finde, die ich so sehr vermisst habe.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

## Arthur Meyer

\* 8. Oktober 1928 † 22. November 2024



**In stillem Gedenken:**  
**Walter und Inge**  
**Sonja und Dirk**  
**Lars und Sylvia**  
**mit Luca-Sophie und Emma**  
**Nina und Bert**  
**Mirco und Alena**  
**mit Anton**

chemals Petersfehn II, Mittellinie

Traueranschriften:

Walter Meyer Hauptstraße 130, 26188 Edewecht

Sonja Brunßen, Schnepfenweg 11, 26215 Wiefelstede

Die Trauerandacht findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Sascha Behrens, Edewecht



Was Du im Leben hast gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.  
Du hast gesorgt für Deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein.  
Du warst im Leben so bescheiden, viel Müh' und Arbeit kanntest Du,  
mit allem warst Du stets zufrieden, nun schlafe sanft in ewiger Ruh!

In Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von meiner herzenguten Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Schwester, Tante und Cousine

Agnes Schrader

geb. Pöppen  
\* 23. November 1935 † 21. November 2024



In liebevoller Erinnerung:

Deine Ingrid  
Magret mit Marcell und Pascall  
Elsbeth, Inge, Hella

26203 Charlottendorf West, Vehnberg 13 a

Die Trauerandacht zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 5.12.2024, um 12 Uhr in der Kapelle auf dem Neuen Friedhof  
an der Litteler Straße zu Wardenburg statt.

Von Blumen- und Kranzzuwendungen bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungshaus Nils Martens Inh. Bettina Büsing, Wardenburg

Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still-  
und wenn sie sich dann weiterdreht, ist nichts mehr wie es war.



Ingrid Bathelt

geb. Flügel  
\* 11.04.1933 † 13.11.2024

Wir verabschieden uns traurig von unserer lieben  
Oma und Uroma:

Thomas, Dana und Marie Wilken



Es ist sehr schwer einen geliebten Menschen  
zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren,  
wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung  
ihm entgegengebracht wurde.

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen  
bedanken, die ihre Verbundenheit in so  
vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Bajo Meenen

\* 20.12.1938 † 18.10.2024

Marlies Meenen und Familie

Oldenburg, im November 2024

Nachruf

Am 19. November 2024 verstarb unser Mitarbeiter Herr

Bernd Wiechering

im 51. Lebensjahr.

Der Verstorbene trat im Jahre 2012 in unser Unternehmen  
ein und arbeitete als Spleißer in unserer Kabelfertigung.

In den 12 Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben  
wir ihn als treuen, pflichtbewussten Mitarbeiter und  
zuverlässigen Arbeitskollegen geschätzt.

Wir werden Herrn Wiechering ein ehrendes Andenken  
bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und  
seinen Kindern.

Nordenham, November 2024



NORDDEUTSCHE SEEKABELWERKE GMBH

Meine Zeit steht in deinen Händen.

Psalm 31,16



Christel Kowalski

\* 3. Juli 1938 † 15. Oktober 2024

Dankeschön

für die warmherzige Anteilnahme  
an dem Abschied von  
unserer Mutter.

Familie Kowalski

Oldenburg, im November 2024

Helga Bronst

geb. Feldmeier  
\* 02.10.1941 † 11.10.2024

Danke  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Jens Bronst und Birgit Speckmann

Oldenburg, im November 2024

Helga Preuß

geb. Kortland  
\* 4. Mai 1931 † 15. Oktober 2024



Herzlichen Dank sagen wir allen, die gemeinsam mit uns  
Abschied nahmen und ihre große Anteilnahme auf so  
liebvolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Britta Eden vom  
Bestattungshaus Fred Janßen für die persönliche  
Trauerrede und die herzliche Begleitung sowie dem  
Pflegeheim Höpken für die fürsorgliche Betreuung.

Heidi Munderloh und Familie

Jaderberg, im November 2024

Nach einem langen und erfüllten Leben verstarb

Elfriede Bädecker

geb. de Waard  
\* 7. August 1931 † 24. November 2024

Die Beisetzung findet statt am Freitag,  
dem 6. Dezember 2024, um 11.30 Uhr auf dem  
Ev. Friedhof Hude · Kirchstraße 4.

Anja Graalmann Bestattungen & Trauerhilfe  
Burgstraße 3 · 27798 Hude

Wer einen Fluss  
überquert,  
muss die eine Seite  
verlassen.

Mahatma Gandhi

„Du hast jeden Raum mit Sonne geflutet,  
hast jeden Verdruss ins Gegenteil verkehrt“  
-Herbert Grönemeyer-

Bernhard Jan Busemann

\*18.01.1969 †16.11.2024

Danke!

Danke für die riesige Anteilnahme und  
großartige Unterstützung von Bernhards  
Herzensprojekten!  
Die wundervolle Trauerfeier, herzlichen  
Umarmungen und emotionalen Worte  
haben uns sehr berührt und gut getan!

Danke auch allen Mitwirkenden,  
die dieses große Abschiednehmen  
möglich gemacht haben!

Herzlichst Familie Busemann

Inge Otte

\* 10. Mai 1946 † 5. November 2024

Wir bedanken uns herzlich bei allen,  
die uns ihre Anteilnahme auf so vielfältig  
Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Anja Gertje  
für die liebevolle Gestaltung der Trauerfeier  
sowie dem Bestattungshaus Petra Paul  
für die würdevolle Begleitung.

Anja Otte-Krüger mit Familie  
Dagmar Schönbohm mit Familie

Oldenburg, im November 2024



Statt Karten

Gerold Oeltjen

\* 7. 1. 1934 † 17. 10. 2024

Danke

sagen wir allen, die uns ihr Mitgefühl bekundet haben.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Adomeit für ihre  
tröstenden Worte sowie dem Bestattungshaus  
Behrens-Funke für die gute Begleitung.

Familie Oeltjen

Ekern, im November 2024



Leuchtende Tage.  
Nicht weinen, dass sie vorüber.  
Lächeln, dass sie gewesen!



**Hermann von Otte**  
\* 21. 5. 1931 † 16. 10. 2024

**Herzlichen Dank**  
für jedes geschriebene und gesprochene Wort, das gemeinsame Abschiednehmen, jedes Innehalten, jede Umarmung, jede geteilte Erinnerung, jedes Lächeln, für Blumen und die überaus zahlreichen Geldzuwendungen für den Turnverein Brettorf. All das zeigt uns, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung Hermann entgegengebracht wurde.  
Unser besonderer Dank gilt unserer Pastorin Susanne Schymanitz für die einfühlsame Ansprache und Jennifer Haverkamp für den wunderschönen Blumenschmuck.

**Lore von Otte und Familie**  
Brettorf, im November 2024

In unseren Herzen lebst Du weiter.

**Walter Denef**  
\* 3. April 1947 † 19. Oktober 2024

Unser tiefer Dank gilt allen, die uns auf so vielfältige Weise ihre Anteilnahme gezeigt haben. Wir waren überwältigt davon zu sehen, wie viele Menschen Walter wertschätzten.

Wir bedanken uns besonders bei unseren Freunden und Nachbarn für ihren Trost und ihre Unterstützung in dieser schweren Zeit.  
Ihr seid eine große Hilfe.

Sehr berührt hat uns auch der Einsatz und die Gedenkaktion der Hunteflammen beim Heimspiel der VfL Handball-Damen am 13. November.

Weiterhin möchten wir unserer Rednerin Claudia Bleich und dem Bestattungshaus Speckmann für ihre einfühlsame und kompetente Begleitung unseren herzlichen Dank aussprechen.

**Margret und Claudia**  
Oldenburg, im November 2024





**Gerd Kruse**  
\* 2.11.1939 † 18.10. 2024

**Herzlichen Dank**  
allen, die ihre Verbundenheit und Anteilnahme in so vielfältiger und liebevoller Weise zum Ausdruck brachten. Das hat uns sehr berührt!

**Unser besonderer Dank gilt:**  
Frau Pastorin Ines Heinke nebst der Ohmsteder Kirche, allen Spenderinnen und Spendern der DGzRS, der Seebestattungsreederei Albrecht sowie insbesondere dem Bestattungshaus Petra Paul für die einfühlsame und sehr verlässliche Begleitung.

**Familie Kruse**



Deine Liebe wird uns immer wärmen  
und in der Dunkelheit lassen wir  
ein Licht für Dich leuchten.

**Insa Wobbenhorst**  
\* 10. 7. 1986 † 14. 9. 2024

Für die vielen Zeichen der Verbundenheit, für die tiefe mitfühlende Begleitung auf Insa's letztem Wege, sind wir unendlich dankbar.

**Im Namen der Familie Tenge  
und der Familie Wobbenhorst**  
Apen, im November 2024

Statt Karten



**Erna Steenken**  
geb. Wessels  
\* 27. Juli 1927 † 15. Oktober 2024

**Danke** sagen wir allen, die mit uns um unsere liebe Mutter trauern und uns Ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.  
Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Keese für die einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Rohde & Borchardt für die würdevolle und feierliche Bestattung.

**Im Namen der Familie  
Klaus Steenken**  
Rastede, im November 2024

statt Karten

**Grete Müller**  
geb. Röben  
\* 12. November 1935 † 16. Oktober 2024



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe und Wertschätzung unserer Mama entgegengebracht wurde.

Wir bedanken uns bei allen, für die aufrichtige Anteilnahme, die auf so vielfältige Weise zum Ausdruck kam.  
Unser besonderer Dank gilt dem gesamten Personal des Alten- und Pflegeheims Edewecht, für die herzliche Betreuung in der gesamten Zeit.

**Die Kinder mit Familien**  
Edewecht, im November 2024



**Danke**  
für Alles.

**Dennis und Jenny mit Annjulia  
Keven und Iwona mit Mark und Laura**

**Hannelore Westphal**  
\*05.05.1939 † 18.10.2024

Statt Karten

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Hanna Keese für den einfühlsamen, persönlichen Trauergottesdienst und dem Bestattungshaus Fred Janßen für die liebevolle Begleitung.

**Die Kinder**  
Lieth, im November 2024



Danksagung

**Ursula Pydde**  
geb. Rohner  
\* 30. 04. 1942 † 11. 10. 2024

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die uns mit tröstlichen Umarmungen und lieben Worten begleitet und ihre Verbundenheit mit rührend geschriebenen Karten zum Ausdruck gebracht haben.

Sylvia Pydde  
Martina Borrmann, geb. Pydde  
Thorsten Borrmann



**Ria Matthiesen**  
geb. Oltmanns  
\*19. Mai 1940 † 9. Oktober 2024

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. All das zeigt uns, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung unserer Mama entgegengebracht wurde und wie viele Menschen um sie trauern.

**Im Namen aller Angehörigen:  
Sabine und Silke**

Statt Karten

**Annemarie Meyer**  
geb. Paradies  
\* 24. Oktober 1930 † 20. September 2024

**Herzlichen Dank** sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Personal des Pflegezentrum Johanneum in Wildeshausen für die liebevolle Pflege und Betreuung, Frau Pfarrerin Duch für die einfühlsame Trauerandacht und dem Bestattungsinstitut Wilkens für die würdevolle Begleitung.

**Traute Griepenkerl und Familie**





## TRENDS



DPA-BILD: KLOSE

**FÜR EINWÄNDE** gegen die Betriebskostenabrechnung sind Fristen zu beachten. Viele Mieterinnen und Mieter dürften dieser Tage die Betriebskostenabrechnung für 2023 erhalten. Vermieter müssen diese innerhalb von zwölf Monaten nach Ende des Abrechnungszeitraums, der in der Regel von Januar bis Dezember geht, vorlegen. Tun sie das aus eigenem Verschulden nicht rechtzeitig, können sie von Mieterinnen und Mietern keine Nachzahlungen mehr verlangen – so will es das Gesetz. Erstattungen verfallen hingegen nicht. Übersteigt die Summe an Vorauszahlungen, die Mieterinnen und Mieter das Jahr über geleistet haben, die vom Vermieter errechnete Forderung, muss dieser die zu viel gezahlten Beträge zurückerstatten. Aber Achtung: Auch für Mieterinnen und Mieter ist eine solche Ein-Jahres-Frist entscheidend. Liegt ihnen eine formal korrekte Betriebskostenabrechnung vor, haben sie nämlich ebenfalls nur ein Jahr Zeit, ihrem Vermieter inhaltliche Fehler anzuzeigen und diese korrigieren zu lassen. Darauf weist die Berliner Rechtsanwältin Beate Heilmann hin.

## TIPPS

**STEUERLICH** geltend machen können Mieter haushaltsnahe Dienstleistungen und Handwerkerleistungen auch dann, wenn sie die Verträge nicht selbst geschlossen haben. Vielmehr genügt es im Normalfall, dass ihnen die Leistungen zugute kamen und sie sich auch einer Nebenkosten- oder Hausgeldabrechnung ergeben. Auf ein entsprechendes Urteil des Bundesfinanzhofs weist die Wüstenrot Bausparkasse hin.  
(Az.: BFH VI R 24/20)

## MIETRECHT

**BEAUFTRAGT** der Vermieter einen Reinigungsdienst für das Gebäude, darf er in der Regel selbst entscheiden, welchen er wählt. Entstehen durch einen Dienstleisterwechsel höhere Kosten, so können auch diese umgelegt werden, soweit das Gebot der Wirtschaftlichkeit beachtet wird, wie der Eigentümerverband Haus & Grund Deutschland erläutert. Die von den Mietern zu zahlenden Betriebskosten müssen angemessen und erforderlich sein. Trotz dieser Vorgabe muss der Vermieter aber nicht zwingend den Dienstleister mit dem günstigsten Angebot auswählen. Vielmehr muss er auf ein angemessenes Kosten-Nutzen Verhältnis Rücksicht nehmen.

Ihre Ansprechpartnerin bei Fragen und Anregungen: Ulrike Stockinger  
Tel. 0441/99 88 2061  
stockinger@infoautor.de

## Zehn typische Fehler erkennen

**BETRIEBSKOSTEN** Wie auch Laien das Dokument auf Richtigkeit prüfen können

**BERLIN/TMN** – Vor dem Jahreswechsel flattert Mietern traditionell die Betriebskostenabrechnung des Vorjahres in den Briefkasten. Wer sich etwas Zeit nimmt, kann die Richtigkeit leicht überprüfen. Auch für Laien gibt es Möglichkeiten, sich zumindest stichpunktartig einige wichtige Einzelpositionen anzuschauen, bei denen Experten zufolge regelmäßig etwas schiefgeht. Das sind sie:

## ■ 1. VERWALTUNGSKOSTEN

Im Zusammenhang mit der Vermietung fallen bei Eigentümerinnen und Eigentümern einige Kosten an. Manche davon dürfen sie auf Mieterinnen und Mieter umlegen – aber längst nicht alle. Verwaltungskosten etwa, zum Beispiel wegen des Einsatzes einer Hausverwaltung, dürfen keinen Eingang in die Betriebskostenabrechnung finden, sagt Jörg Hänsel vom Mieterverein Köln. Findet sich eine solche Position in der Betriebskostenabrechnung, sollte man den Vermieter um eine Korrektur bitten. Auch Bankgebühren, Porto, Zinsen oder Telefonkosten sind nie Betriebskosten. Diese müssen nicht gezahlt werden – „egal, was im Mietvertrag steht“, sagt Jutta Hartmann vom Deutschen Mieterbund.

## ■ 2. REPARATURKOSTEN

Ebenfalls nicht von Mieterinnen und Mietern zu zahlen: Reparatur- und Instandhaltungskosten. Sie sind laut Jutta Hartmann Sache des Vermieters. Abrechnen dürfen Vermieterinnen und Vermieter lediglich regelmäßig erforderliche Wartungsarbeiten, die dazu beitragen, den täglichen Betrieb des Mietobjekts zu gewährleisten – wie zum Beispiel die jährliche Überprüfung des Fahrstuhls.

Vorsicht ist laut der Mietrechtsexpertin bei sogenannten Vollwartungsverträgen geboten. Denn solche Verträge beinhalteten häufig nicht nur Wartungsarbeiten, sondern eben auch Reparaturarbeiten. „Deshalb können hier wegen versteckter Reparaturkosten bis zu 50 Prozent abgezogen werden“, so Hartmann.

## ■ 3. HAUSMEISTERKOSTEN

Hat der Vermieter einen Hausmeister beauftragt, kann er die Kosten, die dadurch entstehen, über die Betriebskosten umlegen. Übernimmt der Hausmeister allerdings auch Reparatur- oder Instandhaltungsaufgaben, seien diese Kostenanteile aus den Betriebskosten herauszurechnen, sagt Beate Heilmann, Rechtsanwältin und Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Mietrecht und Immobilien im Deutschen Anwaltverein.

Genau hinschauen sollte man zudem, falls der Vermieter Kosten doppelt abrechnen möchte. Übernimmt der Hausmeister zum Beispiel die Gartenpflege oder die Reinigung des Treppenhauses, sollten Kosten für diese Einzel-



Rechtzeitig abgerechnet? Vermieter haben zur Erstellung der Betriebskostenabrechnung nach Ablauf des Abrechnungszeitraums höchstens zwölf Monate Zeit.

DPA-BILD: WARNECKE

positionen nicht noch an anderer Stelle der Betriebskostenabrechnung auftauchen. Andernfalls nachhaken, rät Jutta Hartmann.

## ■ 4. VERTEILERSCHLÜSSEL

„Grundsätzlich müssen die für das Objekt anfallenden Gesamtkosten nach dem im Mietvertrag vereinbarten Verteilerschlüssel auf die Wohnung des Mieters umgelegt werden“, sagt Jörg Hänsel. Ist im Mietvertrag kein Verteilerschlüssel festgelegt, müssen Mieter die Gesamtkosten anteilig anhand ihrer Wohnungsgröße tragen.

Überprüfen kann man also, ob die in der Betriebskostenabrechnung angegebene Wohnungsgröße mit der im Mietvertrag übereinstimmt. Wer sich die Mühe machen möchte, kann zudem auch mal selbst zum Zollstock greifen und die eigene Wohnung ausmessen. Das könne sich lohnen, sagt Hartmann. Immerhin zählt bei der Abrechnung die tatsächliche Wohnungsgröße, nicht die im Mietvertrag festgehaltene.

Übrigens: Bewohnt der Vermieter selbst eine Wohnung im Mietshaus oder gibt es zeitweise Leerstand, sind die für diese Wohnungen umlegbaren Betriebskosten Sache des Vermieters.

## ■ 5- ABRECHNUNGSZEITRAUM

Stehen in der Betriebskostenabrechnung auch wirklich nur Kosten, die im betreffenden Abrechnungszeitraum angefallen sind? Zwei oder drei Jahre alte Abrechnungen dürfen nicht „hineingemogelt“

werden, sagt Hartmann.

Entscheidend sind bei der Heizkostenabrechnung die Beträge, die dem Vermieter für den Abrechnungszeitraum in Rechnung gestellt wurden. Wann das Geld von dessen Konto abgebucht wurde, spielt Rechtsanwältin Heilmann zufolge keine Rolle. Bei den kalten Betriebskosten – etwa Kosten für Wasser und Abwasser – ist das anders. Hier dürfe der Vermieter alles in die Abrechnung einfließen lassen, was im fraglichen Abrechnungsjahr von seinem Konto abgebungen ist.

## ■ 6. HEIZ- UND WARMWASSERKOSTEN

Heiz- und Warmwasserkosten müssen in der Betriebskostenabrechnung gesondert ausgewiesen werden, sagt Jörg Hänsel. Werden die Kosten in einem gemeinsamen Posten nur nach Fläche oder Personenzahl aufgeteilt oder anhand einer physikalischen Formel berechnet, haben Mieter das Recht, die Heiz- und Warmwasserkosten pauschal um 15 Prozent zu kürzen.

## ■ 7. CO2-PREIS

„Erstmals für das Abrechnungsjahr 2023 und auch zukünftig muss der Vermieter die Aufteilung des CO<sub>2</sub>-Preises vornehmen“, sagt Beate Heilmann. Je nach energetischem Zustand des Gebäudes kann er die CO<sub>2</sub>-Kosten also nicht mehr wie bislang komplett an Mieter weiterreichen, sondern muss selbst einen Teil der Kosten tragen.

Bei mehr als 52 Kilogramm CO<sub>2</sub>-Ausstoß pro Quadratmeter Wohnfläche und Jahr müs-

sen Vermieter den CO<sub>2</sub>-Preis zu 95 Prozent tragen. Nur wenn der CO<sub>2</sub>-Ausstoß des Gebäudes bei weniger als 12 Kilogramm pro Quadratmeter Wohnfläche und Jahr liegt, müssen Vermieter sich weiterhin nicht an den CO<sub>2</sub>-Kosten beteiligen. Bis zum Maximalwert steigt die Beteiligung des Vermieters stufenweise an. Das soll Mieterinnen und Mieter entlasten, die auf die Gebäudeeffizienz des Mietshauses in der Regel keinerlei Einfluss haben.

## ■ 8. VORAUSZAHLUNG

Wie hoch sind die neben der Kaltmiete Monat für Monat geleisteten Vorauszahlungen für die Betriebskosten? Das ist für die Endabrechnung entscheidend. Also prüfen, ob der Vermieter in der Nebenkostenabrechnung die korrekten Vorauszahlungen angesetzt hat. Hat er sich zu Ungunsten des Mieters verrechnet, sollten der um Nachbesserung bitten, rät Jörg Hänsel.

## ■ 9. PAUSCHALE ABRECHNUNG

Eine Betriebskostennachzahlung kann der Vermieter nur dann verlangen, wenn der Mietvertrag eine Abrechnung über die Betriebskosten vorsieht. Ist für Neben- oder Betriebskosten darin eine Pauschale vereinbart, seien die Kosten eben auch pauschal abgegolten, sagt Jörg Hänsel. Abrechnung und mögliche Nachzahlung seien dann hinfällig. „Gleiches gilt, wenn der Mietvertrag eine Warm- oder Inklusivmiete ausweist.“

## ■ 10. GEWERBERÄUME

„Geschäfte, Firmen oder Büros verursachen höhere Betriebskosten als Wohnungen“, sagt Jutta Hartmann. So seien zum Beispiel Grundsteuer und Wasserbedarf höher, ebenso die Versicherungsprämien. Sind also Gewerbe- und Wohneinheiten unter einem Dach vereint, müssten Vermieter das bei der Kostenverteilung berücksichtigen. „Wohnungsmieter bezahlen nur, was anteilmäßig auf die Mietwohnungen entfällt, wenn die Kosten für Gewerbe deutlich höher sind“, so Hartmann.

ROBERT C.  
**SPIES**

## Vermieter müssen Preisbremse weiterreichen

**BERLIN/TMN** – Hat der Vermieter die Einsparungen durch die Energiepreisbremsen ordnungsgemäß weitergereicht? Der Blick in die Heiz- und Betriebskostenabrechnung von 2023 sollte darüber Aufschluss geben. Die Verbraucherzentrale Brandenburg stellt jedoch fest, dass nur wenige der Abrechnungen die Entlastungen überhaupt wie vorgesehen ausweisen. Doch nur so können Mieterinnen und Mieter nachvollziehen, ob die Energiepreise in ihrem Fall oberhalb der Entlastungsgrenze lagen und ob die jeweilige Entlastung ordnungsgemäß bei ihnen angekommen ist.

Die Verbraucherschützer geben folgende Tipps:

■ In der Betriebskostenabrechnung unter der Position „Beleuchtung“ prüfen, ob der Vermieter Angaben zur Strompreisbremse gemacht hat. Auch in der Heizkostenabrechnung bei der Position „Betriebsstrom der Heizungsanlage“ sollte eine solche Information zu finden sein.

■ In der Heizkostenabrechnung sollte ferner ein Vermerk zu Entlastungen nach dem Erdgas-Wärme-Preisbremsengesetz (EWPPBG) zu finden sein.

Ist der Vermieter dieser Pflicht nicht nachgekommen, sollten Betroffene Einsicht in die Unterlagen für den Strom- und Brennstoffbezug verlangen. Die Verbraucherzentrale Brandenburg stellt einen Musterbrief für den Widerspruch gegen die Abrechnung und die Bitte nach Dokumenteneinsicht bereit.

→ @ Musterbrief unter: <https://dpaq.de/Iy9cPPE>



Bei den Heizkosten genau hinschauen.

DPA-BILD: SCHULDT

## Rechner hilft bei Abrechnungsscheck

**BERLIN/TMN** – Bei der Überprüfung der Betriebskostenabrechnung kann ein Rechner des Deutschen Mieterbundes helfen. Dort können Mieterinnen und Mieter alle relevanten Gebäudedaten sowie die einzelnen Nebenkostenpositionen der Abrechnung eingeben. Diese Daten vergleicht der Rechner dann mit dem bundesweiten Durchschnitt und ermittelt, ob die Betriebskosten des Wohngebäudes im Vergleich unauffällig sind oder ob es starke Abweichungen gibt.

→ @ <http://dpaq.de/bwFHW>



Bestehen Unklarheiten? Für Mieterinnen und Mieter lohnt es sich, genauer hinzuschauen.

DPA-BILD: KLOSE



**Immobilienmarkt**

Qualitätsmanagement am Bau  
Dipl.-Ing. Manfred Weber

**www.QM100-Bau.de**

Tel.: 0162 / 977 17 92  
Mail: qm100-bau@ewe.net

**Wir suchen Grundstücke**  
Holen Sie sich jetzt das beste Angebot bei uns!

**LZO**  
ImmobilienService

Hauke Rosenbusch  
Tel. 0441 230-7309 / 01520 8959817  
hauke.rosenbusch@lzo.com

**Exklusives Einfamilienhaus in Edewecht-Friedrichsfehn**  
Bj. 2012, Gas-Hzg., Bedarfsausw.: 83,30 kWh/(m²·a), EEK: C, Traumhaus mit 509 m² Grundstück, ca. 154 m² Wohnfläche und 6 Zimmern: Hochwertige Ausstattung, moderne Technik, ideal für anspruchsvolles Wohnen.

Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren einen Besichtigungstermin!

Obj.-Nr. / FIO ID: 31576 / FIO-10517706230

**LZO**  
ImmobilienService

Ihr Ansprechpartner  
LZO ImmobilienService  
Hauke Rosenbusch  
Tel. 0441 230-7309  
Mobil 01520-8959817

**Verkauf Häuser**

**Hausbesichtigung**  
im weihnachtlichen Ambiente!

**Sonntag 01.12.2024**  
**10:00 -13:00 Uhr**

Grote Placken 3, 26215 Wiefelstede

www.amr-wohnbau.de  
Tel.: 0441-93 39 6 0

**AMR**  
WOHNBAU GMBH  
seit 1982

**\$\$ Solide Kapitalanlage \$\$**  
Klinkerhaus mit 3 Wohnungen in Dorflage zw. Oldenburg / Wiefelstede, ca. 255 m² Wfl, Keller, Garagen, Käuferprov. 2,98 %, KP 298.000 €, B 341 kwh, H, Gas, Bj. 1965 @9844391

**ATHING & EILERS**  
Immobilien seit 1913

04402/960386  
www.athing-eilers.de

**Charmantes Einfamilienhaus** zu verkaufen  
Verkaufen unser liebevoll gepflegtes Einfamilienhaus in ruhiger Lage. Das Haus bietet 4 geräumige Schlafzimmer, ein modernes Badezimmer, eine voll ausgestattete Küche und ein gemütliches Wohnzimmer mit Kamin. Der große Garten lädt zum Entspannen ein. Ideal für Familien! Ort, Genossenschaftstrasse 15 Brake  
0176229028 @A501172

**Schlüsselfertiges Bauen** - alles aus einer Hand Infos unter:  
**www.tm-bau.de**

**Verkauf Gewerbeimmobilien**

**Cloppenburg - Wohn- u. Geschäftshaus** zu verkaufen. ☒ Nr. 41806 NWZ, PLZ 26110 OL.

**1866 qm baureifes Grundstück**, vollerschlossen, mit Fernwärmeanschluss und mit positivem Bauvorbescheid für ein 16-Familienhaus im Zentrum von Lönningen, kurzfristig gegen Höchstgebot direkt vom Eigentümer zu verkaufen. Tel. 05437-32 199 53 (Mo-Fr 10-17 Uhr) oder sefi15@web.de

**Suche Immobilien zum Kauf**

Suche schöne Eigentumswohnung in Oldenburg bis ca. 110 qm/3 Zimmer, im Obergeschoss mit Balkon. ☒ Nr. 41768 NWZ, PLZ 26110 OL.

**SUCHE VON PRIVAT** 2-3 Zimmer ETW in Oldenburg ☒ 04403 6224009 @A500971

**Grundstücke und Häuser in und um Oldenburg sowie im Raum Bad Zwischenahn und Rastede** auch mit Altbestand, zu kaufen gesucht!

Wird Ihnen Ihr Haus und Grundstück zu groß und Sie möchten in Ihrer gewohnten Umgebung bleiben? Wir haben die Lösung, alt gegen Neubauwohnung. Lassen Sie sich von uns beraten!

**Hans-Werner Bahlmann**  
Baunternehmen GmbH  
Tel. 04493/1475 o. 0171/4114409

**Wir kaufen Häuser & Grundstücke in Oldenburg + Umzu**  
0441-93396-15  
seriös + schnell bei Direktzahlung

**AMR**  
WOHNBAU GMBH

**Ärztin sucht** für sich (separate Wohnung bis 70m²) und Tochterfamilie (3 Personen) ein Haus, ca. 200m² Wfl. mit Grundst. bis 800 m² in Oldenburg o. näherer Umgebung. ☒ 0441/361 458 29

**Handwerker suchen Wohnung** zum Kauf  
Finanziell abgesicherte Handwerksmeister suchen eine 1-4 Zi Wohnung, gerne renovierungsbedürftig zum Kauf für die private Altersvorsorge. ☒ 04402/9769928 @A500816

**Haus/Grundstück Stadtrand OL**  
Wir suchen privat ab 1.000 m² ☒ 0441-2047754 @A501190

**Patchwork-Familie mit 3 Kindern** (5, 7 u. 7 J. alt) sucht gemeinsames Zuhause (ab 5 Zimmer, >130m²) mit Garten innenstadtnah in Oldenburg. Wenn Sie Ihr Haus in gute Hände geben und sicher sein wollen, dass Leben einkehrt, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme! ☒ 0176/83365040  
Schöne Adventszeit

**PRIVAT: Suche kl. Haus** oder Wohnung in Oldenburg & Umgebung. ☒ 04489/9252949

**SUCHE WOHNUNG ZUM KAUF**  
Suche Wohnung in Oldenburg zum Kauf. Zustand ist egal, da ich Handwerker bin. Über eine Kontaktaufnahme unter ☒ 0152/52869551 würde ich mich freuen.

**Suche Grundstücke zum Kauf**

**Wir kaufen Grundstücke!**  
Altbestand mit und ohne abtrennbaren Bauplatz!

**Ressel**  
BAU GmbH & Co. KG

M. Petrack | 0441-93390-44

**DÖPKER**  
Wohn- und Objektbau

**Grundstücke / Abrisshäuser gesucht!**  
Wir bieten: Diskretion u. schnelle Abwicklung  
Tel.: 0441/ 97 23 98-80 - info@wohnbau-doecker.de  
www.wohnbau-doecker.de

**Grundstücke in und um Oldenburg gesucht**  
Hanekamp GmbH & Co. KG  
☒ 04493/921092; 0151/19524046  
info@hh-ing.com

**Grundstücke in Oldenburg**, auch größere oder mit Alt-Immobilien zu kaufen gesucht  
☒ 04494/1358, Fax 04494/8340

**Garagen und Stellplätze**

**Tiefgaragenstellplatz** in Bad Zwischenahn, Nähe Kurklinik zu vermieten. ☒ 04403/910247

**Vermietungen Häuser**

**Haus in Brake**, 4 ZKB, Garten, 600 € KM + NK, EAIA. ☒ Nr. 41812 NWZ, PLZ 26110 OL.

**Vermietungen Wohnungen**

**1-Zi.-Whg.**, OL/Nähe Olantis, ca. 35 m², Pantry-Küche, Bad, Balkon, ab sofort, KM 300.- € + 135,- € NK. ☒ 0441/96034673.

**Suche Immobilien zur Miete**

**Wohnen auf Zeit!** Für Firmenmitarbeiter suchen wir ständig gut möblierte Whg. in zentr. Lage von Oldenburg. Home-Company Rolf Poppe Immobilien. oldenburg@homecompany.de ☒ 0441 - 20572475

**Ärztin su. 3-4 ZKB o. Haus** zur Miete o. zum Kauf in OL o. Rastede. ☒ Nr. 41789 NWZ, PLZ 26110 OL.

**Beamter, 44m, sucht** gepflegte 3 ZKB  
Suche schön und ruhig gelegene Wohnung (Einliegerwohnung, kl. Haus, DHH) in OL, Siedlungslage mit kl. Garten u. Terrasse, zwischen 60-80 m². Ich freue mich auf Ihr (auch perspektivisches) Angebot! ☒ 0176 55687859 @A501178

**Dipl.-Betriebswirt, Bankkaufmann**, Mitte 50, NR, sucht Einliegerwohnung, Gartenarbeit und diverse Erledigungen für ältere Leute gerne möglich, in OL und Bad Zwischenahn, ☒ 01577/5768920

**Haus mit zwei Wohneinheiten** im Raum Ammerland zu mieten ges. Angebote bitte unter: E-Mail: laserliner1@web.de

**OL-Zentral, helle 3 ZKBB**, ab 01.02.25 o. später, bis ca. 1.200 € WM. Akademikerin, NR, keine Haustiere/Instrumente, Schufa/Finanzen top. ☒ 0177/7577330

**Suche Whg., 60 m²** in/um Ganderkesee und abschließbaren Stellplatz. Gartenarbeiten können übernommen werden. ☒ 0174/8504750

**Sympathisches berufstätiges junges Ehepaar** (49 und 52 Jahre) sucht aufgrund von Eigenbedarf zu Frühjahr 2025 ein neues schönes Zuhause in Oldenburg, gerne innenstadtnah. Ideal wären 3-4 ZKBB, ca. 100 qm, max. 1700 € WM. Angebote und Rückfragen unter whg\_in\_oldenburg@gmx.de @A501161

**Wohnung dringend gesucht** ab sofort Junge Frau, 20 Jahre, derzeit in Ausbildung bei einer Oldenburger Firma sucht dringend eine kleine Wohnung in Oldenburg oder Umgebung (max. 50 qm) per sofort. ☒ 01723832473 @A501033

**Wohnungsgesuch in Oldenburg** Sehr geehrte Vermieter, mein Name ist Jörg Koopmann, ich bin 48 Jahre alt und auf der Suche nach einer größeren Mietwohnung in Oldenburg. Die Wohnung sollte idealerweise 2-3 Zimmer umfassen und über eine Einbauküche verfügen. Ein Balkon oder eine Terrasse wären wünschenswert, sind jedoch kein Muss. Ich bin seit 2007 in einer festen Anstellung bei Mittmann Catering im Steinkamp, Oldenburg, und verfüge über ein regelmäßiges Einkommen. Ich freue mich auf Ihre Angebote und stehe für weitere Fragen oder Besichtigungen gerne zur Verfügung. Mit freundlichen Grüßen, Jörg Koopmann ☒ Nr. 3831864 NWZ, PLZ 26110 OL. @A501139

**Haus und Garten**

**Gesiebter Mutterboden**  
gute Bodenqualität, günstig abzugeben.  
**Bodo Westerholt GmbH**  
Telefon 04402/8698-0



**Schautag Sonntag 01.12.24** von 13 bis 17 Uhr, Antikpark Gräfe, Hesel ☒ 04950/937890

**Antiquitäten und Raritäten**

**Antiker Buffet Schrank**  
Weichholz ca. um 1900. Komplett Restauriert. 495€ ☒ 015256308134 @A501121

**Antiker Eiche Schrank** Um ca. 1900 Komplett Restauriert. 450€ ☒ 015256308134 @A501168

**Firma Wagner kauft an:** alte u. neue Pelzmode, Abendgarderobe, Trachtenmode, alte Möbelstücke, Silberbestecke, Porzellan, Handtaschen, Taschenuhren, Teppiche, Zinngeschirr, Fotoapparate, Musikinstrumente, Militaria, Bernstein und Schmuck jeglicher Art, seriöse Abwicklung, bitte alles anbieten. ☒ 0159/01702497

**Flohmarkt auf dem Bauernhof.** Am Samstag, den 30.11., von 10-17 Uhr. Friesoyther Str. 50, 26676 Barßel. Eine Menge schöner alter Sachen, um die 80 bis 100 Jahre alt, sollen jetzt veräußert werden: Anker, Schiffslampen, 6 Riehelfähle mit Kuhtränken u. Isolatoren, Schwengelpumpen, Eisen-u. Gussfenster, Milchkannen, Porzellan, verzinkte Gießkannen, Bahnlampen, Bilder, Weihnachtsschmuck u. -Deko uvm.

**Gemälde gesucht.** ☒ 04403-3121.

**Suche alte Prospekte**, Fotos, Literatur von Landmaschinen, Traktoren, LKWs, Autos und Tankstellen. ☒ 04261/848152

**Haushaltsgeräte**

**Geschirrspüler von SIEMENS**, von 2021 zu verkaufen, 200 € VB. ☒ 04402/2130

**Baustoffe und Baubedarf**

**Profilbleche, 2. Wahl ab Werk**, Restposten, auch auf Maß, ☒ 0 42 22 94 21-287

**Trapezbleche u. Dachpfannen-profile** zu verkaufen. Fa. Müller ☒ 04488/77376, 0172/9028384

**Hausbau und Renovierung**

**Kleinwerkzeuge zu verkaufen**, ☒ 04453/2669 oder -2273

**NORTHWEST IMMOBILIEN**

**WAS IST MEINE IMMOBILIE WERT?**

Jetzt kostenlos bewerten lassen

**nordwest-immobilien.de**

**Kamine und Öfen**

**Kaminholz, ofenfertig, auf Palette**  
Tel. 0441/36106881 - www.bodes-holzexpress.de

**Buchen- u. Eichen-Kaminholz**, frei Haus, Stammware. ☒ 0176/ 64862746

**Alles für den Garten**

www.bunjes-littel.de

**Baum-, Strauch-, Hecken- u. Buschschnitt m. Abfuhr** ☒ OL 664505

**Bäume fällen, schreddern, fräsen, roden mit Abfuhr.** OL/664505

**Baumpflege** und Fällarbeiten m. Seilklettertechnik v. Fachmann inkl. Abfuhr. Kostenl. Angeb. 0441/18138985.

**Einrichtung und Mobiliar**

**2 x Sofa**, hochwertig, beige-gemustert, gern zus., sehr gut erh., L:180 oder 150, T:53, SitzH: 42cm 160€ VB ☒ 0441 776462 @A501307

**Bauern-Vitrinenschrank**, H: 2,00 B: 1,40m; Teppich, blau-beige meliert, 3,50 x 2,40 m und mehr, ☒ 04499/74503.

**Doppelbett, Eschenholz, weiß**, handgeschliffen, 180x200 cm, 2 elektr. Lattenroste, 4f. verstellbar, 1.000 € VB. ☒ 0441/41313

**Einbauküche ausschließlich Selbstabbau** und komplette Abholung für 50€ abzugeben. Alle Geräte Funktionsfähig! ☒ 016091850434 @A501119

**Haushaltsauflösungen**

**Wohnzimmermöbel**  
**Hochwertige Ledergarnitur** mit Schrank und Tisch in einwandfreiem Zustand. Nur Selbstabholer 550€ ☒ 016091850434 @A501117

**Abkürzungsverzeichnis zu den Energiekennwerten in Immobilienanzeigen**

**Art des Energieausweises**  
V = Verbrauchsausweis  
B = Bedarfsausweis  
**Energiekennwerte**  
z.B. 257,65 kWh = 257,65 kWh/(m²·a)

**Wesentliche Energieträger**  
Ko = Koks, Braunkohle, Steinkohle  
ZH = Zentralheizung  
Öl = Heizöl  
Gas = Erdgas, Flüssiggas

FW = Fernwärme aus Heizwerk o. KWK  
EH = Etagenheizung  
OH = Ofenheizung  
Hz = Brennholz, Holzpellets, Holzhackschnitzel  
E = Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix

BHKW = Blockheizkraftwerk  
EW = Erdwärme  
Baujahr - Bj. 1997 oder 1997 = Baujahr 1997  
**Energieeffizienzklasse**  
z.B. Kl. B = Energieeffizienzklasse B



## TRENDS



BILD: RENAULT

**STADT-AKKUS** sind für alle die richtige Wahl, wenn sie nur im urbanen Raum unterwegs ist. Darauf reagiert Renault beim neuen Stromer R5 mit dem „Urban Range“ Akku (40 kWh). Der ist gut für bis zu 312 Kilometer Reichweite laut vergleichbarem WLTP-Zyklus. Als Ausstattung „Evolution“ gibt es den Stadtflitzer aus Frankreich so ab 27900 Euro.

## TIPP

**FÜR TUNING-FANS** ist jedes Jahr die Motor Show in Essen Höhepunkt des Jahres. Diesmal vom 30. November bis zum 08. Dezember. Gezeigt werden neueste Entwicklungen in den Bereichen Automobiltechnologie, Design und Leistung. Dazukommt ein tolles Rahmenprogramm inklusive Autogrammstunden bekannter Rennfahrer. Mit dabei auch Rallye-Legende Armin Schwarz und Sohn Fabio.

## ZAHL DER WOCHE

**3850** Euro kostet laut AvD ein durchschnittlicher Schaden bei Wildunfällen. Im vergangenen Jahr waren es wieder über 280000, bei 2351 derartiger Begegnungen kamen 2023 auch Personen zu Schaden. Mit entsprechend angepasster Fahrweise und einer Portion Vorsicht lassen sich gefährliche Situationen vermeiden. Aufgepasst: Wildtiere sind vor allem zwischen 4 bis 7 und 17 bis 23 Uhr aktiv.

## Großes Update für den VW ID.3

**WOLFSBURG/AS** – VW hat seinen kleinsten Stromer (ab 33330 Euro) kürzlich mit umfangreichem Upgrade auf die Straße geschickt. Die neue Software- und Infotainment-Generation der Wolfsburger zieht jetzt auch in die elektrische Kompaktklasse ein. Inklusive größerem Touchscreen mit 32,8 Zentimeter Durchmesser. Weiterentwickelt wurde unter anderem das Augmented-Reality-Head-up-Display, neu konzipiert sind die Wellness-App und das optionale Premium-Soundsystem von Harman Kardon. Mit dem verbesserten Antrieb steigt die Leistung des ID.3 Pro S auf bis zu 231 PS. Das verbessert die Beschleunigung aus dem Stand bis 100 km/h auf 7,1 Sekunden. Laut WLTP liegt die vergleichbare kombinierte Reichweite bei maximal 559 Kilometern. Wer mehr Kraft will, wählt den GTX mit bis zu 326 PS.



ID.3 bekam ein umfassendes Update bei Bedienung und Leistung. BILD: HENDRYK MEYER



Dieses SUV erreicht mit Materialauswahl, Verarbeitung und Qualitätseindruck fast Oberklasse-Niveau.

BILDER: EDDA STAHN

# Ein Gewinnertyp aus Schweden

**TESTBERICHT** Volvo XC60 kann vor allem als Plug-in-Hybrid punkten

VON ACHIM STAHN

**OLDENBURG** – Dieses SUV aus Schweden tritt in der zurzeit am härtesten umkämpften Mittelklasse an. Daher muss hier alles stimmen, möglichst besser als woanders sein. So bekommt auch das Modelljahr 2025 etliche Neuheiten und Detailverbesserungen mit auf den Weg. Innen gibt es weiter eine geräumige Wohlfühlumgebung mit stilvollem Premium-Charakter, den sich viele in dieser Welt wünschen. Der gut befüllbare Kofferraum schluckt 468 bis 1395 Liter.

### Die Kraft der zwei Herzen

Bei einem derartigen Fahrzeug sind 12 Liter Verbrauch im heutigen Verkehr der roten Ampeln und anderer Sperren normal. Da setzt hier die Kraft der zwei Herzen an: in Städten und urban ist der XC60 als Plug-in-Hybrid mit Batterie (18,8 kWh) und E-Motor (145 PS) laut WLTP bis 84 Kilometer weit rein elektrisch unterwegs.



Bestens in Form: Das hochformatige Touchscreen im Tablet-Stil hält alle Bedienfunktionen übersichtlich bereit.

Auf längeren Strecken unterstützt ihn der Zweiliter-Vierzylinder-Benziner (310 PS, 400 Nm). Wer regelmäßig daheim über Nacht den Akku auflädt, bewältigt den Alltag mit dessen Energie bestens. Dafür bewertet ihn der WLTP-Zyklus mit 1,2 Liter Super (CO<sub>2</sub>: 27 g/km). Unser Testwagen hatte 6884 Kilometer hinter sich, viele davon sammelte er auf Langstrecken. Dafür ist der angezeigte Durchschnittsverbrauch von 7,5 Liter Super top. Während der 14 Testtage wa-

ren wir mit einer Ausnahme (Fahrt nach Emden) nur elektrisch unterwegs, freuten uns am Ende über unter fünf Liter Gesamtverbrauch.

Den Spurt auf 100 setzt der Wagen über alle vier Räder in 4,9 Sekunden auf Wunsch sehr dynamisch um, leider wird er bei 180 km/h ausgebrems. Das sollte jeder selbst entscheiden können. Ab 68990 Euro startet der Plug-in-Hybrid, alternativ gibt es eine Mildhybrid-Variante mit 250 PS, die bis zu 2,4 Tonnen zie-

hen kann (ab 56990 Euro).

### Hier fehlt so gut wie nichts

Bei der Ausstattung griff Volvo tief ins Regal. In unserem Plug-in-Hybrid T8 AWD Polestar Engineered (86990 Euro) waren neben reichlich aktiven und passiven Unfallvermeidern unter anderem elektr. Heckklappe, Head-up-Display, Einparkhilfen rundum, Infotainmentsystem mit Google Services, Premium-Soundanlage von Harman Kardon, Standheizung, 2-Zonen-Klimaautomatik mit Feinstaubfilter, Voll-LED-Scheinwerfer, elektr. einstellbare Sportsitze mit Leder-/Textilbezug, Panorama-Glaskchiebedach oder Sportfahrwerk an Bord.

Ein echter Hingucker in der Mittelkonsole ist der beleuchtete Schalthebel aus Orrefors-Kristallglas, auch die Armaturentafel in Lederoptik mit Kontrastnähten unterstreicht hier den hochwertigen Auftritt mit Raffinesse.

## MG ZS nun auch als Vollhybrid

**MÜNCHEN/AS** – Nach dem rein elektrischen Modell (156 und 177 PS, ab 35990 Euro) mit bis zu 440 Kilometer WLTP-Reichweite ist das fein gezeichnete Familien-SUV nun mit Hybrid+ Antriebsstrang zu haben. Der hatte seine Premiere im MG3, erweitert die Palette der Marke aus China um eine neue Alternative. Das Vollhybrid-System besteht aus Benzinmotor (102 PS) und E-Motor (136 PS), zusammen bringen sie es auf 197 PS. Damit geht es bei Bedarf in 8,7 Sekunden auf 100. Laut WLTP liegt der Verbrauch bei 5,1 Liter Super (CO<sub>2</sub>: 115 g/km).

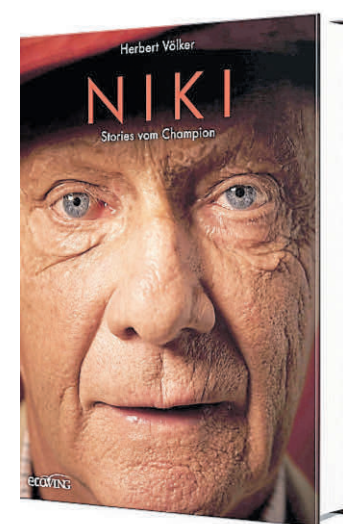
Aktuell steht der Vollhybrid in drei Ausstattungsvarianten zur Wahl, die Preise starten ab 22990 Euro. Alle haben eine gute Ausstattung, 13 Fahrassistenten plus Sicherheitssysteme gehören auch dazu, inklusive Einparksensoren hinten und Heckkamera mit dynamischen Führungslinien.



Den über 4,3 Meter langen MG ZS Hybrid+ gibt es in sieben Lackierungen. BILD: MG

## Buch: Biografie über Niki Lauda

**BIELFELD/AS** – Rotes Kapperl auf dem Kopf (sein Markenzeichen trug er nicht daheim), nie um eine schnelle, punktgenaue Antwort verlegen, oft schonungslos: so haben die meisten Wegbegleiter Andreas Nikolaus „Niki“ Lauda in Erinnerung. Eine Ikone des Rennsports, ein echter Typ, einer mit Ecken und Kanten. Herbert Völker, ex-Herausgeber und Chefredakteur der „Auto-revue“, kannte ihn auch abseits des Ruhms prominenter Rennfahrer. Sie waren schon vor dem Sprung in die lifestylige Welt der Formel 1 eng befreundet. Diese ungewöhnliche Biografie (ecoWing Verlag, ISBN: 978-3-7110-0356-0, 30 Euro) berichtet über persönliche Stories, Triumphe, Unfälle, Begegnungen mit Enzo Ferrari und anderen F1-Ikonen.



Echte Fundgrube: Dies Buch ist voll mit Geschichten aus einer jahrzehntelangen Freundschaft. BILD: ECOWING

# Mit noch mehr Reichweite praktischer

**SCHON GEFAHREN** Kia EV6 hat in allen Bereichen tüchtig zugelegt

VON ACHIM STAHN

**CASCAIS** – Zum Modelljahr 2025 rollt der rein elektrisch angetriebene Wagen mit im Detail veränderter Front- und Heckoptik, neuen Felgendesigns und Farben vom Band. Auch innen gibts viel Neues, vom Lenkrad bis Infotainmentsystem mit Musikstreaming-Diensten. Dazukommen Fingerabdruck-Erkennung und digitaler Autoschlüssel.

### Hochwertige Ausstattung

Die Ausstattungen heißen Air, Earth und GT-line. Die betont sportlich auftretende Topversion entwickelte sich durch alle Modelle hinweg bei Kia zum Bestseller. Kein Wunder, sie sieht durch diverse unterschiedliche Details richtig gut aus, macht mächtig was her. Lieferbar ist die GT-line hier nur mit großem Akku.

Die Serienausstattung ist insgesamt als gut zu bewerte-



Der 4,7 Meter lange Kia EV6 wirkt sportlich-stylisch von außen, auch innen setzt er diese Optik fort. BILD: ACHIM STAHN

ten, hier fehlt schon im Basismodell nichts Wichtiges. Das reicht von digitalem Cockpit, 19 Zoll Alurädern und Sitzen in Stoff-Kunstleder (vorne beheizt), Lenkradheizung, Zwei-Zonen-Klimaautomatik oder Parksensoren rundum bis zu diversen Helfern für mehr Komfort und Sicherheit.

Angenehm im Alltag und auf längeren Reisen: durch

viele Maßnahmen wurde der Wagen innen noch leiser, die Anhängelast liegt nun bei 1,8 Tonnen. Ebenfalls gut sind die um rund 2000 Euro gesenkten Preise trotz größerer Akkus und mehr Ausstattung. Los geht es ab 44990 Euro.

### Bis 582 Kilometer möglich

Nicht jeder fährt regelmäßig weit, daher bietet Kia drei

Varianten an. Das Grundmodell mit Standard-Akku (63 kWh) bringt seine Kraft (170 PS) über die Räder am Heck auf die Straße. Die Langstreckenversion mit großem Akku (84 kWh) und 229 PS ebenfalls. Die gibt es zudem mit 325 PS und Allradantrieb. Am weitesten kommt der EV6 mit dem größten Akku und Heckantrieb, laut WLTP sind es bis zu 582 Kilometer. Im Vergleich zum alten Wert (528 km) ein deutliches Plus.

Die gestiegene Ladeleistung von 258 kW lässt unter optimalen Bedingungen in 15 Minuten Strom für bis zu 343 Kilometer in den Akku strömen. Dank 800-Volt-Technologie sind beide in 18 Minuten von 10 auf 80 Prozent zu laden. Das können nicht viele andere. Auch hier hat Kia die Nase vorne. Weiterer Vorteil: Plug&Charge-Funktion macht das Tanken an öffentlichen Stationen sehr bequem. Nicht zu vergessen: sieben Jahre Garantie gibt es auch.



Audi



**Audi e-tron GT quattro** 390 kW/530 PS, EZ 08/21, 41.418 km, Klimaautomatik, Navi, Panoramadach, Luftfederung, Area View Kamera, Apple CarPlay, DAB..., 59.788 € @ 8175A56

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
☎ 0441-21010855



**Audi Q5 50 TFSI e S-tronic quattro sport S-Line** 220 kW/299 PS, EZ 03/21, 84.421 km, Klimaaut., Navi, Panoramadach, Bang und Olufsen, Matrix LED, 34.778 € @ 818B28E

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
☎ 0441-21010855



**Audi A5 Sportback 40 TFSI S-tronic advanced** 150 kW / 204PS, EZ 10/22, 34.489 km, Klimaaut., Navi, Phone Box, Anhängerkupplung, LED Scheinw., 36.977 € @ 86BA277

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
☎ 0441-21010855

Jetzt mitmachen -  
www.augenlichtretter.de

cbm



**Gepflegter Audi Q3** 2.0 Quattro Zweitwagen, 107500 km, 177PS, TÜV neu, phantomschwarz/Perleffekt Anhängerkupplung schwenkb, 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe S-Tronic, zwei Zonen Komfort-Klimaautomatik, Komfortpaket, 18 450€

☎ 0171 8672767 @A501269

Citroën



**Citroen C3 Origins Kamera Tempomat AHK** 60 kW, EZ 07/20, schwarz met., 37.499 km, Benzin, Temp., 12.900 € @ 810F7A3

**Auto Kúpker GmbH**  
www.auto-kuepker.de  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360



**Citroen Berlingo 1.6 VTi 95 Selection** 72 kW, EZ 05/17, blau, 48.500 km, Benzin, 12.990 € @ 825749F

**autopark Henseleit GmbH**  
www.autopark-henseleit.de  
Am Tennisplatz 6  
26316 Varel  
☎ 04451 960980

Dacia



**Dacia Sandero II Essentiel** 54 kW, EZ 03/18, blau, 1.281 km, Benzin, 6.990 € @ 8662C89

**Auto Kúpker GmbH**  
www.auto-kuepker.de  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360



**Dacia Jogger Hybrid 140 Extreme** 141 PS, EZ 08/23, 21.400 km, Automatik, Klimaautomatik, Komfort-Paket, Rückfahrkamera, Nebelscheinwerfer, , 23.800 € @ 86A0AEF

**Elstermann GmbH**  
www.autohaus-elstermann.de  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edewecht  
☎ 04486 921390

Ford



**Ford Puma 1.0 EcoBoost Hybrid Aut. TITANIUM X** 92 kW, EZ 02/24, grau met., 4.246 km, Klimaaut., Navi, EPH, Temp., Alu, eFH, 25.490 € @ 8080297

**Autohaus Brau GmbH**  
www.ford-brau.de  
Hauptstr. 41-45  
26122 Oldenburg  
☎ 0441 93021-0



**Ford Mondeo Turnier 2.0 Eco-Blue Aut. Trend** 110 kW, EZ 07/21, schwarz met., 74.000 km, Klimaaut., Temp., Alu, SHZ, 20.990 € @ 833E4A7

**Autohaus Brau GmbH**  
www.ford-brau.de  
Hauptstr. 41-45  
26122 Oldenburg  
☎ 0441 93021-0

www.ford-rigalski-wardenburg.de

Honda



**Honda Jazz 1.5 i-MMD Hybrid Comfort** 72 kW, EZ 10/21, weiß, 28.700 km, Hybrid (Benzin/Elektro), Klimaaut., 17.490 € @ 81BE4A1

**autopark Henseleit GmbH**  
www.autopark-henseleit.de  
Am Tennisplatz 6  
26316 Varel  
☎ 04451 960980

Hyundai



**Hyundai Bayon 1,0 Play Automatik** 74 kW, EZ 06/24, weiß met., 20 km, Benzin, Temp., 22.990 € 5,4l/100km (komb.), CO2 124g/km (komb.), CO2-Klasse D @815B318

**Autohaus Stiegeler GmbH**  
www.autohaus-stiegeler.de  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787

DANKE FÜR ALLES

sos-kinderdoerfer.de



SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT

Jeep



**Jeep Wrangler CJ-8 Unlimited Sahara 2.8 CRD** 147 kW, EZ 03/14, grau met., 205.000 km, Diesel, Klimaaut., 18.450 € @ 81302E9

**autopark Henseleit GmbH**  
www.autopark-henseleit.de  
Am Tennisplatz 6  
26316 Varel  
☎ 04451 960980

Kia



**Kia Rio Sensation** 84 PS, EZ 12/16, grau, 71.800 km, Benzin, Klima, Tagfahrlicht, Wegfahrsperre, Bluetooth, Bremsassistent, 9.300 € @ 86FF316

**Elstermann GmbH**  
www.autohaus-elstermann.de/  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edewecht  
☎ 04486 921390



**Kia Stonic Platinum Edition** 120 PS, EZ 03/20, 36.200 km, Connectivity-Paket, Drive-Assist-Paket Advanced, Emotion-Paket, Sitzheizung,Lenkradheizung, 17.200 € @ 8572075

**Elstermann GmbH**  
www.autohaus-elstermann.de  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edewecht  
☎ 04486 921390



**Kia EV6 4WD 77,4kWh Batterie** 239 kW, EZ 04/22, 37.500 km, Assistenz-Paket, Drive-Paket, Design-Paket, Beim Kauf erhalten Sie einen E-Roller geschenkt!, 45.390 € @ 848FA9A

**Elstermann GmbH**  
www.autohaus-elstermann.de  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edewecht  
☎ 04486 921390



**Kia Ceed Vision** 120 PS, EZ 05/19, 42.800 km, Benzin, Komfort-Paket, Navi-Paket, Drive-Assist-Paket, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Lenkradheizung, 16.200 € @ 84E0E14

**Elstermann GmbH**  
www.autohaus-elstermann.de  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edewecht  
☎ 04486 921390

Mercedes-Benz



**C 220 d T Avantgarde** 147kW EZ05/22, schwarz met. 46Tkm MBUX Parktronic Rückfahrkamera Totwinkel Spurhalte LED AHK, 37.900 € @ 81AA912

**Autohaus Raters GmbH& Co.KG**  
www.mercedes-raters.de  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönigen  
☎ 05432 949915



**GLC 220d 4Matic Avantgarde** 145kW EZ05/23 polarweiß 34Tkm PanoramaSHD AHK LEDLicht Rückfahrkamera Totwinkel , 53.900 € @ 82E0D08

**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
www.mercedes-raters.de  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönigen  
☎ 05432 949915

Zeitungsleser wissen mehr!



**B 200 d Progressive** 110kW EZ12/20 23Tkm MBUX Easy-Pack Licht+Sicht+Spiegel-Paket MultiBeamLED ParkPaket + Kamera , 27.500 € @ 85C9093

**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
www.mercedes-raters.de  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönigen  
☎ 05432 949915



**E 300 de T AMGLine Hybrid** 143kW EZ09/20 76Tkm AHK HeadUp Fahrerassistenzpaket MultiBeam MBUX NightPaket Memory, 43.900 € @ 87C0D05

**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
www.mercedes-raters.de  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönigen  
☎ 05432 949915



**Mercedes-Benz E 400 T d 4M** 250 kW, EZ 12/18, 117.061 km, All-Terrain, Schiebedach DISTRO 360°, 36.900 € @ 80A5E2F

**Paul Lúske GmbH**  
www.mercedes-lueske.de  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**Mercedes-Benz S 500 4M lang** 320 kW, EZ 11/22, 7.351 km, Benzin, gold MATTBLACK, MANUFAKTUR Interieur, 101.900 € @ 81CF0EF

**Paul Lúske GmbH**  
www.mercedes-lueske.de  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**Mercedes-Benz C 43 AMG 4M Cabrio** 270 kW, EZ 02/23, 52.837 km, MATTBLACK, Sitzklima, Burmester, 59.900 € @ 8392479

**Paul Lúske GmbH**  
www.mercedes-lueske.de  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**Mercedes-Benz E 220 d T** 147 kW, EZ 02/23, 33.301 km, AVANTGARDE, Anhängervorrichtung, Esche, 41.900 € @ 843BC89

**Paul Lúske GmbH**  
www.mercedes-lueske.de  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**Mercedes-Benz G 500 PROFESSIONAL** 310 kW, EZ 01/23, 3.225 km, südseeblau, platin, MANUFAKTUR, 155.900 € @ 855EF09

**Paul Lúske GmbH**  
www.mercedes-lueske.de  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755

Mitsubishi



**Mitsubishi Eclipse PHEV PLUS mit Select -Paket AHKCross** 72 kW, EZ 04/22, 24.284 km, (Benzin/Elektro), Navi, 27.890 € @ 82DA503

**Autohaus Stiegeler GmbH**  
www.autohaus-stiegeler.de  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787



**Mitsubishi Colt BASIS 1.0 Benzin 5-Gang** 49 kW, EZ 06/24, weiß, 28 km, Benzin, Temp., 15.890 € 5,3l/100km (komb.), CO2 119g/km (komb.), CO2-Klasse D @84EE67E

**Autohaus Stiegeler GmbH**  
www.autohaus-stiegeler.de  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787



**Mitsubishi ASX PLUS 1.0 T-Benziner 6-Gang** 67 kW, EZ 03/24, blau met., 9 km, Benzin, SHZ, Temp., 22.990 € 5,8l/100km (komb.), CO2 131g/km (komb.), CO2-Klasse D @8749079

**Autohaus Stiegeler GmbH**  
www.autohaus-stiegeler.de  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787

Oldtimer

**MB 123, 240 D, 300 D, Automatik, von privat gesucht.** ☎ 0175/ 5900215

Opel



**Opel Mokka X Innovation Kamera LED Navi** 103 kW, EZ 09/19, orange met., 54.800 km, Benzin, Navi, SHZ, Temp., 16.400 € @ 811C86F

**Auto Kúpker GmbH**  
www.auto-kuepker.de  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360



**22x Crossland Autom+Schalter**  
Ez 2021-2023 16.450,- bis 23.950,- 9x Corsa F Ez 2020-23 Benzin+Diesel Autom+Schalter 12.450,- bis 18.450,- 14x Astra K Kombi+Limo Autom+Schalter 11.450,- bis 17.950,- 5x Mokka B Autom+Schalter Ez 2021-23 20.950,- bis 22.950,- 4x Combo Cargo Diesel Ez 2020 12.950,- bis 14.950,- Grandland GS-Line 2023 AHK 25.250,- Grandland X 1.5D Autom Ez 2021 130PS AHK Navi 17.250,- Insignia B Kombi 2.0D Autom. AHK 14.750,- Corsa 1.4 Ez 2015 90PS 7.250,- Auto Schmeding Leer-Bingum [www.auto-schmeding.com](http://www.auto-schmeding.com) 0491/65700 @A501355

Renault



**Renault Kadjar TCe130**  
Collection EZ11/18,rot,103.300 km,Navi,Sitzheizung,ABS,Komfort-Paket,Safety-Paket,Winter-Paket, 11.900 € @ 86ED9B0  
**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de](http://www.autohaus-elstermann.de)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390



**Renault Clio V Intens TCe 130 EDC** EZ 06/20, braun, 70.000 km, Easy-Paket, Komfort-Paket Business, Komfort-Paket Easy Link, Sitzheizung, Lenkradheizung, 15.600 € @ 84D2719  
**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de](http://www.autohaus-elstermann.de)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390



**Renault ZOE Zoe Limited 41kWh (inkl. Batterie)** 80 kW, EZ 03/19, blau met., 50.300 km, Comfort-Paket, Easy-Paket, Bose Sound-System, Sitzheizung, 11.900 € @ 805780A  
**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de](http://www.autohaus-elstermann.de)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390

Seat



**Seat Ibiza Style LED DAB Apple Car Play SHZ** 81 kW, EZ 12/23, schwarz met., 28.600 km, Benzin, SHZ, Temp., 16.790 € @ 87C5B52  
**Auto K pker GmbH**  
[www.auto-kuepker.de](http://www.auto-kuepker.de)  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360

Skoda



**Skoda Fabia Drive 1.0 TSI** 85 kW, EZ 06/24, 10 km, Benzin, SHZ, Temp. LED, Bluetooth, Apple CaPlay + Android Auto. u.v.m., 22.500 € 5,4l/100km (komb.), CO2 122g/km (komb.), CO2-Klasse D @8517AFD  
**Autohaus Frank Voigt GmbH**  
[www.autohaus-frank-voigt.de](http://www.autohaus-frank-voigt.de)  
Bloherfelderstr. 242-244  
26129 Oldenburg  
☎ 0441 20573-15



**Skoda Scala Ambition 1.0 TSI** 85 kW, EZ 07/20, 76.911 km, Benzin, SHZ, Temp., Euro 6, LED, Klima, PDC, Smartlink, u.v.m., 14.900 € @ 8531B86  
**Autohaus Frank Voigt GmbH**  
[www.autohaus-frank-voigt.de](http://www.autohaus-frank-voigt.de)  
Bloherfelderstr. 242-244  
26129 Oldenburg  
☎ 0441 20573-15

**AUTOHAUS FRANK VOIGT**  
Skoda Exklusiv-Partner für Verkauf und Service  
Bloherfelder Straße 242 – 244, 26129 Oldenburg  
Tel.: 0441-20573-0, [verkauf@autohaus-frank-voigt.de](mailto:verkauf@autohaus-frank-voigt.de)



**Skoda Kamiq Style DSG** 110 kW, EZ 04/20, 69.565 km, Benzin, Euro 6, SHZ, Klima, ACC, LED, AHK, PDC, SmartLink, u.v.m., 19.900 € @ 87C1464  
**Autohaus Frank Voigt GmbH**  
[www.autohaus-frank-voigt.de](http://www.autohaus-frank-voigt.de)  
Bloherfelderstr. 242-244  
26129 Oldenburg  
☎ 0441 20573-15

**Briefmarken für Bethel**  
Arbeit für behinderte Menschen  
[www.briefmarken-fuer-bethel.de](http://www.briefmarken-fuer-bethel.de)

Smart



**Smart EQ ForFour Exclusive** 60kW EZ01/22 graphite grey 12Tkm 22kw-Bordlader Winter-Paket JBL-Soundsystem Faltdach, 16.900 € @ 845DF1D  
**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
[www.mercedes-raters.de](http://www.mercedes-raters.de)  
Allensteiner Straße 6  
49624 Löningen  
☎ 05432 949915

Ssang Yong



**SsangYong Tivoli 1.6 Flow Edition 2WD** 94 kW, EZ 06/19, schwarz, 18.767 km, Benzin, Klima, 14.990 € @ 85B8025  
**autopark Henseleit GmbH**  
[www.autopark-henseleit.de](http://www.autopark-henseleit.de)  
Am Tennisplatz 6  
26316 Varel  
☎ 04451 960980

Volvo



**Volvo XC90 D5 AWD R-Design Active-HighBeam LED 20"** AHK 173 kW, EZ 07/19, silber met., 163.300 km, Diesel, Klima, Navi, SHZ, WFS, Temp., 34.850 € @8332680

**Josef Ellers GmbH u. Co KG**  
[www.ellers.de](http://www.ellers.de)  
Münsterstraße 66  
49377 Vechta  
☎ 04441 92380



**Volvo C40 T3 Momentum Pro 2WD Navi PanoramaschiebedachX** 120 kW, EZ 12/19, schwarz, 65.670 km, Benzin, 23.950 € @ 85A6DB4  
**Autogalerie Schlickel GmbH**  
[www.schlickel.de](http://www.schlickel.de)  
Am Patentbusch 11  
26125 Oldenburg  
☎ 04 41 - 390 390



**Volvo XC90 B5 AWD Moment Pro Navi Leder ACC Panoramaschiebe** 173 kW, EZ 09/20, grau met., 55.070 km, Diesel, 41.500 € @ 87A6095  
**Autogalerie Schlickel GmbH**  
[www.schlickel.de](http://www.schlickel.de)  
Am Patentbusch 11  
26125 Oldenburg  
☎ 04 41 - 390 390



**Volvo XC60 D4 Inscription Voll LED Abstandstempomat, el. Sitz Leder** 140 kW, EZ 12/18, schwarz met., 138.800 km, Diesel, teilautonomes Fahren, Kamera, Anhängerkupplung, 26.850 € @833A89C

**Josef Ellers GmbH u. Co KG**  
[www.ellers.de](http://www.ellers.de)  
Münsterstraße 66  
49377 Vechta  
☎ 04441 92380



**Volvo XC60 B4 Diesel R-Design Driver Assistance el. Sitz, Keyless Kamera** 145 kW, EZ 08/22, schwarz met., 26.400 km, Diesel, Klimaaut., Navi, SHZ, Temp., 39.850 € @856E2FD

**Josef Ellers GmbH u. Co KG**  
[www.ellers.de](http://www.ellers.de)  
Münsterstraße 66  
49377 Vechta  
☎ 04441 92380

VW

**SCHMIDT+KOCH**  
STARKE GRUPPE  
STARKE LEISTUNG

**Wenn dann**

**Autohaus Schmidt + Koch GmbH**  
Donnerschwer Straße 336 | 26223 Oldenburg  
Tel. 0441/93 11-120/130 | [bue@schmidt-und-koch.de](mailto:bue@schmidt-und-koch.de)



**VW Caddy 2.0TDI BlueMotion 120 neues Modell** EZ 03/21, 65 tkm, Diesel, 90 kW, Tempomat, Bluetooth, 21.500 € @ 861E79F  
**Auto Wessel e.K.**  
**Inh Martina Wessel**  
Rembrandtstr. 10-12 49681 Garrel  
[www.AutoWessel.de](http://www.AutoWessel.de)  
☎ 04474939320

Nutzfahrzeuge



**Sprinter 317 CDI Hochdach lang** 125kW EZ05/23 9Tkm Automatik Klima MBUX Rückfahrkamera Holzboden AHK3,5t Euro6, 49.900 € @ 82313A3  
**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
[www.mercedes-raters.de](http://www.mercedes-raters.de)  
Allensteiner Straße 6  
49624 Löningen  
☎ 05432 949915

**Suche kleinen, alten, gebrauchten Trekker, ohne Papiere, in Berne.** ☎ 0171/3864362

Kaufgesuche

**Suche PKWs ☎ 0441/18162461**

**Basler sucht PKW** Auch defekt oder ohne tüv alles anbieten WhatsApp Email möglich autobastler@gmx.net 01628845656 @A501179

**Wir kaufen Ihr Auto** egal ob Motorschaden, Unfallwagen, hohe km, kein TÜV. Rufen Sie uns einfach an. Ein Anruf schadet nicht. Wir sind 24h für Sie erreichbar. ☎ 0163/7940925

Reifen

**Reifen m. Alufelgen** Winterreifen 6 mm mit Alufelgen 235/65/17w mit Alpine Zeichen zu 280,00 € zu verkaufen. ☎ 0172/4229369

Wohnmobile und -wagen

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! Rufen Sie uns an!** Auto-Kayser GmbH & Co. KG Jaderberg 0 44 54 / 14 56

**Kaufe Wohnwagen** und Wohnmobile. ☎ 04473/930115.

**www.fassbender-caravaning.de**  
Wohnwagen Eriba, Reisemobile der Marken Carado, Hymen und Niesmann & Bischoff. ☎ 0441/2050380

Motorräder und Roller



**Dreems Moon X** Stromverbrauch 5,0kWh/100km,Co2 Emission 0g/km, Co2 Effizienzklasse A+++, 90 km/h Höchstgeschwindigkeit, Reichweite 105km, Rückwärtsgang, Warnblinker, Funkfernbedienung, Alarmanlage, 4.659 € @8127DAB

**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de](http://www.autohaus-elstermann.de)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390



**Dreems Amalfi-S 4 kW, Glossy-Black,** 75km/ Höchstgeschwindigkeit, Stromverbrauch 4 kWh/100km Co2 Emission 0g/km, Co2 Effizienzklasse A+++, Reichweite 75km, Rückwärtsgang, Alarmanlage, Funkfernbedienung, 4.290 € @81F4171

**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de](http://www.autohaus-elstermann.de)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390



**Dreems Amalfi Sonderangebot 3 kW, Candy-Pink,** 45km/ Höchstgeschwindigkeit, Stromverbrauch 3,2 kWh/100km Co2 Emission 0g/km, Co2 Effizienzklasse A+++, Rückwärtsgang, Alarmanlage, Funkfernbedienung, 2.000 € @86270B7  
**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de/](http://www.autohaus-elstermann.de/)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390



**Dreems Amalfi Sonderangebot 3 kW, Clear-white,** 45km/ Höchstgeschwindigkeit, Stromverbrauch 3,2 kWh/100km Co2 Emission 0g/km, Co2 Effizienzklasse A+++, Rückwärtsgang, Alarmanlage, Funkfernbedienung , 2.000 € @877E878  
**Elstermann GmbH**  
[www.autohaus-elstermann.de/](http://www.autohaus-elstermann.de/)  
Küstenkanalstraße 92-93  
26188 Edeweicht  
☎ 04486 921390

**TIERLIEBE, DIE BLEIBT**  
Bestellen Sie jetzt **kostenfrei** unseren **Erbschaftsratgeber**:

[testament@tierschutzbund.de](mailto:testament@tierschutzbund.de)  
Nadine Naoumi  
0228 60496-512



Bild   Badli01/Shutterstock

**AUTOS, DIE GESCHICHTE SCHRIEBEN**  
40 JAHRE RENAULT ESPACE:  
VOM VAN ZUM MAINSTREAM CROSSOVER

**HIER GEHT'S ZUM ARTIKEL**

**AUTOMAGAZIN.NWZONLINE.DE**



# Blick auf Meinungsbild zu Rad- und Fußverkehr

**Betrifft:** „Schlecht angebunden mit Bus und Bahn – Verkehr: Jeder Dritte mit ÖPNV unzufrieden, Niedersachsen weit hinten – Auch im Rad- und Fußverkehr Luft nach oben“, Wirtschaft, 26. November

Die Teilnehmer einer Umfrage wurden unter anderem gefragt, ob sie sich im Rad- und Fußverkehr sicher fühlen. Dabei gab jeder vierte Radfahrer an, dass er sich unsicherer als vor fünf Jahren fühle. Zu Fuß fühlt sich auch jeder Vierte unsicherer. Aus kommunal-politischer Sicht war ich überrascht.

Wir strengen uns an, Radwege zu verbessern, zusätzliche zu bauen, machen radfahrerfreundliche Straßenmarkierungen, Ampelschaltungen länger. Und so viele Menschen fühlen keine Verbesserung.

Und die Fußgänger? Ich weiß von keinem rückgebauten Bürgersteig. Aber, während ich schreibe, ein Gedanke: es sind mehr Radfahrer und Elektroroller in Konkurrenz zum Fußgänger. Sollte man dort ansetzen?

Gleichzeitig mein Wunsch, als Gesellschaft etwas bescheidener und realistischer zu sein. Wir kommen sonst nicht nach beim Bessermachen.

Jost Etzold  
Varel

## Kritik an Post: „Starres System“

**Betrifft:** „Porto steigt: Saftige Preiserhöhung für Postkarte – Oldenburger Erfindung: Die Ansichtskarte war immer billiger als ein Brief – Darum fällt dieser Preisvorteil 2025 weg“, Im Nordwesten, 25. November

Zu den saftigen Preiserhöhungen und längeren Zustellzeiten gibt es im bisherigen Postversand starre Vorschriften. Dies zeigte sich beim Versand eines Buches in DIN A5-Format. Mit 1,60 Euro frankiert kam es zu einer Rückerstattung. Nach einer Beschwerde bei der Zentrale in Bonn kam ein Schreiben über Postgebühren und der Hinweis auf Verwendung nur im DIN A4-Format. Dies zeigt ein ausgeprägtes starres System.

Hans Sperveslage  
Bad Zwischenahn

## Zu Therapie gegen Alzheimer

**Betrifft:** „Erstmals Therapie gegen Alzheimer – Pharma: Lecanemab ist allerdings nur für kleinen Teil der Patienten sinnvoll – Behandlung aufwendig“, Nachrichten, 16. November

Therapiekosten für Lecanemab, dem neuen Medikament für die Frühform der Alzheimer-Erkrankung: pro Patient 25.000 Euro jährlich. Gesamtsumme für die vorgesehenen 40.000 Behandlungsfälle pro Jahr: Hunderte Millionen Euro.

Ulrich Fest  
Emden

### SPRECHBLASEN



Frankreichs Präsident Emmanuel Macron (links) und US-Präsident Joe Biden nehmen beim G20-Gipfel in Rio de Janeiro an der ersten Arbeitssitzung teil. DPA-BILD: NIETFELD

#### Das fiel NWZ-Leserinnen und Lesern ein:

Ich spüre es doch ganz genau, Joe! Du hast noch ein Ass im Ärmel.  
**Renate Stolle**, Ganderkesee

Kann ich dich demnächst mal in Frankreich besuchen kommen, Emmanuel? Sagen wir so für vier Jahre?  
**Sabrina Schulze**, Rastede

Habe ich mich getäuscht, oder warst Du es heute morgen tatsächlich an der Copacabana beim Frühsport, lieber Joe?  
**Dieter Rethmeier**, Ganderkesee

Ach Joe, schade, dass sich unsere Wege trennen. B(i)den(n).  
**Marlies Renz**, Varel

Hey Joe, Armwrestling geht aber anders.  
**Urte Söker**, Rastede

# Sorge vor Krieg mit Russland

**Betrifft:** „Keller, Tiefgaragen und U-Bahnhöfe als Bunker? – Zivilschutz: Kriegsgefahr in Deutschland wieder gewachsen – Was Regierung und Behörden nun planen“, Nachrichten, sowie „Russlands Weg zur hybriden Eskalation – Ukraine-Krieg: Ermittlungen zu Flugzeugabsturz und Kabelschaden – Sorge vor weiteren Sabotageakten und Cyberattacken“, Hintergrund, jeweils 27. November

Die Macht der Medien, sie ist jeden Tag zu erleben. Und sie ist auf dem besten Wege, die Forderung unseres Verteidigungsministers Pistorius nach „Kriegstüchtigkeit“ voll auszufüllen. Es traut sich ja kaum noch ein Journalist oder Kommentator gegen diesen Trend etwas zu sagen. Vor wem haben sie Angst? Vor Putin oder dem Personalchef?

Bei Politikern der sogenannten Volksparteien dasselbe Bild. Nach zwei Jahren gibt man jetzt zu, wer die Gasleitung in der Ostsee gesprengt hat, ohne jedoch Konsequenzen zu ziehen, nicht in der Politik, nicht in den Medien. Im Gegenteil, Polen hebt schon Schützengräben aus an der Ostgrenze, wir bauen wieder Bunker. Vielleicht könnte auch VW seine Autoprobleme mit dem Bau kriegstüchtiger Fahrzeuge kompensieren?



Russlands Präsident Wladimir Putin IMAGO-BILD: TERESHCHENKO

Und die, die den Mut haben, Waffenstillstand, Gespräche, Abrüstung und Sicherheit für alle, also für beide Seiten zu fordern, werden lächerlich gemacht, als weltfremd oder als Putinfreunde verunglimpft.

Franz Tallowitz  
Saterland

Ist es jetzt schon so weit, dass der deutsche Bürger sich auf einen Krieg mit Russland vorbereiten muss? Deutschland hat Milliarden Euro und Waffen geliefert, um eine Nie-

### Leserbriefe

geben die Meinung des Verfassers wieder. Einsendungen sollten nicht länger als 60 Druckzeilen à 27 Anschläge sein. Aufgrund der Vielzahl der Einsendungen kann nicht jede Zuschrift veröffentlicht werden. Briefe ohne Angabe des Namens werden nicht abgedruckt. Bitte geben Sie außerdem Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Gegenderte Texte geben ausschließlich den Sprachgebrauch der Verfasser wieder und werden als solcher übernommen. Leserbriefe per E-Mail erreichen die Redaktion unter der Adresse: [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)

derlage der Ukraine gegen die Russen zu verhindern. (...) Deutschland hat sich damit (...) indirekt in den Krieg mit eingeschaltet, was Putin nicht ungeschehen hinnehmen wird. Herr Selenskyj hat die EU und die USA um eine Unterstützung angebettelt. Der Trick von Herrn Selenskyj ist, dass er gesagt hat, er will der EU beitreten. Er meinte damit, die EU werde die entstandenen Schäden des Krieges dann für die Ukraine begleichen. Die Ampel und die USA sind bisher auf den Trick hereingefallen. Putin hat das durchschaut und droht mit weiteren Maßnahmen. (...) Deutschland und die USA sind die größten Waffen- und Geldlieferanten für die Ukraine. (...)

Da der eventuelle Krieg mit Russland gegen Deutschland bevorstehen könnte, ist die Bebauung u. Errichtung der Bunker, um die Bürger vor einer

Katastrophe des Krieges zu schützen, notwendig. Ein weiterer Hinweis auf einen möglichen Krieg ist die Forderung von Herrn Pistorius, Millionen für neue Uniformen zu spendieren. (...) Waffen und Milliarden von Euro, die die Bundeswehr aufbauen und stärken sollten, sind ja sowieso nicht mehr in Mengen vorhanden, diese sind schon in der Ukraine gelandet. Die deutsche Regierung sollte sich entscheiden, ob eine weitere Unterstützung der Ukraine die beste Lösung ist, um den Krieg, der Deutschland erreichen könnte, zu verhindern. Die EU und die USA sollten sich zusammensetzen und versuchen, eine Einigung zwischen der Ukraine und den Russen diplomatisch zu erreichen und nicht mit Waffen den Krieg noch weiter anfanen.

Peter Richter  
Varel

### Weitere Leserbriefe

finden Sie auf der nächsten Seite.

Selbstverteidigung eines Staates überprüfen. Ich will Herrn Will nicht unterstellen, dass er Herrn Netanjahu für sein Handeln per se Immunität zubilligen und ihm damit einen Freibrief für sein militärisches Vorgehen ausstellen will. Ich sehe aber genügend Raum für ein diplomatisch herbeizufüh-

rendes Friedensabkommen. Deshalb ist es gerechtfertigt, zu prüfen, ob das Völkerrecht verletzt wird.

Wenn ein Friedensabkommen aber nicht zustande kommen soll, was offensichtlich ist, weil nicht rational begründete Argumente handlungsleitend sind, sondern alttestamentarische, fundamentalistische Thesen, dann bin ich froh, dass es einen IstGH gibt.

Christian Dietze  
Oldenburg

#### Wer hat diesmal den originellsten Spruch?



Yamandú Orsi, Kandidat der Breiten Front (Frente Amplio), und seine Vize-Kandidatin Carolina Cosse feiern ihren Wahlsieg bei der Präsidentschaftsstichwahl in Uruguay. AP-BILD: PISARENKO

Schicken Sie Ihren Vorschlag (bitte mit Bankverbindung) für die „Sprechblasen“ an die NWZ-Politikredaktion, Wilhelmshavener Heerstraße 260, 26125 Oldenburg. Die fünf originellsten Sprüche werden mit je 10 Euro honoriert. Einsendeschluss ist Mittwoch, 4. Dezember. Sie können Ihre Vorschläge auch per E-Mail übermitteln. @ E-Mail: [sprechblasen@NWZmedien.de](mailto:sprechblasen@NWZmedien.de)

## Zum Umgang mit Myxomatose

**Betrifft:** „Warum man infizierte Hasen nicht anfassen sollte – Myxomatose: Jägerschaft kontrolliert Bestände in Niedersachsen – Neue Virusvariante“, Im Nordwesten, 23. November

„Da die Tiere nicht mehr fliehen, sind sie besonders durch Beutegreifer gefährdet“, erläutert der Wildbiologe Dr. Egbert Strauß die Folgen (der Myxomatose). Das ist eine sehr merkwürdige Aussage für einen Wildbiologen. Die Kaninchen/Hasen werden sowieso an dieser widerlichen Krankheit elendig verrecken, da ist der schnelle Tod durch beispielsweise Fuchs oder Habicht eher eine Erlösung als eine Gefährdung! Erkrankte Tiere werden vorzugsweise von Beutegreifern oder Greifvögeln getötet, dadurch wird verhindert, dass sie Artgenossen anstecken und lange leiden müssen.

Klaus Kirsch  
Brake



Per Post an: Leserforum  
26051 Oldenburg, Postfach 7162  
E-Mail: [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)

### Leserbriefe

geben die Meinung des Verfassers wieder. Einsendungen sollten nicht länger als 60 Druckzeilen à 27 Anschläge sein. Aufgrund der Vielzahl der Einsendungen kann nicht jede Zuschrift veröffentlicht werden. Briefe ohne Angabe des Namens werden nicht abgedruckt. Bitte geben Sie außerdem Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Gegenderte Texte geben ausschließlich den Sprachgebrauch der Verfasser wieder und werden als solcher übernommen. Leserbriefe per E-Mail erreichen die Redaktion unter der Adresse: [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)



Frustration über  
Ergebnisse von  
Klimagipfel in  
Baku

**Betrifft:** „Fortschritt oder Stagnation? – Klimagipfel: Mammut-Konferenz endet nach Verlängerung – Viel Unzufriedenheit“, Nachrichten, 25. November

Als Person hat mich der Bericht zum Klimagipfel in Baku nachdenklich gemacht. Es ist frustrierend zu sehen, dass nach zwei Wochen Verhandlungen und sogar einer Verlängerung mal wieder kaum konkrete Fortschritte beim Klimaschutz erzielt wurden.

Die beschlossenen Klimahilfen von 300 Milliarden US-Dollar pro Jahr bis 2035 klingen zunächst beeindruckend, doch in Wirklichkeit bleibt das Problem ungelöst. Gerade für die Länder, die am stärksten unter der Klimakrise leiden und am wenigsten dazu beigetragen haben, sind solche Zusagen ohne konkrete Verpflichtungen kaum mehr als Symbolpolitik. Dass die Vertreterin Nigerias diese Summe als „Witz“ bezeichnet, zeigt, wie enttäuscht viele Entwicklungsländer von der internationalen Gemeinschaft sind.

Was mich besonders stört, ist die fehlende Bereitschaft der großen Industrienationen, sich selbst ehrgeizige Klimaziele zu setzen. Es ist nicht genug, Geld zu versprechen. Wenn der globale Norden weiterhin zögert, Verantwortung zu übernehmen, wird sich die Lage für die ärmsten Länder weiter verschärfen. Die Klimakrise ist eine Frage der Gerechtigkeit, und aktuell wird sie auf dem Rücken derjenigen ausgetragen, die am wenigsten dagegen tun können.

Als junge Generation, die die Folgen dieser Untätigkeit am stärksten spüren wird, fordern wir endlich echten Fortschritt statt endloser Diskussionen. Die Zeit für Kompromisse und unverbindliche Absichtserklärungen ist längst vorbei. Es braucht echte Maßnahmen und zwar jetzt.

**Malte Wischenkewitz**  
Wiefelstede

Über Scholz und Ampel-Bruch

**Betrifft:** „Hat Scholz überhaupt noch eine Chance? – Bundestagswahl: Bis zu 19 Prozentpunkte liegt die SPD drei Monate vor der Neuwahl in Umfragen hinter der Union“, Hintergrund, 23. November, sowie weitere Texte zu dem Themenkomplex

Olaf Scholz hat dazu beigetragen, dass aus der Volkspartei SPD eine Randgruppenpartei (Senioren) wurde. Das war nicht gewollt, aber die Folge einer Politik, die ein Drittel der Deutschen zu Löhnen arbeiten ließ, die nicht existenzsichernd waren. Begründet wurde dies mit der Erzählung, die Deutschen seien zu einem Volk von Faulen degeneriert. Aus der FDP und Teilen der CDU wird dies nach wie vor ohne Scham verbreitet.

Das Scholz nun erzählt, dass es zu dem Bruch der Koalition kam, weil er zu oft von der FDP hintergangen und blockiert wurde und die FDP aus ideologischen Gründen Kompromisse nicht eingegangen ist, ist daher nicht glaubwürdig. Das der Bundeskanzler Scholz sich in den letzten Monaten von der FDP vorführen ließ, ist wohl eher darauf zurückzuführen, dass er in wirtschaftspolitischen Fragen der FDP näher steht als der SPD. Das spricht in der SPD niemand aus, aber die Diskussion um



Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) will am 16. Dezember die Vertrauensfrage im Bundestag stellen.

IMAGO-BILD: SCHMIDT

die K-Frage hat dies gezeigt.  
**Dieter Niebisch**  
Oldenburg



Der (...) Bundeskanzler Olaf Scholz hat bei seiner Vereidigung einen Eid geschworen, dem deutschen Volk Schaden abzuwenden. Diese Ampel-Regierung hat den Karren in den Dreck gefahren und eine enorme Verunsicherung im Lande verursacht. Tausende Arbeitsplätze

sind in Gefahr, Massenarbeitslosigkeit droht und den Kindern und Enkelkindern steht eine ungewisse und unsichere Zukunft bevor.  
**Dieter Seffert**  
Apen



**Betrifft:** „Unwillen zur Verantwortung“, Kommentar von Stefanie Dosch über FDP-Chef Lindner und das Drehbuch für einen Regierungsturz, Hintergrund, 18. November

„Ist das noch ‚klare Kante‘?“

**Betrifft:** „Forderungen nach klarer Kante – Kaufmannsmahl: Wirtschaftspolitik und Migration waren Themen bei Emders Traditionsveranstaltung“, Im Nordwesten, 27. November

Ist das noch „klare Kante“, wie der Autor schreibt, oder nicht doch schon offene Fremdenfeindlichkeit? Zumindest legen die im Text gebrachten Zitate eine bemerkenswerte Empathielosigkeit nahe.

Dr. Claas Brons hatte in seiner Rede zum traditionellen

Kaufmannsmahl in Emden auch zur Migration Stellung genommen. Er kritisierte die Evangelische Kirche Deutschland (EKD), die ein Bündnis ziviler Seenotrettung im Mittelmeer unterstützt. Rund 8000 Menschenleben konnten seit 2019 durch den Einsatz der Hilfsboote gerettet werden. Die EKD macht das nicht aus PR-Gründen. Sie fordert eine Rückkehr zur staatlichen Seenotrettung und ein Ende der Kriminalisierung der zivilen Rettungsorganisationen. Brons bezeichnete den Einsatz

der Boote als „schwer erträglich“; die Flüchtlinge und ihre Kosten würden beim Staat „und damit bei uns allen abgeladen“. Diese Worte sind es, die schwer erträglich sind, auch,

Weitere Leserbriefe

finden Sie auf der vorherigen Seite.

dass der Autor sie in seinem Beitrag nicht einordnet, sie als gleichsam „normale Zitate“ bringt.

Stimmt nicht! Der wahre Schuldige ist Habeck und seine Partei, darunter sehe ich Herrn Nouripour nicht als den Antreiber.

Habeck hatte eine Schar Gleichgesinnter um sich auf wirkungsvollen Posten im Wirtschaftsministerium vereint, was ihm zum Garaus gemacht werden könnte. Das ganze Getue mit Subventionen für Autos, für Heizung, für Firmen oder das abrupte Abstellen sollte alles als Mittel zur Steuerung der Wirtschaft, einzelner Zweige und zur Beseitigung des Klimawandels führen. Habeck ist ein guter Schriftsteller, kann gut reden!

Zum Thema Klimawandel mögen sich Deutsche die Seiten von „Kayros Methane Watch: Unabhängige Überwachung großer Methan-Emissionen“ im Internet ansehen. Wenn wir zwei Prozent runtergefahren haben, ist Deutschland pleite!

Die FDP hat alles richtig gemacht!  
**Herbert Dirksen**  
Ganderkesee



**Per Post an:** Leserforum  
26051 Oldenburg, Postfach 7162  
**E-Mail:** [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)

Gedanken zur  
Inflationsrate

**Betrifft:** „Inflationsrate zieht wieder an – keine Teuerungswelle“, auf NWZonline.de, 12. November

Mit Interesse haben wir Ihren oben genannten Artikel gelesen und möchten ein paar Gedanken zur Entwicklung der Situation teilen.

Der Anstieg der Inflation auf zwei Prozent (im Oktober, Anm. d. Red.) zeigt, dass die Preissituation in Deutschland angespannt bleibt. Besonders die Preissteigerungen bei notwendigen Gütern wie Lebensmitteln und Dienstleistungen belasten viele Verbraucher stark, da sie diese Produkte weiter nachfragen müssen. Die finanzielle Flexibilität vieler Haushalte sinkt, was die Kaufkraft schwächt. Da die Preiselastizität der Nachfrage bei lebensnotwendigen Gütern gering ist, können Konsumenten kaum ausweichen, wodurch soziale Ungleichheit weiter verstärkt wird.

Auch Unternehmen könnten unter steigenden Lohn- und Produktionskosten leiden, was viele zwingt, die Preise an Kunden weiterzugeben. Besonders kleine Betriebe, die Kosten schwer kompensieren können, sehen sich bei sinkender Nachfrage und höheren Preisen vor Herausforderungen. Schließungen und Arbeitsplatzverluste wären mögliche Folgen, die das Angebot kleiner Unternehmen verringern und die Wirtschaft zusätzlich schwächen.

Die Entlastung bei den Energiepreisen wirkt positiv, doch geopolitische Risiken könnten Energie bald wieder verteuern und so die Inflation verlängern.

Um das Vertrauen in die wirtschaftliche Stabilität zu stärken, wären gezielte Maßnahmen sinnvoll, um Grundversorgungspreise zu stabilisieren und Haushalte zu entlasten. Eine mittelfristige Strategie zur Inflationskontrolle könnte soziale und wirtschaftliche Belastungen verringern.

**Lasse Behrens, Fabian Witt, Frederik Duntze, Sarah Sikma**  
alle Oldenburg

Jetzt die  
NWZonline-App  
herunterladen:

**NWZonline.de/app**

Individualisierbare,  
aktuelle Nachrichten,  
Nordwest TREUEWELT und  
Kundenkonto in nur einer App.

# Nordwest TREUEWELT

## Ein Abo – viele Vorteile!

In der Nordwest TREUEWELT bieten wir Ihnen zahlreiche weitere Vorteile Ihres Abonnements. Profitieren Sie von Rabatten, exklusiven Gewinnspielen, individuellen Sonderaktionen u.v.m.

Die Nordwest TREUEWELT ist ein Gemeinschaftsangebot der Nordwest Zeitung, der Emders Zeitung, des Anzeigers für Harlingerland, des Jeverschen Wochenblatt und der Wilhelmshavener Zeitung.

Jeversches Wochenblatt

Wilhelmshavener Zeitung

Anzeiger für Harlingerland

Emder Zeitung

Nordwest Zeitung





## *Zauberhafte Weihnachten:* Entdecken Sie unsere festlichen Produkte!



**Spaß für die ganze Familie!**

**Neu: „Ostfriesland, fertig, los“  
Spiel!**

**Seite 5**



**Maritime Geschenkkideen**

**Strickmütze  
„Schietwetter“**

**Seite 9**



**Geschenkkideen für Sie & Ihn**

**Gutscheinbuch.de  
Schlemmerblock**

**Seite 18**

*Bestellen Sie bis zum 8. Dezember ab 65 € versandkostenfrei!*



## Liebe Leserinnen, lieber Leser,

die besinnliche Zeit rückt näher und mit ihr die Vorfreude auf gemütliche Stunden im Kreise der Liebsten. Es ist die Zeit, in der wir uns gegenseitig mit kleinen Aufmerksamkeiten und liebevollen Gesten Freude bereiten.



Nancy Klatt

FOTO: PRIVAT

Denn was gibt es Schöneres, als ein Lächeln auf das Gesicht eines geliebten Menschen zu zaubern?

Wir präsentieren Ihnen in dieser Northwest Shop Ausgabe eine liebevoll zusammengestellte Auswahl an Produkten, die das Herz höher schlagen lassen - sei es für sich selbst oder für Ihre Familie und Freunde. Entdecken Sie zauberhafte Geschenkideen für Groß und Klein, die die Vorfreude auf das Fest der Liebe noch ein Stückchen größer machen.

Tauchen Sie ein in unsere Welt voller Wärme und Behaglichkeit, in der das Schenken genauso viel Freude bereitet wie das Beschenkt werden. Gönnen Sie sich und Ihren Liebsten etwas Besonderes und lassen Sie uns gemeinsam die Magie der Weihnachtszeit erleben.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern und Entdecken in unserem Northwest Shop und hoffen, dass Sie genau das finden, wonach Sie schon lange gesucht haben. Denn Liebe und Freude zu verschenken, ist das schönste Geschenk, das wir einander machen können.

Ihr Northwest Shop Team,  
Ihre

*Nancy Klatt*



Ihr regionaler Marktplatz

### IMPRESSUM:

**Nordwest Marktplatz  
GmbH & Co. KG**  
Wilhelmshavener Heerstraße 260  
26125 Oldenburg  
Tel.: 0441/9988-3310  
[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)

**Geschäftsführung:**  
Stephanie von Unruh  
Thorben Meiners

**Projekt-Team:**  
Laura Willenborg  
Evelyn Brinkmann

**Satz & Layout:**  
dtp- u. mediaservice GmbH

**Druck:**  
WE-Druck GmbH & Co. KG



## Exklusiv für Leserinnen und Leser:

Bis zum 08.12. **schenkt** Ihnen die  
**Nordwest TREUEWELT**  
die **Versandkosten!**\*

In der Northwest Treuewelt bieten wir unseren Abonnenten/innen **zahlreiche Vorteile** ihres Abonnements. Diese haben wir auf einen Blick unter [NWZonline.de/treuewelt](http://NWZonline.de/treuewelt) zusammengestellt.

\*Gültig vom 30.11. bis zum 08.12.2024, Mindestbestellwert: 65 Euro.



## Für den perfekten Genuss

Unsere handverlesene Auswahl an edlen Spirituosen und feinen Weinen verwandelt jede Feier in ein unvergessliches Erlebnis. Genießen Sie den vollmundigen Geschmack eines Premium-Whiskys, die Aromen eines fruchtigen Rotweins oder mit der wohltuenden Wärme eines Glühweins. Ob als Geschenk oder für das eigene Festmahl – unsere exquisiten Getränke bringen Glanz und Freude in Ihre Weihnachtszeit. Stoßen Sie mit uns an und feiern Sie die Magie der Saison!



### DEICHNIG 12

Jetzt kommt der Gin für alle grün-weißen Fans! Im Zusammenspiel mit dem Spirituosen-Fachhändler Julius Kalbhenn legt die DeichStube nach und bringt den „DEICHNIG 12“ heraus! Ein klassischer Gin mit der typischen Wacholder-Aromatik und feinen Botanicals wie Koriander und Citrus - schmeckt Werders 12.

(65,00 €/l)

**32,50 €**

www.nordwest-shop.de



Jetzt im  
Shop  
bestellen!



### Glühwein Heimatliebe 2023

Ein Glühwein aus Dornfelder und Portugieser mit klassischen Zutaten wie Zimt, Kardamom und Nelken, der mit einem feinen Duft nach Gewürzen die Nase bezaubert und am Gaumen mit einer frischen Fruchtnote begeistert.

Inhalt: 0,75 l

Alkoholgehalt: 13 % vol  
(8,67 €/l)

**6,50 €**



### Heimathafen Winter Gin

Wohlig warm wie ein gemütlicher Kaminabend nach einem ausgedehnten Winterspaziergang in den Spiekerooger Dünen. Winterliche Aromen von Wacholder, Koriander, Anis, Pomeranze und Orange.

Inhalt: 0,5 l

Alkoholgehalt: 47 % vol  
(78,00 €/l)

**39,00 €**



### Alte Burg - London Dry Gin

Unser Alte Burg Gin, welcher mit frischen Orangen und Heidelbeeren destilliert wird, findet seinen finalen Geschmack durch die Hinzugabe von einem Hauch Grünkohl. Es gibt wohl wenig, mit was sich Oldenburg mehr in Verbindung bringen lässt.

Inhalt: 0,5 l, Alkoholgehalt: 43 %, (77,80 €/l)

**38,90 €**



### Cúbhar Single Cask Single Grain Irish Whiskey

Gereift 12 Jahre im Bourbon-Fass, im Cognac-Fass gefinisht  
Inhalt: 0,7 l  
Alkoholgehalt: 61,1 % vol  
(142,84 €/l)

**99,00 €**



### Dark Forest

Herb, herber - Dark Forest!  
Inhalt: 0,33 l  
pro Flasche  
Alkoholgehalt: 8,8 % vol

**ab 7,99 €**



### Knall-Kohl Grünkohlschnaps

Wer einen feinen und ungewöhnlichen Begleiter zum Kohlessen sucht, ist hiermit gut beraten.

Inhalt: 0,5 l

Alkoholgehalt: 38 % vol  
(53,80 €/l)

**26,50 €**

### Norgin Orange & Almond Gin

Vanille, Anis, Nelken, Orangenschale & Mandeln geben diesem Gin seinen unvergleichlichen Geschmack und Geruch nach Marzipan. Einfach zum Dahinschmelzen.  
Inhalt: 0,5 l  
Alkoholgehalt: 43 & vol  
(66,00 €/l)

**36,00 €**



### BREMER LIEBE RUM

Die süßen Noten von Vanille und Karamell verbinden sich harmonisch mit den milden Holznuancen des Fasses und verleihen dem Rum ein vollmundiges und ausgewogenes Geschmacksprofil.  
Alkoholgehalt: 40% vol.  
Inhalt: 700 ml (42,00 €/l)

**29,50 €**

### Eiden Wein

Intensive Aromen von Litschi, reife Quitte, etwas Rosenduft. Am Gaumen frisch & fruchtig mit rundem Säurespiel.  
Inhalt: 0,75 l  
(33,33 €/l)

**20,00 €**



Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



# Für die kalten Tage

Die kalte Jahreszeit bringt frostige Temperaturen und eine zauberhafte Winterlandschaft mit sich. Wenn die ersten Schneeflocken fallen und die Luft klar und frisch ist, gibt es nichts Besseres, als sich in eine warme Decke zu kuscheln. Eine wärmende Tasse Tee wird zum perfekten Begleiter. Der Duft von Kräutern und Gewürzen erfüllt den Raum und sorgt für Gemütlichkeit. Jeder Schluck wärmt nicht nur die Hände, sondern auch das Herz. Ob fruchtig, würzig oder klassisch – Tee ist ein kleiner Genuss, der die kalte Jahreszeit noch schöner macht.



## Geschenkset Jore & Ville

Becher und Dose „Jore & Ville“ mit tollem nordischen Dekor, dazu unser leckerer Schwarztee Ostfriesisch Broken (100 g). Hübsch verpackt, fertig ist ein tolles Geschenk für einen Ostfriesland-Liebhaber.

**15,90 €**

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



Jetzt im  
Shop  
bestellen!



## Kölscher Milchkaffee

Herkunft: Brasilien, Indien  
Servier-Empfehlung: Milchkaffee  
Aromen: Nüsse, Schokolade  
75% Arabica/25% Robusta  
250 g oder 1.000 g  
verschiedene Mahlgrade erhältlich  
(35,96 €/kg)

**ab 9,49 €**

## Liekedeler's Espresso-Bohnen Arabica

Honig, Vanille, orientalische Noten, warm-würzige Nuancen (Zimt) und eine zarte Walnuss-Note machen ihn so besonders. Geeignet für jegliche Art der Kaffeezubereitung. In drei Varianten: 250 g, 500 g oder 1.000 g jeweils in ganzen Bohnen im Vakuumbeutel.  
(44,00 €/kg)

**ab 11,00 €**



## Traumreise - Amerikas Schätze vereint - mittlere Röstung

Sorte: 100% Arabica  
Herkunft: Brasilien, Kolumbien, Guatemala  
250 g, 500 g oder 1.000 g  
verschiedene Mahlgrade erhältlich  
(ab 34,00 €/kg)

**ab 8,50 €**



## Ethiopia - Sidamo - kräftige Röstung

Sorte: 100% Arabica  
Herkunft: Äthiopien  
250 g, 500 g oder 1.000 g  
verschiedene Mahlgrade erhältlich  
(ab 34,80 €/kg)

**ab 8,60 €**



## Früchtetee Glühwein ohne Alkohol

Schmeckt täuschend echt nach Glühwein.  
100 g, 200 g oder 500 g  
(ab 58,00 €/kg)

**ab 5,80 €**



## Grüner Rooibostee Heißer Frieze

Grüner Rooibostee mit feiner Passions- und Sternfrucht-Note.  
100 g, 200 g oder 500 g  
(ab 63,00 €/kg)

**ab 6,30 €**



## Früchtetee Alter Seebär

Natürlich aromatisierter Früchtetee mit Granatapfel-Mango-Orange-Apfel Note.  
100 g, 200 g oder 500 g  
(ab 68,00 €/kg)

**ab 6,80 €**



## Früchtetee Piratenbraut

Ein sehr fruchtintensiver und sahnig-mild abgerundeter Fruchttee.  
100 g, 200 g oder 500 g  
(ab 68,00 €/kg)

**ab 6,80 €**



## Schwarztee Leuchfeuer

Ein milder Schwarztee mit außergewöhnlich fruchtiger Mango-Physalis Note.  
100 g, 200 g oder 500 g  
(ab 69,00 €/kg)

**ab 6,90 €**

Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.



# OSTFRIES- LAND FERTIG, LOS!

*Endlich wieder da:  
das beliebte Brettspiel in Neuauflage!*



## Spiel Ostfriesland, fertig, los!

Ostfriesland, fertig, los! Die 2. Auflage des beliebten Brettspiels „Ostfriesland, fertig, los!“ ist ein Brettspiel, das sich rund um das wunderschöne Ostfriesland dreht. Es richtet sich an alle kleinen und großen Liebhaber dieser Region – an Gäste und Einheimische, an Familien und gesellige Runden, an regionale Vereine und Unternehmen, an Tourismusbeauftragte und Bürgervertretungen, an Hoteliers und Gastronomen.

**34,90 €**

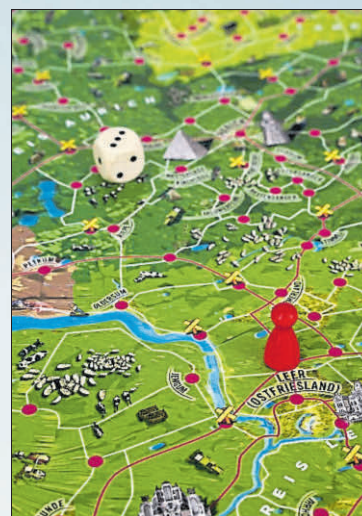
Jetzt erhältlich in unseren  
Geschäftstellen und auf  
[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)

## Ablauf

„Ostfriesland, fertig, los!“ kann von zwei bis fünf Personen gespielt werden. Eine Runde dauert ca. 45 bis 60 Minuten. Der Ablauf ist einfach: Das Spielbrett stellt eine stilisierte Karte von Ostfriesland und Umgebung dar. Jeder Spieler zieht zu Beginn vier Ortskarten aus jeweils einer der abgebildeten Regionen (Landkreis Aurich, Landkreis Leer, Landkreis Wittmund, Stadt Emden). Danach muss jeder Spieler seine Orte in beliebiger Reihenfolge abfahren. Wer das zuerst geschafft hat und wieder zurück im Start-/Zielbereich Oldenburg ist, der hat gewonnen.

## Besonderheiten

- 100 Wissenskarten mit Fragen über Ostfriesland
- 100 Ereigniskarten mit mundartlichen Aussagen und amüsanten Radfahrergeschichten
- Detailliert gezeichnete Landkarte von Ostfriesland als Spielbrett
- Handgezeichnete Wimmelbild-Elemente



Die 2. Auflage  
ist endlich da!



Jetzt im  
Shop  
bestellen!

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



## Keine Zeit für Langeweile

Schenken Sie in dieser Weihnachtszeit Freude mit unseren liebevoll gestalteten Holzspielzeugen! Sie fördern die Kreativität und die Fantasie Ihres Kindes. Nachhaltig und robust, begleiten unsere Spielzeuge kleine Entdecker durch viele Abenteuer. Machen Sie Weihnachten zu einem besonderen Erlebnis und wählen Sie Spielzeug, das Generationen begeistert!



### small foot Fühlmemo „Sensory“

Hochwertiges Sinnesspiel bestehend aus insgesamt 28 Spielelementen, darunter 7 Holzsilhouetten-Paare und 7 Stoff-Paare; Maße: Höhe: ca. 1,5 cm, Ø ca. 5,5 cm; ab 3 Jahre

29,99 €



### small foot Schaufelbagger

Ein tolles Baustellenfahrzeug, welches durch Funktionalität, Stabilität und hoher Bespielbarkeit punktet; Maße: ca. 14 x 11 x 24 cm; ab 3 Jahre

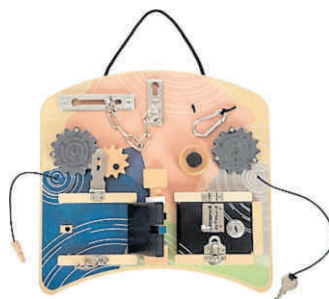
25,99 €



### small foot Piratenschiff

Ahoi ihr Seeräuber! Dieses detailreich gestaltete Piratenschiff aus robustem Holz lässt mit seinen vielen authentischen Details keine Wünsche offen! Maße: ca. 77 x 18 x 58 cm; ab 3 Jahre

99,99 €



### small foot Motorikbrett Schlösser und Rotation

Lernbrett, das verschiedene Schlösser und Drehspiele bietet - von Schloss mit Schlüssel über Haspel- und Riegelschloss bis zu Karabiner und Türkette; Maße: ca. 30 x 29 x 4,5 cm; ab 3 Jahre

37,99 €



### small foot Raupe Nimmersatt Schichtenpuzzle

Durch 5 verschiedene Schichten können kleine Fans die Raupe Nimmersatt auf ihrer Reise begleiten. Maße: ca. 28 x 15 x 2 cm; ab 4 Jahre

19,99 €



### small foot Spieluhr Pferdekarsell

Wer schläft denn hier schon? Diese klassische Spieluhr aus Holz verzaubert jedes Kind beim Einschlafen. Maße: Höhe: ca. 17 cm, Ø ca. 9 cm

23,99 €



### small foot Laufrad blauer Papierflieger

Für ein Plus an Sicherheit sorgt die Einschlagsbegrenzung am Lenker. Klingel, Gummigriffe, unkaputtbare EVA-Softbereifung und ein weicher Sitz sorgen für Fahrspaß! Ca. 81 x 39 x 58 cm, Sitzhöhe ca. 37 - 42 cm, max. Belastbarkeit 50 kg. Ab 3 Jahren.

99,99 €



### small foot Holzbausteine „Arctic“

Ein Klassiker in moderner Aufmachung; Würfel ca. 3 x 3 x 3 cm, Quader ca. 6 x 3 x 3 cm; ab 12 Monate

22,99 €



### small foot Balanciersteine aus Holz „Arctic“

Angelehnt an die Montessori-Pädagogik zur Förderung von Feinmotorik, Konzentration, Geduld und kreativem Denken. Maße: ca. 6 x 4 x 4,5 cm, Eisbär ca. 8,5 x 4,5 x 1,5 cm; ab 12 Monate

19,99 €



### small foot Motorikwürfel „Arctic“

Der Würfel besteht aus fünf bespielbaren Flächen mit zwei Motorikschleifen, Formen-Steckspiel, Schiebelabyrinth, Drehklappen-Spiel und Zahnrad-Spiel; Maße: ca. 18 x 15 x 25 cm, Spielhöhe ca. 15 cm; ab 12 Monate

29,99 €





### small foot Schwing-Möwe

Wirkt beruhigend und lässt von Meer und Strand träumen; Maße: ca. 74 x 31 x 98 cm

18,99 €

www.nordwest-shop.de



Jetzt im  
Shop  
bestellen!

### small foot Stapelturm Leuchtturm „Großer Ozean“

Farbenfroher Stapelturm aus robustem Holz im maritimen Look; Höhe: ca. 21 cm, Ø ca. 8,5 cm; ab 12 Monate

14,99 €



### small foot Baby Spielzeugset „Seaside“

Das Spielset besteht aus einem liebevoll gestalteten Greifling, einem hochwertig bestickten Schnuffeltuch und einem Greifling mit Knisterfolie; Maße: Babytuch ca. 29 x 29 x 1 cm, Greifling Ø ca. 8 cm; ab 0 Monate

29,99 €



### small foot Mobile „Großer Ozean“

Das moderne Mobile ist ein echter Hingucker im Kinderzimmer und ideal für die Befestigung über Kinderbett und Wickelkommode geeignet; Maße: ca. 25 x 25 x 40 cm

19,99 €



### small foot Spieluhr „Großer Ozean“

Detailreich gefertigte Spieluhr aus Holz, die die Melodie „Weißt Du wieviel Sternlein stehen“ spielt; Maße: Höhe: ca. 10 cm, Ø ca. 12 cm; ab 3 Jahre

21,99 €



### small foot Motorikwürfel „Seaside“

Der Spielwürfel verfügt über zwei Motorikschleifen, elastische Bäume zum Greifen, zwei Schiebelabyrinth sowie Spiegel und Klappchen; Maße: ca. 25 x 28 x 40 cm, Spielhöhe ca. 24 cm; ab 12 Monate

69,99 €

### small foot Buchstabenpuzzle Tiere

Kindgerechtes Buchstabenpuzzle aus robustem Holz bestehend aus 26 dicken, großen Tier-Puzzleteilen, die für Kinderhände gut zu greifen sind; Tierfiguren auch separat zum Spielen verwendbar; Maße: ca. 64 x 13 x 1,5 cm; ab 3 Jahre

24,99 €



### small foot Schach Ritter

Das Holz-Schachspiel für unterwegs besteht aus 32 lustig lackierten Schachfiguren und einem Koffer, dessen Oberfläche gleichzeitig als Schachbrett dient. Ein klassisches Reise-Schachspiel! Maße: ca. 33 x 33 x 2 cm, Bauer Höhe: ca. 4,5 cm, Ø ca. 2 cm; ab 6 Jahre

42,99 €



### small foot Ludo Prinzessinnen

Welche edle Prinzessin schafft als Erste den Weg zur Krone? Die praktische Transportbox ist verschließbar und ist auf Reisen ein praktischer Begleiter. Maße: ca. 24 x 24 x 1,5 cm, Figur Höhe: ca. 3 cm, Ø ca. 2 cm; ab 4 Jahre

21,99 €



### small foot Motorikwürfel „Großer Ozean“

Der Würfel besteht aus fünf bespielbaren Flächen mit zwei Motorikschleifen, Formen-Steckspiel, Schiebelabyrinth und Drehklappen-Spiel; Maße: ca. 15 x 15 x 23 cm, Spielhöhe ca. 14 cm; ab 12 Monate

31,99 €



# Weihnachtliche Angebote



## small foot Werkzeuggürtel Profi XL mit Werkzeug

Inkl. umfangreichem Zubehör aus Hammer, Kreuz- und Schlitzschraubendreher, Winkel, Schutzbrille, Handschuhen in Größe 7, Federzwingen, Bleistiften und Maßband mit automatischem Einzug; Maße: Werkzeuggürtel ca. 44 x 19 x 6,5 cm, Hammer ca. 24 x 2,5 x 2 cm; ab 8 Jahre

46,99 €

32,89 €



## small foot Scheune Alabama

Geöffnet bietet die Holzscheune leichten Zugang zum Spielen und bietet genug Stauraum für die Tiere; Maße: ca. 32 x 24 x 25 cm; ab 3 Jahre

59,99 €

35,99 €

## small foot Gartentrolley-Set

Der Trolley aus stabilem und wetterbeständigem Buchenholz und Metall beinhaltet neben Spaten, Rechen und Topf aus Kunststoff auch kleinere Gartenhelfer, wie eine Handschaufel und -harke mit Holzgriff; Maße: ca. 27 x 30 x 57 cm, Griffhöhe ca. 57 cm; ab 3 Jahre

74,99 €

51,99 €



## small foot GeisterTurm

Aufregender Spielspaß - einen oder mehrere Stäbe aus dem Turm ziehen, ohne dass die Gespenster fallen; Maße: ca. 20 x 20 x 30 cm; ab 4 Jahre

29,99 €

21,99 €



## small foot Ritter Rost Ritterburg

Ritterburg zum Zusammenstecken inkl. Figuren; Maße: ca. 47 x 47 x 25 cm; ab 3 Jahre

49,99 €

37,99 €



## small foot Hasenstall

Liebevoll verarbeiteter Holzstall mit drei Seiten aus stabilem Plexiglas; Maße: ca. 29 x 19 x 20 cm; ab 3 Jahre

39,99 €

27,99 €

## small foot Teeservice Blümchen

In sanftem Rosa und Pastellgrün sind zwei Teetassen mit Deckel, Teekanne, Zuckertopf und Becher eine Augenweide für die Teestunde am Kindertisch! Maße: Kanne ca. 13 x 6,5 x 12 cm, Tasse ca. 7 x 5 x 6 cm; ab 3 Jahre

29,99 €

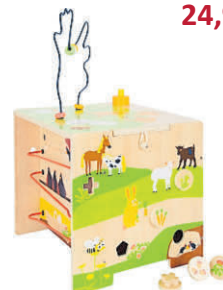
GESCHENK  
TIPP

## small foot Musiktisch

Ratsche, Trommel, Schelle und Xylophon auf einem Tisch in hochwertiger Holzverarbeitung; Maße: ca. 45 x 39 x 20 cm; ab 3 Jahre

49,99 €

24,99 €



## small foot Motorikwürfel Landleben

Für multifunktionalen Lernspaß durch ein Steckspiel, ein Farbsortierspiel, das die Farberkennung schult und ein Schiebelabyrinth; Maße: ca. 42 x 37 x 62 cm, Spielhöhe ca. 35 cm; ab 12 Monate

89,99 €

66,99 €

Jetzt im  
Shop  
bestellen!

www.nordwest-shop.de



## small foot Steck- und Fädelspiel Waldtiere

Bringt Kindern spielerisch die Jahreszeit Herbst und Tierwelt nah; Maße: ca. 19 x 5 x 14 cm; ab 12 Monate

14,99 €

11,99 €



## small foot Etagere Süßigkeiten

Buntes Kaufmannsladen-/ Kinderküchenzubehör und Süßigkeiten; Maße: Etagerer Höhe: ca. 26 cm, Ø ca. 19 cm, Lolly ca. 8 x 4 x 1 cm; ab 3 Jahre

31,99 €

24,99 €





## Maritime Geschenkideen

Setzen Sie Segel für einzigartige Geschenke! Unsere maritimen Geschenkideen bringen den Zauber des Meeres direkt zu Ihnen. Ob nautische Dekoration, praktische Accessoires oder stilvolle Überraschungen – hier finden Sie das perfekte Geschenk für alle, die das Meer lieben. Entdecken Sie die Vielfalt!



### Würfelspiel maritim

Unser maritimes Gesellschaftsspiel ist perfekt für Spieleabendende mit Freunden, Bekannten oder der Familie. Die Regeln sind einfach und großes und kleinen Brettspiel-Fans in kürzester Zeit erklärt. Damit wird unser Würfelspiel zum ultimativen Spaß für alle. Für 2-4 Personen geeignet.

19,50 €

### Leuchtturm mit Beleuchtungssatz

Mit Hand und Liebe im Bayerischen Wald gefertigt; Höhe: 130cm; Durchmesser: 30cm; Gewicht: 10 Kilo; inkl. Beleuchtungssatz (Außenbeleuchtung; Kabellänge 1,8m (flach), Fassung E14 IP 44 + Silikon-Dichtung; Fassung E14 + Konturenstecker IP 23 + Endstück für Leitung in Silikon verklebt; kann abfärben

279,00 €



### Seehund PiepEi oder Ostfriesen PiepEi

Einfach mit den Eiern lagern, zusammen mit den Eiern kochen (egal mit welcher Wassertemperatur man startet) und warten bis das PiepEi singt. Drei Melodien, die auch kühle Nordlichter zum Schmunzeln und Schunkeln bringen.

21,90 €

19,90 €



### Tasche mit Aufdruck „Norddeutsches Grundgesetz“

Tasche mit Aufdruck „Norddeutsches Grundgesetz“

4,95 €



### Schietwetter Pott

Retro Becher, Knoten, Schietwetter Pott aus Porzellan, Höhe ca. 8,50 cm, Durchmesser ca 9 cm, Innenaufdruck Ebbe und Flut, Spülmaschinengeeignet

10,50 €



### Strandkorb - 18k vergoldet

Material: 18 Karat vergoldetes 925er Sterlingsilber;  
Größe: 11 x 15,5 x 7,5 mm

65,00 €



### Rettungsring - Glück To Go - 925er Sterling Silber

Material: 925 Sterlingsilber;  
Größe: 28 x 30 x 2,5mm

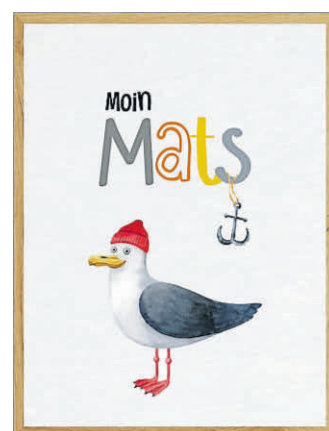
59,00 €



### Strickmütze Acryl Erwachsene „Schietwetter“ in marine

Strickmütze mit dem Schriftzug „Schietwetter“

9,90 €



### Möwe Bild mit Moin & Name (personalisiert)

Bestseller maritimes Poster als Wanddekoration (ohne Rahmen) bzw. Deko für den Eingangsbereich, Flur, Küche, Kinderzimmer oder Wohnzimmer

ab 17,90 €

ab 15,90 €



### Teedose „Ocean Love“

Teedose „Ocean Love“ &nbsp; Für ca. 100 g Tee. Maße: circa 7,5 x 7,5 cm Höhe: circa 11 cm

9,95 €

Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



# Maritime Geschenkk Ideen



## „Oldenburg Panorama“ Wanddeko aus Holz

Die Oldenburger Stadtsilhouette gibt es in drei verschiedenen Größen. Ganz besonders wird das Oldenburg Panorama durch die RGB Lichterkette, diese wird mit einem USB Netzteil und einer Fernbedienung geliefert.

28,99 €



## „Meer Liebe“ Holz-schnitt im Bilderrahmen

Bilderrahmen mit kleinem Holz-schnitt „Meer Liebe“ und Schiff. Größe: 10 x 15 cm

14,99 €



## „Meer Liebe“ Leuchtturm Wanddeko aus Holz mit Beleuchtung

Das ganz besondere Highlight ist die sanfte Hintergrund Beleuchtung und so in jedem Fall ein Hingucker! Dank unserer zahlreichen Farboptionen, passt die Wanddeko definitiv zu jeder Einrichtung! Mit LED-Beleuchtung. Größe: 34 x 48 cm

24,99 €



## „Fischbrötchen“ Brotdose mit Lüftung

Die Lunchbox hat einen Trenner, der verschoben werden kann und verhindert, dass sich kleingeschnittenes Obst oder Gemüse mit der Stulle mischt. Material: Plastik und spülmaschinen-g geeignet, Farben: schwarz und weiß. Maße: ca. 19,3 x 11,8 x 6,8 cm

24,90 €



## Kosmetiktasche „Moin“

Verstaue deine Kosmetik, Duschgel und Shampoo für den nächsten Nordsee Urlaub oder nutze die Kulturtasche für andere Kleinigkeiten zum Mitnehmen. Zum Aufbewahren von wichtigen Dokumenten auf der Reise, kann diese maritime Tasche ebenfalls perfekt verwendet werden. 100% Baumwolle

14,95 €

Jetzt im Shop bestellen!

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



## Organic Beanie MOIN

Gibt es in verschiedenen modischen Farben als Unisex-Modell für Mädels und Jungs. Farben: Dunkelblau, Pretty Pink, Olivgrün und Gray. Material: 95% Baumwolle (Bio-Qualität), 5% Elasthan, Maße: 20,5 x 27cm

24,90 €



## Organic Hoodie MOIN

MOIN sagen war noch nie so fröhlich bunt und kuschelweich zugleich. Zieh Dir unseren nordisch sportlichen Hoodie aus Biobaumwolle an und zaubere Deinen Mitmenschen und Dir selbst ein Lächeln ins Gesicht. Normale Passform. Unisex-Größe S - XXL. Erhältlich in vielen verschiedenen Farben. Hochwertiger Digitaldruck.

59,90 €



## Maritimer Pullover Damen „Kind von ´ne Küst“ oder „Weserdeern“

Mit diesem Damen Pullover trägst du die Nordseeküste und das Gefühl frischer, salziger Seeluft immer an dir. Die seitlichen Taschen sind versteckt und tragen nicht auf. Die Eleganz des Sticks und der Tragekomfort sind dadurch perfekt unterstrichen. Den Kapuzenpullover haben wir in den schönen Erhältlich in den Farben puderrosa, mintgrün, meeresblau und muschelweiß. Material: 80% Baumwolle, 20% Polyester. Größen: XS - XL

je 49,90 €



Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.





### „OHA. Norddeutsche Panikattacke“ oder „Gib mir Meer“ Baumwolltasche

Material: 100 % Baumwolle  
Grammatur: 140 g/m<sup>2</sup>  
Volumen: ca. 10 Liter  
Henkellänge: ca. 69 cm  
Maße: ca. 38 x 42 cm  
Farbe: schwarz

je 21,95 €



### Organic Baseball Cap

Diese nordisch sportliche Baseball Cap passt einfach auf jeden Kopf. So schick hast Du noch nie „MOIN“ gesagt. Die 6-Panel-Kappe ist auf der Vorderseite hochwertig und elegant bestickt und aus Biobaumwolle hergestellt. Mit einem Klettverschluss lässt sich ganz einfach die perfekte Größe einstellen. Als Unisex-Modell gibt es die Baseball-Cap in Dunkelblau und Weiß.

24,90 €



### Ohrstecker Edelstahl „AHOI“

Setz die Segel – immer bereit für neue Abenteuer! Die „AHOI“-Ohrstecker aus Edelstahl bringen das maritime Lebensgefühl direkt in deinen Alltag. Für alle, die das Meer, den Wind und die Freiheit lieben. Trage sie als stilvolles Accessoire, das deinen Look mit einem Hauch von Abenteuerlust aufpeppt. Durchmesser des Cabochons: 1,2 cm. Kommt in einem stilvollen, weißen Beutelchen. Hypoallergen, nickelfrei und sehr widerstandsfähig.

je Paar 13,90 €

Edelstahl  
OHRSTECKER  
12 MM DURCHMESSER



Edelstahl  
OHRSTECKER  
12 MM DURCHMESSER



### Auch mit Statements: „MOIN“ und „WAT MUTT DAT MUTT“

3 Paar Ohrschmuck von Lieblingsfisch kaufen  
+ 1 Paar Überraschungs Ohringe gratis!



### Ladies Shirt MOIN

Bei uns sagt Frau auch abends Moin! Daher ist dieses lässig modische Top auch zu jeder Tageszeit und zu jedem Anlass angesagt. Und da es aus Baumwolle ist, fühlt es sich so gut an, dass Du es gar nicht mehr ausziehen willst. Taillierte Passform. Hochwertiger Digitaldruck. In verschiedenen Farben erhältlich. Größen: XS - XXL

29,90 €



### MOIN

### Ladies Premium Shirt

Moin sagt man im Norden. Stylish im Anker integriert ein echter Hingucker. Material: 100 % Baumwolle  
Schnitt: Euro Fit (leicht tailliert)  
Mit Rundhalsausschnitt.  
Hochwertiger Digitaldruck.  
In verschiedenen Farben erhältlich. Größen: XS - XXXL

34,95 €



### MOIN. Oldenburg Ladies Premium Shirt

Material: 100 % Baumwolle  
Schnitt: Euro Fit (leicht tailliert)  
Mit Rundhalsausschnitt.  
Hochwertiger Digitaldruck.  
In verschiedenen Farben erhältlich. Größen: XS - XXXL

34,95 €

### MOIN IHR DULLIS Organic Grillschürze

Material: Twill, 100 % Baumwolle  
Große Vordertaschen mit Doppelfächern.  
Verstellbarer Ausschnitt.  
Einheitsgröße: 90 x 75 cm

35,95 €



### Tasse: MOIN sagt mehr als 1000 Worte

Oberfläche: glänzend  
Höhe: 96 mm, Ø 80 mm  
Fassungsvermögen: ca. 330 ml  
Spülmaschinen geeignet  
Mikrowellenbeständig

18,95 €



# Weihnachtsfreuden für Ihr Zuhause

Bringen Sie festliche Stimmung in Ihr Zuhause mit unseren einzigartigen Weihnachtsprodukten! Von funkeln den Lichtern, die Ihr Heim in warmes Licht tauchen, über liebevoll gestaltete Krippen, die die Weihnachtsgeschichte lebendig werden lassen, bis hin zu bezaubernden Adventskalendern, die die Vorfreude auf das Fest versüßen – bei uns finden Sie alles, was Ihr Herz begehrt. Schaffen Sie unvergessliche Momente und lassen Sie die Magie der Weihnacht in Ihre vier Wände einziehen!

## Adventskalender mit Pyramide

Eine verträumte Weihnachtslandschaft! Dieser detailreich gearbeitete Adventskalender überzeugt mit der wunderschönen Gestaltung der beleuchteten, historischen Häuser. Maße: ca. 25 x 20 x 27 cm, Schubladen ca. 3 x 3 x 3 cm

74,99 €



## Adventskalender WINTER MAGIC in viereckiger Box

Hinter jedem Türchen verbirgt sich eine wohltuende Überraschung, die Ihre Haut verwöhnt und Ihre Sinne mit herrlichen Düften betört.

39,95 €



## Adventskalender Stube mit Beleuchtung

In der weihnachtlichen Puppenstube ist es richtig gemütlich. Nicht nur die kleinen Schubladen ziehen ihre Aufmerksamkeit auf sich, sondern auch die filigran gearbeitete Stube aus Holz mit vielen tollen Details und Figuren. Maße: ca. 39 x 10 x 38 cm, Schubladen ca. 4 x 3 x 2 cm

64,99 €

## Adventskalender MEN'S COLLECTION WINTER EDITION

Gefüllt mit 24 exklusiven Überraschungen, bietet dieser Kalender tägliche Verwöhmomente speziell für Männer.

39,95 €



## Lampe Winterliches Dorf

Lampen und Häuser dieser Winterlandschaft sind mit LEDs ausgestattet und werden mit zwei Batterien betrieben. Batterien nicht enthalten. Die filigranen Schnitzarbeiten kommen gut zur Geltung. Maße: ca. 30 x 18 x 28 cm

44,99 €



## Panorama Teelicht - Krippenfiguren

Panorama Teelicht für die besinnlichen Tage im Jahr. Maße: 380 x 75 x ca. 160 mm

31,95 €



## Panorama Teelicht „Oldenburg“

Panorama Teelicht von Deiner Lieblingsstadt Oldenburg. Der Sockel wird aus Eiche gefertigt und geölt; die Häuser, Denkmäler und Kirchen werden aus alten Schrankrückwänden und Schubkastenböden gefertigt und recycelt. 380 x 75 x ca. 160 mm

31,95 €

Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.





### Räuchermann Weihnachtsmann

Dieser traditionelle Räuchermann weckt die Weihnachtsstimmung. Geeignet zum Abrennen von handelsüblichen Räucherkerzen. Höhe: 19cm

**59,95 €**

**GESCHENK  
TIPP**

### Räucherlok Fichtelbergbahn

Geeignet zum Abrennen von handelsüblichen Räucherkerzen. Die Räucherlok hat eine neue Brenntechnik im Kessel. Die Räucherkerzen verglimmen mit der Spitze nach unten und dadurch ist ein sicheres und vollständiges Abbrennen gewährleistet. Maße: 180 x 70 x 90 mm

**59,95 €**



### Teelichtpyramide „Schlittenfahrer“

Lassen Sie Ihr Zuhause mit dem Licht der Pyramide erleuchten. In diesem Sinn entstehen die wunderschönen Weihnachtsdekorationen, die mit liebenswerten und ausdrucksstarken Holz-Figuren geschmückt sind. Höhe: 24 cm

**109,95 €**

### Matrjoschka Weihnachten

Weihnachtsmann, Schneemann, Pinguin, Rentier und Bär lassen sich kinderleicht der Größe nach ineinander verschachteln und fördern dabei Hand-Augen-Koordination und Feinmotorik! Maße: größte Matrjoschka Höhe: ca. 14 cm, Ø ca. 5 cm, kleinste Matrjoschka Höhe: ca. 4 cm, Ø ca. 1,5 cm

**19,99 €**



**GESCHENK  
TIPP**



### Lampe Weihnachtsdorf

Mit diesem detailreich verzierten Winterdorf zieht zu Hause weihnachtliche Stimmung ein. Die bunten Häuschen aus fein geschnitztem Holz sorgen dank batteriebetriebener Beleuchtung für indirekte Beleuchtung! Der Clou: Der Weihnachtsbaum dreht sich, wenn die Lampe eingeschaltet ist.

**54,99 €**

### Kerzenhalter Stern für Stabkerzen

Kerzenhalter Stern aus Keraflott für Stabkerzen mit bis zu 2,2cm Durchmesser. Maße: D5,5cm und H1,5cm

**3,90 €**



### Weihnatskrippe Krippengeschichte

Die Weihnatsgeschichte, im 21. Jahrhundert, aus der Sicht eines 9-jährigen Jungen. Sie werden sich amüsieren. Maße: 10 x 11 x 3,2 cm

**29,95 €**



### Beleuchtete Krippe

Mit kleinen Holzleisten hergestellt. Maße ca. 25 x 16 x 6 cm

**12,00 €**



### Krippe „to go“

Auf einer kleinen Holzscheibe (ca. 6 cm Durchmesser) befindet sich eine Krippe, Maria und Josef und ein künstlicher Tannenzweig

**5,00 €**



### Beleuchtete Häuschen

Aus Keramikpulver gegossene Häuschen mit 3 LED Leuchtkugeln. Höhe ca. 12,5 cm

**9,00 €**



**Jetzt im  
Shop  
bestellen!**

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)





# Lassen Sie Ihr Zuhause weihnachtlich glänzen

Weihnachtliche Dekoration verwandelt jedes Zuhause in ein festliches Wunderland. Lichterketten, die sanft um Fenster und Türen gewickelt sind, schaffen eine warme, einladende Atmosphäre. Glänzende Christbaumkugeln und funkelnder Schmuck am Weihnachtsbaum bringen Freude und Glanz. Duftende Tannenzweige und liebevoll gestaltete Adventskränze verleihen dem Raum eine gemütliche Note. Kerzen in verschiedenen Größen sorgen für stimmungsvolles Licht und eine besinnliche Stimmung. So wird das Zuhause zum strahlenden Mittelpunkt der Feiertage!



## Baum Leander inkl. Beleuchtung

Das mit viel Liebe zum Detail gefertigten Metallobjekt überzeugt durch seine ausgezeichnete Qualität und die einzigartige Optik im Edelmetall-Look. Der standfeste 3D-Edelmetallbaum wird inkl. LED Beleuchtung angeliefert. Maße: H 80, B 65, T 15 cm (Fuß)

**229,00 €**



## Baum Altenmarkt inkl. Beleuchtung

Das mit viel Liebe zum Detail gefertigten Metallobjekt überzeugt durch seine ausgezeichnete Qualität und die einzigartige Optik im Edelmetall-Look. Maße: H: 100cm, B: 45cm, T: 20cm

**169,00 €**



## Leuchterbogen Buche - Motiv Krippe (5-flg.)

Der Leuchterbogen versetzt Sie mit einer Szene der Geburt Jesu in weihnachtliche Stimmung. Als stimmungsvolle Adventsdekoration ist dieser Leuchterbogen mit Beleuchtung ein Highlight in der Wohnstube. Maße: B: 42 cm, H: 43 cm

**114,95 €**



## Leuchterbogen „Sternsänger“ LED

Weihnachten ist ein Fest, das stark mit Traditionen verbunden ist und uns aus der Gegenwart in unsere Kindheit entführt. Der Leuchterbogen versetzt Sie mit einer Szene der Sternensänger in winterliche Stimmung.

Maße: B: 25 cm, H: 24 cm, T: 6 cm

**99,95 €**



## Schwibbogen Sternsänger

Dieser Schwibbogen mit 7-flammiger LED-Beleuchtung ist ein echter Hingucker. Maße: B: 49 cm, H: 36 cm, T: 6 cm

**234,95 €**



## Motivleuchten-Set Trees Quattro (4er-Set)

ausschließlich für die Nutzung im Innenbereich, LED-Leuchte und einen Akku, aufladbar über USB-C, Leuchtdauer 5 Stunden: Größe: 12 cm

**59,95 €**



## Motivleuchten-Set Stars Duo S & XS (2er-Set)

ausschließlich für die Nutzung im Innenbereich, LED-Leuchte und einen Akku, aufladbar über USB-C, Leuchtdauer 5 Stunden: Größe S: 12 cm; XS: 9 cm

**29,95 €**



## Motivleuchten-Set (5er-Set) Christmas Family XL

ausschließlich für die Nutzung im Innenbereich, LED-Leuchte und einen Akku, aufladbar über USB-C, Leuchtdauer 5 Stunden: Größe Stern S: 12 cm; Stern XS: 9 cm; Baum: 12 cm; Schneeflocke: 12 cm, Engel 12 cm

**74,95 €**



## Geschenk-Set „Wir schenken uns nichts“

Inhalt:  
Granatapfel Balsam 100 ml  
Basilikum Öl 100 ml  
Kräutersalz 40 g  
Frische Blüte Kräutertee 15 g

**39,95 €**



## Geschenk-Set „Fröhliche Weihnachten“ M

Inhalt: Mango Crema 100 ml  
Orangenöl - Abele 100 ml  
Glühwein Herzen 75 g  
Fruchtengel Tee 15 g  
Mandeln in Trüffelschokolade 150 g  
Café de Paris Dip-Gewürz 30 g  
Mango-Chili Dip-Gewürz 30 g

**59,95 €**



# Das Besondere für Ihren Weihnachtsbaum



## Baumhänger 6er Set

Wunderschöner Christbaumschmuck aus Echtholz mit jeweils 3 verschiedenen Motiven aus Ihrer Region. Gefertigt im Erzgebirge, der Traditionsstätte für deutsche Holzkunst. Set mit sechs Anhängern und drei verschiedenen Motiven. Durchmesser je Anhänger ca. 6,5 cm, mit Faden.

je Set 14,95 €



Verschiedene Motive!



## Oldenburg Weihnachtskugel Oldenburger Schloss

oder

## Ostfriesland Weihnachtskugel Greetsieler Zwillingsmühlen

Ein rundes Kunstwerk für Ihr Zuhause. Jede der 10 cm großen Glaskugeln ist ein echtes Unikat: In sorgfältiger Handarbeit mundgeblasen und anschließend mit viel Liebe zum Detail von Hand dekoriert.

je 19,95 €



## Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Geschäftsstellen!

### Geschäftsstelle Stadt Oldenburg (Lambertihof)

Markt 22 | 26122 Oldenburg  
Mo. – Fr. 9.00 – 17.00 Uhr

### Geschäftsstelle Wildeshausen

Huntestr. 5 | 27793 Wildeshausen  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Westerstede

Peterstraße 14 | 26655 Westerstede  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Varel

Schloßstr. 7 | 26316 Varel  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Emden

Ringstr. 17a | 26721 Emden  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Aurich

Esenser Str. 2 | 26603 Aurich  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Wittmund

Am Markt 28 | 26409 Wittmund  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Esens

Am Markt 3 | 26427 Esens  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Nordenham

Bahnhofstr. 31 | 26954 Nordenham  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Wilhelmshavener Zeitung

Virchowstr. 21 | 26382 Wilhelmshaven  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr

### Geschäftsstelle Jeverches Wochenblatt

Wangerstr. 14 | 26441 Jever  
Mo., Di., Mi., + Fr. 09.00 – 12.30 Uhr,  
Do. 09.00 – 12.30 Uhr + 13.00 – 16.00 Uhr





# STRANDKÖRBE - GARTENMÖBEL - INDOOR

Machen Sie Ihr Leben schöner – Draußen und Drinnen

b



## FEUERSCHALE LOUISIANA

**Art. Nr. BF101001** - rund ø 60 cm  
Feuerschale rund mit Griffen aus  
hochwertigem schwarzem Stahl,  
3 runde  
kurze Füße

**UVP**  
**89,90 €**

*Wärme genießen  
im Garten!*



b



## FEUERSCHALE CONNECTICUT

**Art. Nr. BF101006** - rund ø 60 cm  
Feuerschale rund mit Griffen aus  
hochwertigem schwarzem Stahl,  
3 eckige  
Füße

**UVP**  
**99,90 €**

*In gemütlicher Runde  
ums Feuer sitzen*



b



## FEUERSCHALE MARYLAND

**Art. Nr. BF101008** - rund ø 60 cm  
Feuerschale rund mit Rundumgriff  
aus hochwertigem schwarzem Stahl,  
4 Füße

**UVP**  
**119,90 €**

*Entfachen Sie Ihr  
Feuer jetzt!*







## KAMINHOLZREGAL COLORADO

Art. Nr. BF301003 - 70 cm

Kaminholzregal aus hochwertigem  
schwarzen Stahl, 3 runde Füße

UVP  
**69,90 €**

*zur optimalen  
Lagerung*



## KAMINHOLZREGAL OHIO

Art. Nr. BF301004 - 70 cm

Kaminholzregal aus hochwertigem  
schwarzen Stahl

UVP  
**89,90 €**

*schlichtes Design  
- ein Blickfang*



## GARTENOFEN DELAWARE

Art. Nr. BF201003 - 150 cm hoch

Gartenofen aus hochwertigem schwarzen  
Stahl, mit Lagerfläche für Kaminholz und  
Schublade

*Outdoor  
Gartenofen  
für gesellige  
Abende*

UVP  
**249,90 €**



Inklusive Versand deutschlandweit ohne Inseln.



# Geschenkideen für Sie

**Modische Accessoires** wie elegante Schals, trendige Handtaschen oder funkelnder Schmuck sind perfekte Begleiter für festliche Anlässe und den Alltag. Badeduft-Sets mit luxuriösen Badeölen und duftenden Seifen sorgen für entspannende Momente und verwöhnen die Sinne. Diese Geschenke zeigen nicht nur Wertschätzung, sondern bringen auch Freude und Stil in die Weihnachtszeit. Ein persönlicher Touch, wie eine handgeschriebene Karte, macht das Geschenk noch besonderer!



## „MOIN mit Kuh“ - Hoodie (unisex)

Da ist er endlich! Unseren Klassiker „MOIN mit KUH“ gibt es nun auch als Hoodie! Klarer kann ein Statement für Norddeutschland nicht ausfallen! Material: 70% Baumwolle / 30% Polyester, XS bis XXXL

49,00 €



## Hoodie Kuscheldecke mit Kapuze

Flauschige Kuscheldecke als Hoodie, Ideal zum Einkuscheln auf dem Sofa für gemütliche Fernsehabende. In 3 Farbvarianten erhältlich. Einheitsgröße. Strickbündchen am Ärmel. Seitliche Schlupftaschen.

34,95 €



## Cooler Baumwolltasche

Material: 100 % Baumwolle  
Volumen: ca. 10 Liter  
Henkellänge: ca. 69 cm  
Maße: ca. 38 x 42 cm  
Farben: White, Classic pink, Sky blue

21,95 €



## Badeset HELLO WINTER auf Holzschlitten

Dieses Set enthält 150 ml Duschgel, 150 ml Bodylotion, 60 ml Hand- & Nagelcreme sowie einen 15 g Netzschwamm, alles im verlockenden Duft von Gingerbread & Cranberry. Die festlichen Farben Rot, Grün und Creme machen dieses Set zum perfekten Weihnachtsgeschenk und einer hübschen Dekoration.

24,95 €

## Oldenburg Vineyards Testpaket

Testen Sie die vielfach prämierten OLDENBURG-Weine in unserem besonders günstigen Probierpaket! 6 x 0,75 l. Enthält Sulfite.

140,00 €



## Slippies® Boots Deluxe

Einfach aufwärmen, anziehen und wohlfühlen. Mit Lavendelduft und kuscheliger Wärme sorgen sie für angenehm warme Füße zu jeder Zeit. Farbe: Beige, Größe: 37-42

29,95 €



## Schlemmerblock Bremerhaven, Cuxhaven & Umgebung 2025 oder Oldenburg/Ammerland & Umgebung 2025

Die neuen Gutscheinebuch.de Schlemmerblöcke versprechen eine kulinarische Reise durch die vielfältige Welt der Gastronomie.

23,99 €



## Leseknochen Anker/Welle marine

Ob als praktisches Kissen zum Lesen, Relaxen, als Nackenkissen, beim Fernsehen oder zum Kuscheln: Der Leseknochen passt sich wunderbar an und unterstützt Ihren Nacken. Maße: 40 x 18 cm

27,95 €



## Gartenstecker Schneemann

Aus Stahl gefertigt, werden die schönen Figuren mit Leinöl behandelt. So bekommen sie ihre dunkle, einzigartige Patina. Unter dem Fuß befindet sich ein Keil, welcher in die Erde gesteckt wird.

74,95 €



Ab einer Bestellmenge von 3 Stück bezahlen Sie nur 14,99€/Stk., ab einer Menge von 6 Stück bezahlen Sie nur noch 9,99€/Stk.!

Jetzt im Shop bestellen!

www.nordwest-shop.de



Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.



# Funkelnder Schmuck für einen glänzenden Auftritt

**T**oller Schmuck ist nicht nur ein Accessoire, sondern ein Ausdruck von Stil und Persönlichkeit. Von funkelnden Diamanten über glänzende Perlen bis hin zu trendigen Statement-Stücken - die Vielfalt ist grenzenlos. Hochwertiger Schmuck verleiht jedem Outfit das gewisse Etwas und kann einen Look komplett verwandeln. Ob für den Alltag oder besondere Anlässe, mit tollem Schmuck kann man sich selbst ausdrücken und Akzente setzen.



## Muschel mit Perle

Die Muschel mit Perle in Gold, mit der du täglich ans Meer träumen wirst. Echte Süßwasserperle, 18 Karat vergoldetes 925er Sterlingsilber. Größe: 12 x 15 x 4 mm  
Perlen-Größe: 5 mm

**59,00 €**



## Collier Brandung

Wenn das Wasser für das Leben steht, sind die Wellen das Symbol für starke Gefühle und Emotionen. Es wird aus 925 Silber gefertigt. Erhältlich in verschiedenen Längen: 42 cm, 45 cm und 50 cm.

**219,00 €**



## Anhänger „Seestern“

Der große Seestern in Gold, welcher deine schönsten Meeres-Erinnerungen hervorruft. Material: 18k vergoldetes 925er Sterlingsilber  
Größe: 24 x 30 x 3,8 mm

**80,00 €**



Weitere technische Daten finden Sie auf unter: [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)

## Emmi Gold MG

Emmi ist das erste Modell, das ausschließlich für Damen konzipiert wurde. Beim Design wurde auf einen edlen und hochwertigen Auftritt geachtet der bei jedem Anlass gefällt. Mit gerade einmal 25 Gramm bietet Ihnen Emmi ausgezeichneten Tragekomfort. Das Zifferblatt aus echtem & naturbelassenem Perlmutt von Flussmuscheln lässt Emmi in stilvollem und dezentem Glanz erscheinen.

Ziffernblatt: echtes Perlmutt  
Zeigerfarbe: gold  
Uhrwerk Typ: Quarz

**154,00 €**



## Herzmuschel Armband mit Aquamarin

Ihre Form erinnert an ein Herz und beschützt unsere besonderen Herzensmenschen. Es wird aus 925 Silber und Aquamarin gefertigt. In verschiedenen Größen erhältlich.

**89,00 €**



## Lüttes Muschelhorn mit Kette

Dieses Produkt wurde mit viel Herzblut in unserer eigenen Goldschmiedewerkstatt in Handarbeit gefertigt und ist somit ein Einzelstück. Material: 925 Silber.

**69,00 €**



## Vorteils-Set Perle

Kettenanhänger rund mit Kette und Perlen Ohrstecker. Sie sparen 63,00€ im Vergleich zu den Einzelteilen! Material: 925er-Silber. Kettenanhänger mit Perle: Durchmesser ca. 7 mm, inkl. Kette 42 cm, Ohrstecker mit Perle: Durchmesser Perle ca. 6mm

**150,00 €**



## Anhänger „Ringelmuschel“

Unsere neue Ringelmuschel lässt dich täglich an den Strand denken. Einzigartig & mit sehr viel Mühe hergestellt.  
Höhe: 2,9 cm  
Material: 925 Sterlingsilber

**55,00 €**



## Anhänger „Strandliebe“

Trage dein Stück Strand bei dir. Toller Anhänger, rund, mit Gravur „Strandliebe“. Größe: 20 x 1,5 mm  
Material: 925 Sterlingsilber, dies macht den Schmuck langlebig und lässt ihn nur schwer anlaufen.

**35,00 €**



## Magnet Kettenanhänger Herz, silber

Der aparte Herzenanhänger sowie die Kette (50 cm) sind aus medizinischem Edelstahl (nickelallergenfrei) gefertigt. Auf der Rückseite des Anhängers sind drei Magnete mit je ca. .2500 Gauss eingearbeitet.

**39,95 €**

Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



## So macht Kochen Spaß!



### Muddis Kochen - Kochlöffel

Dank seiner klassischen Form liegt der Kochlöffel sehr gut in der Hand. Gefertigt ist der Kochlöffel aus Buchenholz. Ein echter Blickfang in der Küche. Jeder Löffel ist dadurch ein Unikat.

4,90 €



### Kinderkochbuch Butschis kochen



Butschis kochen - ist ein Kinderkochbuch für Klein und Groß. Unsere kleinen Küchenhelden begleiten Sie und Ihre Kinder beim Kochen. Unsere Muddis von Muddis Kochen wünschen ein viel Spaß und Freude an eurem neuen Kochbuch.

14,95 €

9,95 €

www.nordwest-shop.de



Jetzt im Shop bestellen!



### Muddis Kochen – Schürze Erwachsene „Pauline“



Unsere Lieblingsschürze Pauline passt jedem und ist mit ihren extra langen Bindebändern super geeignet für Mann oder Frau. Falls ihr mit euren Kids zusammen backen oder kochen möchtet, gibt es auch eine Kinderschürze unsere Lieblingsschürze Zoe. 100% Baumwolle, Farbe: grau

19,80 €

16,80 €

### Schürze Kinder „Zoe“

Farbe: grau



14,80 €

12,80 €



## Exklusive Gläser mit Ihrer Lieblingsstadt



### Ostfriesland Rotweinglas „Zwillingmühle Greetsiel“

Weinkelch mit schlankem, elegantem Stiel; Gewinkelter Rotweinkelch mit der Zwillingmühle Greetsiel; Klarglas, spülmaschinengeeignet; Inhalt 53,0 cl; Durchmesser 91 mm; Höhe 217 mm

9,95 €



### Oldenburg Rotweinglas „St. Lamberti“

Weinkelch mit schlankem, elegantem Stiel; Gewinkelter Rotweinkelch mit der St. Lambertikirche in Oldenburg; Klarglas, spülmaschinengeeignet; Inhalt 53,0 cl; Durchmesser 91 mm; Höhe 217 mm

9,95 €



### Ostfriesland Schnapsglas „Leuchtturm Pilsum“

Zylindrisches Schnapsglas mit dem Leuchtturm Pilsum auf der Vorderseite und dem Ortsnamen auf der Rückseite bedruckt; Durchmesser ca. 45 mm; Höhe ca. 66 mm; Inhalt 4 cl

5,95 €



### Oldenburg Schnapsglas „Lappan“

Zylindrisches Schnapsglas mit dem Oldenburger Lappan auf der Vorderseite und dem Ortsnamen auf der Rückseite bedruckt; Durchmesser ca. 45 mm; Höhe ca. 66 mm; Inhalt 4 cl

5,95 €

#### Hinweis:

Die exklusiven Städtégeläser erhalten Sie ausschließlich in unseren Geschäftsstellen.



Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.



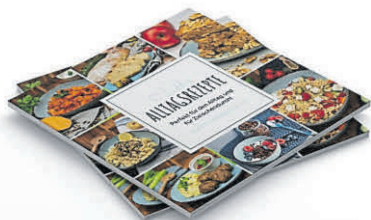
# Tolle Bücher zum Verschenken



## Wie sich die Weihnachtsgans vor dem Ofen rettete

Weihnachten ohne Gänsebraten? Der witzige Bilderbuchklassiker zum vegetarischen Festessen. In diesem außergewöhnlichen und witzig illustrierten Bilderbuch ab 4 Jahren führt Weihnachten die ungewöhnlichsten Freunde zusammen.

10,00 €



## Muddis Kochbuch

In unserem hektischen Alltag vergessen wir oft, wie wichtig es ist, sich Zeit für das Kochen zu nehmen. Dieses Kochbuch ist mehr als nur eine Sammlung von Rezepten. Es ist ein gemeinschaftliches Projekt, das die Vielfalt und Kreativität unserer Leserinnen und Leser zelebriert. Die hier versammelten Gerichte spiegeln die bunte Palette an Geschmäckern und Vorlieben wider, die unsere Community auszeichnet.

12,95 €



## Muddis Kuchenträume

Das neue „Muddis kochen“-Backbuch „Kuchenträume“ bietet 30 exklusive Backrezepte mit vielfältigen, süßen Leckereien auf 64 Seiten. Neben echten Klassikern finden sich hier viele trendige Kreationen für die ganze Familie inklusive liebevoll gestalteten Seiten und hilfreichen Tipps der Muddis vom Kochblog „Muddis kochen“. Perfekt als Geschenk oder Inspiration in der eigenen Küche: Muddis „Kuchenträume“ lässt jedes Backherz höher schlagen.

12,95 €



## Wie immer – wir schenken uns nichts

Unterhaltsame Weihnachtsgeschichten und -gedichte von der schönen Bescherung, Lamettaverwicklungen und der buckligen Verwandtschaft, humorvoll und abwechslungsreich illustriert. Seiten: 96  
Ausstattung: gebunden  
Format: 10,5 x 15,5 cm

8,95 €



## Weihnachtliche Fenstersterne falten

Mit kreativen Faltechniken zaubern Sie funkelnde Sterne, die durch das Transparentpapier eine ganz besondere Leuchtkraft entfalten. Die leicht verständlichen Anleitungen garantieren eine schnelle Umsetzung - das Ergebnis sieht hochwertig und aufwendig aus. Zauberhafte individuelle Weihnachtsdekoration, die Licht in die dunkle Jahreszeit bringt. Seiten: 64

12,99 €



## Josef, er hat Glühwein draus gemacht

Einfach mal den Weihnachtsstress vergessen! Und zwar ohne dagegen antrinken zu müssen: Denn mit viel Humor sorgen die lustigen Weihnachtsgeschichten bekannter Autorinnen und Autoren in diesem Buch garantiert für Entspannung. Das perfekte Geschenk für den Nikolausstiefel oder zum Wichteln. Humorvolle Illustrationen von Thorsten Saleina. Ausstattung: Hardcover

10,00 €



## Oldenburgs Stadtgeschichte(n) – Teil 3

Oldenburgs Vergangenheit erzählt viele Geschichten. Einige davon hat unser Oldenburg-Reporter und Stadtpert Thomas Husmann wieder für Sie in diesem Sammelband zusammengetragen.

7,90 €



## Friesische Heimat Damals im Harlinger Land – Teil 2

Blick auf alte Stadtansichten und Geschichten über Land und Leute.

7,90 €



www.nordwest-shop.de



Diese Produkte erhalten Sie zusätzlich auch vor Ort in unseren Geschäftsstellen. Alle anderen Produkte erhalten Sie nur online im Northwest Shop.

Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



## Ihre kleinen Helfer für den Alltag

Verleihen Sie Ihrem Alltag neuen Schwung mit unseren praktischen Alltagshelfern! Unsere Fußmassagegeräte bringen Entspannung und Wohlbefinden direkt nach Hause, während die Seniorenhandys für einfache Kommunikation sorgen und Sicherheit bieten. Egal, ob für sich selbst oder als Geschenk – unsere Produkte helfen, kleine Herausforderungen im Alltag zu meistern. Entdecken Sie, wie einfach und angenehm das Leben sein kann!



### Wohnwagenschutzhülle Plane Abdeckung Caravan Cover atmungsaktiv

Die VAICO Wohnwagen Schutzhülle ist aus einem atmungsaktiven, 4-lagigen spezial SFS Gewebe (160 gr/m<sup>2</sup>) welches Ihren Wohnwagen vor äußeren Einflüssen schützt und somit den Wert des Wohnwagens aufrechterhält. Passend für Wohnwagen mit einer Anbaulänge von 518-579 cm; Maximale Breite: 250 cm; Maximale Höhe 220 cm

**136,99 €**



GESCHENK  
TIPP

### Shiatsu-Fußmassage inkl. Rotlicht- und Wärmefunktion

Shiatsu-Massage der Fußsohlen und Fersen; Kompressionsmassage der Fußoberseiten in 3 Intensitätsstufen; Zuschaltbare Rotlicht- und Wärmefunktion in den Shiatsu-Massageköpfen; -Wirkt durchblutungsfördernd und belebend; Maße ca. 40,2 x 37,5 x 17,7 cm

**89,95 €**

### Flaschenkühler Vino Case Black

Mit seiner Fähigkeit, die perfekte Trinktemperatur für eine Vielzahl von Getränken zu halten, bietet er eine erfrischende Lösung für Weinliebhaber und Genießer. Maße: 140 x 260 x 270 mm; Gewicht: 1,2 kg; Temperaturbereich: 5 - 18 °C

**99,95 €**



### Elektronischer Türgriff-Alarm

Das Gerät erkennt die Bewegung an einer Türklinke und löst zuverlässig den lauten Alarm aus. Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten. 2er-Set, 140 x 68 x 15 mm

**29,95 €**

Jetzt im  
Shop  
bestellen!

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



### Glasbruchalarm 2er-Set

Eine Qualitäts-Alarmanlage für Glasbruch mit ca. 120 dB Lautstärke. Erschütterungen einer Fensterscheibe lösen sofort den sehr lauten Alarm aus, der 1 Minute lang anhält.

**24,95 €**



### Digitaler Funk-Regenmesser

Kabellose Übertragung der Außentemperatur und Regenmenge (max. 60 m); Anzeige und grafische Darstellung der Regenmenge; Historienfunktion der letzten 12 Monate; Funkuhr mit Wochentag (7 Sprachen) und Datum; Maße: 150 x 44 x 96 mm

**39,95 €**



### 2in1 Fuß- und Beinmassagegerät

Zwei Vibrationsplatten mit Schüttelfunktion; 12 Shiatsu Massageköpfe; Vorne zwei höhenverstellbare Füße zur Einstellung der Massageposition; Maße: ca. 36,8 x 33,1 x 11,5 cm

**179,00 €**



Diese Produkte erhalten Sie zusätzlich auch vor Ort in unseren Geschäftsstellen. Alle anderen Produkte erhalten Sie nur online im Nordwest Shop.



### Uhr mit Telefon- und SOS-Funktion

Erreichbarkeit und Sicherheit am Handgelenk: Diese Uhr ist einfaches Telefon, verlässlicher Notruf und schnelle Auffindbarkeit in einem; 4G-GPS-WATCH mit einfachem Touchdisplay; APP zum Verwalten der Einstellungen, für Android und IOS

**249,00 €**



### James Notrufuhr

Schnelle Hilfe ist stets nur einen Knopfdruck entfernt. Im Notfall stellt die Uhr eine Sprachverbindung zwischen dem Träger und einem Helfer oder optional mit der Notrufzentrale her, während automatisch die aktuelle Position übermittelt wird; Maße: 55 x 33,5 x 14,8 mm

**199,00 €**



### Tastentelefon

Einfaches Telefonieren, 3 praktische Kurzwahltasten; 2 Zoll Display; Einfaches Telefonieren, 3 praktische Kurzwahltasten; Direktasten für Wecker, Taschenlampe und Menü; extra große, beleuchtete Tasten

**89,95 €**

### Klapptelefon - Seniorenhandy

2,8 Zoll Display und griffige Taste; 1,1 Zoll Auendisplay; Kamera 2 Megapixel; 3 Schnellwahltasten; Hrgertekompatibel

**99,95 €**



### Smartphone mit interaktivem Smartcover

Groe, 5,5 Zoll; Schöne Fotos, DreifachHauptkamera 13+2+ 0,3 Megapixel und Selfie-Kamera mit 8 Megapixeln; Bediensicherheit, umfangreiches Handbuch, Smartcover mit 4 Tasten; No-panic-Button mit Favoritenfunktion

**249,00 €**



### Smartphone mit No-Panic-Button

5G Smartphone, 6,58 Zoll Touchdisplay; physischer No-Panic-Button mit Google SOS zu 112; Dreifach-Hauptkamera 50+2+TOF Megapixel und Selfie-Kamera mit 8 Megapixel

**299,00 €**



*Evelyn und Laura vom Northwest-Shop wünschen Ihnen viel Erfolg bei der Geschenkesuche und ein wundervolles Weihnachtsfest voller strahlender Momente mit Ihren Liebsten!*

### Jetzt 5-EURO-Gutschein sichern!

Mit der Anmeldung für den Newsletter werden Sie keine exklusiven Angebote mehr verpassen und zusätzlich von einem **5-Euro-Gutschein** für den **Nordwest-Shop** profitieren!

**Newsletter  
Anmeldung**





## Geschenkideen für Kinder

Auf der Suche nach dem perfekten Geschenk für ein Kind? Lassen Sie sich von unseren kreativen Geschenkideen inspirieren! Ob spannende Puzzle, die die kleinen Entdecker herausfordern, kuschelige Wärme- und Kuscheltiere, die zum Schmusen einladen, oder coole T-Shirts mit witzigen Sprüchen – hier finden Sie für jeden Geschmack das Richtige. Schenken Sie Freude und unvergessliche Momente.



### 3D-Holzpuzzle Karussell

Wenn Du das romantische Karussell aufziehst, dreht sich das Karussell und spielt eine schöne Melodie. Modellgröße: 17 x 17 x 24 cm; Schwierigkeitsgrad: Fortgeschrittener (2-5 h); Altersempfehlung: 16+

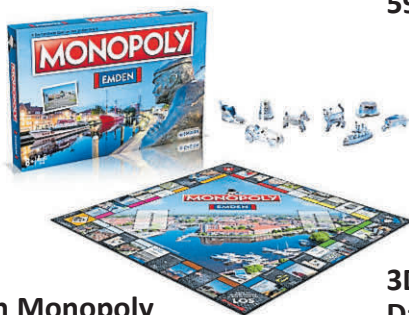
39,95 €



### Das große Oldenburg Wimmelbuch

Moin, kennen Sie Oldenburg? – Dann kommen Sie mit auf eine Wimmelreise durch unsere tolle Stadt.

14,80 €



### Emden Monopoly

Endlich ist es soweit! Emden bekommt seine ganz eigene, neue und maßgeschneiderte MONOPOLY-Edition. In dieser Erstauflage sollen die Sehenswürdigkeiten und beliebtesten lokalen Unternehmen eine große Rolle spielen.

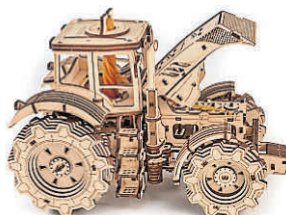
49,95 €



### 3D-Holzpuzzle Mechanische Schildkröte

Zusammenbau ohne Klebstoff; von Hand aufziehbarer Gummibandmotor bewegt die Beine des Modells; Abmessungen: 22 x 17 x 12 cm; Teile: 269 St.; Schwierigkeitsgrad: Schwer (2-5 h); Altersempfehlung: 12+

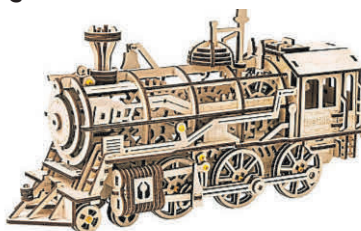
39,95 €



### 3D-Holzpuzzle Traktor

Zusammenbau ohne Klebstoff mit 4-Gang-Schaltung und sichtbarem 4-Kolben-Motor; Größe: 32 x 17 x 207 cm; Schwierigkeitsgrad: Mittel (2-5h); Altersempfehlung: 12+;

59,95 €



### 3D-Holzpuzzle Mechanische Dampf Express Eisenbahn

Das Modell verfügt über eine Vielzahl von mechanischen Zahnrädern und bietet eine realistische Bewegung. Modellgröße: 37 x 12 x 9 cm; Schwierigkeitsgrad: Schwer (5-9 h); Altersempfehlung: 16+

59,95 €



### Wärmetier Schlafbär

Mit nicht herausnehmbarer Hirsekorn-Füllung, die beliebig oft erwärmt werden, ohne ihre Wärmewirkung zu verlieren. Größe: 30 cm

24,95 €



### Goldmünze mit Plüschtiger

Als zauberhaftes, wertvolles Geschenk oder als Teil Ihrer Sammlung: Sie erhalten den Tiger mit dem goldenen Herzen verpackt in einer transparenten versiegelten Geschenkbox mit Echtheitszertifikat.

119,00 €



### Leo Lausemaus Kinder Frottier-Set

Das kuschelweiche, saugfähige Frottierset für kleine Fans der Lausemaus - die liebevoll gestaltete Bordüre mit hübschen Leo Lausemaus Bade-Motiven ist ein niedlicher Blickfang.

19,95 €



### Leo Lausemaus: Lasst uns spielen!

Spielesammlung für Kinder ab 3 Jahren inklusive 5 Brettspiele: Memo-, Lege- und Leiterspiel, Spielesammlung Klassiker für 2 bis 4 Spieler

19,95 €



**Kinderkochschürze mitwachsend**

Mit größenverstellbarem Band ist diese praktische Kochschürze für Kinder von 3 bis 6 Jahren verwendbar; in versch. Farben

**29,90 €****3er Posterset Fahrzeuge Kinderzimmer mit Name (personalisiert)**

Kinderzimmer 3er Bilderset (ohne Rahmen) personalisiert mit Namen; in versch. Größen

**ab 24,90 €****21,90 €****SOXS Kindersocken Anti Rutsch Schafwolle, Caramel Swirl**

Die Schafwolle bietet eine gute Isolierung gegen die Kälte und deren antibakterielle Wirkung verhindert übelriechende Kinderfüße; Größe 30-34

**27,95 €****BODDELS Lunchbox SMACHT**

Hochwertige Lunchbox aus rostfreiem Edelstahl mit einem Füllvolumen von 800 ml; in versch. Farben

**24,95 €****3er Posterset Küstenkind Moin mit Name (personalisiert)**

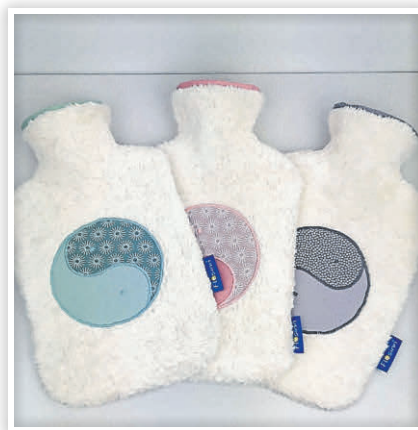
Eine regionale und maritime Geschenkidee, in versch. Größen (ohne Rahmen)

**ab 24,90 €****21,90 €****Oma/Opa hat gesagt, ich darf das! - Kids Premium Shirt**

Material: 100 % Baumwolle (ringgesponnen); in versch. Farben und Größen

**29,95 €**[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)**Jahaa!!! Mach ich - aber nicht jetzt - Kids Premium Shirt**

Material: 100 % Baumwolle (ringgesponnen); in versch. Farben und Größen

**29,95 €****Wärmflasche mit Bezug aus Biobaumwollplüsch mit Yin Yang Zeichen**

Wärmflasche mit Bezug aus Teddyplüsch (100% Biobaumwolle); Maße 35 x 22 cm; Fassungsvermögen 2 l, versch. Farben

**44,90 €****Knistertier Baby Kleiner Elefant**

Maße: 16 x 14 cm; Material: 100% Baumwolle, Füllung: 100% allergikergerechte Synthetikfaser, Knisterfolie; in versch. Farben

**22,90 €**



# Kunst und Schmuck für Ihr Zuhause

Verleihen Sie Ihrem Zuhause eine persönliche Note mit einzigartiger Kunst und exquisitem Schmuck! Entdecken Sie unsere handverlesene Kollektion, die von talentierten Künstlern und Kunsthandwerkern geschaffen wurde. Jedes Stück erzählt eine Geschichte und bringt Farbe sowie Stil in Ihre Räume. Ob atemberaubende Wandbilder, elegante Skulpturen oder funkeln-de Wohnaccessoires – finden Sie das perfekte Kunstwerk, das Ihr Zuhause zum Strahlen bringt. Lassen Sie sich inspirieren und verwandeln Sie Ihre Wände in eine Galerie!



## Otto Waalkes: Skulptur „Ottifant“ Bronze

Skulptur des berühmten Ottifanten in feiner Bronze, aufwendig im Wachs ausschmelzverfahren gegossen. Patiniert, teilweise poliert. Limitiert auf 980 nummerierte und signierte Exemplare. Maße 12 x 19,5 x 20 cm

1.640,00 €



## Collier „Nordlicht“

Ein Blickfang aus Fluorit-Kuben, kontrastiert durch 24-karätige vergoldetes Messing. Längenverstellbar 40-47cm, mit Karabinerverschluss.

278,00 €



## Collier Glückselefant gold

Von der bekannten Schmuckdesignerin Christiane Wendt in 925er-Sterlingsilber gestaltet und mit einem funkelnden Brillanten besetzt. Anhänger 2 x 2 cm, mit 44 cm langer Kette. Vergoldet.

198,00 €



## Anja Struck: Bild „Leises Meeresrauschen - Jubiläums- Edition“

Limitierte Auflage 75 Exemplare, nummeriert und handsigniert, mit Zertifikat. gerahmt; Format 55 x 75 cm

750,00 €



## Gerard: Skulptur „Partnerschaft“

Die liebevolle Verbundenheit zweier Menschen. Metallguss mit bronzierter Oberfläche auf schwarzem Marmorsockel. Maße: 19 x 4 x 4 cm; Gewicht: ca. 0,4 kg

118,00 €



## Emil Nolde: Skulptur „Java- Tänzerin“ (1913/14)

Skulptur in feiner Bronze, gegossen im Wachs ausschmelzverfahren, von Hand ziseliert, poliert und patiniert. 24 Karat teilvergoldet. Limitierte Auflage 980 Exemplare; Format 8 x 31 x 7 cm

1.580,00 €



## Gustav Klimt: 4 Teelichtgläser

Diese stilvollen Teelichthalter mit den zarten, goldschimmernden Motiven von Gustav Klimt sind mit und ohne Kerzen eine Augenweide. Format jeweils 11 x 8 x 8 cm

98,00 €

## Loriot: Skulptur „Der Kenner“ Bronze

Skulptur in edler Bronze gegossen und patiniert; limitierte Edition; Format 17,5 x 13 x 16 cm

1.580,00 €



## Loriot: Skulptur „Der Blumenkavalier - Jubiläums-Edition“ Bronze

Jubiläums-Edition zum 100. Geburtstag von Loriot. Format ca. 27 x 15 x 14 cm

1.980,00 €



## Claude Monet: Bild „Les coquelicots à Argenteuil (Das Mohnfeld bei Argenteuil)“ (1873) gerahmt

Edition auf Künstlerleinwand aus Baumwolle auf Keilrahmen gespannt. Die Leinwand mit ihrer fühl- und sichtbaren Pinselstruktur ist mit Künstlerfirnis versiegelt. Massivholzrahmung in Weiß mit Goldkante. Limitierte Auflage 980 Exemplare. Format 60 x 75 cm

480,00 €





### Petra Waszak: Schmuckset „Mille Fiori“

Die blumige Farbenpracht der flachen Muranoglasperlen wird intensiviert durch feine, mit 24 Karat vergoldete Messingelemente. ECollier: Längenverstellbar 40,5 - 46 cm, Karabinerhaken. Armband: Längenverstellbar 20 - 22 cm, Karabinerhaken. Ohrhänger: Länge je 3 cm, Klappbrüsur.

**388,00 €**

**GESCHENK  
TIPP**



### Gustav Klimt: Seidenschal „Lebensbaum“

Schal aus 100% feinsten Satin-Seide - ausdrucksstark und leuchtend

**98,00 €**

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



**Jetzt im  
Shop  
bestellen!**



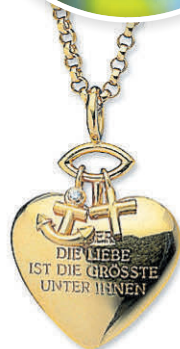
### Ginkgo-Collier

Das in der Pflanzenwelt einzigartige zweigeteilte Blatt des Ginkgo und die Tatsache, dass es männliche und weibliche Bäume gibt, macht den Ginkgo seit Tausenden von Jahren zum Symbol für Harmonie und Partnerschaft. Format 4 x 4,5 cm, an 45 cm langer Kette; fein vergoldet

**198,00 €**

925er-Sterlingsilber

**178,00 €**



### Collier „Glaube, Liebe, Hoffnung“

Mit Kreuz, Anker und Herz setzt Christiane Wendt den zweiten Teil des Verses zugleich ins Bild. Vergoldetes 925er-Sterlingsilber, mit einem kleinen Brillanten. Erbskette 50 cm, Anhänger 2,3 x 3,5 cm.

**380,00 €**



### Perlencollier „Blue Dreams“

Elegantes und zeitloses Collier aus Lapislazuli-Perlen mit Farb- und Größenverlauf, Akzente setzen Elemente aus 24-karätig blattvergoldeter Bronze. Mit Magnetverschluss, 18 Karat vergoldet. Steine ca. 0,5-1 cm Länge 55 cm.

**168,00 €**



### Perlencollier „Helena“

Diese Edelsteinkette begeistert durch den Farbkontrast von Aquamarin und Lapislazuli, Highlights setzen Elemente aus blattvergoldetem, handgebürstetem Kupfer. Mit Magnetverschluss aus vergoldetem Kupfer. Länge 49 cm.

**168,00 €**

### Gustav Klimt: Shopper „Lebensbaum“

Futter 100 % Baumwolle. Hauptfach mit Reißverschluss mit drei Innentaschen. Format 28 x 36 x 16 cm (H/B/T). Höhe inkl. Griffe ca. 46 cm. Abnehmbarer, bis ca. 140 cm längenverstellbarer Schulterriemen.

**218,00 €**



### Emil Nolde: Stockschild „Sommerblumen“

Farbenfroher Automatik-Schild mit einem Ausschnitt aus Emil Noldes Aquarell „Sommerblumen“. Länge 86 cm. Ø Schild ca. 100 cm.

**79,00 €**



### Nolde - Meer mit zwei kleinen Dampfern (rot, blau und grün)

Ein glänzendes Edelstahlgehäuse mit Mineralglas bietet den perfekten Rahmen für ein kleines Kunstwerk. Gehäuse Durchmesser 36 mm, Höhe 7 mm. Wasserdicht bis 3 atm.

**168,00 €**



### Herz-Schmuckset „Juliet“

Ein Herz für Perlen. Oder genauer: für den Silberschimmer von Süßwasserzuchtperlen (5 mm). Herz aus 925er-Sterlingsilber, feingoldplattiert. Mit Karabinerverschluss. Collier: Länge 45,5 cm. Ohrstecker: Format je 0,9 x 1,1 cm.

**325,00 €**





# Geschenkideen für Ihn



## Oldenburg Vineyards CL White Blend 2023

Der Chardonnay und der Chenin Blanc in dieser überraschenden Mischung stammen ausschließlich aus Weinbergen mit kühlerem Klima, die den Namen des Weins ergänzen. Der Chenin Blanc wurde in Betoneiern, Foudre und französischen Eichenfässern vergoren und ausgebaut, während der Chardonnay in einer Kombination aus 228L und 300L französischen Eichenfässern vergoren und ausgebaut wurde, wobei 7 % der Fässer neue Eiche waren. Alkoholgehalt: 13,5 % vol. Enthält Sulfite. (23,87 €/l)

17,90 €



## Schallmayer „Tradition“ mit hellbraunes Lederarmband

Die Schallmayer ist eine Hommage an die faszinierenden Armbanduhren von Piloten der 50er und 60er Jahre des letzten Jahrhunderts. Durchmesser: 42.5 mm, Länge: 50.0 mm  
Werk: Miyota 6S21 Quarz  
Glas: Kratzfestes Saphirglas, 2-fach entspiegelt  
Wasserdicht: 100 m  
Limitierung: 999 Stück

349,00 €

Weitere technische Daten  
finden Sie auf unter:  
[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



## Ledergürtel „Alpenleder“ cognac

Material: Full-Skin Büffelleder  
Länge: S - 85 cm, M - 100 cm, L - 110 cm, XL - 120 cm, Breite: 4 cm  
Dornschnalle, nickelfrei

79,95 €



## „Bath + Body Toolkit“ in Thermotasche

Das Badeset enthält 200 ml Body Wash, 50 ml Hand Scrub und einen 20 g Netzschwamm im belebenden Duft von Sandalwood & Musk.

24,95 €



## Herren- geldbeutel „Ambras“

Der Geldbeutel wird aus besonders strapazierfähigem Büffelleder von Meisterhand gefertigt. Die Metallteile an dieser Tasche sind nickelfrei. Höhe: 9 cm x Breite: 12 cm x Tiefe: 2 cm. In den Farben Cognac und Ebenholz.

69,00 €



## Gürteltasche

Das verwendete Leder „old havanna“ lässt diesen Vintage- Klassiker authentisch wirken und gerade deswegen, ist es das Fashion- Accessoire schlechthin! 5 Reißverschlussfächer, wasserabweisendem Innenfutter. Maße: B 36 cm, H 13 cm  
Gürtellänge: bis max. 140 cm

89,00 €



## Tischfeuer „SPIN 120“

Sicherer Stand durch massiven Fuß. Farbe: schwarz, mit getöntem Glas. Bioethanol muss separat bestellt werden. Maße: 23 x 23 x 54 cm  
DIN EN 16647 Konform

159,00 €



## Geschenk-Set „Bier Genuss“

Unsere einzigartige Spezialitäten-Sammlung für alle Bierliebhaber. Inhalt: Bier Senf 90 ml, Bier Nudeln 200 g, Brotzeit Gewürz 30 g, Bier Balsam 100 ml, Kräutersalz 40 g

49,95 €



## Chrissi's Shampoo „Waste of Chrystal“

Mit wertvollem Bannnessel-Extrakt. Ohne Silikone, Mineralöle, Parabene und Ähnliches. Inhalt: 250 ml

17,99 €



## Mayday

In Mayday berichten Seenotretter von ihren Einsätzen, ihrem Mut und ihren Ängsten. Ein Buch als Denkmal für Helden auf See, die keine Helden sein wollen.

Autoren:  
Stefan Kruecken,  
Jochen Pioch  
Fotografen:  
Enver Hirsch und  
Thomas Steuer

29,90 €



## Platt, Land, Fluss - Der Spielblock auf Platt!

Der Spielblock hat 50 Seiten und in 18 Kategorien gibt es jede Menge zum Schmunzeln und Lachen.

7,50 €

Jetzt im  
Shop  
bestellen!

[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



Bestellen Sie jetzt online unter [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) oder telefonisch unter 0441 - 9988 3310.





### Elementararmband Herren Walnuss-Silber

Dieses wunderschöne, elegante Elementararmband ist aus Walnussholz und silberfarbigem Edelstahl gefertigt. Länge: 19,5 cm, individuell einstellbar, Breite: 9 mm  
Lieferumfang: inkl. Geschenkverpackung

**79,95 €**



### Primus Automatik Stahl Schwarz

Mit ihrem Retro-Look, dem 40 mm Edelstahlgehäuse, dem soften Lederband, dem fein gewölbten schwarzen Zifferblatt und den klaren arabischen Zahlen ist die Primus eine Uhren-Schönheit. Werk: Automatik-Kaliber Miyota 821A  
Durchmesser: 40 mm, Länge: 46 mm  
Glas: Kratzfestes Saphirglas, 2-fach entspiegelt  
Limitierung: 999 Stück  
(Individuelle Seriennummer)

**349,00 €**

### Andros Schwarz NSW

Andros steht für schlichte Eleganz. In Kombination mit unserem hochwertigen Nylonband in der Farbe schwarz, schmiegt sich Andros nicht nur perfekt an Ihrem Handgelenk an, sondern überzeugt auch auf ganzer Linie.  
Durchmesser: 40 mm  
Material: 316 L Edelstahl  
Gehäusehöhe: 7 mm

**154,00 €**

Weitere technische Daten  
finden Sie auf unter:  
[www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de)



### Multitool Stainless Steel inkl. Clip

Hergestellt aus robustem Edelstahl ist das Multitool 11in1 ein unverzichtbarer Begleiter, der viele praktische Funktionen in einem kompakten Multitool vereint. Das Multitool wird inklusive einer passenden Nylon-Tasche geliefert, mit der Sie es einfach und schnell am Gürtel befestigen können. So haben Sie den praktischen Helfer immer schnell zur Hand.

**38,95 €**



### Outdoor Laterne 660 Lumen

Diese wetter- und wasserbeständige (IPX4) 20 Watt SMD LED-Laterne mit 660 Lumen leuchtet sehr hell und ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Der Lichtstrahl erreicht bis zu 18 m. Mit eingebautem Griff ist sie leicht zu transportieren und kann auch aufgehängt werden.

**28,95 €**



### Heizweste Herren Infrarotwärme

Auch als Mann, darf man sich warm anziehen; größenverstellbare Seiten-Elemente; wohltuende Tiefenwärme mit 4 Wärme-Elementen; erhältlich in M/L und L/XL

**165,00 €**



### Grillhandschuhe Alpenglühen

Die Grillhandschuhe sind Einheitsgröße. Flammhemmendes Innenfutter. Klettband zum Zusammenhängen. Dieser Artikel wird aus einem Stück Büffelleader gefertigt.

**79,00 €**



### Taschenentleerer

Der Taschenentleerer wird aus hochwertigem Hair On Leder hergestellt, somit ist die Innenseite des Taschenentleerers weich und schont ihr Smartphone, Uhr oder andere Dinge. Maße: B 17, T 17, H 4,5 cm

**59,00 €**



### Beanie „Echte Ostfriesen“

Mit diesem Beanie im Slouch-Style ist man immer lässig und entspannt unterwegs. Feiner, atmungsaktiver Jersey Stoff: knitterfrei, leicht und ideal um auch direkt auf der Haut getragen zu werden.

**19,99 €**



Gibt's übrigens  
auch für Frauen.

### Men V-Neck-Shirt moiré

Dezentes, klares Shirt-Design - typisch norddeutsch eben, aber trotzdem ein echter Hingucker. Und das Ganze als modisches V-Neck-Shirt - natürlich aus weicher Baumwolle. Fühlt sich gut an, sieht gut aus. In verschiedenen Farben und Größen (S-XXL) erhältlich.

**29,90 €**



### Fahrradhelm mit Bremslicht und SOS-Alarm

Bewegungssensoren überwachen fortlaufend die Lage des Helmes und erkennen, wenn auf ihn starke Kräfte, wie durch einen Sturz, einwirken. Der Helm meldet das an die LIVALL App, die wiederum einen Notfallkontakt per SMS informiert. Größe: M + L, größenverstellbar mittels Verstellsystem hinten am Helm  
Akku: 3,7 V/600 mAh, bis zu 36 Stunden  
Ladebuchse: USB, DC 5V/1A, Ladezeit ca. 2 Std.

**69,95 €**



## Für ein gemütliches Zuhause



### Diningsessel Madera mouse grey

Der drehbare Diningsessel Madera besticht durch seine bequemen Armlehnen, die für ein entspannendes Sitzgefühl sorgen. Material: Metall/Polyester, Maße: ca. 61,00 x 59,00 x 84,00 cm

**119,00 €**



### Tisch Avola

Der runde Massivholz-Tisch aus Mangoholz ist ein ansprechendes Möbelstück, das modernes Design mit praktischer Funktionalität vereint. Mit einem Durchmesser von 110 cm ist dieser Tisch ideal für kleinere Esszimmer oder Wohnbereiche. Höhe: ca. 76 cm

**329,00 €**



### „Natural Candle“ in Teeschale

Zaubern Sie mit unserer Kerze eine gemütlich romantische Stimmung am Abend auf Ihrer Terrasse oder in Ihrem Garten. Die äußeren Abmaße der Kerze betragen ca. 30 cm x 30 cm und die Höhe ca. 15 cm. Jeder Kerze wird in Handarbeit hergestellt

**39,95 €**



### Kaminholzkorb aus Rattengeflecht

Kann sowohl auf der Terrasse als auch am Kamin oder der Feuerstelle in deinem Zuhause als Hingucker platziert werden. Die Abmessungen des Korbes betragen: Länge: 45 cm + Breite 35 cm + Höhe 30 cm (inkl. Tragegriff)

**49,95 €**



### Baumkantentisch Catania

Entdecke den exklusiven Baumkantentisch „Catania“ aus hochwertiger Akazie – ein echtes Schmuckstück für dein Zuhause! Mit seinen großzügigen Maßen von 200 x 100 cm bietet der Tisch ausreichend Platz für gesellige Abende mit Familie und Freunden. Höhe ca. 75 cm

**499,00 €**



### Diningsessel Madera beige

Gönnen Sie sich diesen Sessel und bereichern Sie Ihren Wohnraum mit einem Element, das Funktionalität und Design vereint! Material: Holz/Polyester Maße: ca. 61,00 x 59,00 x 84,00 cm

**119,00 €**



### Ohrensessel Sava beige

Eleganter Ohrensessel inkl. Fußhocker für den Wohnbereich. Strapazierfähiger und pflegeleichter Strukturstoff, und hochwertiger Schaumstoffkern für ermüdungsfreies Sitzen. Gestell in kratzfester Pulverlackierung. Die vier stabilen Standfüße gewährleisten einen sicheren Stand und tragen zur Langlebigkeit dieses attraktiven Möbelstücks bei. Maße: B 74 x H 104 x T 86 cm

**279,00 €**



### Vintage Kommode Florenz

Die Kommode Florenz aus Mangoholz im Vintage-Look ist die attraktive Ergänzung für Ihren Wohnraum oder Essbereich. Sie ist nicht nur praktisch, sondern optisch auch äußerst ansprechend gestaltet! Statt einer klassischen Tür hat diese Kommode eine Schiebetür. Somit können Sie entscheiden, ob Sie ein offenes Regal haben wollen. Maße: B 90 x T 45 x H 100 cm

**699,00 €**







**Tragbarer TV Sprachverstärker Oskar – 269,00 €**

**Mit unserem Bestseller OSKAR endlich wieder den Fernseher verstehen.**

- ✓ **Nutzung unabhängig** davon, ob bereits ein Hörgerät getragen wird oder nicht.
- ✓ **Mehr Spaß** beim Fernsehen bei normaler Lautstärke.
- ✓ **Erhöhtes Sprachverständnis** und die Fähigkeit Dialoge zu hören, die sonst überhört wurden.
- ✓ Möglichkeit den Grad der **Sprachoptimierung in 3 Stufen** selber zu bestimmen.
- ✓ **Keine Abschottung** durch Kopfhörer und dadurch weiterhin Teilnahme am sozialen Umfeld.

Besuchen Sie uns auf [www.nordwest-shop.de](http://www.nordwest-shop.de) und entdecken Sie viele weitere Artikel.



Hier geht es  
direkt zu den  
Angeboten



**GEWÄCHSHÄUSER · SOMMERGÄRTEN  
PAVILLONS · WINDSCHUTZSYSTEME  
ÜBERDACHUNGEN**



**Balkon- u.  
Terrassen-  
Gewächshaus  
TERRA**  
**1.799 €**

## Überwinterung und Vermehrung Ihrer Lieblingapflanzen...

In unserem Mustergarten finden Sie über 60 verschiedene Modelle. Lassen Sie sich beraten, rundum Überwinterung, Anzuchten im Gewächshäuser. Planen Sie jetzt Ihren neuen Gartenraum, zB.:

Gartenpavillons, Überdachungen sowie Sommer-/ Wintergärten uvm. Schauen Sie gerne vorbei, wir helfen Ihnen, Ihren persönlichen Gartentraum zu verwirklichen.



**Gerno  
Hochbeet**

L1,80 x T0,76 x H1,60 m  
Aluminium Tannengrün  
RAL 6009

**965 €**



**Hochbeet  
Rudi**

**595 €**



**Arcus  
Gewächshaus**

B2,00 x T2,00 x H2,10 m  
Aluminium Tannengrün  
RAL 6009

**2.630 €**

Montag bis Freitag von 7:00 bis 17:00 Uhr  
Samstag: 9:00 bis 16:00 Uhr, Sonntag ist Schautag von  
11:00 Uhr bis 17:00 Uhr mit Café „Die Orangerie“

  
**HOKLAR THERM** GLAS

An der Süderbäke 2  
26689 Apen  
Tel. (04489) 92 81-0  
[www.hoklartherm.de](http://www.hoklartherm.de)